

EXEMPLIFIED DOCUMENT

FILE COPY

1 returner / Return to Distribution & to

التنقيحات المقترحة  
للخطة المتوسطة الأجل  
للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩

الجمعية العامة  
الوثائق الرسمية : الدورة الثالثة والأربعون  
الملحق رقم ٦ (A/43/6)



الأمم المتحدة

التنقيحات المقترحة  
للخطة المتوسطة الأجل  
للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩

الجمعية العامة  
الوثائق الرسمية : الدورة الثالثة والأربعون  
الملحق رقم ٦ (A/43/6)



الأمم المتحدة  
نيويورك ، ١٩٨٩

## **ملاحظة**

يتكون رمز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام .  
ويعني إيراد أحد هذه الرموز الاحالة الى إحدى وثائق  
**الأمم المتحدة**

[الاصل : بالانكليزية]

[١٦ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩]

### تنقيحات للخطة المتوسطة الأجل للفترة

١٩٨٤ - ١٩٨٩

(الممدة حتى عام ١٩٩١)

### المحتويات

الصفحة	الفقرات	
١	١٤- ١	..... مقدمة .....
التنقيحات للبرامج الرئيسية		
(اعطيت التنقيحات		
ارقام الفقرات التي		
تحل محلها التنقيحات		
في الوثيقة A/37/6		
و Add.1-3		
<u>الفصل في A/37/6 و Add.1-3</u>		
١٣	.....	١ - انشطة الشؤون السياسية وشؤون مجلس الامن .....
٢٧	.....	٢ - الشؤون السياسية الخاصة والمسائل السياسية الخاصة والولايات الخاصة
٣٠	.....	٣ - العدل والقانون الدولي .....
٣٤	.....	٤ - حقوق الانسان .....
٣٧	.....	٥ - الرقابة الدولية على المخدرات .....
٤٤	.....	٦ - الاعلام .....
٥٥	.....	٧ - قضايا التنمية وسياساتها .....
٥٩	.....	٨ - الطاقة .....

المحتويات (تابع)

المقدمة

٦١	.....	-١٢- البيئة
٦٦	.....	-١٣- الغذية والزراعة
٧٩	.....	-١٤- المستوطنات البشرية
٧٦	.....	-١٥- التنمية الصناعية
٧٨	.....	-١٦- التجارة الدولية وتمويل التنمية
٩٢	.....	-١٧- الموارد الطبيعية
٩٥	.....	-١٨- السكان
١٠٤	.....	-١٩- الادارة العامة والمالية العامة
١٠٦	.....	-٢٠- العلم والتكنولوجيا
١٢١	.....	-٢١- التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية
١٤٣	.....	-٢٢- الاحساءات
١٥٤	.....	-٢٣- الشركات غير الوطنية
١٥٨	.....	-٢٤- النقل والاتصالات والسياحة
١٦٠	.....	-٢٥- تخطيط البرامج ، والميزنة ، والخدمات المالية
١٧١	.....	-٢٧- تنظيم الموارد البشرية
١٧٧	.....	-٢٨- الخدمات العامة
١٩١	.....	-٢٩- الخدمات الأخرى في مجال الادارة والدعم التقني
٢٠٤	.....	-٣٠- خدمات المؤتمرات والمكتبة
٢٠٧	.....	-٣١- تنسيق البرامج

## مقدمة

### الف -خلفية تشريعية

١ - وفقا للبند ٣ - ٩ من الانظمة والقواعد التي تنظم تخطيط البرامج والجوانب البرنامجية للميزانية ومراقبة التنفيذ وأساليب التقييم<sup>(١)</sup> ، تغطي الخطة المتوسطة الأجل فترة مت سنوات . وبما أن الخطة المتوسطة الأجل الحالية تغطي الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩<sup>(٢)</sup> ، فينافي اعتماد خطة جديدة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ . إلا انه نظرا للأسباب المختلفة التي أوجزها الأمين العام في مذكرة المؤرخ في ٢ ايلول/سبتمبر ١٩٨٧ (A/42/512) ، اقترح تمديد الخطة الحالية المتوسطة الأجل لمدة سنتين حتى نهاية عام ١٩٩١ . وقد نظرت لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها المستأنفة السابعة والعشرين المعقدة في ايلول/سبتمبر ١٩٨٧ في هذا الاقتراح ، بوصفه تدبيراً استثنائياً ، وأوصت بجملة أمور منها أن تنظر الجمعية العامة بعين التأييد في موافلة الأولويات والأنشطة الواردة في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ حتى نهاية عام ١٩٩١ ، رهن إجراء استعراض شامل وواسع لتلك الخطة على نحو ما تقتضيه الولايات التشريعية التي منتها الجمعية العامة والهيئات التنفيذية والإقليمية المشتركة بين الحكومات ، في نطاق اختصاصها<sup>(٣)</sup> . وقد أيدت الجمعية العامة توصية اللجنة في الفقرة ٢ من الجزء الثاني من قرارها ٢١٥٤٢ المؤرخ في ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ .

### باء - الفرق من التنقيح والإجراءات المستخدمة

٢ - ان الفرق من التنقيح الراهن ، هو تمديد الخطة الراهنة متوسطة الأجل لتفطير الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ ، بحيث تشمل أي تطورات أو ولايات تكون قد طرأت بعد آخر تنقيح<sup>(٤)</sup> ، وإجراء التعديلات الالزمة ليتسنى للخطة توفير إطار عمل للميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١ . وبالتالي ، فإن التركيز الرئيسي لهذا التنقيح ينص على مرد البرنامج الفرعى الذي يعرض الاهداف والامتراتيجيات . وفيما يتعلق بالبرامج او البرامج الفرعية التي لم تقترح تنقيحات بشأنها ، ميستمر تنفيذ الأولويات والأنشطة الراهنة فيها للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ .

٣ - وأشار في التعليمات الداخلية المتعلقة بإعداد التنقيح المقترن للخطة المتوسطة الأجل الراهنة الى ثلاثة أنواع من التنقيحات :

(ا) برامج فرعية جديدة تماماً : لا يُطلع بـأي برنامج فرعـي جـديـد تـاماـماـ إلا في حالة ما إذا كانت الولاية التشريعـية المعتمـدة بعد إـقرار آخر تنـقـيـح لـلـخـطـة تستلزم أـنـشـطة لم تـتوـخ الخـطـة الـراـهـنة أـهـادـفـها وـاسـتـراتـيـجـيـتها .

(ب) التنقيـحـات لـجوـهـرـ البرـامـج أوـ البرـامـج الفـرعـيـة الـحـالـيـة : يـظـلـعـ بـتنـقـيـحـ لـجوـهـرـ البرـامـج أوـ البرـامـج الفـرعـيـة إذاـ حـثـ تـغـيـيرـ فيـ الـأـسـاـمـ التـشـريـعـيـ، أوـ المـشاـكـلـ الـمـعـالـجـةـ ، يـكـوـنـ عـلـىـ درـجـةـ مـنـ الـأـهـمـيـةـ تـكـفـيـ لـلـفـاءـ الـهـدـفـ أوـ النـتـجـ المـعـرـوفـ فيـ الـاستـراتـيـجـيـةـ . ولاـ يـسـتـلزمـ التـغـيـيرـ التـنـظـيمـيـ الـذـيـ لـاـ يـؤـشـرـ بـالـضـرـورـةـ فيـ أـهـادـافـ أوـ اـسـتـراتـيـجـيـةـ البرـامـجـ الفـرعـيـ، أـيـ تـنـقـيـحـ لـلـخـطـةـ .

(ج) الـتـنـقـيـحـاتـ الـبـسيـطـةـ الـمـتـعـلـقـةـ بـالـنـصـوصـ : يـظـلـعـ بـهـاـ عـنـدـمـاـ لـاـ تـقـضـيـ الـظـرـوفـ الـجـدـيـدةـ تـغـيـيرـ الـهـدـفـ أوـ الـاسـتـراتـيـجـيـةـ وـيـبـدـوـ مـعـ ذـلـكـ لـمـديـريـ البرـامـجـ أنـ هـنـاكـ حـاجـةـ لـإـدخـالـ بـعـضـ التـعـديـلـاتـ عـلـىـ نـصـ الـخـطـةـ الـراـهـنةـ ، وـتـكـوـنـ تـلـكـ التـعـديـلـاتـ مـسـجـلـةـ دـاخـلـياـ ، وـلـمـ يـشـتـملـ عـلـيـهـاـ التـنـقـيـحـ الـراـهـنـ لـلـخـطـةـ مـاـ لـمـ تـؤـشـرـ فـيـ أـهـادـافـ أوـ اـسـتـراتـيـجـيـةـ فـتـرـةـ السـنـتـيـنـ ١٩٩٠ـ ١٩٩١ـ ، أوـ مـاـ لـمـ يـكـنـ هـنـاكـ سـبـبـ جـيـدـ لـتـوجـيـهـ اـهـتمـامـ هـيـئـاتـ الـاسـتـعـراـضـ الـحـكـومـيـةـ الـدـولـيـةـ إـلـيـهاـ . ولاـ يـشـارـ إـلـىـ إـعادـةـ تـاكـيدـ تـشـرـيعـ قـائـمـ فـيـ تـشـرـيعـ جـديـدـ ، إـلـاـ إـذـاـ كـانـ يـفـضـيـ إـلـىـ تـغـيـيرـاتـ فـيـ أـهـادـافـ أوـ اـسـتـراتـيـجـيـةـ البرـامـجـ الفـرعـيـ .

#### جـيمـ - نـظـرـةـ عـامـةـ عـلـىـ التـنـقـيـحـاتـ الـمـقـترـحةـ

٤ - التـنـقـيـحـاتـ الـمـقـترـحةـ مـوجـزةـ فـيـ مـرـفـقـ هـذـهـ الـمـقـدـمةـ . وهـنـاكـ ٢١ـ بـرـامـجاـ رـئـيـسيـاـ فـيـ الـخـطـةـ ، يـُقـترـحـ تـنـقـيـحـ ٢٧ـ مـنـهـاـ . وـلـمـ يـنـظـرـ فـيـ الـبـرـامـجـ الـأـرـبـعـةـ التـالـيـةـ :

(ا) البرـامـجـ الرـئـيـسيـ ٤ـ : الشـؤـونـ السـيـاسـيـةـ وـالـوـمـاـيـةـ وـإـنـهـاءـ الـاسـتـعـمارـ . تـرـدـ التـغـيـيرـاتـ الـمـتـعـلـقـةـ بـالـإـادـارـةـ وـالـمـكـتبـ الـلـذـينـ يـقـدـمـانـ خـدـمـاتـ لـهـذـاـ البرـامـجـ الرـئـيـسيـ فـيـ التـقـدـيرـاتـ الـمـنـقـحةـ لـلـمـيزـانـيـةـ الـبـرـامـجـيـةـ الـمـقـترـحةـ لـفـتـرـةـ السـنـتـيـنـ ١٩٨٨ـ ١٩٨٩ـ ، إـلـاـ أـنـ الـوـجـهـ الـعـامـةـ لـلـبـرـامـجـ الرـئـيـسيـ صـالـحةـ لـلـفـتـرـةـ ١٩٩٠ـ ١٩٩١ـ ٤ـ

(ب) البرـامـجـ الرـئـيـسيـ ٥ـ : الإـغـاثـةـ فـيـ حالـاتـ الـكـوارـثـ ؛ مـتـقـترـحـ التـغـيـيرـاتـ الـمـنـاسـبـةـ ، وـخـامـةـ فـيـ ضـوءـ قـرارـ الجـمـعيـةـ الـعـامـةـ ١٦٩/٤٢ـ ، الـمـؤـرـخـ فـيـ ١١ـ كانـونـ الـأـوـلـ ١٩٨٧ـ بـشـأنـ الـعـقدـ الـدـولـيـ لـلـحدـ مـنـ الـكـوارـثـ الطـبـيـعـيـةـ ، فـيـ إـطـارـ الـخـطـةـ الـمـتـوـصـطـةـ الـأـجـلـ التـالـيـةـ ؛

(ج) البرنامج الرئيسي ٨ : الحماية والمساعدة الدوليتان للإجتئان . تعتبر الوجهة العامة والهيكل البرنامجي لهذا البرنامج الرئيسي على أنها يوفران أساساً مناسباً للميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١ ؛

(د) البرنامج الرئيسي ٢٥ : الشؤون البحرية . لم تلزم تنقيحات في هذه المرة . وقد أبلفت الجمعية العامة بعدد من التغييرات التنظيمية الهامة التي تؤثر في هذا المجال من مجالات الأنشطة وذلك مع الميزانية البرنامجية المقترنة لفترة السنتين ١٩٨٨ - ١٩٨٩ . وهذه التغييرات التي تتضمن توحيد الأنشطة وتبسيط الهياكل ، لا تغير الوجهات ، والأهداف والاستراتيجية العامة التي يتضمنها هذه البرنامج الرئيسي .

٥ - ومن الجدير باللحظة أن البرنامج الرئيسي ١٥ المعنون "التنمية الصناعية" هو الان تحت مسؤولية منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) ، بوصفها وكالة متخصصة . ويقترح إجراء تنقيح واحد فقط للبرنامج الإقليمي في غرب أفريقيا . وتعتبر البرنامج الإقليمية الأخرى متتفقة مع أنشطة اللجان الإقليمية خلال فترة السنتين المقبلة . إلا انه سيعين إعادة النظر في البرنامج الرئيسي كله بالنسبة للخطبة المتوسطة الأجل المقبلة .

٦ - ويقترح إجراء تنقيح للوجهات العامة لستة برامج رئيسية . وفي حالة البرنامج الرئيسي ٢ المعنون "الشؤون السياسية . الخاصة ، والمسائل السياسية الخاصة ، والولايات الخاصة" فإن التغيير متعلق بالنم ويعكس القرار الذي اعتمدته الجمعية العامة في دورتها الثامنة والثلاثين . وفيما يتعلق بالبرنامج الرئيسي ٩ المعنون "الإعلام" ، يتمشى النم الجديد المقترن مع الاملاج الجاري في الإدارة المعنية في الوقت الراهن . أما بشأن البرنامج الرئيسي ١٢ المعنون "الإحصاءات" فإن التعديلات تتبع من تزايد الحاجة إلى بيانات دولية في ثلاث مجالات (الخدمات ، الأسرة المعيشية والنشاط الصناعي الصغير ، وحالة المرأة) يوازيه تخفيف مقترن في الجهود في ثلاثة أخرى (إحصاءات الأعمار ، إحصاءات توزيع الدخل ، والاستعراض الشامل للمنشورات الإحصائية) . وبما أن البرنامج الرئيسي "الخدمات المالية" يصبح "تخطيط البرنامج والميزنة والخدمات المالية" (البرنامج ٢٦) ، فإن وجهته العامة متتفقة بحيث تبيّن التكامل الاوّلوي بين جوانبه المختلفة . وبالمثل ، فإن البرنامج الرئيسي ٢٧ المقترن والمعنون "تنظيم الموارد البشرية" ، يبيّن تطور سياسة شؤون الموظفين بمذكرة متماسكة . وأخيراً فإن إيجاد أنظمة المعلومات المتكاملة وإدارة التكنولوجيات

الجديدة فيسائر أنحاء الامانة العامة من شأن توضيح أثر التنقيحات للبرامج الرئيسية ٣٩ المععنون "الخدمات الأخرى في مجال الادارة والدعم التقني".

٧ - ومن الجدير باللحظة أن التنقيحات المقترحة لبعض البرامج الرئيسية هي ذات نطاق محدود ، ففي البرنامج الرئيسي ١٠ المععنون "قضايا التنمية وسياساتها" على سبيل المثال ، لا تتأثر إلا ثلاثة برامج فرعية من مجموع ٢٣ ، وفي البرنامج الرئيسي ١١ المععنون "الطاقة" يتأثر إثنان من مجموع ١٧ برنامجا فرعيا ، وفي البرنامج الرئيسي ١٣ المععنون "الزراعة والأغذية" تبلغ النسبة ٢ من أصل ١٤ برنامجا فرعيا ، وفي البرنامجين الرئيسيين ١٧ ، المععنون "الموارد الطبيعية" و ٢٤ المععنون "النقل والمواصلات والسياحة" لا تتم التنقيحات المقترحة إلا قلة من البرامج الفرعية .

٨ - وفي الخطة ٢١ برنامجا رئيسيا تتألف من ١٥٢ برنامجا . ولا يقترح إلا برنامج إضافي واحد عنوانه "البحث وجمع المعلومات" . وتمت التنقيحات المقترحة ٦٦ برنامجا ، أي ٤٢ في المائة من تلك البرامج . ويتركز ما يقرب من ٣٧ في المائة منها - ١٨ برنامجا - بدوره في مجال الخدمات المشتركة ، التي تشمل البرامج الرئيسية من ٢٦ إلى ٣١ . ويعكس هذا بصورة أساسية إعادة تنظيم إدارة الشؤون الإدارية والتنظيمية . ومن المجالات الأخرى التي متتركز عليها التنقيحات المقترحة : التجارة الدولية وتمويل التنمية (٧ برامج) ، التنمية الاجتماعية والشأن الإنسانية (٥ برامج) والاحصاءات (٥ برامج) . كما تلتزم تنقيحات أيضا في البرنامجين الموجودين بشأن أنشطة الشؤون السياسية وشأن مجلس الأمن ، وبشأن نزع السلاح ، وهي مصنفة تحت البرنامج الرئيسي ١ .

٩ - وتشمل الخطة ٤٨٥ برنامجا فرعيا ، أو ما يزيد على ثمانية برامج فرعية لكل برنامج في المتوسط . ويُقترح تنقيح ١٠٥ ، أو ٢٢ في المائة ، من هذه البرامج الفرعية . وتؤشر معظم التغييرات في العناصر الأربعة للبرامج الفرعية ، أي السندي التشريعي ، والأهداف ، والمشكلة المطروقة والاستراتيجية . إلا أنه نظرا إلى الطابع المختلف لهذا التنقيح ، فقد انصب توكييد خاص على التغيير في الاستراتيجيات من أجل كفالة إطار عمل مناسب لاعمال الامانة العامة خلال فترة الستين ١٩٩٠ - ١٩٩١ .

١٠ - يقترح حذف ما مجموعه ١٩ برنامجا فرعيا . وهذه البرامج الفرعية هي التالية :

- (ا) البرنامج الرئيسي ٧ ؛ البرنامج ١ : شعبة المخدرات ؛ البرنامج الفرعى ٢ : تقليل العرض والطلب . وبهدف هذا البرنامج الفرعى ، مينقل موضوع تقليل العرض الى البرنامج الفرعى ١ ، وموضوع تقليل الطلب الى البرنامج الفرعى ٤ . ونصح هذان البرنامجان الفرعيان وفقاً لذلك ؛
- (ب) البرنامج الرئيسي ٩ : الإعلام ؛ البرنامج الفرعى ٤ : التعاون على نطاق المنظمة . وينعكض مضمون هذا البرنامج الفرعى في ثلاثة برامج فرعية أخرى نتحت ذاتها تدقicha كبيراً ؛
- (ج) البرنامج الفرعى ١٤ ؛ البرنامج ٥ : المستوطنات البشرية في غرب آسيا (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا) ؛ البرنامج الفرعى ٣ : مواد البناء ؛ والبرنامج الفرعى ٤ : استقصاء وتحليل وتقدير أثر وفعالية تمنيع المباني الجاهزة . مستنتهي الأنشطة تحت هذين البرنامجين الفرعيين في أو اخر عام ١٩٨٩ . وبعد حذفهما ، ستعالج المسائل المتصلة بهما في اطار البرنامج الفرعى ١ ؛
- (د) البرنامج الرئيسي ١٦ : التجارة الدولية وتمويل التنمية ؛ البرنامج ٩ : ترويج التجارة وتنمية التصدير (مركز التجارة الدولية) ؛ وسيعاد تجميع أربعة برامج فرعية (١ و ٨ و ٢ و ٤) في برنامجين فرعيين اثنين ؛
- (ه) البرنامج الرئيسي ١٨ ؛ البرنامج ٤ : السكان في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ، البرنامج الفرعى ٤ : التوثيق السكاني وتجهيز البيانات . وبهدف هذا البرنامج الفرعى أدرجت الأنشطة المتصلة به في ثلاثة برامج فرعية منقحة أخرى ؛
- (و) البرنامج الرئيسي ٢٢ الاحصاءات . يقترح حذف البرنامج الفرعى ٢ المعنون "تنمية الاحصاءات والتعاون الاحصائي الاقليمي" في البرنامج ذي الصلة للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ؛
- (ز) البرنامج الرئيسي ٢٦ : تخطيط البرامج ، والميزنة ، والخدمات المالية . في اطار تنقيح شامل لهذا البرنامج الرئيسي لن يعود برنامجان فرعيان هما : "ادارة استثمارات المشتراك للمعاشات التقاعدية لموظفي الامم المتحدة" و "المرتبات والعلاوات والامتحاقات" جزءاً من هذا البرنامج ؛

(ج) البرنامج الرئيسي ٢٧ : تنظيم الموارد البشرية . سيظل هيكل هذا البرنامج الرئيسي متضمناً لخمسة برامج لكن مع اجراء تنقيح شامل سيخفض عدد البرامج الفرعية من ١٤ الى ١١ :

(ط) البرنامج الرئيسي ٢٨ . يقترح حذف البرنامج الفرعي المتعلق بالاتصالات :

(ي) البرنامج ٢٩ : خدمات الدعم الإداري والتقني الأخرى ؛ سيدرج البرنامج الفرعي المتعلق بدائرة التنظيم الإداري تحت البرنامج الرئيسي ٣٦ :

(ك) البرنامج الرئيسي ٣١ : تخطيط البرامج والتنسيق : يقترح حذف أربعة برامج فرعية وسيتم إدراجها تحت البرنامج الرئيسي ٣٦ :

١١ - كما يقترح إضافة ١٢ برنامجاً فرعياً إلى الخطة الحالية . وهي كالتالي :

(أ) يشمل البرنامج الجديد المتعلق بالبحث وجمع المعلومات (البرنامج الرئيسي ١) تكوين برنامج فرعى جديد ؛

(ب) سيوضع برنامج فرعى جديد يتعلق بتنظيم السياسة العامة وتنسيقها في البرنامج ٥ (اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي) من البرنامج الرئيسي ١٠ بشأن قضايا التنمية وسياساتها ؛

(ج) سيوضع برنامج فرعى جديد يتعلق بتنسيق البرنامج الإقليمي المشترك بين الوكالات للتنمية الريفية المتكاملة في البرنامج ٦ (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ) من البرنامج الرئيسي ١٣ بشأن الأغذية والزراعة ؛

(د) سيوضع برنامج فرعى جديد يتعلق بالمعلومات التجارية والبحوث السوقية وترويج التجارة ، في البرنامج ١٠ (اللجنة الاقتصادية لافريقيا) من البرنامج الرئيسي ١٦ بشأن التجارة الدولية وتمويل التنمية ؛

(هـ) سيوضع برنامج فرعى جديد يتعلق برمد واستعراض وتقييم تنفيذ استراتيجيات نيروبي التطوعية للنهوض بالمرأة ، في البرنامج ١ المععنون "قضايا

التنمية الاجتماعية الشاملة" (مركز التنمية الاجتماعية والشئون الإنسانية) من البرنامج الرئيسي ٢١ بشأن التنمية الاجتماعية والشئون الإنسانية ؛

(و) وسيضاف في نفس البرنامج الرئيسي برنامج فرعى جديد يتعلق بتطوير السياسة الاجتماعية ، والتخطيط ، وبناء المؤسسات ، إلى البرنامج ٢ المععنون "التنمية الاجتماعية في إفريقيا (اللجنة الاقتصادية لافريقيا)" .

(ز) وفي البرنامج الرئيسي ٢١ أيضاً سيضاف إلى البرنامج ٥ المععنون "التنمية الاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ)" برنامج فرعى جديد يتعلق بتسهيل تنمية الموارد البشرية ؛

(ح) ويقترح إدراج برنامج فرعى جديد يتعلق باستخدام الحكومات للحاسبات الالكترونية تحت البرنامج ٧ المععنون "الإحصاءات في آسيا والمحيط الهادئ (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ)" من البرنامج الرئيسي ٢٢ ؛

(ط) وتحت البرنامج الرئيسي ٢٦ المععنون "تخطيط البرامج ، والميزانية والخدمات المالية" ، جاء تكوين ثلاثة برامج فرعية جديدة نتيجة للمجمع بين النشطة وتمت موازنة ذلك بحذف برامجين فرعيين بالإضافة إلى أربعة برامج فرعية أخرى في البرنامج الرئيسي ٣١ ؛

(ي) سيحل برنامج فرعى جديد يتعلق بعمليات البريد محل البرنامج الفرعى المذكور المتعلق بالاتصالات في البرنامج ٣ المععنون "خدمات الدعم التقني" ، من البرنامج الرئيسي ٢٨ ؛

١٢ - تتضمن الخطة المتوسطة الأجل في شكلها الحالي وصفاً لتنظيم وحدات الأمانة العامة - وأحياناً بالموارد من الموظفين - التي تقدم الخدمات لمختلف البرامج . ولا تبين التغييرات المقترنة التغييرات التنظيمية التي أجرتها الأمين العام منذ اعتماد الجمعية العامة القرار ٢١٢/٤١ المؤرخ في ١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٦ . ويعود نظر الجمعية العامة إلى هذه التغييرات من خلال التقديرات المنقحة للميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٩-١٩٨٨ ، وخاصة في الجزءين الثالث والخامس من تلك الوثيقة . وسيكون من الممكن الربط بين هيكل الخطة وهيكل الجهاز الحكومي الدولي وتنظيم الأمانة العامة لدى عرض الخطة المتوسطة الأجل المقبلة التي ستغطي الفترة التي تبدأ في عام ١٩٩٢ .

١٣ - ومن بين الشروط التي أرفقتها لجنة البرنامج والتنسيق بتوسيتها المتمثلة في أن تنظر الجمعية العامة بعين التأييد في موافلة الخطة المتوسطة الأجل الحالية لغاية سنة ١٩٩١ ، ما يلي :

"(١) ينبغي أن تأخذ تنفيحات الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٨٩-١٩٨٤ في الحسبان مستوى تنفيذ البرنامج . وتحقيقاً لتلك الغاية ينبغي أن يقدم إلى لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها الثامنة والعشرين تقييم من حيث الكمية وال النوعية للاداء البرنامجي منذ اعتماد الخطة" (٢) .

وقدّمت مختلف الادارات والمكاتب لدى إعداد التنفيحات الواردة في هذه الوثيقة بإجراء مجموعة من التقييمات بشأن الوضع في مجال نشاطها . وتقترن استراتيجيات جديدة عندما تغدو الاهداف بعيدة المدى . وتمتنع ولايات جديدة تعديل اتجاهات السياسة العامة التي وضعتها الدول الاعضاء ، لإعادة توجيهه اعمال الامانة العامة . وفي هذا المدى تعكس التنفيحات المقترحة عناصر متشتتة لرأي بشأن نوعية اداء البرنامج . وتجاوز طلب لجنة البرنامج والتنسيق ، بطبيعة الحال ، هذا التقييم الضمني والمتجزئ تجاوزاً كبيراً . وستكون الامانة العامة ، عند نظر اللجنة في هذه الوثيقة ، في وضع يسمح لها بيان تعرّض ، في شكل مناسب ، عناصر اجابة شاملة على هذه المسألة الهامة .

١٤ - ويukkan مرفق هذه المقدمة تعقد الخطة المتوسطة الأجل الحالية . ومما يذكر أن لجنة البرنامج والتنسيق أوصت بأنه "(ج) ينبغي إدخال تحسين على الخطة المتوسطة الأجل القادمة في شكلها ومحنتها وطريقة عرضها . وينبغي إبلاغ لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها الثامنة والعشرين بمقترنات الأمين العام في هذا المدد" (٢) وسيتم ذلك في إطار عرض مشروع مقدمة الخطة المتوسطة الأجل القادمة .

المرفق

موجز التدقيقات المقترنة

البرامج الرئيسية		المجموع المتنحة المجموع المتنحة المحفوظة المضافة		البرامج الفرعية	
(١)	-	٧	١٠	٢	(١)
-	-	١	٧	١	٣
-	-	٦	٢١	٢	٥
-	-	-	١٠	-	٤
-	-	-	٤	-	١
-	-	-	٤	-	١
-	١	٢	٨	١	٢
-	-	-	١٠	-	٢
-	١	٢	٤	١	١
-	-	١	١١	١	٢
-	-	١	٢٢	٢	٥
-	-	١	٤	١	٢
-	-	١	١٣	١	٥

(ستینج)

المرفق (تابع)

		المجموع المدققة المجموع المدققة المختوفة المضافة			البرامج الرئيسية	
		المجموع المدققة المجموع المدققة المختوفة المضافة			البرامج الفرعية	
		٥	١٠	١	١	١٢- البيئة
		-	٨	-	٥	- البرامج المركزية
		-	١	-	١	- البرامج الأقليمية
١	-	١	١٣	٢	٥	١٣- الأغذية والزراعة
		٥	٨	١	١	- البرامج المركزية
	٢	٤	١٧	٢	٥	- البرامج الأقليمية
		-	١٣	-	٣	١٤- المستوطنات البشرية
		-	١	١	١	- البرامج المركزية
		١	١٦	١	٥	- البرامج الأقليمية
						١٥- التنمية الصناعية
						- البرامج المركزية
						- البرامج الأقليمية
						١٦- التجارة الدولية وتمويل التنمية
	٢	٤	٢٨	٥	٩	- البرامج المركزية
١	-	١	٢١	٢	٥	- البرامج الأقليمية
						١٧- الموارد الطبيعية
		٢	٧	٢	٢	- البرامج المركزية
		-	١١	-	٥	- البرامج الأقليمية
						١٨- السكان
		٢	٩	٢	٢	- البرامج المركزية
	١	٧	١٣	٢	٤	- البرامج الأقليمية
						١٩- الادارة العامة والمالية
						العامة
		٣	٥	١	١	- البرامج المركزية
		-	٣	-	٣	- البرامج الأقليمية

(يتابع)

**المرفق (تابع)**

<b>المجموع الفرعية</b>						<b>البرامج الرئيسية</b>
<b>المجموع المدققة المجموع المدققة المحوسبة المضافة</b>						<b>المجموع الفرعية</b>
١	-	٦	٦	٢	٢	٢٠. العلم والتكنولوجيا
-	-	-	١٣	-	٥	- البرامج المركزية
						- البرامج الاقتصادية
						٢١. التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية
١	-	٤	١١	١	١	- البرامج المركزية
٢	-	٤	١٠	٤	٤	- البرامج الاقتصادية
						(ب) الاحصاءات
						٢٢. البرامج المركزية
١	-	٢	١٢	٣	٥	- البرامج الاقتصادية
-	-	٢	٣	١	١	٢٣. الشركات عبر الوطنية
						٢٤. النقل والاتصالات والسياحة
-	-	١	٦	١	٢	- البرامج المركزية
-	-	١	٢٥	١	٥	- البرامج الاقتصادية
						٢٥. الشؤون البحرية
-	-	-	٧	-	٢	- البرامج المركزية
-	-	-	٤	-	٣	- البرامج الاقتصادية
٣	٢	٢	١٤	(٤)	٧	٢٦. الخدمات المالية
						٢٧. خدمات تنظيم شؤون الموظفين
						(ب)(ه)
-		٢	١١	٥	٥	٢٨. الخدمات العامة
١	١	٢	٧	٢	٣	٢٩. الخدمات الأخرى في مجال
-	١	٦	٧	٤	٤	(ب) الادارة والدعم التقني
						٣٠. خدمات المؤتمرات
-	-	٢	١٩	٢	٨	والمكتبة
-		٤				٣١. تخطيط البرامج وتنسيقها
						(ج)(د)
١٣	١٩	١٠٥	٤٨٥	٦٦	١٥٣	<b>المجموع</b>

حواشى الجدول

- (١) تشمل البرنامج الجديد المعنون "البحث وجمع المعلومات".
- (ب) تنفيذ للنحو المتعلق بالوجهة العامة للبرنامج الرئيسي.
- (ج) أصبح بعد التنفيذ "تخطيط البرامج والميزنة والخدمات المالية".
- (د) منها إثنان يقترح حذفهما .
- (ه) أصبح بعد التنفيذ "تنظيم الموارد البشرية".
- (و) برامج فرعية أعيد جمعها بصورة مختلفة تحت البرنامج الخمسة .
- (ز) منها إثنان يقترح حذفهما .
- (ح) ادرجت مع تغييرات في البرنامج الرئيسي ٣٦ .
- (ط) برامج فرعية ادرجت مع تغييرات في البرنامج الرئيسي ٣٦ .
- (ي) أصبح بعد التنفيذ "تنسيق البرامج" .

## الفصل ١ - أنشطة الشؤون السياسية وشئون مجلس الامن

### ثانياً - البرامج

#### البرنامج ١ - أنشطة الشؤون السياسية وشئون مجلس الامن (باستثناء إدارة شئون نزع السلاح)

##### البرنامج الفرعى ١ - أنشطة مجلس الامن واللجان السياسية

يعدل النص التالي الفقرة ١ - ٨ من الوثيقة A/37/6 بصفتها المنشقة في الوثيقة A/39/6 .

١ - ٨ يستعاض عن الفقرة الفرعية ١ - ١١ ٨ بالنص التالي ، الذي تسلّل الأجزاء الواردة بين قوسين معقوفين منه على أنها مذوقة :

١١ تقديم الخدمات الفنية إلى مجلس الامن وإلى مختلف لجانه ؛ وإلى لجنة الأركان العسكرية ؛ وللجنة الأولى التابعة للجمعية العامة ؛ وللجنة السياسية الخامسة التابعة للجمعية العامة ؛ وللجنة الخامسة المعنية بعمليات صيانة السلم وفريقها العامل ؛ والفريق العامل المعنى بتمويل وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى ؛ وللجنة التوفيق التابعة للأمم المتحدة والخاصة بفلسطين ؛ [وفريق الخبراء الحكوميين المعنى بالتعاون الدولي لتلافي تدفق موجات جديدة من اللاجئين ؛] وللجنة المخصصة لإعلان التبرعات للاجئين الفلسطينيين . [وللجنة المخصصة المعنية بتنفيذ أحكام الأمن الجماعي الواردة في ميثاق الأمم المتحدة ، عملاً بقرار الجمعية العامة ١٩١/٢٨ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣]

##### البرنامج الفرعى ٢ - خدمة الشؤون السياسية وشئون مجلس الامن

يعدل النص التالي للبرنامج الفرعى فقرات الوثيقة A/37/6 ، بصفتها المنشقة في الوثيقة A/39/6 والوثيقة A/39/38 ، كما هو مبين أدناه .

يُستعاض عن الفقرات ١ - ١١ إلى ١ - ١٤ بالنص التالي ، الذي يشير فيه وضع خط تحت بعض الأجزاء إلى أنها تعديلات أو إضافات ، ويبيّن وضع أجزاء بين قوسين معقوفين أنها مذوقة :

(١) السند التشريعي

١ - ١١ السند التشريعي لهذا البرنامج الفرعى هو المواد التالية من ميثاق الأمم المتحدة : ١ (الفقرة ١) ؛ و ٢٣ [و ٢٩] و ٢٤ و ٢٦ (الفقرة ١) و ٢٧ ؛ و قرارات الجمعية العامة التالية : ١٢ (د - ١) [و ٢٤٦٧ (د - ٢٣)] ؛ و ٢٧٥٠ (د - ٢٥) ؛ و ٢٨٢٢ (د - ٢٦) ؛ و ٢٩٩٣ (د - ٢٧) ؛ و ٢٠٢٩ (د - ٢٧) ؛ و ٢٠٦٧ (د - ٢٧) ؛ و ٢٣٥٩ الإلف (د - ٢٩) ؛ و ٢٣٢٤ (د - ٢٩) ؛ و ٣٤٨٣ (د - ٢٠) ؛ و ٢٣٢١ (د - ٢٧) ؛ و ١٩٤/٢٢ ؛ و ١٧/٢٣ ؛ و ٨٠/٢٤ ؛ و ١٥٩/٣٥ [و ٦٧/٣٦ ؛ و ١٠٢/٣٦ ؛ و ٦٢/٣١ ؛ و ١٩٤/٢٢ ؛ و ١٧/٢٣ ؛ و ٨٠/٢٤ ؛ و ١٥٩/٣٥] و ١٩١/٣٨ و ١١/٣٩ [و ١١٨/٢٧ ؛ و ٥٦/٢٨ ؛ و ٧٧/٢٨ ؛ و ٨٧/٢٨ ؛ و ١٨٩/٢٨ ؛ و ١٩١/٣٨] و ١٥٣/٤٠ و ١٥٦/٤٠ و ١٤/٣٩ و ١٤٩/٣٩ و ١٥٢/٣٩ و ١٣/٤٢ و ٤٦/٤٢ و ٩٠/٤٢ و ٩١/٤٢ و ٩٢/٤٢ و ٩٣/٤٢ .

(ب) الأهداف

١ - ١٢ أهداف هذا البرنامج الفرعى هي كما يلى :

١١ الهدف الحكومي الدولي : تعزيز السلم والأمن الدوليين في العالم عن طريق : (أ) تعزيز الأمن الدولي ؛ (ب) تعزيز [السلم] والأمن والتعاون [على الصعيد الإقليمي في مناطق المحيطات] في إقليم أو مناطق السلم ؛ (ج) تعزيز [مفهوم] السلم [والسنة الدولية للسلم] على أمام عالمي ؛

١٢ الهدف العام للأمانة : تقديم المساعدة إلى الدول في جهودها لتعزيز السلم والأمن الدوليين في جميع مناطق العالم [، بما في ذلك مناطق البحار والمحيطات] ؛ دعم جهود الأمين العام وكيل الأمين العام تحقيقاً لهذه الغاية عن طريق توفير المعلومات ذات الصلة والمشرورة وتحليل القضايا السياسية والأمنية ؛ وت تقديم المساعدة في تعزيز السلم على أمام عالمي ؛ والمتابعة المستمرة للتطورات في المناطق التي قد يوجد بها تهديد لصون السلم والأمن الدوليين ؛ والتوصية بالتدابير [بالإجراءات] المناسبة التي يتبعها [المنظمة] الأمين العام اتخاذها .

١٣) الاهداف الفرعية المحددة زمانيا للامانة العامة : الاتصال بالدول الاعضاء ؛ تلقي آرائها بشأن الامن الدولي وبشأن الامن والتعاون في اقاليم او مناطق السلم [في مناطق البحار والمحيطات] وبشأن تعزيز السلم [والسنة الدولية للسلم] ، وتحليل هذه الآراء ؛ إعداد التقارير والدراسات بشأن تلك القضايا للأجهزة الحكومية الدولية ؛ تعزيز علاقات العمل مع الوكالات المتخصصة والمنظمات الدولية العاملة في تلك الميادين ؛ الانطلاق بدراسات بحثية وتحليلية مختلفة بشأن تلك القضايا ؛ تنسيق الاعمال التحضيرية للسنة الدولية للسلم والاحتفال بي تلك السنة] .

#### (ج) المشاكل المطروحة

١ - ١٢) تتعلق المشكلة الرئيسية التي يطرّقها هذا البرنامج الفرعى ، مباشرة ، بمون السلم والامن الدوليين . فلا بد ، في عالم متقلب ومعقد يستمر فيه انتشار النزاعات الثنائية والإقليمية ، من متابعة وتحليل التطورات الدولية والإقليمية عن كثب . ولابد من العثور على طرق ووسائل لتوقع النزاعات قبل حدوثها وخفف التوترات ، وتشجيع المفاوضات الجماعية والثنائية والمساهمة في تسوية المنازعات بالطرق السلمية . ويحاول هذا البرنامج الفرعى بلوغ تلك الاهداف بتناول ثلاثة قضايا هي : (أ) تنفيذ المقررات والاجراءات الحكومية الدولية في مجال الامن الدولي ؛ (ب) تنفيذ المقررات والاجراءات الحكومية الدولية [على الصعيد الإقليمي في مناطق البحار والمحيطات] المتعلقة بأقاليم او مناطق السلم ؛ (ج) تنفيذ المقررات الحكومية الدولية في بحوث السلم [وبالنسبة للسنة الدولية للسلم] وتعزيز السلم .

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

١ - ١٤) خلال فترة الخطة ، ستؤدي الامانة العامة مجموعة مختلفة من المهام والأنشطة تتضمن بمقدمة خامة ما يلى :

١١) الامن الدولي : تقديم المساعدة الى الدول الاعضاء في تنفيذ إعلان تعزيز الامن الدولي والقرارات والمقررات والتوصيات الأخرى التي تتناول السلم والامن الدوليين ؛ إعداد تقارير الامين العام بشأن البنود المتعلقة بالسلم والامن الدوليين عملا بقرارات الجمعية العامة ؛ جمع وتحليل الآراء التي تقدمها الدول الاعضاء بشأن المشاكل في مجال السلم والامن العالميين وبشأن نظام شامل للسلم والامن

الدوليين ؛ متابعة المسائل المتعلقة [بالسلم والأمن الدوليين] بهذه القضايا وإبلاغ وكيل الأمين العام بالتطورات الهامة المتعلقة [بتلك المسائل] بها ؛ تقديم المساعدة في إنشاء اللجنة المختصة المعنية بتنفيذ أحكام الأمن الجماعي الواردة في ميثاق الأمم المتحدة ؛ تقديم المساعدة الفنية في إعداد التقارير المرحلية بشأن تنفيذ أحكام الأمن الجماعي الواردة في الميثاق وفي المقترنات المتعلقة بالنظام الشامل للأمن الدولي باستكشاف الدول للطرق والوسائل المتعلقة بتنظيم تبادل آراء فيما بينها تنفيذا لاقتراحات الواردة في هذه الأحكام ؛ المساهمة في تقوية التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية في تعزيز السلم والأمن الدوليين ؛

٣١ تعزيز السلم : تنسيق الدراسات والمشاريع المتعلقة بتعزيز السلم ؛ تقديم المساعدة المشورة إلى المنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأكademie التي تنطوي بمشاريع في مجال تعزيز السلم ؛

٣٢ الأمن والتعاون على المعيد الإقليمي ، وطنطاقات السلم : تعزيز السلم ، والأمن والتعاون في منطقة البحر الأبيض المتوسط وفي جنوب المحيط الأطلسي والمنطقة المتجمدة القطبية الجنوبية (انتاركتيكا) عن طريق تحليل آراء الدول الأعضاء بشأن هذه المسائل ، ويتقديم المشورة والمساعدة حسب طلب الدول الأعضاء لها ؛ إعداد تقارير الأمين العام بشأن منطقة البحر الأبيض المتوسط ، وجنوب المحيط الأطلسي والمنطقة المتجمدة القطبية الجنوبية (انتاركتيكا) لتقديمها إلى الجمعية العامة ؛ تقديم الخدمات الفنية إلى اللجنة الأولى ، واللجنة المختصة للمحيط الهندي ومؤتمر المحيط الهندي بغية تنفيذ إعلان المحيط الهندي منطقة سلم .

البرنامج الفرعى ٣ - استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية  
يعدل النم التالى الفقرات من ١ - ٥ إلى ١ - ١٧ من الوثيقة A/37/6  
بصيغتها المنقحة في الوثيقة A/39/6 A/39/38 والوثيقة A/39/38 .

(٤) السند التشريعى

١ - ١٥ يضاف ما يلى : ٨٠/٢٨ المؤرخ في ١٥ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ (الفقرات ٥ ، و ٧ إلى ٩ ، و ١٥ إلى ١٧ ، و ٢٢ و ٢٦) و ٩٦/٢٩ المؤرخ في

١٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٤ (الفقرات ٤ و ٦ الى ٨ ، و ١٥ ، و ١٩ و ٢١) و ١٦٣/٤٠ المؤرخ في ١٦ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ (الفقرات ٤ و ٦ الى ٨ ، و ١٥ ، و ١٧ ، و ٢١ ، و ٢٣) و ٦٤/٤١ المؤرخ في ٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٦ (الفقرات ٤ و ٦ و ٨ ، و ١٠ ، و ١٧ ، و ٢٢ ، و ٢٤) و ٦٦/٤١ المؤرخ في ٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٦ (الفقرة ٥) و ٦٨/٤٢ المؤرخ في ٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ (الفقرات ٤ و ٦ الى ١٢ و ١٣ ، و ٢٠ ، و ٢٢ ، و ٢٥) .

(ب) الهدف

١ - ١٦ بعد الفقرة الفرعية ١ - ١٦ ١١ (ب) ، يضاف ما يلي :

(ج) النظر في الطرق والوسائل الكفيلة بالمحافظة على القضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية ؛

(د) تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثاني لاستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (مؤتمر الأمم المتحدة للفضاء - ٨٢) ، بما في ذلك توسيع وتوجيه برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية ؛

يعاد ترتيب الفقرات الفرعية المرقمة حاليا ١ - ١٦ ١١ (ج) إلى

(هـ) بوصفها الفقرات الفرعية ١ - ١٦ ١١ (هـ) إلى (زـ) ؛

يحدث ما يلي من الفقرة الفرعية الجديدة ١ - ١٦ ١١ (هـ)

"بما في ذلك ما يترتب على هذا من آثار قانونية بهدف صياغة مشروع مبادئ" .

(ج) المشاكل المطروقة

١ - ١٧ يستثنى عن الفقرتين الفرعيتين ١ - ١٧ ٣١ و ٣١ بالفقرتين التاليتين :

٣١ وفقا للمبادئ المتعلقة باستشعار الأرض من بعد من الفضاء الخارجي ، التي اعتمتها الجمعية العامة في عام ١٩٨٦ (القرار ٦٥/٤١) ، تتطلع الدول بأنشطة الاستشعار من بعد لفائدة جميع البلدان وخدمة مصالحها ، مع إيلاء الاعتبار بوجه خاص لاحتياجات البلدان النامية .

وتحقيقاً لهذه الغاية ، فقد تكون شمة حاجة الى عقد ترتيبات دولية أخرى تتعلق بحيازة ، وتوزيع مرافق التجهيز والتفسير وتدريب المشتغلين والمستعملين ضماناً لاستفادة جميع البلدان من أنشطة الاستشعار من بعد ؛

٣١ يوفر استخدام التوابع الامتناعية في توزيع اشارات التليفزيون دولياً ومحلياً على السواء فوائد محتملة للتعليم ، والتبادل الدولي للمعلومات وغير ذلك من برامج التنمية الاجتماعية والاقتصادية ، وإن كانت هذه البرامج تشير ايضاً مشاكل محتملة مياسية واجتماعية واقتصادية وقانونية .

البرنامج الفرعى ٤ - التنفيذ الاكمل لقرارات الامم المتحدة المتعلقة بالفصل العنصري  
يعدل النص التالي الفقرات ١٩-١ ٢٠-١ و ٢٢-١ من الوثيقة A/37/6  
المنقحة في الوثيقة A/39/6 و الوثيقة A/39/38 .

(أ) السند التشريعى :

١ - ١٩ يضاف : ٤٢/٣٩ ، و ٦٤/٤٠ ، و ٢٥/٤١ و ٢٢/٤٢ .

(ب) الأهداف :

١ - ٢٠ تضاف في نهاية الفقرة الفرعية ٢٠-١ ١١ "لحين إزالة الفصل العنصري" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

١ - ٢٣ يستعاض عن عبارة "خلال الفترة ١٩٨٩-١٩٨٤" بعبارة "خلال الفترة ١٩٨٤-١٩٩١" .

تضاف فقرة جديدة ١١ ٢٣-١ نصها كما يلى :

١١ تقديم الخدمات الفنية إلى :

(أ) اللجنة الخامة لمناهضة الفصل العنصري وهيئاتها الفرعية الحكومية الدولية ، وهي :

- الفريق العامل التابع للجنة الخامسة ؛
  - اللجنة الفرعية المعنية بتنفيذ قرارات الامم المتحدة وبالتعاون مع جنوب افريقيا ؛
  - اللجنة الفرعية المعنية بالالتماسات والمعلومات ؛
  - فرقة العمل المعنية بالاطفال والنساء الذين يعيشون في ظل الفصل العنصري ؛
  - فرقة العمل المعنية بالسجناء السياسيين ؛
  - فرقة العمل المعنية بالجوانب القانونية للفصل العنصري ؛
- (ب) الهيئات الحكومية الدولية الأخرى مثل :

- الفريق الحكومي الدولي لرصد توريد ونقل النفط والمنتجات النفطية إلى جنوب افريقيا ؛
- اجتماعات الدول الاطراف في الاتفاقية الدولية لمناهضة الفصل العنصري في الالعاب الرياضية وللجنة مناهضة الفصل العنصري في الالعاب الرياضية ؛
- لجنة أمماء مندوب الامم المتحدة الاستئمانى لجنوب افريقيا واللجنة الاستشارية المعنية ببرنامج الامم المتحدة التعليمي والتدرسي للجنوب الافريقي ، وتشجيع التبرعات لهذين المندوبين ؛

تعديل الفقرة ٣٢-١ ٥١ كما يلى :

التعاون مع إدارة شؤون الإعلام في الدعاية المناهضة للفصل العنصري عن طريق مختلف الوسائل ، ومع الوكالات المتخصصة لضمان تنسيق التدابير التي تتخذها جميع المؤسسات بشأن نشر مواد الامم المتحدة بمختلف اللغات :

تحذف الفقرات الفرعية ١٢-١٦١ و ١٢-١١٢ و ١٢-١١٣ .

يعاد ترتيب الفقرات الفرعية المتبقية تحت الفقرة ١٢-١ وفقاً لذلك .

### البرنامج ٢ - أنشطة إدارة شؤون نزع السلاح

#### البرنامج الفرعي ١ - التداول والتفاوض

يمدل النص التالي الفقرات ٣٠-١ و ٣١-١ و ٣٢-١ ، و ١٢-١ ، و ٣٤-١ ، و ١٣٦ من الوثيقة A/37/6 بمصيغتها المعدلة في A/39/6 . ويعني وضع خط تحت أحد الأجزاء من الفقرات الكاملة أنه تنقيح أو إضافة .

##### (أ) السند التشريعي :

١ - ٣٠ يضاف : ٤٩/٣٩ ، و ٦٢/٣٩ ياء ، و ١٥٠/٣٩ المؤرخة في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤ ؛ و ١٥١/٤٠ باء ، و ١٥٣/٤٠ و ١٥٤/٤٠ المؤرخة في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ ؛ و ٥٨/٤١ الف ، ٥٩/٤١ نون ، و ٦١/٤١ و ٨٧/٤١ المؤرخة في ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ ؛ و ٣٧/٤٢ باء ، و ٣٨/٤٢ ، و ٤١/٤٢ و ٤٢/٤٢ المؤرخة في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ .

##### (ب) الأهداف :

١ - ٣١ يستعاض عن الفقرة الفرعية ١٢-١٢١ بالنص التالي :

١٢-١ الأهداف العامة للأمانة : مساعدة الحكومات والهيئات الحكومية الدولية خلال المراحل التحضيرية والخامة بالتداول والتفاوض في متابعة وتنفيذ اتفاقيات نزع السلاح .

##### (ج) المشكلة المطروحة

١ - ٣٢ يستعاض عن الجملة الأولى في الفقرة بما يلي :

١ - ٣٣ كما جاء في مقدمة الوثيقة الختامية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية الأولى المكرمة لنزع السلاح ، وهو ما أعاد تأكيده الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية الثانية المكرمة لنزع السلاح ، فإن تحقيق هدف الأمن كان دائماً من أعمق أمني البشرية .

١ - ٣٣ تحذف الجملتان الأخيرتان من الفقرة ٣٣-١ :

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

١ - ٣٤ يستعاض عن الجملة الأخيرة من الفقرة ٣٤-١ ١١ ٣٤-١ بما يلي :

يتم ، عادة ، القيام بالأعمال التحضيرية بالتشاور مع الرؤساء وأعضاء المكاتب الآخرين للأجهزة الحكومية الدولية المعنية عن طريق أفرقة عاملة مخصصة ولجان تحضيرية لمختلف هيئات نزع السلاح ، بما في ذلك المؤتمرات ؛

يستعاض عن الفقرة ٣٤-١ ٣١ ٣٤-١ بما يلي :

١٣' مرحلة التداول : تقوم الامانة العامة بتقديم الخدمات الفنية والقانونية والتكنولوجية لهيئات نزع السلاح من أجل ضمان مير العمل بصورة منتظمة وفعالة وفي هذا الصدد تعد ، في جملة ماتعده ، جدول الاعمال المؤقت وجدول الاعمال المشروع وبرنامج العمل والوثائق ذات الصلة وتساعد في المسائل المتعلقة بالإجراءات وتفسير القواعد ، فضلاً عمما يتعلق بتسهيل عملية المشاورات ، حسب الاقتضاء ، وعلى وجه الخصوص في سياق النظر في مشاريع القرارات والتقارير والوثائق الختامية واعتمادها .

يستعاض عن الفقرة ٣٤-١ ٣١ ٣٤-١ بما يلي :

١٤' المتابعة والتنفيذ : مستتمثل أنشطة الامانة العامة ، أثناء فترة التنفيذ ، في متابعة مقررات الجمعية العامة بما فيها تلك التي قد تتخذ في دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثالثة المكررة لنزع السلاح والمقرر عقدها في عام ١٩٨٨ ، مثلاً عن طريق القيام ، حسب الاقتضاء ، بجمع وجهات نظر الحكومات فيما يتعلق بالمقترنات المحددة التي تقدم في أثناء دورات الجمعية العامة ، ومتابعة الإجراءات المتخذة من قبل الحكومات فيما يتصل بالتوسيعات المحددة المقدمة من الجمعية العامة في مختلف القرارات المختلفة . وتشتمل تلك الآراء حسب مواضعها ، وتحل محل وفقاً للمبادئ التوجيهية الواردة في القرارات ذات الصلة . وبعد ذلك

توزيع النتائج على الحكومات . وفيما يتعلق باتفاقات نزع السلاح المتعددة الأطراف فإن الأمانة العامة تراقب وتشجع توقيع هذه الاتفاقيات والتمديق عليها ، وتقدم الخدمات المناسبة إلى مؤتمرات الاستعراض ذات الملة . وبمدد هذا الموضوع ، تولت الأمانة العامة مهام إضافية في تنفيذ نظام لتبادل البيانات فيما بين الأطراف في اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والتكمينية وتنمير تلك الأسلحة . وعلاوة على ذلك ، إذا عهدت الجمعية العامة أو الأطراف في اتفاقيات متعددة الأطراف إلى الأمم المتحدة بمسؤوليات في مجال التتحقق ، فإن هذه المهام ستكون بالطبع ، جزءاً من الاستراتيجية البرنامجية لفترة الخطة . وفي هذا المدد ، تجدر الإشارة إلى أنه حيث ، خلال الفترة ١٩٨٤-١٩٨٧ تقارب متزايد في الآراء بشأن المسائل المتعلقة بالتحقق والامتثال قد يتوقع أن يسفر عن قيام الأمم المتحدة بدور موسع في هذا الميدان ، مثل وضع المزيد من المبادئ التوجيهية والإجراءات التقنية بشأن التحري بشأن بلاغات الاستخدام المحتمل للأسلحة الكيميائية والتقديم السنوي لسجل من المعلومات بشأن التغيرات النووية خلال السنة السابقة وتنفيذ برنامج العمل بصيغته المعتمدة في الوثيقة الختامية للمؤتمر الدولي المعني بالصلة بين نزع السلاح والتنمية .

يسعى عن الفقرة ٣٦-١ بما يلي :

١ - ٣٦ جرى عقد المؤتمر الاستعراضي للأطراف في اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والتكمينية وتنمير هذه الأسلحة ، في عام ١٩٨٦ ، وعقد المؤتمر الدولي المعني بالصلة بين نزع السلاح والتنمية في عام ١٩٨٧ ، وستعقد دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثالثة المكرمة لنزع السلاح في عام ١٩٨٨ ، وسيعقد المؤتمر الاستعراضي الثالث لمعاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية في عام ١٩٩٠ وسيعقد المؤتمر الاستعراضي الثاني للأطراف في معاهدة حظر وضع الأسلحة النووية وغيرها من أسلحة التدمير الشامل على قاع البحار والمحيطات وفي باطن أرضاها في موعد لا يتجاوز عام ١٩٩٠ .

البرنامج الفرعى ٤ - التدريب من أجل نزع السلاح  
يعدل النص التالي عنوان البرنامج الفرعى ٤ :

البرنامج الفرعى ٤ - برنامج الامم المتحدة للزمالة والتدريب والخدمات الامتحانية فى ميدان نزع السلاح

البرنامج الفرعى ٥ - الحملة العالمية لنزع السلاح  
تعديل النص التالي الفقرات ٥٣-١ إلى ٦٠-١ من الوثيقة A/39/6

(ا) السند التشريعى :

١ - ٥٣ يضاف : ٦٢/٣٩ ألف وياء ، و ١٤٨/٣٩ ياء ، و ٦٠/٤٠ ألف ، وباء ، ودال ، وباء ، و ٨٦/٤٠ دال ، ١٥١/٤٠ باء ، ودال وزاي ، و ١٥٢/٤٠ هاء ، ٦٠/٤١ ألف ، وباء ، ودال ، وباء ، و ٨٦/٤١ دال ، و ٣٩/٤٢ دال ، و ٣٩/٤٢ زاي ، و ٤٢/٤٢ حاء ، و ٤٢/٤٢ حاء .

(ب) الأهداف :

يضاف ما يلى في نهاية الفقرة الفرعية ١١١ ٥٤-١ :

١ - ١١١ ٥٤ سيقوم مركز الامم المتحدة الإقليمي للسلم ونزع السلاح في افريقيا ، والمركز الإقليمي للسلم ونزع السلاح والتنمية في أمريكا اللاتينية ، اللذان أنشئا في عامي ١٩٨٦ و ١٩٨٧ على التوالي ، ومركز الامم المتحدة الإقليمي للسلم ونزع السلاح في آسيا المقرر إنشاؤه في عام ١٩٨٨ ، بمساعدة الدول الأعضاء في تنفيذ الأنشطة الإقليمية في إطار الحملة العالمية لنزع السلاح . وولاية المراكز هي أن تقوم ، عند الطلب ، بتقديم الدعم الفني للمبادرات والجهود الأخرى للدول الأعضاء في المنطقة نحو تحقيق تدابير السلم والحد من الأسلحة ونزع السلاح في المنطقة .

(ج) المشاكل المطروقة :

١ - ٥٥ تعديل الجملة قبل الأخيرة في الفقرة ٥٥-١ بحيث يصبح نصها كما يلى :

فيإذا أريد للمعلومات أن تكون فعالة ، يجب نشرها على أوسع نطاق ممكن في كل البلدان والمناطق في العالم ، وذلك بتشجيع أنشطة نزع السلاح الإقليمية في إطار الحملة العالمية لنزع السلاح .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

تضاف فقرة جديدة بعد الفقرة ٥٦-١ ، نصها كما يلي :

٥٧ - سيتم تطوير أنشطة تركز على الجوانب الإقليمية لمنع السلاح وبناء الشقة وتعزيز الأمن ، وذلك بالتشاور مع الدول الأعضاء في الإقليم المعنى ، رهنا بتوفير الموارد الخارجية عن الميزانية التي يتبرع بها للمراكز الإقليمية .

يعاد ترتيب الفقرات المتبقية من ٥١-١ إلى ٦١-١ وفقاً لذلك .

ويضاف البرنامج التالي :

**البرنامج ٣ - البحث وجمع المعلومات\***

**الف - البرنامج الفرعى**

**البرنامج الفرعى : البحث الموجه إلى السياسة وجمع المعلومات السياسية**

١ - ٦٢ (١) **السند التشريعى** : السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى هو المادتان ٩٩ و ٩٨ من ميثاق الأمم المتحدة وقراراً الجمعية العامة ٧٠/٤١ و ٢١٣/٤١ .

(ب) **الأهداف**

١ - ٦٣ أهداف هذا البرنامج الفرعى هي :

١١ **الأهداف الحكومية الدولية** : ضمان تزويد هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة بالمعلومات المتاحة التي يمكن أن تساعدها في النظر في انساب الطرق للاستجابة لحالات الطوارئ الوشيكة أو الفعلية التي تؤثر على حفظ السلام والأمن الدوليين أو التي يمكن أن تكون لها آثار على ذلك ؛

١٢ **الأهداف العامة للأمانة** : ضمان إبقاء الأمين العام على علم كامل بالحالات والاتجاهات الدولية بغية تسهيل الوفاء بمسؤوليات بموجب

\* برنامج وبرنامج فرعى جديدان .

المادتين ٩٨ و ٩٩ من ميثاق الامم المتحدة او تلك المسؤوليات التي عهدت بها الجمعية العامة او مجلس الامن إليه ؛ وضمان أن تتوفر للأمين العام المعلومات وأن يتبه فوراً بشأن القضايا الأخذة في الظهور والحالية ذات الصلة بالاداء الفعال لمهماته بموجب المادة ٩٩ من ميثاق الامم المتحدة .

(ج) المشكلة المطروقة :

١ - ٦٤ كانت الدول الاعضاء تشدد على أن الامم المتحدة يجب أن تعامل ، عن طريق هيئاتها ذات الصلة وفي الوقت المناسب وعلى وجه الاستعجال ، التهديدات المحتملة او الفعلية للسلم او الحالات الإنسانية الخطيرة . وييتطلب هذا نظاماً موشقاً وجيد التنظيم والتوفيق لجمع ونشر وتحليل المعلومات للإنذار المبكر بشأن مناطق النزاع المحتملة حيث يمكن للأمم المتحدة أن تساعد في تسوية المنازعات بالوسائل السلمية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١ :

١ - ٦٥ سيتم السعي إلى بلوغ أهداف هذا البرنامج عن طريق :

١١ توحيد الوظائف المتعلقة بالمعلومات السياسية في إدارة البحث وجمع المعلومات ؛ تعزيز الترتيبات الاستشارية والمتعلقة بتقاسم المعلومات مع الإدارات والمكاتب السياسية الأخرى ؛ تشجيع تنسيق البحث الطويل المدى والتحليل والوظائف الإعلامية للأمانة العامة ذات الصلة بالشؤون السياسية وحالات الطوارئ ؛

١٢ وضع نظام معلومات مركزي متعلق بالسلم والأمن وحالات الطوارئ لاستخدامه في الوقت المناسب من قبل الأمين العام ومختلف إدارات الأمانة العامة للأمم المتحدة ؛ تحسين طرائق توزيع هذه المعلومات ؛ وتزويد مراكز الأمم المتحدة للإعلام بإفادات صحفية ؛ تكامل مصادر البيانات الداخلية والخارجية ذات الصلة مع النظام ، حسب الاقتضاء ؛

١٣ رصد التطورات في مجال البحث بشأن قضايا السلم والأمن في الأوساط الأكademie ؛

١٤ تعزيز البحث المنظم والشبكة الاستشارية المنشأة خلال الفترة ١٩٨٨-١٩٨٩ داخل منظومة الأمم المتحدة ، وكذلك مع الحكومات ومؤسسات البحث

والمنظمات غير الحكومية بغية تعزيز أرس إصداء المشورة للأمين العام  
عند الوفاء بمسؤولياته بموجب ميثاق الأمم المتحدة ؛

- ١٥ إنشاء فرق عمل مواضيعية مشتركة بين الإدارات بشأن القضايا ذات الأهمية الخاصة بالنسبة إلى الأمين العام والمجتمع الدولي ؛
- ١٦ استعراض طرائق بدائلة ومعززة للحصول على المعلومات بشأن حالات الطوارئ الفعلية أو المحتملة ولمساعدة الأمين العام للقيام بهذه الأنشطة الوقائية والمتعلقة بتسوية المنازعات وفق ما يراه مناسبا في تلك الظروف . وتطوير طرائق أفضل لتنبيه هيئات الأمم المتحدة الأخرى إلى حالات الطوارئ السياسية وغيرها .

الفصل ٢ - الشؤون السياسية الخاصة والمسائل  
السياسية الخاصة والولايات الخاصة

يعدل النص التالي الفقرات ٥-٢ و ٣٦-٢ إلى ٣٦-٢ من الوثيقة A/41/6  
بصيغتها المدققة في A/41/38 .

أولا - الوجهة العامة للبرنامج الرئيسى

يستعاض عن الفقرة ٥-٢ بالنص التالي ، الذي يبين وضع خط تحت بعض أجزاءه  
أنها تنتهي أو إضافات وإيراد بعض الأجزاء بين قوسين معقوفين أنها محنوفة :

٥-٢ مع استمرار تجديد ولاية اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطينى  
لحقوقه غير القابلة للتصرف ، سيواصل تكييف أنشطة الدعم من أجل الإسهام في التوصل  
إلى حل قضية فلسطين عن طريق التوصية بوضع برنامج يستهدف تمكين الشعب الفلسطيني من  
ممارسة [حقوقهم] حقوقه غير القابلة للتصرف . وعلاوة على ذلك ، سيواصل بذلك الجهود  
من أجل تشجيع تنفيذ هذه التوصيات ، وكذلك برنامج العمل الذي اعتمدته المؤتمر  
الدولي المعنى بقضية فلسطين والمعقد في عام ١٩٨٣ والذي أيدته الجمعية العامة في  
قرارها ٥٨/٣٨ ألف وباء وجيم ، وذلك من خلال نشر المعلومات عن حقوق الشعب الفلسطيني  
غير القابلة للتصرف وعن طريق تنظيم الحلقات الدرامية [و] الندوات والاجتماعات  
الدولية للمنظمات غير الحكومية .

## ثانيا - البرامج

### البرنامج ٣ - الولايات الخاصة

#### الف - البرامج الفرعية

البرنامج الفرعى ١ - قضية فلسطين : ممارسة الشعب الفلسطينى لحقوقه غير القابلة للتصريف\*

##### (أ) السند التشريعى

٢ - ٢٣ يضاف ٤٣/٤٢ الف وباء و ٦٦/٤٢ ألف وباء

##### (ب) الأهداف

يستعاق عن الفقرة الفرعية ٢٤-٢ ١١١ بالنص التالي الذي يعني وضع خط تحت جزء منه بأنه إضافة :

٢ - ٢٤ الأهداف الرئيسية لهذا البرنامج الفرعى هي :

١١ الأهداف الحكومية الدولية : الإسهام في تحقيق حل عادل لقضية فلسطين عن طريق التوصية ببرنامج للتنفيذ يستهدف تمكين الشعب الفلسطينى من ممارسة حقوقه غير القابلة للتصريف ، وعن طريق بذل الجهد لتعزيز تنفيذ هذه التوصيات وكذلك برنامج العمل الذى اعتمدته المؤتمر الدولى المعنى بقضية فلسطين المعقد فى عام ١٩٨٣ ؛ والذى أيدته الجمعية العامة فى قراراتها ٥٨/٢٨ ألف وباء وجيم ؛

##### (ج) المشكلة المطروقة

يستعاق عن الفقرة ٢٥-٢ بالنص التالي الذى يشير وضع خط تحت أجزاء منه إلى أنها منقحة أو مضافة وتبين الأجزاء الواردة بين قوسين معقوفين أنها محدوفة :

\* عنوان برنامج فرعى جديد .

٢ - ٣٥ يستجيب هذا البرنامج الغرعي للمشكلة الناشئة عن استمرار عدم حدوث تقدم نحو حل عادل لقضية فلسطين ، التي ترى الجمعية العامة أنها السبب الأصلية للنزاع العربي الإسرائيلي في الشرق الأوسط وأنها خطر على السلم والأمن الدوليين . ومنذ عام ١٩٧٤ ، اعتبر إعمال الحقوق غير القابلة للتصرف للشعب الفلسطيني وفقاً لقرارات الأمم المتحدة ذات الصلة [أمراً لا غنى عنه] شرطاً لا غنى عنه من أجل التوصل إلى حل للقضية .

(د) الامتراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

يستعاض عن بداية الفقرة ٣٦٢ والفقرتين الفرعويتين ٣٦٣ و ٣٦٤ بالنحو التالي الذي يشير وضع خط تحت أجزاء منه إلى أنها منقحة أو مضافة وإيراد أجزاء منه بين قوسين معقوفين إلى أنها محذوفة :

٢ - ٣٦ بانتظار الإعمال الكامل لحقوق الشعب الفلسطيني غير القابلة للتصرف وتأسساً على تجديد ولاية اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف [مع افتراض أنه لن يطرأ تغيير على الحالة في المنطقة وأنه سيواصل تجديد ولاية اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف ، يتوقع أن تكون] فإن الأنشطة المرتقبة التي مستطاع بها شعبية حقوق الفلسطينيين ستكون على النحو التالي :

١١ رصد التطورات السياسية وغيرها من التطورات ذات الصلة التي تمس حقوق الشعب الفلسطيني غير القابلة للتصرف وأعداد [الـ] وشائق و [الـ] تقارير و [الـ] نشرات [المتعلقة بهذه] بشأن هذه التطورات ؛

١٢ تقديم المساعدة إلى اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف فيما تبذله من جهود لتعزيز تنفيذ توصياتها و [تنفيذ] برنامج العمل الذي اعتمده المؤتمر الدولي المعنى بقضية فلسطين في عام ١٩٨٣ ، وأحكام قرار الجمعية العامة رقم ٥٨/٣٨ جيم ، والأنشطة الأخرى التي اقتضتها القرارات ذات الصلة للجمعية العامة بما في ذلك التنفيذ عن طريق التمثيل في المؤتمرات والمجتمعات وإرسال الوفود ؛

## الفصل ٢ - العدل والقانون الدولي

### البرنامج ١ - دعم وتعزيز وتوحيد حكم القانون في شؤون الأمم المتحدة

البرنامج الفرعى ١ - تقديم المشورة القانونية إلى الأمين العام وتمثيله وتنسيق الأنشطة القانونية داخل الأمانة العامة للأمم المتحدة ، ككل  
يعدل النص التالي الفقرة ٢ - ١١ من الوثيقة A/37/6 :

#### (ب) الأهداف

٢ - ١١ تضاف عبارة "بما فيها المسائل المتعلقة بقانون البحار والقارة المتجمدة الجنوبية (أنتاركتيكا)" بعد عبارة "المسائل القانونية الهامة" في الجملة الأولى .

### البرنامج ٢ - التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه

#### البرنامج الفرعى ١ - توجيهه وتنسيق عملية التدوين يعدل النص التالي الفقرة ٢ - ٤٩ من الوثيقة A/37/6 :

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١  
٣ - ٤٩ تحذف الجملة الثانية : "ومتوقع بعث البندود ، مثل النظر في مشروع المواد المتعلقة باحكام الدولة الاكثر رعاية ومشروع قانون الجرائم المخلة بسلام الإنسانية وأمنها ، في جداول الاعمال المؤقتة لدورات الجمعية العامة قبل عام ١٩٨٤" ;

وتحذف العبارة "(مدرج في جدول أعمال الدورة الشامنة والثلاثين للجمعية العامة)" من الجملة الأخيرة وكذلك العبارة "التي يمكن أن يصبح بنددا متكررا" ؛  
وتحذف لحظة "ويحتمل" من السطر قبل الأخير .

#### البرنامج الفرعى ٢ - دراسة المسائل القانونية ووضع مكون التدوين يعدل النص التالي الفقرتين ٣ - ٥٤ و ٣ - ٥٥ من الوثيقة A/37/6 .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٣ - ٥٤ يستعاض في الجملة الأولى من الفقرة ٣ - ٥٤ ، عن العبارة "مسؤولية الدولة عن الأفعال غير المشروعة دولياً" بالعبارة "قانون استخدام المجاري المائية الدولية في الأغراض غير الملاحية" ؛

يستعاض في الجملة الثانية من الفقرة ٣ - ٥٤ ، عن العبارة "قانون استخدام المجاري المائية الدولية في الأغراض غير الملاحية" ، بالعبارة "مسؤولية الدولة عن الأفعال غير المشروعة دولياً" .

٣ - ٥٥ يستعاض ، في الجملة قبل الأخيرة من الفقرة ٣ - ٥٥ عن العبارة "المعاهدات المعقودة بين الدول والمنظمات الدولية أو بين المنظمات الدولية" ، بالعبارة "ومن بين حامل الحقيقة الدبلوماسية ومركز الحقيقة الدبلوماسية التي لا يرافقها حامل لها" ؛

تحذف الجملة الأخيرة من الفقرة ٣ - ٥٥ : "أضف إلى ذلك ، انه على الرغم من ان مؤتمر الامم المتحدة لخلافة الدول في مال الدولة ومحفوظاتها وديونها سينعقد في عام ١٩٨٢ ، يجب ان يؤخذ في الاعتبار احتمال عقد دورة ثانية خلال فترة الخطة المتوسطة الأجل" .

البرنامج الفرعى ٣ - البحث القانونى

يعدل النص التالي الفقرة ٣ - ٦٠ من الوثيقة A/37/6 :

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٣ - ٦٠ تضاف في نهاية الفقرة الجملة "وستقوم شعبة التدوين أيضا بامتكمال الدراسة الاستقصائية للقانون الدولي التي أجريت في عام ١٩٧١"

البرنامج الفرعى ٤ - جعل القانون الدولي والأنشطة القانونية للأمم المتحدة أسهل من إلزام  
يعدل النص التالي الفقرة ٣ - ٦٦ من الوثيقة A/37/6 .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٣ - ٦٦ يستعاض عن كلمة "أربعة" في الجملة الأولى بكلمة "ستة" .

البرنامج ٥ - التنسيق والتوحيد التدريجيان للقانون التجاري الدولي

البرنامج الفرعى ٤ - الاشار القانونية للنظام الاقتصادي الدولى الجديد  
ينتزع النص التالي الفقرة ٣ - ١٠٨ من الوثيقة A/37/6 بصيغتها المنقحة في  
الوثيقة A/39/6 .

(ا) السند التشريعى

٢ - ١٠٨ تضاف الفقرة ٢٤٣ من الوثيقة A/41/17 المؤرخة في ١١ آب/أغسطس ١٩٨٦ .  
وينتزع النص التالي الفقرتين ٣ - ١١١ ١٠٩ و ١٢١ من الوثيقة A/37/6 بصيغتها  
المنقحة في الوثيقة A/39/6 والمنقحة شانية في الوثيقة A/41/6 .

(ب) الأهداف

٢ - ١٠٩ يضاف مايلي في نهاية الفقرة الفرعية ٣ - ١١١ ١٠٩ :

وتؤدي الأهداف الحكومية الدولية الفرعية المحددة ذات التوقيت المحدود إلى  
النظر في المسائل القانونية الناشئة في مجال الشراء الدولي للسلع والخدمات أو في  
تجارة المعاوضة مع إمكانية إعداد دليل قانوني وقواعد نموذجية ؛

تضاف العبارة التالية في نهاية الفقرة الفرعية ٣ - ١٢١ ١٠٩ :

" الشراء الدولي للسلع والخدمات وتجارة المعاوضة " ؛

تضاف الجملتان التاليتان في نهاية الفقرة الفرعية ٣ - ١٣١ ١٠٩ :

وبالاضافة الى ذلك ، مستخرج الاعمال التحضيرية بشأن المسائل القانونية  
الناشئة في مجال الشراء الدولي للسلع والخدمات في تجارة المعاوضة قبل نهاية عام  
١٩٨٩ . وسيواصل العمل الاساسي حتى نهاية عام ١٩٩١ في اثناء النظر الحكومي الدولي  
في هذه الموضوعات .

ينتزع النص التالي الفقرة ٣ - ١١٠ من الوثيقة A/37/6 :

(ج) المشاكل المطروقة

٣ - ١١٠ يضاف الرقم ١١١ بعد رقم الفقرة ٣ - ١١٠ وتضاف فقرة فرعية جديدة ١٢١ نصها كما يلي : "نجمت مشاكل في البلدان النامية نتيجة لعدم كفاية القواعد القانونية التي تحكم الشراء الدولي للسلع والخدمات وعدم اتساقها ونجمت عن عدم المعرفة بالمسائل القانونية التي يمكن أن تنشأ عن التفاوض بشأن عقود تجارة المعاوضة وتنفيذها" ،

ويتنقح النص التالي الفقرة ٣ - ١١١ من الوثيقة A/37/6 .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١ (للجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي والأمانة العامة عاملتين معاً)

٣ - ١١١ تحذف الجملة الثانية "وميفضطع بدراسة مبدئية بشأن المعالم المحددة لعقود التعاون الصناعي" . وتضاف جملة جديدة نصها كما يلي : "سوف تدرس المشاكل القانونية الناشئة في مجال الشراء الدولي وفي تجارة المعاوضة وسوف يتخذ قرار فيما يتعلق بأفضل الطرق بالنسبة للجنة لتقديم العون في الحد من هذه المشاكل ، كما سيفضطع باعمال تتمشى مع هذا القرار" .

## الفصل ٦ - حقوق الانسان

### شانيا - البرنامج : مركز حقوق الانسان

البرنامج الفرعى ١ - تنفيذ المعايير والموكوك والإجراءات الدولية  
يعدل النم التالى الفقرات المذكورة أدناه من الوثيقة A/37/6 :

#### (ا) السند التشريعى

٦ - ١٩ في السطر ٣ ، يدرج "و ٤٦/٢٩" بعد "٣٠٦٨ (د - ٢٨)" ، وفي السطر ٤ ،  
يستعاض عن "١٥٩٦ (د - ٥٠)" ب "١٧/١٩٨٥" .

#### (ب) الهدف

٦ - ٢٠ في السطر ٣ يدرج العدد ١٢١ بعد عبارة "بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية  
والثقافية" وقبل عبارة العهد الدولي ، ويعاد ترقيم ١٢١ و ١٣١ في النم الاصلي وفقا  
لذلك . وفي السطر ٥ تدرج عبارة "٥١" اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب  
المعاملة أو العقوبة القاسية أو الإنسانية أو المهينة" ، وذلك بعد عبارة "...  
جريمة الفصل العنصري والمعاقبة عليها" ، ويعاد ترقيم الأعداد الرومانية التالية  
وفقا لذلك .

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٦ - ٢٢ في السطر ٤ ، توضع فاصلة بعد عبارة "التمييز العنصري" وتحذف كلمة  
"أو" . وفي السطر ٥ تدرج عبارة "وللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية  
والثقافية وللجنة مناهضة التعذيب" بعد عبارة "اللجنة المعنية بحقوق الإنسان" .

البرنامج الفرعى ٢ - إزالة التمييز ومنعه وحماية الأقليات والفئات الضعيفة  
يعدل النم التالى الفقرات المذكورة أدناه من الوثيقة A/37/6 :

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٦ - ٣٧ في السطر ٨ ، توضع فاصلة بعد عبارة "وحماية الأقليات" وتحذف الحرف "و"  
ثم تضاف عبارة "ولغريتها العامل المعنى بالسكان الاصليين" بعد كلمة "الرق" .

البرنامج الفرعى ٣ - المعونة الفنية للخدمات الاستشارية في ميدان حقوق الإنسان  
والمنشورات

يُعدل عنوان البرنامج الفرعى ليصبح نمـه كما يلى "المنشورات والخدمـات  
الاستشارية والتعاون التقنى في ميدان حقوق الإنسان" .

يُعَدُّ النـمـ المـتـالـىـ الفـقـرـاتـ المـذـكـورـةـ اـدـنـاهـ منـ الـوـثـيقـةـ ٦/٣٧/٨ :

(ا) السند التشريعى

٦ - ٢٨ في السطر ٤ ، يـحـذـفـ الحـرـفـ "وـ"ـ الـوـارـدـ بـعـدـ عـبـارـةـ "الفـقـرـتـسانـ  
٢ وـ ٦"ـ ثمـ يـضـافـ ماـيلـيـ "وـ ١٢١/٤١ وـ ١٢٩/٤١ وـ ١١٨/٤٢ وـ ١٢٧/٣٣"ـ بـعـدـ العـبـارـةـ "وـ"  
الفـقـرـةـ ٢"ـ ؛ـ وـفـيـ السـطـرـ ٨ـ ،ـ وـيـضـافـ "٢٨/١٩٨٧ وـ ٣٧/١٩٨٧"ـ فـيـ نـهاـيـةـ الفـقـرـةـ بـعـدـ عـبـارـةـ  
٧ (د - ٣٣)ـ الفـقـرـةـ ٢ـ .

(ب) الأهداف

٦ - ٢٩ في السطر ٥ ، تـضـافـ بـعـدـ عـبـارـةـ "تـطـلـبـ تـلـكـ الـمسـاعـدةـ"ـ ؛ـ عـبـارـةـ "وتـوفـيـرـ  
حـلـقـاتـ تـدـريـبـيـةـ لـلـمـؤـظـفـيـنـ الـمـسـؤـلـيـنـ عـنـ إـعـادـ الـتـقارـيرـ الـوطـنـيـةـ فـيـ إـطـارـ اـتـفـاقـيـاتـ  
الـأـمـ الـمـتـحـدـةـ بـشـأنـ حـقـوقـ الـإـنـسـانـ ،ـ وـبـصـفـةـ خـاصـةـ ،ـ فـيـماـ يـتـمـ بـيـلـدانـ تـلـكـ الـمـنـاطـقـ الـتـيـ  
تـواـجـهـ مـعـوبـاتـ بـالـغـةـ الشـدـةـ فـيـ الـوـفـاءـ بـالـتـزـامـاتـهاـ الـمـتـعـلـقـةـ بـتـقـديـمـ التـقارـيرـ ؛ـ  
وـتـقـديـمـ الـمـسـاعـدةـ الـلـازـمـةـ لـلـدـولـ الـأـعـضـاءـ فـيـ إـنشـاءـ أوـ تـدـعـيمـ الـمـؤـسـسـاتـ الـوطـنـيـةـ الـمـعـتـنـيـةـ  
بـحـمـاـيـةـ حـقـوقـ الـإـنـسـانـ وـتـعـزـيزـهاـ"ـ .

(ج) المشكلة المطروقة

٦ - ٣٠ يـدـرـجـ فـيـ بـدـاـيـةـ الـفـقـرـةـ الـحـالـيـةـ الـعـبـارـةـ التـالـيـةـ :ـ "ـيـوـاجـهـ عـدـ مـتـزاـيدـ  
مـنـ الدـوـلـ الـأـطـرافـ فـيـ اـتـفـاقـيـاتـ الـأـمـ الـمـتـحـدـةـ بـشـأنـ حـقـوقـ الـإـنـسـانـ مـعـوبـاتـ بـالـغـةـ فـيـ  
الـوـفـاءـ بـالـتـزـامـاتـهـ فـيـ تـقـديـمـ التـقارـيرـ ،ـ وـيـبـدوـ أـنـ دـمـ تـقـديـمـ الدـوـلـ لـلـتـقارـيرـ  
الـمـطـلـوـبـةـ يـرـجـعـ ،ـ فـيـ حـالـاتـ كـثـيـرـةـ ،ـ إـلـىـ نـقـصـ الـمـوـظـفـيـنـ الـمـدـرـبـيـنـ مـنـ ذـوـيـ الـاخـتـصـاصـ .ـ كـمـاـ  
يـبـدوـ أـنـهـ "...ـ .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٦ - ٣٣ يـضـافـ إـلـىـ نـهاـيـةـ الـفـقـرـةـ الـحـالـيـةـ الـعـبـارـةـ التـالـيـةـ :ـ "ـوـسـيـجـرـيـ تنـظـيمـ مـزـيدـ  
مـنـ الـحـلـقـاتـ الـتـدـريـبـيـةـ الـوطـنـيـةـ أـوـ الـاقـلـيمـيـةـ أـوـ دـونـ الـاقـلـيمـيـةـ لـتـدـرـيـبـ الـمـوـظـفـيـنـ  
الـحـكـومـيـيـنـ ،ـ لـأـمـيـمـاـ أـولـئـكـ الـذـيـنـ يـقـومـونـ بـإـعـادـ الـتـقارـيرـ الـوطـنـيـةـ فـيـ إـطـارـ اـتـفـاقـيـاتـ  
الـأـمـ الـمـتـحـدـةـ لـحـقـوقـ الـإـنـسـانـ"ـ .

٦ - ٢٥ تعديل هذه الفقرة ليصبح نصها كالتالي : "سوف يستمر توفير مدخلات موضوعية لأنشطة الإعلام التي تقوم بها إدارة شؤون الإعلام في مجال حقوق الإنسان . ومن المنتظر القيام بحملة إعلامية عالمية في مجال حقوق الإنسان بفرض نشر المعلومات ، ولأيضاً المعلومات المتعلقة بالملحوظة الدولية الأساسية وإيجاد وعي عام بالأنشطة الجارية في مجال حقوق الإنسان على النحو المطلوب في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠/١٩٨٠ . وتحقيقاً لهذه الغاية ، ستبذل جهود من أجل تعزيز العلاقات مع وسائل الإعلام والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأكاديمية لتعريفها بأهداف وأنشطة الأمم المتحدة في مجال حقوق الإنسان وللاعتماد على تأييدها ومساعدتها في التحقيق الشامل لحقوق الإنسان" .

البرنامج الفرعى ٤ - وضع المعايير والبحث والدراسات  
يعدل النص التالي الفقرات المذكورة أدناه من الوثيقة A/37/6 :

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٦ - ٤٠ تعديل الجملتان الأوليان من هذه الفقرة ليصبح نصهما كما يلى : "كان يجب الانتهاء من العمل الجاري الآن في صياغة اتفاقيات دولية بشأن حقوق الإنسان للعمال المهاجرين وبشأن حقوق الطفل ، وفضلاً عن صياغة إعلان دولي بشأن حقوق الأقليات وحقوق والتزامات الأشخاص والجماعات في تعزيز حقوق الإنسان . ويجب التركيز على الدراسات والبحوث الجديدة التي تستهدف ما يلى : تحديد المشاكل التي تتطلب اتخاذ تدابير بشأنها في مجال حقوق الإنسان ؛ وبحث الظواهر المرتبطة بانتهاكات حقوق الإنسان ، مثل التعذيب والسجن التعسفي وحالات الاختفاء القسري وحقوق الإنسان أثناء حالات الطوارئ وإجراء مزيد من التوضيح للمفاهيم الواردة في المعايير الحالية ؛ ومكافحة التمييز في جميع صوره ومظاهره ؛ وإدماج حقوق الإنسان لتصبح جزءاً من نهج متكملاً في التنمية ؛ وبحث العلاقات بين حقوق الإنسان وإقامة نظام اقتصادي دولي جديد ، جنباً إلى جنب مع نظام إنساني ونظام اجتماعي جديدين ؛ والعلاقة بين حقوق الإنسان والسلم ؛ والمساعدة في تطبيق وتطوير القواعد الدولية وإجراءات التنفيذ" .

## الفصل ٧ - الرقابة الدولية على المخدرات

معظم التغييرات التالية تعكس اختصار البرامج الفرعية الأربع الحالية لشعبة المخدرات لتصبح ثلاثة برامج فرعية . وقد نقلت جميع عناصر البرنامج الفرعى الحالى ٢ (تقليل العرض والطلب) الى برنامجين فرعيين آخرين نقل : خفض العرض الى البرنامج الفرعى ١ ونقل : خفض الطلب الى البرنامج الفرعى ٤ .

### البرنامج ١ - شعبة المخدرات

#### البرنامج الفرعى ١ - تنفيذ المعاهدات وأمانة اللجنة

يعدل النم التالى عنوان البرنامج الفرعى والفقرات ٧ - ١٤ لغاية ٧ -

يعدل عنوان البرنامج الفرعى ليصبح نصه كما يلى : "تنفيذ المعاهدات وخفض العرض وأمانة اللجنة"

#### (١) السند التشريعى

يستعاض عن الفقرة ٧ - ١٤ بالنم التالى :

٧ - ١٤ السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى هو قرارات الجمعية العامة ٥٤ (د - ١) و ١٢٤/٣٢ و ١٢٦/٣٢ و ١٦٨/٣٢ و ١٧٧/٣٤ و ١٩٥/٣٥ و ١٩٨/٣٧ و ١٦٨/٣٦ و ٩٣/٢٨ و ٩٨/٢٨ و ١٤١/٣٩ و ١٣٠/٤٠ و ١٣١/٤٠ و ١٣٦/٤١ و ١٢٧/٤١ و ١١١/٤٢ و ١١٢/٤٢ ، وقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٩ (د - ١) و ٤٩ باء (د - ٤) و ١٢٣ ألف (د - ٦) و ١١/١٩٨٥ و ٢٧/١٩٨٧ ، والاتفاقية الوحيدة للمخدرات لعام ١٩٦١ ، بميفتها المعدلة بموجب بروتوكول ١٩٧٢ ، و اتفاقية عام ١٩٧١ الخاصة بالمؤشرات العقلية ، وقرارات لجنة المخدرات ١ (د - ٢٩) ، و ١ (د - ٣٠) و ٤ (د - ٣٠) و ٥ (د - ٣٠) و ٦ (د - ٣٠) و ٢ (د - ٨) و ٣ (د - ٨) و ١ (د - ٢١) و ١ (د - ٩) و ٣ (د - ٢٢) و ٦ (د - ٢٢) .

#### (ب) الأهداف

٧ - ١٥ بعد العبارة "وهي لجنة تنفيذية من لجان المجلس" يستعاض عن الامطر الثلاثة الأخيرة من الفقرة ٧ - ١٥ بعبارة "وتقدم الخدمة الفنية الى الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي في المسائل المتعلقة بالمراقبة الدولية للمخدرات ، وتقدم المساعدة الى الحكومات ، عند الطلب ، في جهودها الى خفض العرض

أو المتن غير المشروع للمخدرات والمؤثرات العقلية وفي وضع وتشجيع وتنسيق التدابير المناهضة للاتجار غير المشروع بالمخدرات ، وطنياً ودولياً".

## (ج) المشكلة المطروقة

١٦ - يُدرج "(١)" في بداية الفقرة الحالية ٧ - ١٦

يُضاف النص التالي ليصبح الفقرة ٧ - ١٦ (ب) الجديدة :

"تواجه غالبية الدول الاعضاء مشاكل الاتجار غير المشروع بالمخدرات والمؤثرات العقلية ولا تزال الانماط السريعة التغير والمعقدة العرض والمدعى غير المشروعين للمخدرات والاتجار غير المشروع بها تتسبب في صعوبات في مجال المراقبة والرصد على الصعيد الدولي . وتدعوا الحاجة أيضا الى خفض الزراعة غير المشروعة للمخدرات والى منع الصنبع و/أو التحويل غير المشروعين للمخدرات والمؤثرات العقلية لاستخدامها في غير الاغراض الطبية" .

## (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

**يُستعاض عن الفقرة ٧ - ١٧ بالنحو التالي :**

١٧ - ولتعزيز التعاون الدولي في مجال تنفيذ المعاهدات وخفق العرض ،  
يُطلب سنوياً بالمهام الجارية التالية على أصل منتظمه :

(٤) نشر موجز للتقارير الحكومية السنوية ، وقوائم بالسلطات الوطنية التي تصدر شهادات واذونات التصدير والاستيراد ، وقوائم بأسماء أصحاب مصانع العقاقير ، وقوائم بالقوانين الوطنية لمراقبة المخدرات ، وفهرسها المجمعة ، والتقارير المقدمة الى اللجنة عن تنفيذ الاستراتيجيات والسياسات عملا بقراري الجمعية العامة ١٢٤/٣٢ و ١٧٧/٣٤ . ومتوفّر خدمات الامانة لدورات لجنة المخدرات ولفرقة العمل التابعة لها ، حسب الاقتضاء ، كما متوفّر الخدمات الفنية من المجلس الاقتصادي والاجتماعي الى الجهاز الانتخابي للهيئة الدولية لمراقبة المخدرات ومن الجمعية العامة ٤

(ب) مواصلة مراقبة العرض غير المشروع للمخدرات والاتجار غير المشروع بها ، واستمرارى الحاله فى جميع أنحاء العالم ، بالشكل الذى تقتضيه المعاهدات

الخاصة بمراقبة المخدرات ؛ ومساعدة الدول الاعضاء في تعزيز التعاون العملي الفعال بين الدوائر الوطنية المختصة بمراقبة المخدرات وانفاذ القوانين ، بما لا يشمل الشرطة والجمارك فحسب بل بما يشمل كذلك الجهات المعنية بمراقبة حركة العتاقير المباحة ، وتعزيز أو موافلة الاجراءات الدولية المنسقة والفعالة لانفاذ قوانين مراقبة المخدرات ، ولا سيما عن طريق تحسين تبادل المعلومات العامة والتشفيلية بين الحكومات ، وتسهيل الاتصالات الاقليمية والاقليمية التي اثبتت حتى الان أنها أكثر الاليات فعالية ، والاستمرار في تنظيم دورات درامية تدريبية اقليمية ودون اقليمية ، تتضمن بصورة رئيسية لموظفي انفاذ القوانين ، وذلك لزيادة تعزيز فعالية الدوائر الحكومية في خفض الاتجار غير المشروع بالمخدرات" .

يُستعاض عن الفقرة ٧ - ١٨ بالنص التالي :

٧ - ١٨ وبالاضافة الى ذلك متضمن انشطة الشعبة ما يلى :

(ا) استجابات مخصصة الفرق وغير متكررة لطلبات محددة تقدمها اللجنة أو المجلس أو الجمعية العامة ، أو لطلبات الحكومات . وخلال فترة الخطة يشمل هذا البرنامج الفرعى الاشارة على التعديلات التي يمكن ادخالها على المعاهدات الموجودة وإعداد مشروع اتفاقية جديد لمكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات والمؤشرات العقلية فضلا عن تقديم الخدمات لمؤتمر للمفوضين يعقد لاعتماد الاتفاقية الجديدة ؛

(ب) ستقدم الشعبة المساعدة الى الحكومات ، بناء على طلبها ، في تمهيم وتنفيذ برامج لخفض العرض غير المشروع للعقاقير ، أو الاتجار غير المشروع بها بالتعاون مع صندوق الامم المتحدة لمكافحة اساءة استعمال المخدرات ، والهيئة الدولية لمراقبة المخدرات والمنظمات الدولية المعنية الأخرى . وبالاضافة الى ذلك ستقدم الى الحكومات المشورة والمساعدة في وضع تشريع وطني بشأن مراقبة المخدرات وتطبيق النظام التعاہدي . سيستمر عدد الاخطارات الموجهة الى الاطراف بموجب المعاهدات في التزايد بتزايد عدد المواد الجديدة التي مستخضع للمراقبة الدولية ومن المتوقع ان تزداد ايضا انشطة المتابعة التي تقتطع بها الامانة نتيجة لازدياد عباء العمل الذي سيتعين على اللجنة انجازه ، وبصفة خاصة فيما يتعلق ب Miyague اتفاقية جديدة لمكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات وتنفيذ توصيات المؤتمر الدولي المعنى باساءة استعمال المخدرات والاتجار غير المشروع بها .

### البرنامج الفرعى ٣ - تقليل العرض والطلب

يُعدّ البرنامج الفرعى بـأكمله والفقرات ٧ - ٢٥ لغاية ٧ - ٣٩ . ويُمَدِّد ترقيم الفقرات تبعاً لذلك .

### البرنامج الفرعى ٤ - تخطيط البرامح والتنسيق والاعلام

يُعدل عنوان البرنامج الفرعى ليصبح نمه كما يلى : "خنق الطلب وتنسيق العلاقات الخارجية والاعلام" .

#### (١) السند التشريعى

يُستعاض عن الفقرة ٧ - ٣٠ بالنحو التالى :

٧ - ٣٠ يوجد السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى في الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لعام ١٩٦١ واتفاقية عام ١٩٧١ الخامسة بالمؤشرات العقلية بمفة خاصة المادتان ٢٨ و ٢٠ على التوالي ، وفي القرار الثالث لمؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالنظر في إدخال تعديلات على اتفاقية عام ١٩٦١ المعقود في عام ١٩٧٢ ، وفي قرارات الجمعية العامة ٢٢ / ١٤٤ و ١٢٦ / ٢٢ و ١٦٨ / ٣٤ و ١٦٨ / ٣٣ و ١٧٧ / ٣٤ و ٩٣ / ٢٨ و ٩٨ / ٢٨ و ١٢٣ / ٢٨ و ١٤١ / ٣٩ و ١٤٢ / ٣٩ و ١٤٣ / ٣٩ و ١٢٠ / ٤٠ و ١٢١ / ٤٠ و ١٢٢ / ٤٠ و ٦ (د - ٣٠) و ٢ (د - ٨) والمقررات المختلفة المتعلقة بالتدابير الخاصة بتقييم وتنقیل إساءة استعمال المخدرات ونتائجها السلبية .

#### (ب) الأهداف

يُستعاض عن الفقرة ٧ - ٣١ بالنحو التالى :

٧ - ٣١ أهداف هذا البرنامج الفرعى هي مساعدة السلطات الحكومية على تقييم طبيعة ونطاق إساءة استعمال المخدرات والمشاكل المتعلقة بها ، ومنع وخفق الطلب غير المشروع على المخدرات بتعزيز برامج الوقاية والعلاج والتاهيل و إعادة الادماج في المجتمع ، ورصد التطورات في هذا الميدان . ومن الأهداف الإضافية لهذا البرنامج الفرعى : تعزيز التنسيق بين أنشطة مكافحة إساءة استعمال المخدرات ، سواء داخل منظومة الأمم المتحدة أو مع المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ، ومواصلة ضمان تنفيذ إجراءات التخطيط المشتركة مع مندوبي الأمم المتحدة لمكافحة إساءة استعمال المخدرات والوكالات المتخصمة ذات الصلة ، وذلك فيما يتعلق بمشاركة

التعاون التقني؛ وتنسيق التقارير المرحلية ذات الصلة؛ وتعزيز وعي الجمهور بمشاكل إساءة استعمال المخدرات والحلول الممكنة عن طريق توفير مواد معرفية وتعلمية وعن طريق المنشورات المتخصصة.

(ج) المشكلة المطروقة

يُستعاض عن الفقرة ٧ - ٢٢ بالنص التالي :

٧ - ٢٢ قد يكون من المتوقع أن تستمر مشاكل إساءة استعمال المخدرات في التزايد على نطاق العالم أجمع بما يمن جميع الفئات العمرية في الطبقات الاجتماعية. ولا تفتّأ هذه المشاكل تزداد تعقداً. لذلك تواجه الحكومات مسؤولية في تقييم خصائص إساءة استعمال المخدرات في بلدانها كل على حدة، وفي وضع سياسات وطنية لخفض الطلب غير المشروع على المخدرات، ووضع برامج مناسبة ترمي إلى خفض هذا الطلب. وتقتربن إساءة استعمال المخدرات باختلالات صحية، مثل مرض متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) والتهاب الكبد، وبأنشطة اجرامية، وبمجموعه واسعة من المشاكل الاجتماعية والاقتصادية والقضائية والسياسية. ولذلك، فإن الأخذ بالمنهج المتعدد الاختصاصات على نطاق المنظومة، اللازم للمراقبة الدولية للمخدرات يتطلب تحديداً هيكلياً مناسباً وتنسيقاً شاملاً وعملاً متضافراً مطرياً.

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

يُستعاض عن الفقرة ٧ - ٢٢ بالنص التالي :

٧ - ٢٢ يشكل الطلب غير المشروع على المخدرات التي يساء استعمالها عنصراً رئيسيّاً في الظاهرة المتعددة الأبعاد لإساءة استعمال المخدرات. فالاعتراض بالصلة الأساسية بين الطلب غير المشروع على المخدرات واتساع نطاق الاتجار غير المشروع بالمخدرات لا يفتّأ في الازدياد. وللتزال الاستراتيجية الرئيسية تمثل في الأقل إلى أدنى حد من إساءة استعمال المخدرات ونتائجها المضرة. وطوال هذه الفترة ومع ايلاء الهراء على وجه الخصوص للتدابير ذات الصلة الموسّى بها في الاستراتيجية والسياسات الدولية لمكافحة إساءة استعمال المخدرات، التي اعتمدتتها الجمعية العامة في القرار ١٦٨/٣٦ المؤرخ في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١، والمؤتمرون الدوليون المعنى بإساءة استعمال المخدرات والاتجار غير المشروع بها المعقد في عام ١٩٨٧ في مخططه الشامل المتعدد الاختصاصات للأنشطة المقبولة في مجال مكافحة إساءة استعمال المخدرات فإن هذا البرنامج الفرعي يشمل ما يلي:

(ا) مساعدة الدول الأعضاء في استحداث نظم لتقدير مدى انتشار إساءة استعمال المخدرات واتجاهاتها والجوانب ذات الصلة المتعلقة بـإساءة استعمال المخدرات والمشاكل المرتبطة بها ، من أجل تيسير التخطيط الملائم لبرامج الوقاية والمراقبة ؛

(ب) مساعدة الدول الأعضاء في وضع برامج فعالة لمنع الطلب غير المشروع على المخدرات وخفضه ، مع التركيز على البرامج المجتمعية المتعددة وعلى زيادة اشراك المنظمات غير الحكومية في برامج منع إساءة استعمال المخدرات ومعالجة مدمني المخدرات وتأهيلهم وإدماجهم في المجتمع ورعايتهم بعد ذلك ؛

(ج) موافلة الرصد والتنسيق والاستعراض الدوري للاستراتيجية الطويلة الأجل الرامية إلى خفض إساءة استعمال المخدرات في جميع أنحاء العالم ، والتي اعتمدها الجمعية العامة في القرار ١٦٨/٣٦ ؛

(د) الاستمرار في رصد الطلب على المخدرات واستعراض الحالة على نطاق العالم ؛

(هـ) مساعدة الحكومات ، بناء على طلبها ، في تقييم خصائص إساءة استعمال المخدرات ، ورسم سياسات وطنية ، ووضع برامج وقائية ، وتصميم وتنفيذ وتقييم البرامج الرامية إلى خفض الطلب غير المشروع على المخدرات ؛

(و) المساعدة في تحديد نهج عملية وتنقسم بالفعالية من حيث التكلفة لخفض الطلب غير المشروع على المخدرات وتشجيع التعاون الدولي المطلوب ، فضلا عن استغلال موارد وخبرات منظمة الأمم المتحدة في استراتيجية متسقة ومنسقة ترمي إلى القضاء في النهاية على إساءة استعمال المخدرات ؛

(ز) أداء المشورة بشأن المسائل والتطورات ذات الصلة إلى المسؤولين الحكوميين والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات التعليمية والأفراد المعنيين .

والحاجة إلى تعزيز النظام الدولي لمراقبة المخدرات مستمرة على جميع الأصعدة وستليس عن طريق تكثيف الأنشطة والبرامج والمشاريع المنسقة لمساعدة السلطات الوطنية ،

بالدرجة الاولى عن طريق التعاون التقني ، والمقاولات والأنشطة المتعددة الاطراف ، والتدريب الوظيفي للموظفين التنفيذيين والعلميين . وستقدم المشورة الفنية والتقنية الى المدير التنفيذي لمندوب الامم المتحدة لمكافحة إماة انتعمال المخدرات فيما يتعلق بوضع وتنفيذ وتنسيق مشاريع التعاون التقني . وسيتم التنسيق أيضا عن طريق مباشرة المسؤولية الرئيسية عن توفير الخدمات الى اللجنة المشتركة بين الوكالات المختصة لتنسيق مسائل المكافحة الدولية لاماة انتعمال المخدرات ، التي تمارى مهامها في اطار جهاز لجنة التنسيق الادارية . ومتوفّر المواد التعليمية والتكنولوجية لضمان نشر نتائج البحث والخبرات المكتسبة من البرامج . ويعزز برنامج المنشورات بزيادة التركيز على خفض الطلب . وبإضافة الى ذلك سيجري الحفاظ على مكتبة إعارة الأفلام المواد السمعية البصرية ومتوفّرة حسب الاقتضاء .

## الفصل ٩ - الاعلام

١ - قررت لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها السادسة والعشرين أن تنظر في دورتها السابعة والعشرين في مقتراحات تتصل بابعاد هيكل برنامجي منفصل لإدارة شؤون الإعلام لإدراجه في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٥-١٩٩٠ والميزانيات البرنامجية التالية لها .

٢ - وبعد ذلك أوصى فريق الخبراء الحكومي الدولي الرفيع المستوى لاستعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة ، في التوصية ٣٧ من تقريره بما يلي :

"(١) يتبين اجراء استعراض شامل لمهام إدارة شؤون الإعلام وأساليب العمل فيها وسياساتها بهدف تحديد دورها وسياساتها ليتسنى تحسين طاقتها وقدرتها على تقديم المعلومات المتعلقة بأنشطة الأمم المتحدة على النحو الذي وافقت عليه الهيئات الحكومية الدولية . ولبلوغ هذه الغاية ، يتبين ترشيد أساليب العمل في الادارة ليتسنى استخدام الأموال المخصصة لهذه الادارة في الأنشطة البرنامجية على نطاق أوسع مما كان عليه الحال حتى الان .

"(٢) لاحظ الفريق أن العديد من الادارات والمكاتب في الامانة العامة تقوم حالياً بأنشطة إعلامية . وينبغي توحيد هذه الأنشطة إلى الحد الممكن في إدارة شؤون الإعلام .

"(٣) يتبين أن يقوم الأمين العام باستعراض المهام والأنشطة التي تتضطلع بها مراكز الأمم المتحدة للإعلام ، وضرورة إدماج هذه المراكز مع مكاتب الأمم المتحدة الأخرى القائمة ، حسبما ورد في التوصية ١٢ ، وإلى الحد الذي لا يعرقل نوعية أنشطة الإعلام العام ."<sup>(٥)</sup>

وقد اعتمدت هذه التوصية الجمعية العامة في قرارها ٢١٣/٤١ المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ .

٣ - وفي ضوء ما أجري من استعراضات فيما يتعلق ببرامج إدارة شؤون الإعلام وتنظيمها ، اقترح الأمين العام (AC.51/1987/10/E) انه يمكن للجنة البرنامج والتنسيق أن تنظر في هيكل برنامجي جديد للادارة في دورتها الثامنة والعشرين في عام ١٩٨٨ او في دورتها المستأنفة السابعة والعشرين .

٤ - وفي دورتها المستأنفة السابعة والعشرين ، نظرت لجنة البرنامج والتنسيق في مذكرة (B/AC.51/17) من الامانة العامة عن الهيكل البرنامجي للباب ٢٧ (الإعلام) . وقررت اللجنة أن تستعرض مسألة الهيكل البرنامجي لإدارة الإعلام في دورتها الثامنة والعشرين في سياق نظرها في الميزانية البرنامجية المقترحة والتدقيقات المقترحة للخطة المتوسطة الأجل .

٥ - ويعكس النص التالي نتائج الاستعراضات الأخيرة وما قدمته لجنة البرنامج والتنسيق والجمعية العامة من توجيهه عند النظر في التقارير المتعلقة بهيكل إدارة شؤون الإعلام وأدائها . وقد وجه بدوره إعداد التقديرات المنقحة لفترة السنتين ١٩٨٨ - ١٩٨٩ للباب ٢٧ ، ورهنا بموافقة الجمعية العامة ، سيوفر الأسماء البرنامجي للميزانية البرنامجية المقترحة لفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ .

٦ - ويستعاض بالنص التالي عن الفقرات من ٩ - ١ إلى ٩ - ٤٠ من الوثيقة A/37/6 .

#### أولا - الوجهة العامة للبرنامج الرئيسي

١ - تسترد أنشطة إدارة شؤون الإعلام خلال الفترة التي تغطيها الخطة المتوسطة الأجل بالمياديق وقرارات الجمعية العامة ذات الصلة . ويشمل السند التشريعي للبرنامج بأسره ، على وجه الخصوص ، قرارات الجمعية العامة ١٣ (د - ١) ، ٥٩٥ (د - ٥) ، ١٢٣٥ (د - ١٣) ، ١٤٠٥ (د - ١٤) ، ٢٨٩٧ (د - ٢٦) ، ٢٥٣٥ (د - ٣٠) . ١١٥/٢٢ ، ١٨٢/٣٤ ، ٢٠١/٣٦ ، ١٤٩/٣٧ ، ٩٤/٣٧ ، ٨٣/٣٨ ، ٩٨/٣٩ ، ١٦٤/٤٠ ، ٤٨/٤١ ، و ١٦٢/٤٢ .

٢ - ٩ وسيقوم النهج المتعلق بأنشطة الإعلام على مفهومين مكملين لبعضهما البعض والترويج والتغطية . وسيكفل أحدهما أن يقوم تخطيط ووضع الاستراتيجيات ، فضلا عن انتاج مواد الإعلام ، إلقاء الضوء على المواضيع الرئيسية والمجالات ذات الأولوية التي تصدر الجمعية العامة ولايات بمدتها ، وذلك عن طريق حملات ترويجية متعددة الوسائل ؛ بينما يكفل النهج الآخر التغطية المناسبة من قبل وسائل الإعلام وإشارة اهتمام الجمهور بأنشطة الجارية للمنظمة .

٣ - ٩ سيتم توجيه جهود خاصة إلى تعزيز الروابط مع وسائل الإعلام لتعزيز مكانة الأمم المتحدة ومداقيتها بوصفها الركن الرئيسي في حلبة العلاقات الدولية المتعددة الأطراف .

٩ - ٤ وسيتم تحليل اتجاهات الرأي في العالم بأمره بشأن أنشطة الأمم المتحدة ومدى خلق فهم مستنير لعملها .

٩ - ٥ ستكون مواد أنشطة الإعلام موجهة ، إلى الحد الممكن ، إلى أواسط محددة ، تحديداً واضحاً ، كما ستبذل الجهود للبقاء على هذه الأوسمات وزيادة أعدادها ، لاسيما الأوسمات التي يكون لها أثر تضاعفي ، مثل وسائل الإعلام والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات التعليمية .

٩ - ٦ يتطلب الشمول العالمي للأمم المتحدة ، مع ما يقابله من تعدد في المصالح الثقافية واللغوية والسياسية والإقليمية الأخذ بنهج إعلامي حيوي على أن يكون مرئياً بدرجة كافية ومتسماً بالاتساق من أجل الوفاء بما للناس في كل العالم من احتياجات إعلامية مختلفة بشأن الأمم المتحدة . ولهذا فإن الإدارة متكافحة من أجل ضمان وجود حيوي في أكثر عدد ممكن من البلدان ولوضع ترتيبات تعاونية مع الدول الأعضاء فيما يتعلق بتخطيط وإنتاج وتمويل أنشطة الإعلام .

٩ - ٧ سيتم ، في هذا الصدد ، إقامة وتنسيق شبكة عالمية لمراكز ودوائر الإعلام التابعة للأمم المتحدة على أن تتسم بالتوزن الإقليمي واللغوي الكافي من أجل ضمان أعلى وجود محلي ممكن لأنشطة الأمم المتحدة وأهدافها وبرامجها في المجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية والنسانية ، لاسيما في المناطق التي تكون فيها وسائل الإعلام الجماهيري أقل تطوراً .

٩ - ٨ وبالنظر إلى تكامل الأنشطة في ميدان الإعلام والاتصال ، ومن أجل تجنب ازدواجية الأنشطة ، سيتم تعزيز التعاون والتنسيق بين مختلف أجهزة منظومة الأمم المتحدة كما سيتم تشجيع المشاريع والبرامج المشتركة إلى أقصى حد ممكن .

٩ - ٩ وكوسيلة لتشجيع إمكانية الوصول إلى أواسط أكبر عدداً ، فإن الإدارة ستبحث ، حيثما يكون ذلك مناسباً ، عن الدعم الخارجي لامتحان مواردها الخاصة . كما ستبذل قصارى جهدها ، حسب الاقتضاء والى الحد الممكن ، من أجل كفالة أن تكون الأنشطة ذاتية التمويل .

٩ - ١٠ وسيتم تجهيز العمليات بالحاسبة الالكترونية تدريجياً كما متتاح فرمه الحصول على التكنولوجيات الجديدة لانتاج وتوزيع مواد الإعلام .

٩ - ١١ وسيتم تدريجيا وضع بارامترات لتقدير انشطة الادارة ذات الصلة بالانتاج والتوزيع بغية تحسين اثرها بشكل عام . وسيتم وضع برنامج دراسي لتحديد مدى إمكانية وصول الادارة الى الاوسمات المعنية ومنافذ وسائل الإعلام فضلا عن اتجاهات الرأي العام بشان الامم المتحدة .

### ثانيا - البرنامج - الإعلام

#### الف - البرامج الفرعية

##### البرنامج الفرعى ١ : الخدمات الترويجية

###### (١) السند التشريعى

٩ - ١٢ يستمد السند التشريعى من قرارات الجمعية العامة ١٣ (د - ١) ، ٥٩٥ (د - ٥) ، ١٢٢٥ (د - ٨) ، ١٤٥ (د - ١٤) ، ١٥١١ (د - ١٥) ، ٢٨٩٧ (د - ٢٦) ، ٢٥٣٥ (د - ٣٠) ، ١٠٥/٢٢ (١٠٥/٣٣) ، ١١٥/٣٣ ، ١٨٣/٣٤ ، ١٨٣/٣٥ ، ٢٠١/٣٦ ، ١٤٩/٣٦ ، ٩٤/٣٧ ، ٨٢/٣٨ ، ٩٨/٣٩ ، ٤٨/٤١ ، ١٦٤/٤٠ ، ١٦٢/٤٢ ، وقرارى المجلس الاقتصادي والاجتماعى ١٠١٢ (د - ٣٧) ، و ١٨٠٦ (د - ٥٥) .

###### (ب) الأهداف

٩ - ١٣ تتالف أهداف هذا البرنامج الفرعى مما يلى :

١١ الأهداف الحكومية الدولية : إيجاد فهم مستثير لاعمال وأهداف الامم المتحدة في أوماط شعوب العالم الى الحد الاقصى الممكن .

١٢ أهداف الأمانة العامة : تحقيق تغطية أكبر لوسائل الإعلام وزيادةوعي الجمهور بأنشطة الامم المتحدة ، وذلك عن طريق الأخذ بنهج متعدد الوسائل يكون مركزاً ومتسقاً ، لاسيما فيما يتعلق بالمواقف الرئيسية التالية ، استناداً الى الولايات الصادرة عن الجمعية العامة :

(١) السلم والأمن ونزع السلاح ( بما في ذلك عمليات صيانة وإقامة السلم ) ؛

(ب) تقرير المصير (بما في ذلك قضايا فلسطين والكفاح ضد الفصل العنصري وناميبيا وإنها الامتحان) ؛

(ج) حقوق الانسان (بما في ذلك قضايا التمييز العنصري) ؛

(د) التنمية (بما في ذلك القضايا الاقتصادية والاجتماعية ، والديون الخارجية وإنعاش الاقتصاد الافريقي والنهوض بمستوى وسائل الإعلام والمرأة والشباب) .

زيادة وجود الامم المتحدة وظاهريتها للعيان في كل أنحاء العالم وتحسين وصول وسائل الإعلام إليها واستخدام تلك الوسائل لمواد الامم المتحدة ؛

#### (ج) المشاكل المطروحة

٩ - ١٤ يمكن أن يعزى التأثير المحدود للأنشطة الإعلامية للأمم المتحدة إلى عد من العوامل منها : الموارد المحدودة ؛ وال الحاجة إلى ابتداع أنشطة جيدة التخطيط ترمي إلى تحقيق أهداف واضحة ومحددة ؛ وال الحاجة إلى الأخذ ب استراتيجيات تنفيذية تكون أكثر فعالية وتقوم على وضوح المفاهيم وانتقاء وسائل الإعلام وغير ذلك من الوسائل اللازمة لتنفيذ الأنشطة المخطط ؛ وال الحاجة إلى التنسيق بشكل أوسع في نطاق الأمانة العامة والمنظومة ككل ، لا في تخطيط الأنشطة الإعلامية فحسب ، بل أيضا في تنفيذ الأنشطة المعتمدة باعتماد استراتيجية موحدة . وتدعم الحاجة إلى إمداد المشورة وتوفير الدعم والتخطيط الاستراتيجي ، بما يتصل باحتياجات الإعلام إلى مجالات أخرى داخل الأمانة العامة ، بغية تحقيق الحد الأقصى من وسائل الإعلام وزيادةوعي الجمهور واستخدام مواد الأمم المتحدة الإعلامية . وذلك لأن الأنشطة الإعلامية تتضمن تكيفاً متواصلاً بما يلائم تغير الاحتياجات والظروف .

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٩ - ١٥ تتضمن هذه الاستراتيجية أنشطة ترويجية بشأن مسائل ذات أولوية ، وأحداث واحتفلات خاصة فيما يتعلق بكل موضوع من موضوعات الأمم المتحدة ذات الأولوية ، أي : السلم والأمن ، وتقرير المصير ، وحقوق الإنسان ، والتنمية :

(١) كفالة إجراء اتصالات منتظمة مع الأدارات الأخرى في الأمانة العامة ، ومع باقي مؤسسات منظومة الأمم المتحدة من أجل تخطيط وتنفيذ الأنشطة الإعلامية ؛

- (ب) تخطيط الانشطة الإعلامية الترويجية والاستراتيجيات التي ينبغي أن تندمج بها ، باستخدام جميع وسائل الإعلام ؛
- (ج) إعداد كرامات وكتيبات ، وملزمات إعلامية وشرائط فيديو ، ومواد فوتوغرافية وغير ذلك من المواد حسبما يقتضي الحال ، للترويج لمسألة معينة من المسائل ذات الأولوية ، أو لحدث محدد ، أو الأمم المتحدة بشكل عام ؛
- (د) الاضطلاع ببرنامج موسع للاتصال بالمحررين وغيرهم من كبار ممثلي وسائل الإعلام ، ولأيضاً الممثلين الذين لا يوجد لهم مراقبون معتمدون لدى الأمم المتحدة ؛
- (هـ) زيادة عدد ترتيبات الانتاج المشترك في جميع المناطق مع مؤيدين من الخارج ، بما في ذلك أوساط المفكرين المبدعين ووسائل الإعلام ، وذلك لزيادة الترويج لما للأمم المتحدة من ولايات وللتشجيع على استخدام المواد المنتجة ؛
- (و) توحيد وتنسيق الانشطة الإعلامية الميدانية المفطلعة بها مع أعضاء آخرين في منظومة الأمم المتحدة ، بغية زيادة فعالية الأداء الإعلامي ؛
- (ز) توفير دعم إعلامي لأنشطة الأمين العام وغيره من كبار موظفي الأمم المتحدة وزيادة الوعي بدور الأمم المتحدة في الدبلوماسية المتعددة الأطراف ؛
- (ح) إقامة نظام يكفل اتساق الأسلوب والتوقعات في ما يصدر عن الأمم المتحدة ؛
- (ط) جمع وتحليل نتائج ما هو موجود من الدراسات الاستقصائية المتعلقة بالرأي العام ، التي تؤشر على الأمم المتحدة وأنشطتها ؛
- (ى) مراقبة وسائل الإعلام المحلية ، وتقييم الرأي العام على أساس المواد المتاحة للجمهور وتنفيذية المقر بالمعلومات ، بما في ذلك إدارة البحث وجمع المعلومات ؛
- (ك) التعاون مع المنظمات الموجودة في جميع أنحاء العالم ، والتي تتطلع بدراسة الرأي العام دراسة استقصائية ، بفرض أن تدرج في دراساتها الاستقصائية المسائل التي هي موضوع اهتمام الأمم المتحدة ؛

(ل) استعراض ما لبرامج الادارة الإعلامية من اثر ، بهدف تحسين كفاءة هذه البرامج ؛

(م) إجراء البحوث المنامية من أجل تقييم مواقف الجمهور فيما يتعلق بالامم المتحدة وأنشطتها .

البرنامج الفرعى ٣ : خدمات الاعلام

(١) السند التشريعى

١٦-٩ يستمد السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى من قرارات الجمعية العامة ١٢ (١-١)، ١٢٣٥ (٤-٥)، ٥٩٥ (٥-٤)، ١٤٠٥ (٤-١)، ٢٨٩٧ (٣-٢)، ٣٥٣٥ (٣-٣)، ٤٨/٤١، ٩٨/٣٩، ٨٣/٣٨، ٩٤/٣٧، ٢٠١/٣٥، ١٨٣/٣٤، ١١٥/٣٣ و ٦٢/٤٢ .

(ب) الأهداف

١٧-٩ تتالف أهداف هذا البرنامج الفرعى مما يلى :  
١١ الأهداف الحكومية الدولية : توفير جميع الخدمات اللازمة للمصحف اليومية والاسبوعية والدولية ، سواء في المقر أو في مكاتب الأمم المتحدة الأخرى ، وهي الخدمات التي قد تكون لازمة لكافلة تزويد الصحافة بمعلومات كاملة عن أنشطة الأمم المتحدة .

١٣ الهدف العام للأمانة : إنتاج أنشطة الأمم المتحدة وكفالة تغطيتها في الوقت المناسب ، وتوزيع المواد الإعلامية بأشكال ولغات تحقق الحد الأقصى من الانتفاع بها من قبل وسائل الإعلام وغيرها من وسائل إعادة التوزيع على أكبر عدد ممكن من القراء .

(ج) المشاكل المطروقة

١٨-٩ ظلت قدرة الادارة على إنتاج أنباء وسائل الإعلام المطبوعة قاصرة على إعداد موجزات للمناقشات . وقد أدى ذلك إلى اهتمام قدر عال نسبياً من الأموال في توفير خدمات لجمهور محدود جداً ، والى وجود ضئيل لأنباء الأمم المتحدة في وسائل الإعلام . كما أن التصلب في إعداد صيغ للبرامج الالكترونية أدى إلى إبقاء الأمم المتحدة خارج الكثير من الأسواق ، التي تتيح فيها الصيغ المتعددة تيسير المرونة في استخدام ما للآمم المتحدة من مواد اعلامية . كذلك فإن تخطيط البرامج لم يكفل التكامل في

مواطن تركيز الانتاج الموجه الى الاذاعة والتلفزيون والمنشورات . فالمواد الاعلامية للأمم المتحدة لم تكن متاحة بشكل منتظم باللغات المناسبة . وثمة حاجة الى المساواة في معاملة اللغتين الانكليزية والفرنسية ، ولاسيما في النشرات المحفظة .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١  
١٩٩ مستهل الاستراتيجية ما يلى :

- (١) اعداد محاضر موجزة لجميع المجتمعات والمناسبات الرئيسية ، باللغتين الانكليزية والفرنسية ، لكي يستخدمها مراسلو المحفوظ والوفود والامانة العامة للأمم المتحدة ؛
- (ب) اعداد بيانات صحفية عن جميع الاحداث ذات الشأن ، وذلك بالانكليزية والفرنسية ، وبتها في الحال عن طريق الوكالات ووسائل الاعلام ؛
- (ج) ايجاد اشكال جديدة لموجزات الانباء الاسبوعية ؛
- (د) اخذ صور ذات وجهة عملية ، للجتماعات والاحداث الكبرى في الوقت المناسب ، وذلك للاستفادة منها من قبل وسائل الاعلام ، وفي المنشورات ، ومن قبل الوفود ؛
- (ه) انتاج موجزات اخبارية اذاعية ، توزع عن طريق التغذية الهاتفية والتوابع الامطانية ؛
- (و) توفير تغطية تلفزيونية للاحداث الرئيسية في الامم المتحدة لاستخدامها من قبل الاعتيدين الخارجيين ولاغراض المحفوظات ؛
- (ز) انتاج مجموعة مختارة من المجلات الالكترونية (الاذاعة والتلفزيون) المعنية بأنشطة الامم المتحدة والمسائل ذات الاولوية لتوزيعها على نطاق واسع ؛
- (ح) موافلة انتاج المواد المعدة لاغراض المحفوظات ، مما يتبع بالتالي المواد الخام اللازمة لمجلات تعنى بالشؤون العامة متصدر في المستقبل ، وهي لازمة لمستفيدين آخرين ؛

(ط) اعداد حافظة موسعة من المنشورات الشهرية والفصلية والسنوية ، موجهة الى فئات محددة من القراء . وتشمل حافظة المنشورات ما يلي : وثائق اساسية ، ومراجع مؤسسية ومنشورات دورية .

#### البرنامج الفرعى ٢ : الخدمات العامة

##### (ا) السند التشريعى

٣٠-٩ السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى مستمد من قرار الجمعية العامة ١٣ (د-١) وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٨٠٦ (د-٥٥) .

##### (ب) الأهداف

٣١-٩ تشمل أهداف هذا البرنامج الفرعى ما يلى :

١١ الأهداف الحكومية الدولية : تقديم مساعدة نشطة وتشجيع نشط لدوائر الاعلام الوطنية والمؤسسات التعليمية ولسائر المنظمات الحكومية وغير الحكومية ، المهتمة بنشر المعلومات عن الامم المتحدة ، وذلك في شكل دائرة مرجعية مجهزة بالمعدات تجهيزا تاما ، بالإضافة إلى توفير المحاضرين والمواد الاعلامية والمنشورات ، والافلام الوثائقية ، والافلام الشابطة ، والملخصات وغير ذلك من المعارض لاستخدامها من قبل الوكالات والمنظمات .

١٢ الأهداف العامة للأمانة : الترويج لمقاصد الامم المتحدة وأنشطتها عن طريق تشجيع ومساعدة الأفرقة والمؤسسات ، ولاسيما الأفرقة والمؤسسات التي لها قدرة كبيرة على صنع الرأي العام ، وفهم مستثير لتلبية الأهداف والأنشطة . وزيادة وتعزيز العلاقات القائمة مع ممثلين ومائدة الاعلام ، ومع المنظمات غير الحكومية ، ومؤسسات التعليم ، وارباب الأعمال التجارية ، والحكومات والوفود والجمهور بصفة عامة ؛ التشجيع على تدريب صغار السن من المحففين والمذيعين ؛ توزيع المواد الاعلامية في الوقت المناسب وعلى نحو فعال ، وذلك باشكال ولغات تحقق الاستفادة منها على النحو الامثل ؛ تعزيز التشجيع على اجراء اتصالات بين الادارة والجهات التي تقوم بإعادة توزيع المعلومات وذلك لاتاحة ما للامم المتحدة من مواد اعلامية لوسائل الاعلام وغيرها من قنوات الاتصال الجماهيري ؛ توسيع نطاق قوائم

العنوانين البريدية المعدة للتوزيع ما للامم المتحدة من مواد اعلامية ، وذلك عن طريق التعاون مع المنظمات غير الحكومية .

**(ج) المشاكل المطروقة**

٢٢-٩ إن الاتصال الفعال يقتضي النجاح في الحصول على دعم وتعاون مانعي الرأي العام لمختلف الاوساط الجماهيرية ، مثل الحكومات ، والمنظمات غير الحكومية ومؤسسات وسائل الاعلام والمؤسسات التعليمية . فعن طريق هذه الجهات ، يمكن ادماج المعلومات والرسائل الصادرة عن الامم المتحدة ، والموجهة الى الجمهور في المواد الاعلامية المنتجة محليا ؛ هنالك حاجة لامتناع استراتيجيات وسائل الاتصال الجماهيري باستراتيجيات أخرى ، تناوح فيها للجمهور ، بما في ذلك الجهات التي تقوم باعادة توزيع المعلومات ، الفرصة لاجراء حوار حقيقي فيما بينها ، ومع شخصيات مختارة ممن يكونون ملمين تماما بالمسائل المعروضة امام الامم المتحدة ؛ وهنالك حاجة لابراز صورة الامم المتحدة بوصفها مكانا يجتذب الزوار ، ولاسيما في الاماكن التي توجد فيها مكاتبها الكبيرة ؛ ويلزم أن تقوم الاجهزة المعنية بالتوزيع داخل الادارة بكفالة وضوح التركيز ، والمحاسبة ، وتوزيع المواد في الوقت المناسب ؛ إن تغير التكنولوجيا في انتاج المواد الاعلامية صحبته تغييرات موازية في اساليب التوزيع ، يجب على الادارة أن تتكيف عليها بصورة فعالة .

**(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١**

٢٢-٩ مستشمل هذه الاستراتيجية ما يلي :

(١) صيانة نظام كفؤ وفعال لتوزيع كامل ما للدائرة من مواد اعلامية ، وذلك باستخدام آخر ما وصلت اليه التكنولوجيا من اساليب البث ، بما في ذلك بث المعلومات بالتوابع الاصطناعية والاجهزة الالكترونية وتنسيق التوزيع المعادي والالكتروني لما تنتجه الادارة من معلومات على مراكز المعلومات ، ووسائل الاعلام والمنظمات غير الحكومية ؛

(ب) استحداث معايير لاعتماد المحففين ، وتحفيز طلبات المتقدمين بطلبات اعتماد ، وقبول اعتماد ممثلين الصحف والوكالات الاعلامية واعتمادهم ضمانا لحصولهم بآتم وجه ممكن ، على انباء انشطة الامم المتحدة وعلى وثائقها ؛

(ج) توفير خدمات الاتصال لممثلي وسائل الاعلام الزائرين ؛

- (د) توفير خدمات مستمرة لمراسلي الصحف المعتمدين لدى الامم المتحدة ؛
- (هـ) تخطيط وتنظيم وتنسيق الاتصال - حيالها كان ذلك ذات صلة بالاعلام - مع المؤسسات والوكالات والمنظمات التي تشاكل الامم المتحدة اهدافها ومقاصدها ؛
- (و) تنظيم اجتماعات المائدة المستديرة للمحررين لاطلاع قادة ومسئولي الاعلام على قضايا واجراءات الامم المتحدة ؛
- (ز) اتاحة الاعتماد وخدمات الاتصال والاعلام للمنظمات غير الحكومية ؛
- (ح) وضع مبادئ توجيهية لتنظيم العلاقات مع زوار الامم المتحدة ؛
- (ط) تنظيم جولات مفتوحة للجمهور في مقر الامم المتحدة ومكتبي الامم المتحدة في فيينا وجنيف ؛
- (ي) إقامة علاقات مع المجتمعات المحلية في نيويورك وجنيف وفيينا والمناطق المتاخمة لزيادة تعريفها بمرافق الامم المتحدة وانشطتها ؛
- (ك) انشاء مكتب للمتحددين ، لتقديم اشخاص مؤهلين للحديث عن الامم المتحدة أمام طلاب المدارس والجامعات ، والجمعيات المهنية ورابطات الاعمال ، والمنظمات الاذاعية والتلفزيونية وغيرها من الفئات المعنية ؛
- (ل) الرد على الاستفسارات التي ترد من الجمهور ، وتكون ذات طابع عام ؛
- (م) تنظيم عروض لمختلف المنتجات الوطنية والبرامج الثقافية ، لكي تصبح الامم المتحدة مركزا للاهتمامات الثقافية والتجارية وغير ذلك من الاهتمامات التي تعكس تنوع عضويتها .

## الفصل ١٠ - قضايا التنمية وسياساتها

### البرنامج ١ - قضايا التنمية العالمية وسياساتها

(ادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية الدولية)

#### البرنامج الفرعى - ٤ البلدان النامية : المشاكل والتوقعات

يعدل النص التالي الفقرات ١٠ - ٤٣ و ١٠ - ٤٠ و ١٠ - ٤٥ من الوثيقة

A/37/6

#### (١) السند التشريعى

يضاف ما يلى :

٤٠-١٠ قرارات الجمعية العامة ٢٩/٣٩ و ٤٠/٤٠ و دإ - ٢/١٣ و ٢٩/٤١ و ٤٢/٤٣ و ١٦٣ .

#### (ج) المشكلة المطروقة

٤٣-١٠ يضاف في نهاية هذه الفقرة النص التالي :

و خاصة أن ثمة حاجة إلى تحديد سبل ووسائل تعبئة الموارد المالية من أجل التنمية في إفريقيا ، في سياق المساعدة في إعداد و متابعة برنامج عمل الأمم المتحدة من أجل الانتعاش الاقتصادي والتنمية في إفريقيا للفترة ١٩٨٦ - ١٩٩٠ ومن أجل الفريق الاستشاري المعنى بالتدفقات المالية إلى إفريقيا التابع للأمين العام والمنشأ في عام ١٩٨٧ .

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٤٥-١٠ يضاف في نهاية هذه الفقرة النص التالي :

وأخيرا ، سيضطلع بآعمال لتحديد التدابير الرامية إلى تعزيز مساهمة منظمي المشاريع المحليين في القطاعين الخاص والعام في مجال التنمية الاقتصادية للبلدان النامية . ومن المتوقع أن تمثل أسواق النقد ورأس المال أحد المجالات الرئيسية التي تكون فيها هذه التدابير مثمرة .

البرنامج ٥ : قضايا التنمية وسياساتها في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

يقترح إنشاء برنامج فرعى جديد داخل هذا البرنامج .

\* البرنامج الفرعى ٦ - تخطيط السياسات العامة وتنسيقها\*

(ا) السند التشريعى

١٠-١٤٤ ألف - السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى هو قرارات اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ٤٦٧ (د - ٣٠) و ٤٧٤ (PLE 18) ، و ٤٨٢ (د - ٢١) .

(ب) الأهداف

١٠-١٤٤ باء - أهداف هذا البرنامج الفرعى هي :

١١ الأهداف الحكومية الدولية : تحسين قدرة بلدان أمريكا اللاتينية على صياغة وتنفيذ وتقدير خطط التنمية الاقتصادية والاجتماعية ، وتعزيز التنسيق بهدف تحقيق مزيد من الانصاف في التنمية الاقتصادية والاجتماعية ودوامها .

١٢ الأهداف العامة للأمانة : مساعدة الحكومات على صياغة وتنفيذ وتقدير الخطط ذات النطاق الوطني والقطاعي والإقليمي والمحلى ، وعلى تعزيز وتوزيع الموارد العامة ، وعلى ايجاد وتعزيز اجهزة للتخطيط ، وعلى وضع استراتيجيات وطنية للتنمية الإقليمية .

(ج) المشكلة المطروقة

١٤٤-١٠ جيم - على الرغم من بعض التقدم في التخطيط الإنمائي ، وفي وضع السياسات وتنفيذها وطنياً وإقليمياً ، ما زالت الاهتمامات الأساسية قاصرة على مجالات التخطيط والتنسيق العالمي للسياسات الاقتصادية ، وعلى برامج القطاع العام ، وعلى التخطيط والبرامج الاجتماعية والتخطيط الإقليمي . مثال ذلك أنه حدث تقدم في وضع أسس لتوافق آراء إقليمي حول تحديد أسباب الأزمات الاقتصادية والاجتماعية ، بينما أنه ما زال من الواجب معالجتها بنهج عملية مبتكرة في الادارة الحكومية . وتواجه الحكومات تزايداً

\* برنامج فرعى جديد .

في "القطاع غير المنظم" من الاقتصاد ، فهو يتخذ أشكالاً جديدة من تعهد المشاريع تشارك فيها الملكية التعاونية أو أشكال مشابهة أخرى وترتبط نوعياً بتنمية الاقتصاد غير الرسمي . ويلزم وضع منهجيات قوية بالقدر الكافي للتخطيط الإقليمي من أجل توسيع كفاءة مختلف الهيئات الحكومية وتوثيق الصلة فيما بينها ، بما في ذلك هيئات التخطيط القومي ، والوكالات المتعددة وغيرها من الجهات الاجتماعية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

١٤٤-١٠ دال - متقدم المساعدة في مجال إداء المشورة بناء على طلب الحكومات ، وستجري أنشطة للتدريب والبحث . وتتألف الأنشطة ضمن هذا البرنامج الفرعى من جموع وتحليل وتوزيع معلومات عن التخطيط وتنسيق السياسة نظرياً وعملياً ، ومن وضع أجهزة للمناقشة وتبادل المعلومات والتعاون الحكومي الدولي . ومن المتوقع تكثيف هذه الأنشطة في بلدان أمريكا الوسطى خصوصاً لدعم الأجهزة التي تجمع بين المخططين في هذا الإقليم الفرعى . وسوف ينصب الاهتمام على أمور منها تطوير وادخال مناهج التنسيق بين السياسات الاقتصادية والبرامج القطاعية بهدف الموازنة بين الموارد على مستوى الاقتصاد الكلى وميزان المدفوعات ، والقطاع العام والتوازن المالي ؛ كما سوف ينصب على تبوييب ونشر التقدم النظري والمنهجي في التخطيط الذي تقوم به المراكز والهيئات الوطنية والدولية .

١٤٤-١٠ هاء - ستوضع مبادئ توجيهية ومنهجيات على أساس مناهج جديدة في تمويل عمليات الاستثمار وتنظيمها ، وفي إدارة برامج اجتماعية خاصة متكاملة ، وفي تحسين إدارة القطاع اللامركزي والصلات بين الحكومة وجهات التخطيط الوطني والقطاع الخاص ، وفي النهوض بالتنمية العلمية والتكنولوجية . وستثال الحكومات مساعدة تقنية لتحسين الخدمات الاجتماعية خصوصاً في أشد القطاعات احتياجاً ، ولإيجاد اصلاحات وأجهزة مؤسسية وقانونية تشجع الاقتصاد غير الرسمي ، من أجل تحسين أحوال المعيشة في القطاعات الرئيسية من السكان في القطاع غير المنظم من الاقتصاد .

١٤٤-١٠ واو - وستثال الحكومات دعماً لتفصير الصلات الجديدة التي سوف تقام بين المساهمات الخارجية والتنمية الوطنية من ناحية ، وبين الهيكل الإقليمي للبلدان من ناحية أخرى . وسيكون التشديد بالذات على التعاون بين العاملين اجتماعياً على النهوض بالتنمية الإقليمية . وسيزداد البحث في أشكال وامكانيات للتنظيم الاجتماعي في بلدان أمريكا اللاتينية ، وسوف تستمر دراسات السمات المركزية للتنمية الإقليمية ، خصوصاً من حيث أشكال اللامركزية السياسية والإدارية والآخر الإقليمي الذي تتركه التكنولوجيات الجديدة في انتاج السلع والخدمات .

البرنامج ٦ - قضايا التنمية وسياساتها في غربي آسيا  
(اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا)

البرنامج الفرعى ١ : التخطيط المنظوري  
يعدل النص التالي الفقرات ١٠ - ١٤٨ إلى ١٠ من الوثيقة A/37/6 ،  
بصيغتها المدققة في الوثيقة A/39/6 .

(١) السند التشريعى

١٤٨-١٠ يضاف : وقرار اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ١٥٧ (د - ١٤) .

(ب) الأهداف

١٤٩-١٠ - الهدف الحكومي الدولي : يضاف ما يلى : "تنسيق استراتيجيات وسياسات وبرامج التنمية الاقتصادية في البلدان الأعضاء في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا كوسيلة لتكثيف التعاون والتكامل الاقتصادي في المنطقة" .

١٢١ الأهداف العامة للأمانة : يضاف ما يلى : "لتقدير امكانيات التنمية الاقتصادية والاجتماعية الطويلة الأجل في المنطقة ولتحديد بدائل انمائية ملائمة" .

(ج) المشكلة المطروحة

١٥٠-١٠ يدرج ما يلى في مستهل الفقرة : تسود المنطقة أوضاع اقتصادية جديدة نتيجة للتطورات الاقتصادية الأخيرة ، مثل الانخفاض الكبير في أسعار واردات النفط ، وزيادة مشاكل الدين الأجنبية ، وعودة المفترضين ، وتطورات أخرى ، وعليه ، ينبغي أن تستعرض الحكومات الخطط والسياسات الاقتصادية والوطنية وأن تبدأ في إدخال تعديلات هيكلية بقصد مواصلة التنمية الاقتصادية وتعزيزها في إطار هذه التغييرات .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

١٥١-١٠ الف ستتم دراسة وتحليل الخطط والبرامج والسياسات الانمائية للبلدان الأعضاء بقصد اقتراح سياسات وبرامج بديلة في ضوء الأوضاع السياسية والاجتماعية والاقتصادية لتلك البلدان وتعزيز التعاون والتكامل الاقتصادي على الصعيد القليبي .

## الفصل ١١ - الطاقة

### البرنامج ٢ - تقييم الموارد وتخطيط الطاقة ونقل التكنولوجيا (ادارة التعاون التقني لاغراض التنمية)

البرنامج الفرعى ٢ : تخطيط الطاقة وادارتها  
يعدل النص التالي الفقرتين ١١ - ٤٧ و ١١ - ٥٠ من الوثيقة A/37/6 ،

(١) السند التشريعى  
٤٧-١١ يضاف إلى نهاية الفقرة ما يلى : وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعى  
١٠/١٩٨٧ .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١  
٥٠-١١ يضاف ما يلى بعد الجملة الرابعة التي تنتهي بعبارة "للتخطيط للطاقة" :  
وسيجري تعزيز استخدام تكنولوجيا الحاسوب الالكترونية الخفيفة لاغراض تحليل  
البيانات والسياسات في مجال الطاقة .

البرنامج الفرعى ٣ : تنمية ونقل العلم والتكنولوجيا لاستغلال موارد الطاقة البالغة  
الأهمية  
يعدل النص التالي الفقرتين ١١ - ٥١ و ١١ - ٥٤ من الوثيقة A/37/6 ،

(١) السند التشريعى  
٥١-١١ يضاف إلى نهاية الفقرة ما يلى : وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعى  
١٠/١٩٨٧ .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١  
٥٤-١١ يضاف بعد الجملة الاولى من الفقرة ما يلى : وسيؤخذ بتكنولوجيات واجراءات من  
أجل حفظ الطاقة واستبدالها كتتمة لبرامج توسيع نطاق قاعدة موارد الطاقة . وسيجري  
تعزيز استخدام تكنولوجيا الحاسوب الالكترونية الخفيفة لاغراض جمع البيانات  
وتجهيزها وتحليلها في مجال استكشاف الطاقة واستغلالها .

البرنامج ٦ - قضايا الطاقة في غرب آسيا  
(اللجنة الاقتصادية والاجتماعية  
لغربي آسيا)

البرنامج الفرعى ١ : التخطيط للطاقة  
يعدل النص التالي الفقرات ١١ - ١٠٥ إلى ١١ - ١٠٨ من الوثيقة A/37/6 .

(١) السند التشريعى

١٠٥-١١ يضاف : قرار اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ١٤٢ (د - ١٣) .

(ج) المشاكل المطروقة

١٠٧-١١ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : هذا علاوة على أن للتغيرات في أسعار النفط تأثيرا هاما على التنمية الاقتصادية والاجتماعية بوجه عام في المنطقة ولذلك ينبغي تقييم التنمية في ذيئن المجالين .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

١٠٨-١١ يضاف ما يلى بعد الجملة الثالثة : وسيولى اهتمام خاص لإقامة قاعدة لبيانات الطاقة وتقديم التدريب على الأساليب ذات الصلة . وستجرى دراسة استقصائية لحالة الطاقة في المنطقة وستدرس القضايا التي تشير اهتماما كبيرا ، خاصة التغيرات التي طرأت على سوق النفط وأشارها على سياسات الطاقة .

## الفصل ١٢ - البيئة

### شانيا - البرامج المركزية

#### البرنامج ١ - البرنامج العالمي (برنامج الأمم المتحدة للبيئة)

#### البرنامج الفرعى ١ - التقييم البيئي

يعدل النص التالي الفقرات المذكورة أدناه من الوثيقة A/37/6 بصيغتها المنقحة في الوثيقة A/41/6 :

##### (١) السند التشريعى

٩-١٢ يضاف في نهاية الفقرة ما يلى : و ١٨/١٤ ، و ١٩/١٤ ، و ٢٤/١٤ ، و ٣٧/١٤ ، و ٣٠/١٤ ، و ٣٢/١٤ .

##### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

١٢-١٢ يضاف في نهاية الفقرة الفرعية ١٢-١٢ (د) ما يلى : "؛ تعزيز شبكات المصادر القطاعية الخاصة ومراكز الخدمات الأقلية من أجل توفير معلومات فنية في الميادين البيئية ذات الأولوية؛ وتعزيز شبكة مراكز الوصل الوطنية عن طريق انشاء فروع الشبكات والتعاون التقني؛ والتشجيع والمساعدة على انشاء نظم معلومات بيئية ولاسيما في البلدان النامية".

يضاف في نهاية الفقرة الفرعية ١٢-١٢ (ه) ما يلى : "؛ وسيتزايـد استخدام السجل لتقدير الخطر وتقييم المخاطر بالنسبة للمواد الكيميائية على الصعيدـين الوطني والـدولـي؛ ومسـاعدة الحكومـات في انشـاء نـظم مـعلومات وطنـية عن المـواد الكـيميـائية تـتسـاـقـونـ والـسـجـلـ الدـولـيـ لـالـمـوادـ الـكـيـمـيـائـيـةـ المحـتمـلةـ السـمـيـةـ وـمـنـ شـمـ تـيسـيرـ تـبـادـلـ المـعـلـومـاتـ عـنـ الـمـوـادـ الـكـيـمـيـائـيـةـ فـيـ التـجـارـةـ الدـولـيـةـ؛ وـرـصـدـ التـنـطـورـاتـ وـتـطـبـيقـ مـبـادـعـ لـنـدنـ التـوجـيهـيـةـ وـتـقوـيـةـ كـلـ الـوسـائـلـ التـقـنـيـةـ وـالـقـانـونـيـةـ الـمـمـكـنةـ مـنـ أـجـلـ تـبـادـلـ الـمـعـلـومـاتـ عـنـ الـمـوـادـ الـكـيـمـيـائـيـةـ المحـظـورـةـ أوـ الـمـقـيـدةـ بـشـدـةـ وـتـأـيـيدـ تـنـفـيـذـ اـتـفـاقـيـةـ بـشـأنـ مـراـقبـةـ تـحـركـاتـ الـفـضـلـاتـ الـخـطـرـةـ عـبـرـ الـحـدـودـ، وـالـعـمـلـ، إـذـ أـذـنـ بـذـلـكـ، عـلـىـ دـعـمـ وـضـعـ الـدـوـلـ لـصـكـوكـ دـوـلـيـةـ عـنـ تـبـادـلـ الـمـعـلـومـاتـ بـشـأنـ الـمـوـادـ الـكـيـمـيـائـيـةـ وـاعـتـمـادـ الـدـوـلـ لـتـلـكـ الصـكـوكـ".

تضاف فقرة فرعية جديدة ١٢-١٢ (و) هذا نصها :

(و) قاعدة البيانات العالمية لمعلومات الموارد التابعة للشبكة العالمية للرصد البيئي : القيام بتطوير شبكة "عقد" متعلقة فيما بينها تعد "الوحدات توزيع" بيانات لمناطق بعضها . وتوجد في الوقت الراهن عقدتان ، إحداهما في نيروبي والآخر في جنيف . ويجري بحث اقامة عقدة ثالثة في بانكوك . وتسيير وكالات أخرى في الأمم المتحدة (منظمة الأغذية والزراعة والبنك الدولي) في عملية اقامة شبكات للمعلومات الجغرافية متساوية مع قاعدة البيانات العالمية لمعلومات الموارد . ومن المتوقع أن تصبح قاعدة البيانات العالمية لمعلومات الموارد من المساهمين الرئيسيين في البيانات البيئية المتقدمة من أجل التقييمات البيئية مثل التغير في الغطاء الحرجي وتدور الإراضي وارتفاع مستوى البحر .

يعاد ترقيم الفقرة الفرعية الحالية ١٢-١٢ (و) لتصبح ١٢-١٢ (ز) .

البرنامج الفرعى ٣ - النظم الايكولوجية الأرضية والساخلية

يعدل النص التالي الفقرات المذكورة أدناه من الوثيقة A/37/6 :

(د) الاستراتيجية للغترة ١٩٨٤-١٩٩١

حرما على إدراج الأولويات التي حددها المؤتمر الوزاري الأفريقي المعنى بالبيئة ، يستعاض عن نص الفقرة الفرعية ٢٠-١٢ (ه) بالنص التالي :

١٢-١٢ (ه) المياه : إقامة برامج متعددة التخصصات للادارة السليمة ببيئياً لموارد المياه بالنسبة لنظم المياه الداخلية ؛ وتشجيع النظم المؤسسية ووضع خطط العمل لادارة المياه وتنمية الموارد البشرية على أعلى الادارة السليمة ببيئياً للمياه . وستولى الاولوية لافريقيا بسبب الحاجة الماسة في المنطقة الى ادارة رشيدة لموارد المياه . وستطور الانشطة في إطار المؤتمر الوزاري الأفريقي المعنى بالبيئة ، وبالتعاون مع الاعضاء المعنيين في منظومة الامم المتحدة (ادارة التعاون التقني لاغراض التنمية ، التابعة للأمم المتحدة ، واللجنة الاقتصادية لافريقيا ، ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لارصاد الجوية ومنظمة الامم المتحدة للاغذية والزراعة) . وستشمل هذه الانشطة : تنفيذ خطة عمل نهر زامبيزي ، واستخدام منهجية خطة عمل زامبيزي من أجل الادارة الرشيدة للبحيرات الأخرى وأحواضها .

#### البرنامج الفرعى ٤ - البيئة والتنمية

يعدل النص التالي الفقرات المذكورة أدناه من الوثيقة A/37/6 ويعكس نقل الادارة البيئية من البرنامج الفرعى ٩ (الادارة البيئية ، بما في ذلك القانون البيئي) :

##### (ا) السند التشريعى

٢١-١٢ ضاف في نهاية هذه الفقرة عبارة : "مقررا مجلس الادارة ١/١٣ و ١٣/١٤" الى نهاية الفقرة ٢١-١٢ .

##### (ج) المشكلة المطروقة

٢٣-١٢ في السطر السابع من هذه الفقرة وقبل الجملة التي تبدأ بالعبارة " ويساعد التعليم البيئي ..." يضاف ما يلي : "ورغم أن هناك مجموعة ضخمة بالفعل من المعلومات العلمية والتكنولوجية عن حماية البيئة في مختلف فروع الصناعة وعن آثار التدابير الوقائية على تكاليف الانتاج فإنها لم تستعمل بعد على نطاق واسع . كما أن هناك نقصا في التدابير الملائمة نتيجة لعدم ملاءمة السياسات الاقتصادية الوطنية التي تقتصر عن إيلاء الأولوية الواجبة للحماية البيئية" .

##### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٢٤-١٢ في السطر الأول من الفقرة الفرعية ٢٤-١٢ (ا) يستعاض عن العبارة الأولى "نهج متكمال إزاء البيئة والتنمية" : "النواحي البيئية في التخطيط والتعاون الإنمائيين" . وفي السطر السابع من الفقرة الفرعية ٢٤-١٢ (ا) يضاف ، بعد عبارة "المؤسسات الإنمائية المعنية" : "على أن تأخذ بعين الاعتبار المنظور البيئي حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها وتقرير اللجنة العالمية المعنية البيئية والتنمية" .

يستعاض عن الفقرتين الفرعيتين ٢٤-١٢ (ب) و ٢٤-١٢ (ج) بالنص التالي :

٢٤-١٢ (ب) تأخذ الاستراتيجية في اعتبارها تماما توصيات مؤتمر الصناعة العالمي المعنى بالادارة البيئية المعقد في فرساي بفرنسا في شهر تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٤ ، وهي تتضمن : تشجيع المناقشات المتعلقة بالادارة البيئية للصناعة فيما بين الاطراف المعنية - الحكومات وقطاع الصناعة والمؤسسات الدولية والمنظمات الحرفية والعمالية والموظفين والجمهور ؛ وتنسيق إعداد المنشورات التقنية عن الادارة البيئية في القطاعات الصناعية ذات الأهمية العظمى للبلدان النامية ؛ وتشجيع تطبيق المبادئ التوجيهية لبرنامج الامم المتحدة للبيئة من أجل ادارة الصناعة إدارة سليمة بيئيا ؛ وزيادة قدرة نظام المعلومات القائم الخام بالصناعية والبيئة ؛ وتقديم

المساعدة التقنية والتدريب وتبادل المعلومات واستخدام التدقيق البيئي ، وكذلك نشر دراسات الحالات الأفرادية" .

البرنامج الفرعى ٥ - المحيطات

يعدل النص التالي الفقرات المذكورة أدناه من الوثيقة A/37/6 A/41/6 A/39/6 و A/6 المنقحة في الوثيقتين :

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٩-١٩٨٤

٢٨-١٢ يضاف في آخر الفقرة الفرعية ٢٨-١٢ (ج) ما يلي : "وضع قواعد إقليمية للمعلومات والبيانات بالتنسيق مع نظم المعلومات القائمة وتقديم تقارير منتظمة عن حالة البحار الإقليمية والمناطق الساحلية ؛ والمساعدة في تطوير قدرات البلدان بحيث تضطلع تدريجياً بالمسؤولية التقنية والمالية الكاملة عن برامج البحار الإقليمية ؛ والتطبيق الفعلى للاتفاقات القانونية الإقليمية المتعلقة بحماية البيئة البحرية" .

البرنامج الفرعى ٩ - الادارة البيئية ، بما في ذلك القانون البيئى

يعدل النص التالي الفقرات المذكورة أدناه من الوثيقة A/37/6 A/41/6 A/39/6 ويعکس نقل الادارة البيئية الى البرنامج الفرعى ٤ (البيئة والتنمية) :

يستعاض عن عنوان البرنامج الفرعى بما يلى :

البرنامج الفرعى ٩ - القانون البيئى

(١) السند التشريعى

٤١-١٢ يستعاض عن هذه الفقرة بالنص التالي : "قرارات الجمعية العامة ٣٦/٣٥ و ٢٤٣٦ (د - ٣٠) ، و ١٨٦/٣٤ ؛ ومقررات مجلس ادارة برنامج الامم المتحدة للبيئة ٢١/١٠ و ٧/١١ و ١٤/١٢ و ١٨/١٣ و ٢٠/١٤ و ٢٢/١٤ و ٢٥/١٤ و ٢٦/١٤ و ٢٧/١٤ و ٢٨/١٤ و ٣٩/١٤ و ٣٠/١٤ و ٣١/١٤" .

(ب) الأهداف

٤٢-١٢ يستعاض عن نص الفقرة الفرعية ٤٢-١٢ ١١ بما يلى :

"الهدف الحكومي الدولي : سن وإنفاذ قانون بيئي وتطوير الأجهزة الادارية لدعم الادارة البيئية البسليمة وحماية صحة البشر ورفاههم من الخطر البيئي" .

يستعاض عن نص الفقرة الفرعية ٤٢-٤٣ بما يلي :

"والأهداف العامة للأمانة العامة : تشجيع وضع قانوني بيئي دولي ووطني عن طريق وضع مكوك قانونية تشمل اتفاقيات ومعاهدات ومبادئ توجيهية وأهداف ومبادئ أساسية في مجالات الأولوية ، وعن طريق تجميع معلومات واقعية عن القانون البيئي الدولي والوطني والإدارة البيئية" .

(ج) المشكلة المطروحة

٤٣-٤٢ يستعاض عن نص الفقرة بالنص التالي :

"إن القوانين تثبت تطوير الإدارة البيئية الوطنية والإقليمية والعالمية من أجل التنمية المستمرة ويوجد بالفعل قائمة متنامية بالاتفاقيات التي تفطى القضايا البيئية تشمل البحار وطبقة الأوزون والحيوانات البرية . كما وضعت مبادئ قانونية دولية ومبادئ توجيهية بشأن مسائل بيئية هامة أخرى مثل نقل النفايات الخطرة عبر الحدود والتقييم البيئي ، والمواد الكيميائية في التجارة الدولية . وبالإضافة إلى ذلك ستكون اتفاقية عالمية بشأن مكافحة تحركات النفايات الخطرة عبر الحدود جاهزة للاعتماد في عام ١٩٨٩ . وفي مجالات عديدة سيفعل بعمل إضافي حيث يأذن بذلك مجلس الإدارة . وتشمل هذه المجالات ما يلي (١) نفاد طبقة الأوزون ؛ (ب) وتغير المناخ العالمي ؛ (ج) وتحريك النفايات الخطرة عبرة الحدود ؛ (د) وتبادل المعلومات عن المواد الكيميائية في التجارة الدولية ؛ (ه) والحفاظ على التنوع البيولوجي ؛ (و) والظروف البيئية الطارئة ؛ (ز) وتقييم الاثر البيئي . وينبغي كذلك بذل الجهد لتشجيع التقيد بالاتفاقيات البيئية الدولية وتنفيذهما الفعال ، مثل بروتوكول مونتريال بشأن المواد التي تستنفذ طبقة الأوزون الذي اعتمد في الآونة الأخيرة" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٤٣-٤٤ يستعاض عن الفقرتين الفرعيتين ٤٤-٤٣ (١) و (ب) بالنص التالي :

"ستركز أنشطة برامج الأمم المتحدة للبيئة على ما يلي : وضع مكوك قانونية دولية تشمل اتفاقيات ومعاهدات ومبادئ توجيهية ومبادئ أساسية وتسوية النزاعات البيئية بالطرق السلمية في مجالات الأولوية ؛ وتجميع المعلومات الوقائعة عن القوانين والإدارة البيئية على الصعيد الدولي والوطني ؛ وتقديم الدعم للبلدان النامية لسن تشريعات بيئية سلية وإنشاء أجهزة إدارية ملائمة أو تعزيز القائم منها" .

### الفصل ١٣ - الأغذية والزراعة

#### البرنامج ٤ - الأغذية والزراعة في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

##### البرنامج الفرعى : سياسات التنمية الزراعية وخططها وبرامجها والاحتمالات ال طويلة الأجل

يعدل النص التالي الفقرات من ٤٨-١٣ إلى ٥٦-١٣ من الوثيقة A/37/6 .

###### (ا) السند التشريعى

٤٨-١٣ تضاف في نهاية الفقرة العبارة التالية : " وقرارا اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ٤٥٨ (د - ٢٠) و ٤٨١ (د - ٢١) ، وإعلان بوينس آيرس الذي اعتمدته مؤتمر منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة الإقليمي الثامن عشر لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي .

###### (ب) الاهداف

٤٩-١٣ ١١ الهدف الحكومي الدولي : تضاف في نهاية هذه الفقرة الفرعية العبارة التالية : "توسيع وتنويع الصادرات الزراعية، وتشجيع ايجاد اتفاقات طويلة الأجل بين مجموعات البلدان من خلال تكامل الانتاج في مجالات التكنولوجيا الزراعية والتجارية الخارجية والاكتفاء الذاتي الإقليمي والتنمية الزراعية - الصناعية ، وتنفيذ التعاون داخل كل إقليم في مجال الأغذية والزراعة بوضع برنامج إقليمي متكامل للأغذية" ،

١٣ الاهداف العامة للأمانة : تضاف في بداية هذه الفقرة الفرعية العبارة التالية : "التعاون مع الحكومات على وضع وتنفيذ ومراقبة استراتيجياتها وسياساتها وخططها وبرامجها لتحسين الفداء والتنفيذ ، وتحقيق التنمية الزراعية والاقتصادية ، ومساعدة الحكومات في بلورة القضايا الغذائية والزراعية والريفية ودمجها في صلب التنمية الاقتصادية والاجتماعية العامة حسب تغير الظروف" .

###### (ج) المشكلة المطروقة

٥٠-١٣ تضاف في نهاية الفقرة العبارة التالية : " أصبحت معدلات انتاج الأغذية وتوفيرها أقل مما كانت عليه في عام ١٩٨٠ ، بينما استمرت زيادة السكان . ولابد أولاً

من أن يستعيد الانتاج الزراعي حيويته قبل أن يتجاوز حده الأعلى السابق في الانتاجية ؛ ويجب إحياء الصادرات الزراعية وتوسيعها وتنويعها في وقت تشهد فيه الاسواق الدولية انخفاضاً مستمراً في الاسعار وانكمشاً في الطلب ؛ وينبغي زيادة القدرة الانتاجية للزراعة بالعمل في سرعة واستمرار الزيادة في تكوين رأس المال هذا القطاع . وينبغي أن يوافق تحقيق ذلك محاولة تحسين توزيع الدخل الزراعي على من يولدونه" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٥٦-١٣ يضاف النحو التالي في نهاية هذه الفقرة : "فضلاً عن المساعدة التقنية لإمارات برامج التكامل و/أو التعاون دون الاقليمي والاقليمي في مجالات تتافق مع أولويات كل منها ، مثل المفاوضات على الامن الغذائي والتجارة الاقليمية . وستقدم المساعدة غير المباشرة في صورة تقارير ووثائق تقدم الى المؤسسات الحكومية المختصة" .

٥٦-١٢ الف سيجري خلال فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ تحليل لتفسير خصائص التغيرات التي حدثت للزراعة في أمريكا اللاتينية ، ولاتجاهاتها وشدة اهتماماتها مستقبلاً حتى نهاية الثمانينيات ، من جراء سياسات الاقتصاد الكلي وسياسات زراعية محددة . وسيتعرف التحليل أيضاً للعلاقات القطاعية ، مع تأكيد على مجموعة الشتائم الانتاجية المباشرة وغير المباشرة التي استتركها عملية التغيير في أشكال التنظيم الاجتماعي للإنتاج ، وفي الخصائص التكنولوجية للصناعة ، وفي تحويل الهيكل الانتاجي الزراعي . وسيجري النظر في عدد من الحالات الوطنية التي ظهرت فيها صلات قوية بين القطاعات ، وتقييم أثرها في تغيرات الزراعة .

البرنامج ٦ - الاغذية والزراعة في منطقة آسيا والمحيط الهادئ

يقترح إنشاء برنامج فرعى جديد في إطار هذا البرنامج ، بعد الفقرة ٨٧-١٣ على النحو التالي :

البرنامج الفرعى ٤ - تنسيق البرنامج الاقليمي المشترك بين الوكالات والمعنى بالتنمية الريفية المتكاملة\*

(٤) السند التشريعى

٨٧-١٣ الف السند التشريعى لهذا البرنامج هو القراران ١٦١ (د - ٣٣) و ١٧٢ (د - ٣٣) اللذان اعتمدتها اللجنة في دورتها الثانية والثلاثين والثالثة

والثلاثين على التوالي ، وتقرير اللجنة في دورتها الثالثة والأربعين ، ١٩٨٧ E/1987/34-E/ESCAP/590 الفقرات ٦٠٥-٦٢) .

(ب) الاهداف

٨٧-١٣ باء أهداف هذا البرنامج الفرعى هي :

١١ الاهداف الحكومية الدولية : تعزيز التعاون والتنسيق فيما بين البلدان الاعضاء بواسطة شبكة ضباط الاتصال الوطنيين ، في إطار خطة العمل المنسقة المشتركة بين الوكالات للتنمية الريفية المتكاملة ، مع التشديد بوجه خاص على تعزيز البرامج الابتكارية لمكافحة الفقر ،

١٢ الاهداف العامة للأمانة : تعزيز اتباع نهج منسق تجاه التنمية الريفية المتكاملة عن طريق التعاون النشط بين وكالات الامم المتحدة الاعضاء في اللجنة القليمية المشتركة بين الوكالات والمعنية بالتنمية الريفية المتكاملة لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ .

(ج) المشكلة المطروحة

٨٧-١٣ جيم أثبتت التجارب المكتسبة من تنفيذ التنمية الريفية المتكاملة ، بما لا يدع مجالا للشك ، أنه ما لم تبذل محاولات متواضلة لتأمين التعاون الوثيق بين الوكالات/البلدان التي تساعد الفقراء الريفيين ، فستكون آثار برامج مكافحة الفقر بالغة الصالحة . ويساعد التعاون والتنسيق بين وكالات الامم المتحدة الى حد كبير على زيادة انتاجية البرامج وتفادي حدوث إزدواج وتدخل غير مرغوب فيهما .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٨٧-١٣ دال وسوف توافق الاستراتيجية الامامية السعي الى تحقيق تعاون وتنسيق ناشطين بين الوكالات والبلدان المشتركة . وسيبقى شكل هذا التعاون والتنسيق على النحو المفصل في خطة العمل المنسقة المشتركة بين الوكالات من أجل التنمية الريفية المتكاملة في منطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ .

\* برنامج فرعى جديد .

#### الفصل ١٤ - المستوطنات البشرية

البرنامج ١ - المسائل العالمية للمستوطنات البشرية (مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية : المؤئل)

#### البرنامج الفرعى ٢ \_ تخطيط المستوطنات

يعدل النص التالي للبرنامج الفرعى الفقرات المذكورة أدناه من الوثيقة

: A/37/6

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٢٣-١٤ يضاف إلى نهاية النص الحالى ما يلى : "ستجمع في فترة السنطين ١٩٩١-١٩٩٠ معلومات عن مدى فعالية تقنيات التخطيط الحضري الحالى في التصدى للطلب المتزايد على الأراضي والمأوى والهياكل الأساسية والخدمات ، ولا سيما فيما يتمثل بطبيعة عمليات التحضر ونطاقها ومشاكل المدن السريعة النمو في المناطق النامية ، وأشار هذه العمليات على أشد الغفات ضعفا ، بما في ذلك النساء" .

#### البرنامج الفرعى ٣ - المأوى والخدمات المجتمعية المحلية

يعدل النص التالي للبرنامج الفرعى فقرات الوثيقة ٦ A/37/6 المذكورة أدناه :

#### (ب) الاهداف

٢٤-١٤ يضاف إلى نهاية النص الحالى للفقرة الفرعية ١٤ ٣١ ٣٤ ما يلى : "تقييم أثر استراتيجيات المأوى الوطنية على تطوير المأوى والخدمات مع التركيز بوجه خاص على مشاركة المرأة في جميع جوانب تطوير المستوطنات البشرية" .

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٨٩

٢٦-١٤ يضاف إلى نهاية النص الحالى ما يلى: "سيجري في فترة السنطين ١٩٩١-١٩٩٠ تقييم نتائج السياسات والبرامج والمشاريع الوطنية المتصلة بالسنة الدولية لايتسواء المشردين ، وذلك من خلال اجراء عدد من دراسات الحالة الوطنية . وسيগطلع بالتقدير من خلال دراسات الحالة ، وستقدم المبادئ التوجيهية والتدريب لتيسير مشاركة المرأة ، على كافة المستويات ، في الجوانب المختلفة لتطوير المستوطنات البشرية" .

#### البرنامج الفرعى ٤ - تطوير قطاع الانشاءات المحلي

يعدل النص التالي للبرنامج الفرعى فقرات الوثيقة ٦ A/37/6 المذكورة أدناه :

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٣٣-١٤ يضاف الى نهاية النص الحالي ما يلي : "ستعزز في فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ ، القدرة المحلية في مجال تكنولوجيا مواد البناء المنخفضة التكلفة ، وذلك من خلال الانشطة الميدانية وخدمات الدعم في ميادين من قبيل (أ) تكييف الالات ، (ب) وتنمية القوى العاملة ، (ج) واستغلال الطاقة ، (د) ومراقبة نوعية الانتاج ، (ه) وتصميم المبني ، (و) وتقنيات التشيد ، (ز) وضع الانظمة والمعايير الملائمة . وبالاضافة الى ذلك سيجري تشجيع تدفق المعلومات عن نقل التكنولوجيا المناسبة المتصلة بعمليات التشيد المنخفضة التكلفة ، بما في ذلك استخدام البرامج الاساسية للحاسوب الالكترونيية بغية تيسير تحقيق القدرة التكنولوجية المحلية لانجازات".

البرنامج الفرعى ٥ - الهياكل الأساسية المنخفضة التكلفة للمستوطنات البشرية

يعدل النص التالي للبرنامج الفرعى فقرات الوثيقة A/37/6 المذكورة أدناه :

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٣٩-١٤ يضاف الى نهاية النص الحالي ما يلي : "ستعد ، في فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ مبادرات توجيهية بفرض زيادة قواعد ايرادات البلديات وتحسين كفاءة تطبيقها ، وستعزز مشاريع البيان العملي لاختبار التكنولوجيات والنهج الابتكاريه فيما يتعلق بالتخفيط للهياكل الأساسية وانجازها وتلبية الاحتياجات من الطاقة . وستنظم الحلقات الدراسية على الصعيدين الوطني والاقليمي لوضع استراتيجيات قابلة للتنفيذ فيما يتعلق باعداد البرامج الرامية الى تقليل أوجه القصور في الهياكل الأساسية الحضرية والريفية وفي امدادات الطاقة في المستوطنات البشرية . وسيتم تطوير برامج الحاسوب الالكترونية الخفيفة فيما يتعلق باتخاذ القرارات والتخفيط وتصميم نظم الهياكل الأساسية".

البرنامج الفرعى ٨ - المؤسسات والادارة في المستوطنات البشرية

يعدل النص التالي للبرنامج الفرعى فقرات الوثيقة A/37/6 المذكورة أدناه :

(أ) السند التشريعى

٤٠-١٤ يضاف الى نهاية النص الحالي ما يلي : " ٣٠٢/٤٠ .

(ب) الاهداف

٥١-١٤ يضاف الى نهاية النص الحالي للفقرة الفرعية ١٤-٥١ ما يلي : " وتحسين القدرات الادارية في المراكز الحضرية السريعة النمو في البلدان النامية (١٩٩١)" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٥٥ يضاف إلى نهاية النص الحالي ما يلي : "في فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ ، ستقدم المساعدة إلى مؤسسات المستوطنات لتقدير الاحتياجات من التدريب وصياغة الاستراتيجيات المتعلقة بالتدريب وتنمية الموارد البشرية لتحسين قدرتها الإدارية . وسيستمر إجراء البحوث والتحليل بشأن منهجيات تقدير الاحتياجات من التدريب ، التي وضعت واختبرت ميدانياً خلال الفترة ١٩٨٤-١٩٨٩ . وسيستمر تصميم وتنفيذ وتقديم الدورات الدراسية التدريبية في مجال إدارة المستوطنات البشرية للمسؤولين الحكوميين على الصعيدين الوطني والمحلّي . وسيجري بصفة دورية إعداد وتوزيع الوثائق التقنية ومواد التدريب والمواد السمعية - البصرية لمساعدة جميع الدول الأعضاء في تطوير وتعزيز مؤسستها في مجال المستوطنات البشرية . وتشجع الحكومات والمنظمات المعنية على استغلال الاحتفال السنوي بيوم المؤئل العالمي - وهو أول يوم اثنين من تشرين الأول/اكتوبر - لتركيز الاهتمام على طبيعة مشكلة المستوطنات البشرية والسياسات والحلول المطبقة على الصعيد الوطني ، وعلى التقنيات والتكنولوجيات التي تستخدمها مختلف البلدان . وسيطلع مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤئل) سنوياً بإعداد وتوزيع مجموعة مواد إعلامية ومعرض صور فوتografية تحقيقاً لهذه الغاية .

البرنامج ٤ - المستوطنات البشرية في أمريكا اللاتينية  
ومنطقة البحر الكاريبي

يعدل النص التالي عنوان البرنامجين الفرعيين ١ و ٤ والفرقات ٨٧-١٤ إلى ٩٠-١٤ ومن ٩٩-١٤ إلى ١٠٣-١٤ من الوثيقة A/37/6 :

البرنامج الفرعي ١ - تحليل لأوضاع واستراتيجيات وإدارة تنمية المستوطنات البشرية في المنطقة\*

(١) السند التشريعي  
٨٧-١٤ يضاف ما يلي : قرار اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ٤٨٥ (د - ٢١) وقرار الجمعية العامة ٣٢١/٣٧ بشأن السنة الدولية ليسوء المشردين .

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعي .

## (ب) الاهداف

**الهدف الحكومي الدولي :** يضاف النعم التالية إلى نهاية الفقرة الفرعية : "التحسين قدرة الحكومات على تقييم أحوال المستوطنات البشرية والنهوض بتنمية المستوطنات والتوزيع المكاني للسكان بما يناسب الأهداف العامة للتنمية الوطنية ؛ وتحسين ادارة المستوطنات ؛ وضع سياسات واستراتيجية للعمل ؛"

**الاهداف العامة للامانة :** يضاف النص التالي الى نهاية الفقرة الفرعية : "المبادئ المساعدة للحكومات على وضع سياسات واستراتيجيات وطنية وقطاعية ، وعلى وضع مبادئ توجيهية لتنظيم وادارة المراكز الحضارية ؛ وعلى تعزيز القدرة الادارية للحكومات المحلية ، وعلى تشجيع المشاركة المنسقة والفعالة للمجتمع وللمنظمات غير الحكومية لتحسين الاسكان والمستوطنات ."

### (ج) المشكلة المطروقة

**٨٩-١٤ يضاف ما يلي :** "يحول انعدام المعلومات الاساسية ذات الصلة دون تمكين الحكومات من اجراء تشخيص مoshوq لحالة المستوطنات ، كما أنه يجعلها تضع سياسات واستراتيجيات تقوم على افتراضات غير مؤكدة أو على بيانات غير موثوقة ، كذلك لم يجر أي تقييم واضح للجوانب الايجابية والسلبية للمرأكز الحضري ولاشكال التوزيع المكاني للسكان حسبما يقتضيه تخطيط وادارة المراكز الحضري وشبكات المستوطنات . كما حال انعدام القدرة الادارية دون تحقيق قدرة الحكومات المحلية على تخطيط وتنفيذ انشطة بالاصالة عن مجتمعاتها ؛ كذلك لا تجري دائمًا جهود المجتمعات المحلية والمنظومات غير الحكومية بأسلوب يكمل جهود الحكومات ويدعمها" .

## (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٩٠-١٤ **ما يضاف** : "استجري خلال فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ أنشطة للبحث في المجالات التالية : الاحوال والاتجاهات في المستوطنات البشرية ؛ ادارة الشبكات الحضارية وتخطيطها وصيانتها ؛ الحكم المحلي ووضع خطط ومشاريع محلية ؛ المشاركة الشعبية والتنظيمية غير الحكومية . وستقدم نتائج هذه الدراسات الى الحكومات والمنظomas غير الحكومية المعنية" .

#### البرنامج الفرعى ٤ - الموارد الازمة لقطاع الاسكان والانشاءات\*

##### (ا) السند التشريعى

٩٩-١٤ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : وقرار اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ٤٨٥ ، وقرار الجمعية العامة ٢٢١/٣٧ بشأن السنة الدولية لايواء المشردين .

##### (ب) الاهداف

١٠٠-١١ الاهداف الحكومية الدولية : يضاف في نهاية الفقرة الفرعية ١١ ما يلى :

" وتحسين اسلوب توزيع الموارد الطبيعية واستخدامها من أجل تحسين الاسكان والمستوطنات المؤقتة ؛ والنهوض بتنمية صناعة البناء بوصفها عامل رئيسيًا في التنمية الاقتصادية والاجتماعية للبلدان" .

١٢ الاهداف العامة للأمانة : يضاف في نهاية الفقرة الفرعية ١٢ ما يلى : " ومساعدة الحكومات على استخدام اسلوب مبتكرة في توزيع واستخدام الموارد الازمة للاسكان وفي تحسين المستوطنات المؤقتة وادارتها ؛ وعلى الاستفادة بامكانيات صناعة بناء المسراكن من أجل النهوض بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية اقليمياً" .

##### (ج) المشكلة المطروقة

###### تضاف الفقرة الجديدة التالية :

١٠١-١٤ لا يوجد حالياً توزيع مثالي أو انتفاع كامل من حيث الموارد المالية والمادية والبشرية التي يمكن توفيرها لتحسين الاسكان والمستوطنات المؤقتة . كما أن قصور الأجهزة التشريعية والإدارية يسبب استمرار عدم كفاءة الانتفاع بالمواد المخصصة لهذا القطاع . ولا يوجد تقييم مفصل لنشاط صناعة البناء ، الرسمية أو غير الرسمية ، في قطاع الاسكان والخدمات ، أو لامكانيات اسهامها في النهوض بالعملة والتنمية الوطنية . وهذا يضر بسلامة تصميم السياسات التي تدعم قطاع الاسكان والخدمات في آية استراتيجية وطنية للتنمية .

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

تضاف الفقرة الجديدة التالية :

١٤-١٠٣ ألف مستجرب خلال فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ أنشطة للبحث والمساعدة وتوزيع المعلومات في المجالات التالية : تعبئة وادارة الموارد اللازمة للإسكان ولتحسين المستوطنات المؤقتة ، وصناعة البناء الرسمية وغير الرسمية في المنطقة . وسوف تستقصي الدراسات الطرق والوسائل التي تؤدي الى أمثل توزيع وأوسع استخدام للموارد الممكنة والمتحدة . وسوف تقيّم صناعة التشيد وامكانية مساهمتها في العمالة والتنمية الوطنية . وستوزع نتيجة هذه الدراسات على الحكومات ، وستقدم لها مساعدة تقنية لتمكينها من تصميم سياسات تدعم قطاع الإسكان والخدمات في حدود استراتيجياتها في التنمية الوطنية .

البرنامج ٥ - المستوطنات البشرية في غربي آسيا (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا)

البرنامج الفرعى ١ - ادماج التخطيط العمراني في التخطيط الاقتصادي والاجتماعى  
يعدل النص التالي الفقرات ١٤-١٠٥ الى ١٤-١٢ من الوثيقة A/37/6.

(ا) السند التشريعى

١٤-١٠٥ يضاف ما يلي : قرارا اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ١٥٦  
 (د - ١٤) و ١٥٧ (د - ١٤) ، وقرار الجمعية العامة ١٠٥٤٠ .

(ب) الأهداف

١٤-١٠٦ يسْتَعْظِمُ عن الجزء الثاني من الفقرة الفرعية ١٣ ابتداء من "العمل على تحقيق تقدم ...." بما يلي : تقييم حالة المستوطنات البشرية مع الاهتمام خاصة بـ التخطيط المستوطنات وسياساتها بهدف توفير خيارات بديلة في مجال اتخاذ القرارات .

(ج) المشكلة المطروقة

١٤-١٠٧ يضاف ما يلي الى نهاية الجملة الاولى : وقد أهملت بصورة خاصة المسائل المتعلقة بدور المرأة والأسرة ؛ ويضاف ما يلي الى نهاية الفقرة : ، وكذلك وضع سياسة فعالة لاستخدام الأرض . وتجعل الزيادة في عدد السكان وسرعة عملية التحضر من الضروري تنفيذ سياسات سليمة للإسكان العام ، بما في ذلك توفير نظم بديلة لتمويل

الاسكان . وعلاوة على ذلك ، تستدعي الحاجة الى توفير الطاقة اتباع نهج تخطيط تشمل استخدام التصميمات المعمارية ومواد البناء التي تساعد على توفير الطاقة .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

١٠٨-١٤ تضاف الفقرة الجديدة التالية :

١٠٨-١٤ (٤) وسيجري التركيز على استعراض وتقييم دور المرأة والاسرة في تطوير وتخطيط المستوطنات البشرية . وسيتم تشجيع الترتيبات التنظيمية الملائمة ، من قبيل المساعدة الذاتية والنظم التعاونية ، مع توفير برامج تدريب ذات صلة . وستدرس أنماط استخدام الأرض وسياساتها ، وستقدم المقترنات بشأن تحسينها ، وإذا اقتضى الأمر ، ستقترح نهج بديلة . وسيجري استعراض سياسات الاسكان وستقترح نهج بديلة لتخفيف الآثار السلبية على التوازن البيئي إلى أدنى حد ، ولتوفير أكبر قدر من الحماية للبيئة البشرية . وستدرس أيضا العلاقة بين تخطيط المدن وامتنان مواد البناء والتصميمات المعمارية التي تساعد على توفير الطاقة ، وسيشجع تنفيذ نهج متكامل لتلبية الطلب المتزايد على الاسكان وخاصة من جانب الفئات المنخفضة الدخل . وسيجري تقييم السياسات والنظم الجارية لتمويل الاسكان ، واقتراح سياسات وآليات تمتاز بدرجة أكبر من الابتكارية .

البرنامج الفرعى ٢ - ادارة المدن

يعدل النم التالى الفقرة ١١٣-١٤ من الوثيقة A/37/6 بمصيغتها المنتهية فى الوثيقة A/41/6 .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

١١٣-١٤ يضاف الى نهاية الفقرة ما يلى : وستجرى دراسات تعرف النهج المشترك بين القطاعات المتبع فيتناول المشاكل الاجتماعية والبيئة الناتجة عن الانماط الحديثة للنمو الحضري في المدن العربية الرئيسية .

ويقترح حذف البرنامجين الفرعيين ٣ و ٤ ، لأن الانشطة الواردة في إطار البرنامج الفرعى ٣ المعنون "مواد البناء" ، والبرنامج الفرعى ٤ المعنون "امتنان وتحليل وتقييم اثر فعالية تصنيع المباني الجاهزة" ، مستكمل في نهاية عام ١٩٨٩ . وخلال فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ ، سيتم تناول المسائل المتعلقة بهذين البرنامجين الفرعيين في إطار البرنامج الفرعى ١ .

## الفصل ١٥ - التنمية الصناعية

### البرنامج ٧ - التنمية الصناعية في غربي آسيا (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا)

البرنامج الفرعى ٣ - تنمية فروع صناعية مختارة وتحديد مشاريع إقليمية  
يعدل النص التالي الفقرات ١٤٠-١٥ و ١٤٢-١٥ إلى ١٤٤-١٥ من الوثيقة A/37/6 .

#### (١) السند التشريعى

١٤٠-١٥ يضاف : قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٨٦/١٩٨٧ .

#### (ج) المشكلة المطروحة

١٤٢-١٥ يضاف ما يلي إلى نهاية الفقرة : ولم يتناصب التقدم المحرز في مجال نقل التكنولوجيا وتكثيفها وتطويرها محلياً مع حاجة البلدان . وتحتاج الحكومات إلى مساعدة لكي تعجل الجهود المبذولة بما في ذلك تطوير الهياكل الأساسية المؤسسية على المعدين الوطني والإقليمي . ولم يخمن بعد الاهتمام الواجب لدور المرأة في هذه المجالات .

#### تضاف الفقرة الجديدة التالية :

١٤٣-١٥ ألف بدأت معظم المشاريع الصناعية الكبيرة التي أنشئت حديثاً في منطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا في مجال البتروكيمياء ، وتكرير النفط ، والحديد ، والصلب ، والألمنيوم ، والصناعات الهندسية ، بمواجهة مشاكل شديدة عن جملة أمور منها الاستخدام الناقم للقدرة الكاملة المصممة للمشاريع وعن تشغيلها بدون كفاءة .

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٩١-١٩٨٤

#### تضاف الفقرتان الجديدان التاليتان :

١٤٤-١٥ سيوجه اهتمام خاص إلى التطوير المحلي للقدرات التكنولوجية الصناعية المتقدمة بما في ذلك تطوير التكنولوجيات المختارة التي تعتبر مناسبة لاحتياجات الدول الأعضاء ، أي الإلكترونيات الدقيقة ونظم المعلومات ، وهندسة الجينات والتكنولوجيات

الحيوية . وستُتَّخَذ تدابير لتعزيز تطوير ونقل هذه التكنولوجيات المختارة ولتقديم المساعدة في ذلك المجال . وستنظم برامج تدريبية في التكنولوجيات المتقدمة تكون أكثر ملاءمة للنساء بهدف تحسين قدراتهن التقنية وفرص العمل المتاحة لهن .

١٤٤-١٥ باء بغية المساعدة في تحسين كفاءة الصناعات القائمة ، ستتوفر المساعدة التقنية مثلاً عن طريق إجراء دراسات تشخيصية متعمقة مع مقترنات بتدابير علاجية ، حسب الاقتضاء ، وعن طريق رصد تنفيذ هذه التدابير العلاجية . وستُتَّخَذ تدابير لزيادة مشاركة النساء في هذه الصناعات وتحسين كفاءتهن .

## الفصل ١٦ - التجارة الدولية وتمويل التنمية

### البرنامج ١ - النقد والتمويل والتنمية (الأونكتاد)

البرنامج الفرعى ١ - التمويل الخارجى ومشاكل الديون التى تواجهها البلدان النامية والقضايا النقدية الدولية

يعدل النص التالي الفقرة ١٦ - ١١ من الوثيقة A/37/6 ، بصيغتها المنشحة فى الوثيقة A/39/6 .

#### (١) السند التشريعى

١٦-١٦ تضاف الوثيقة الختامية لدوره الاونكتاد السابعة ، الفقرات ٣٤ - ٦٩ ، وقرارات الجمعية العامة ٢٠٢/٤١ و ١٧٥/٤٢ و ١٩٥/٤٢ و ١٩٨/٤٢ .

البرنامج الفرعى ٢ - أوجه الترابط فيما بين التجارة والتنمية والنقد والتمويل ، والمساهمة في تنفيذ الاستراتيجية الإنمائية الدولية

يعدل النص التالي الفقرتين ١٥-١٦ و ١٦-١٦ من الوثيقة A/37/6 ، بصيغتهما المنشحة في الوثيقة A/41/38 .

#### (٢) السند التشريعى

١٥-١٦ تضاف الوثيقة الختامية لدوره الاونكتاد السابعة ، الفقرات ٣٢-٣٥ و ٦٩-٣٤ و ١٥٤-١٥٥ ، وقرارات الجمعية العامة ١٧٥/٤٢ و ١٨٧/٤٢ و ١٩٣/٤٢ و ١٩٥/٤٢ .

#### (ب) الأهداف ١٦-١٦ ١١ الأهداف الحكومية الدولية

يضاف ما يلى في نهاية الفقرة الفرعية ١١ " ، القيام ، في إطار ولاية الاونكتاد ، باستعراض مساهمة في التنمية المستمرة وفقاً لقرار الجمعية العامة ١٨٧/٤٢ " .

الاحتمالات الاقتصادية للبلدان النامية ، واحتمالات أسواق  
السلع الأساسية وإدارة الديون - البرنامج الفرعى ٣

يعدل النص التالي الفقرة ١٩-١٦ من الوثيقة A/37/6 بصيغتها المنقحة في  
الوثيقة A/39/6 .

(١) السند التشريعى

١٩-١٦ تضاف الوثيقة الختامية لدوره الاونكتاد السابعة ، الفقرتان ٣٢-٤ و ٤٦-٤٤ ،  
وقرار الجمعية العامة ١٧٥/٤٢ .

البرنامج ٢ - السلع الأساسية (اونكتاد)

الإجراءات المتعلقة بسلع أساسية فردية ، ودعم الصندوق  
المشترك للسلع الأساسية - البرنامج الفرعى ١

يعدل النص التالي الفقرات ٢٦-١٦ و ٢٧-١٦ و ٢٩-١٦ من الوثيقة A/37/6 ،  
بصيغتها المنقحة في الوثيقتين A/39/6 و A/36 .

(١) السند التشريعى

٢٦-١٦ تضاف الوثيقة الختامية لدوره الاونكتاد السابعة ، الفقرتان ٨٠-٧٤ و ٩٧-٩٤ ،  
ومقررا لجنة السلع الأساسية ٤ (د - ٥) و ٢٣ (د - ١١) والفقرة ٩٩ ، وقرار الجمعية  
العامة ١٧٥/٤٢ .

(ب) الأهداف

١١ ٣٧-١٦ الأهداف الحكومية الدولية

يستعاض عن الفقرة الفرعية بكاملها بالنص التالي : السعي إلى ايجاد حلول  
دائمة تعالج بها ، على نحو فعال ، المشاكل القصيرة الأجل والمتوسطة الأجل والطويلة  
الأجل في مجال السلع الأساسية ، مع مراعاة البرنامج المتكامل للسلع الأساسية حسبما  
أعيد تأكيده في الوثيقة الختامية لدوره الاونكتاد السابعة ، وتحقيقا لهذه الغاية ،

تحسين أداء أسواق السلع الأساسية وتهيئة ظروف مستقرة وأكثر قابلية للتنبؤ بها في تجارة السلع الأساسية ، بما في ذلك تفادي التقلبات المفرطة في الأسعار والبحث عن حلول طويلة الأجل لمشاكل السلع الأساسية ، والعمل ، حيثما يكون ملائماً وممكناً ، على تعزيز أو تقوية أو إقامة التشاور والتعاون بين المنتجين والمستهلكين ، وتحسين تطبيق الاتفاques السلعية القائمة وأداء المهام المنوطة بها ، والتفاوض بشأن اتفاques أو ترتيبات سلعية دولية جديدة والقيام ، كلما كان ذلك مناسباً وممكناً ، ببدء تشغيل المسند المشترك للسلع الأساسية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٢٩-٦ يستعاض عن الجملة الأخيرة بالجملة التالية : وسيتم استعراض حالة التصرف في المخزونات غير التجارية في ضوء الولايات الونكتاد .

البرنامجه الفرعى ٢ - الاجراءات المتعلقة بالاهداف الإنمائيه والعممه للسياممه  
السلعية الدوليه

يعدل النص التالي الفقرات ١٦ - ٣٠ الى ١٦ - ٣٥ من الوثيقه A/37/6 ،  
بصيغتها المنقحة في الوثيقتين A/39/6 و A/38 .

(١) السند التشريعى

٣٠-٦ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : الوثيقه الختامية لدوره الونكتاد السابعة ،  
الجزء شانيا ، الفرع باء (٣) و (٤) و (٥) ، وقرار الجمعية العامة ١٧٥/٤٢ .

(ب) الاهداف

٣١-٦ الاهداف الحكوميه الدوليه :

يدرج ما يلى في بداية الفقرة ١٦ - ١١ ٣١ : تكثيف التعاون الدولي بين  
المنتجين والمستهلكين من أجل التنويع الأفقي والرئيسي لاقتصادات البلدان النامية ،  
وكذلك زيادة اشتراكها في عمليات تجهيز وتسويق وتوزيع سلعها الأساسية بما في ذلك  
نقل هذه السلع ، وتوجيه المساعدة الدولية الى برامج تنمية قابلة للتطبيق ضمن إطار  
عريض من السياسة العامة وفي سياق التكيف الهيكلي الموجه نحو النمو ، والقيام ، في

هذا السياق ، بإجراء زيادة وافية في الموارد الرسمية الثنائية والمتحدة الاطراف والموارد الخاصة ، بما في ذلك الاستثمار الخام ويكملاها في هذا الصدد التعاون التقني من أجل تنفيذ ذلك ، واجراء دراسات الجدوی وتنمية الهياكل الأساسية .

## الاهداف العامة للأمانة :

يُستعاض عن الفقرة الفرعية بكاملها بنصٍّ جديدٍ كما يلي :

مساعدة الهيئات الحكومية الدولية على بلوغ الاهداف السالفة الذكر باجراء الدراسات وصياغة المقترنات الخاصة بالتعاون الدولي وتقديم الدعم ، حسب الاقتضاء ، للمشاورات والمقابلات الحكومية الدولية ، وتحسين تدفق المعلومات وبالاطلاع بمشاريع وبرامج للتعاون التقني .

## (ج) المشاكل المطروقة

٢٢-١٦ يُستفاد من الفقرة بكمالها بما يلي ، وقد وضع خط تحت الأضافات : إن القرارات المتعلقة بالتنمية هي ، في المقام الأول ، مسؤولية البلدان النامية ، إذ ينبغي عليها القيام بتنويع اقتصاداتها من أجل تقليل قابليتها السريعة للتاثير بأوضاع السوق المتغيرة والحد من عدم استقرار حصائل الصادرات من السلع الأساسية . وأن النقص في حصائل الصادرات المرتبطة بالسلع الأساسية في البلدان النامية يشكل عقبة خطيرة أمام جهودها الإنمائية . وشدة ملة بين جهود التنمية وشروط الوصول إلى الأسواق . واشتراك البلدان النامية . بصفة عامة ، في تجهيز ملعتها الأساسية وتسويقها وتوزيعها وفي الأنشطة الأخرى المتعلقة بذلك غير كاف بصورة خطيرة بالنسبة لاحتياجاتها الإنمائية . ومما يعرقل من وصول صادرات البلدان النامية من السلع الأساسية ، وخاصة في شكلها المجهز ، في حالات كثيرة ، مجموعة متنوعة من العقبات التي تتصل بالسياسات التجارية للبلدان المستوردة ، وبهيكل الملكية والمراقبة في القطاعات الاقتصادية المعنية . وتشير المنافسة من جانب المواد التركيبية والبدائل مشاكل خاصة للبلدان التي تصدر منتجات طبيعية مماثلة وتتعرض حصائل صادرات البلدان النامية لتقلبات خطيرة ، ولا سيما نتيجة لتقلبات أسواق السلع الأساسية التي تصدرها هذه البلدان ، مما يؤثر تأثيرا ضارا على جهودها الإنمائية . وإن العقبات التي تتعرض سهل صادرات الأغذية ، فضلا عن السياسات الملائمة للإنتاج والأسعار ، وعدم اليقين والصعوبات المتعلقة بمدى توفر وأسعار ما تحتاج تلك البلدان إلى استيراده من الأغذية هي أمر يؤثر تأثيرا معاكسا على برامج انتاج الأغذية والتنمية الاقتصادية ولا سيما في البلدان النامية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٣٣-٦ يستعاض عن الفقرة بكمالها بنحو جديد هو : ستقوم الامانة ، عند الطلب ، بإجراء الدراسات وتقديم التقارير عن العوامل والمشاكل التي تشكل ، في البلدان النامية ، عقبة أمام التنموي وزيادة المشاركة في تجهيز وتسويق وتوزيع السلع الأساسية ، وعن التدابير والسياسات الرامية إلى تحقيق هذه الأهداف . وستدرس الامانة أيضاً طرق ووسائل زيادة المساعدة الإنمائية من الموارد التقنية والبشرية إلى آنفه البلدان النامية أو إلى مجموعات منها من أجل تنفيذ برامج التنموي ، بما في ذلك أنشطة التجهيز والتسويق والتوزيع ، وستساهم في تحسين تدفق المعلومات للمساعدة على اتخاذ القرارات الخاصة بالاستثمار . وستشمل الاستراتيجية أيضاً رصد وتقدير زيادة الموارد الرسمية الثنائية والمتحدة الأطراف ، والموارد الخاصة ، بما في ذلك الاستثمارات الخاصة من أجل مشاريع وبرامج التنموي ، وكذلك اقتراح طرق ترمي إلى إنعاش هذه الموارد .

٣٤-٦ يستعاض عن الفقرة بكمالها بنحو جديد هو : تبقى قيد النظر مسألة إنشاء مرفق إضافي تكميلي خاص بالسلع الأساسية لتعويض النقص في حصائل الصادرات ، إضافة إلى تحسين المرافق القائمة . وفي ضوء مداولات دورة الاونكتاد السابعة ، سيأخذ فريق الخبراء الحكومي الدولي المعنى بالتمويل التعويضي للنقص في حصائل الصادرات في اعتباره الاشارات التي ينطوي عليها النقص في حصائل الصادرات وسينظر ، عند اعداد توصياته ، في شتى الخيارات المؤسسية ، واضعاً في اعتباره النهج المتصلة بميزان المدفوعات و/أو بالسلع الأساسية لتناول مسألة تمويل هذا النقص .

٣٥-٦ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : وسيقدم عنون تقني إلى البلدان النامية ، بناء على طلبها ، في إطار جولة أوروغواي وذلك في مجالات المنتجات الاستوائية والمنتجات القائمة على الموارد الطبيعية والزراعة .

٣٧-٦ يستعاض عن "البرنامج الدولي للسلع الأساسية" بعبارة "البرامج المتكاملة للسلع الأساسية" ، في نهاية الجملة الأولى .

## البرنامج ٢ - المصنوعات وشبه المصنوعات (الأونكتاد)

### ال البرنامج الفرعى ١ - الحمائية والتكييف الهيكلى

يعدل النص التالي الفقرات ١٦ - ٣٩ إلى ٤٢ من الوثيقة A/37/6 ،  
بصيغتها المنقحة في الوثيقتين A/39/6 و A/38 .

#### (أ) السند التشريعى

٣٩-٦ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : وقرار الأونكتاد ١٥٩ (د - ٦) ، والوثيقة الختامية لدوره الأونكتاد السابعة ، الفقرة ١٠٥ ، وقرار مجلس التجارة والتنمية ٢٨٦ (د - ٢٨) ومقرره ٢٠٩ (د - ٢٠) ، وقرار فريق الخبراء الحكومي الدولي المعنى بالممارسات التقىيدية التجارية ٣ (د - ٣) ، والمقررات والنتائج المعتمدة لدوره السادسة لفريق الخبراء الحكومي الدولي المعنى بالممارسات التقىيدية ، وقرار الجمعية العامة ١٧٥/٤٢ .

#### (ب) الاهداف

#### ١١ ٤٠-١٦ الاهداف الحكومية الدولية

يستعاض عن الفقرة الفرعية بكمالها بالنص التالي ، وقد وضع خط تحت الإضافات : تحرير الحاجز الحكومية التي تعترض التجارة الدولية والتي تتسم بطبيعة تعريفية وغير تعريفية ، والوفاء بالالتزامات المتهد بـها في ميدان التجارة الدولية ، بما في ذلك الالتزامات الواردة في الفقرة ١٠٥ من الوثيقة الختامية لدوره الأونكتاد السابعة ، وهي تشمل تقديم معاملة تفاضلية وأكثر رعاية إلى البلدان النامية ، واستعراض التشريعات والأنظمة والإجراءات التجارية القائمة المتعلقة بمكافحة الغرّاق والرسوم التعويضية ، لضمان لا تقوم عوائق لا مبرر لها تعترض تجارة البلدان الأخرى ، وخامة تجارة البلدان النامية وإنشاء نظام ضمانات محسن وأكثر كفاءة ، والقضاء على الممارسات التجارية التقىيدية التي تؤثر تأثيراً معاكساً على التجارة الدولية ، ولا سيما تجارة البلدان النامية وعلى التنمية الاقتصادية لهذه البلدان ، والضبط الفعال لهذه الممارسات وذلك ، في جملة أمور ، من خلال تأمين الشفافية وتحديد اجراءات التشاور ، وتسهيل التكييف الهيكلي بغية كفالة تحقيق أمثل نمو شامل ، بما في ذلك تنمية وتنويع اقتصادات البلدان النامية ، وتقسيم العمل دولياً بصورة فعالة ، وتقديم مقترنات بغية تعزيز وتحسين نظام التجارة بقدر اعطائه طابعاً أكثر عالمية وديناميكية ، وكذلك جعله أكثر استجابة لاحتياجات البلدان النامية

وأكثر دعماً للنمو والتنمية الاقتصادية المعجلين ، وخاصة تنمية ونمو البلدان النامية ؛ ومواصلة العمل بشأن الخدمات في إطار ولاية الاونكتاد وقرار المؤتمر ١٥٩ (د - ٦) ، ومقرر المجلس ٣٠٩ (د - ٣٠) ، والفقرة ١٠٥ (١٩) من الوثيقة الختامية لدورة الاونكتاد السابعة\* .

#### ٤٠-١٦ الاهداف العامة للأمانة

يستعراض عن كامل الفقرة الفرعية بالنص التالي ، وقد وضع خط تحت الأضافات :  
 إعداد تقارير ودراسات تحليلية لمساعدة الهيئات الحكومية الدولية التابعة للأونكتاد في تطوير إطار مفاهيمي وفي صياغة مقتراحات في مجال السياسات من أجل تحقيق الاهداف المذكورة أعلاه ؛ وخدمة المشاورات بين الدول ، عند الاقتضاء ، وتوفير الدعم الفني للمساعدة التقنية في مجال الممارسات التجارية التقييدية ؛ وتقديم الدعم للمساعدة التقنية المتعددة الأطراف ومواصلة برنامجها الخاص بتقديم المساعدة التقنية إلى البلدان النامية في ميدان الخدمات ، وإيلاء اهتمام خاص إلى احتياجات أقل البلدان نمواً ، ومواصلة إطلاع الدول الأعضاء على تقدم وأنشطة مشاريع المساعدة التقنية وإعداد تقرير مفصل عنها سنوياً .

#### (ج) المشاكل المطروقة

##### ٤٠-١٦ يستعراض عن الفقرة بـكاملها بالنص الجديد التالي :

فلقد تفاقمت الحمائية بسبب جوانب الجمود الهيكلي ومقاومة التغير الهيكلي بما في ذلك القطاعات ذات الأهمية التقديرية الخاصة للبلدان النامية ، وأسفرت إعانته الانتاج والمصادرات عن تشوّهات كبيرة في الاقتصاد العالمي وسوء تخصيص الموارد . ومن المسلم به بصفة عامة أن لتوسيع نطاق التجارة دوراً هاماً في عملية التنمية الاقتصادية ، وإن ثمة ترابطًا قوياً بين توسيع نطاق التجارة والتكييف الهيكلي . ويعرض النظام التجاري الدولي لقيود شديدة ، فقد تكاثرت الضغوط والتدابير الحمائية وتكتفت الاتجاهات نحو التجارة الموجهة ، وتأثرت التجارية الدولية بالسياسات والممارسات التجارية التقييدية . ومن شأن هذا أن يقوّض عمل

---

\* البيانات المقدمة فيما يتصل باعتماد الوثيقة الختامية للدورة السابعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية واردة في محاضر المؤتمر (TDE/351) ، المجلد ١ ، وهي صادرة في شكل مستنسخ بالاستنسنل) .

النظام التجاري الدولي ويؤخر عملية التكيف الهيكلـي . وللهذين العاملين تأثير خطير على التجارة ولاسيما على تجارة البلدان النامية وعلى تنميـتها .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٤٢-٦ يستعاض عن كامل الفقرة بالنص التالي ، وقد وضع خط تحت الاضافات : ومن المرجح أن تبقى الحماية والتـكيف الهـيـكـلـي قضـيتـيـن رئـيـسـيـتـيـن خـلـال هـذـه الفـتـرـة ، وتشكلان بهذه الصـفـة جـزـءـا هـاما من اسـترـاتـيجـيـة عـقـدـ الـامـمـ المـتـحـدةـ الإنـمـائـيـ الشـالـثـ . ويـنبـغـيـ أن يـسـتـمرـ الاستـعـراضـ السـنـوـيـ للـحـمـائـيـةـ والتـكـيفـ الهـيـكـلـيـ فـيـ مـجـلـسـ التـجـارـةـ والـتـنـمـيـةـ فـيـ إـطـارـ الـوـلـاـيـةـ الـحـالـيـةـ ويـنبـغـيـ تـحـسـينـهـ لـيـكـونـ ذـاـ شـمـولـ أـوـسـعـ يـرـاعـيـ الـمـمـالـحـ الـخـاصـةـ لـلـبـلـدـاـنـ النـاـمـيـةـ . وـسـيـوـاـصـلـ الـمـجـلـسـ رـصـدـ تـنـفـيـذـ الـالـتـزـامـاتـ وـالـقـيـامـ ، عـنـدـ الـضـرـورـةـ ، بـوـضـعـ تـوـصـيـاتـ مـنـاسـبـةـ فـيـماـ يـتـعـلـقـ بـالـمـشـاـكـلـ الـعـامـةـ لـلـحـمـائـيـةـ وـرـصـدـ الـتـطـوـرـاتـ التـجـارـيـةـ وـالـتـقـدـمـ ، حـيـثـاـ يـكـونـ ضـرـورـيـاـ ، بـتـوـصـيـاتـ عـامـةـ فـيـ مـجـالـ السـيـاسـاتـ بـشـأنـ التـكـيفـ الهـيـكـلـيـ . وـسـتـوـاـصـلـ الـاـمـانـةـ إـعـادـ درـاسـاتـ وـتـحـلـيلـاتـ تـشـمـلـ ، عـلـىـ نـحـوـ مـنـسـقـ ، جـمـيـعـ الـبـلـدـاـنـ وـمـجـمـوعـاتـ الـبـلـدـاـنـ ، وـإـيـلـاءـ الـاهـتـمـامـ الـمـنـاسـبـ إـلـىـ الـمـصـنـوعـاتـ وـالـزـرـاعـةـ وـالـخـدـمـاتـ . وـيـسـلـمـ فـيـ هـذـاـ الصـدـدـ ، بـأـهـمـيـةـ وـجـودـ بـيـةـ اـقـتـصـاديـةـ دـولـيـةـ مـوـاتـيـةـ وـبـأـهـمـيـةـ السـيـاسـاتـ الـمـحلـيـةـ ، وـلـاسـيـماـ السـيـاسـاتـ الـتـيـ لـهـاـ تـأـثـيرـ كـبـيرـ عـلـىـ الـاقـتصـادـ الـعـالـمـيـ . وـسـتـتـقـدـمـ الـاـمـانـةـ ، حـسـبـ الـاقـتضـاءـ ، بـاقـتـرـاحـاتـ تـرـمـيـ إـلـىـ تـيـسـيرـ تـحـقـيقـ توـسـعـ فـيـ التـجـارـةـ الـدـولـيـةـ ، وـلـاسـيـماـ تـجـارـةـ الـبـلـدـاـنـ النـاـمـيـةـ . وـسـيـوـلـىـ اـهـتـمـامـ خـاـصـاـ لـلـتـدـابـيرـ الـتـيـ تـؤـثـرـ عـلـىـ ماـ يـنـشـأـ فـيـ النـظـامـ التـجـارـيـ الدـولـيـ منـ تـجـارـةـ وـتـنـمـيـةـ نـاتـجـيـنـ مـنـ أـمـورـ فـيـ جـمـلـتـهـاـ تـنـفـيـذـ الـاـتـفـاقـاتـ الـتـيـ يـتـمـ التـوـمـلـ إـلـيـهاـ فـيـ الـمـفـاـوـضـاتـ التـجـارـيـةـ الـمـتـعـدـدـةـ الـاطـرـافـ . وـسـتـقـوـمـ الـهـيـثـاـتـ الـحـكـوـمـيـةـ الـدـولـيـةـ الـتـابـعـةـ لـلـأـوـنـكـتـادـ بـاستـعـراضـ وـدـرـاـمـةـ الـتـطـوـرـاتـ الـحـاـمـلـةـ فـيـ النـظـامـ التـجـارـيـ الدـولـيـ بـشـكـلـ مـتـعـمـقـ ، وـتـقـدـيمـ تـوـصـيـاتـ بـشـأنـ الـمـبـادـعـ وـالـسـيـاسـاتـ الـمـتـمـلـةـ بـالـتـجـارـةـ الـدـولـيـةـ ، مـعـ اـحـتـرـامـ مـبـدـأـيـ الـدـوـلـةـ الـأـكـثـرـ رـعـاـيـةـ وـعـدـمـ الـتـمـيـزـ اـحـتـرـاماـ كـامـلاـ . وـسـتـنـظـرـ كـذـلـكـ فـيـ دـورـ الـخـدـمـاتـ فـيـ عـمـلـيـةـ التـنـمـيـةـ . وـسـتـقـوـمـ الـاـمـانـةـ بـاجـراءـ مـزـيدـ مـنـ الـدـرـاسـاتـ بـشـأنـ دـورـ الـخـدـمـاتـ فـيـ عـمـلـيـةـ التـنـمـيـةـ ، وـتـحـلـيلـ الـاـشـارـاتـ الـتـيـ تـنـطـوـيـ عـلـيـهاـ الـقـضاـيـاـ الـمـشارـةـ فـيـ اـطـارـ التـجـارـةـ فـيـ الـخـدـمـاتـ وـاسـتـطـاعـ عـمـلـيـةـ طـرـحـ الـمـسـائلـ الـمـنـاسـبـةـ لـلـتـجـارـةـ فـيـ الـخـدـمـاتـ ، مـعـ وـضـعـ الـتـفـيـرـاتـ التـكـنـوـلـوـجـيـةـ فـيـ مـيـدانـ الـخـدـمـاتـ فـيـ الـاعـتـيـارـ . وـيـنـبـغـيـ موـاـصـلـةـ الـعـمـلـ الـجـارـيـ فـيـ الـأـوـنـكـتـادـ وـتـمـيـزـهـ فـيـماـ يـتـعـلـقـ بـالـمـهـارـسـاتـ التـجـارـيـةـ التـقيـيـدـيـةـ . وـوـفـقاـ لـقـرـارـ الـجـمـعـيـةـ الـعـامـةـ ١٦٧/٤١ـ ، سـيـعـدـ مؤـتـمـرـ لـلـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ فـيـ عـامـ ١٩٩٠ـ لـاستـعـراضـ جـمـيـعـ نـوـاـحـيـ مـجـمـوعـةـ الـمـبـادـعـ وـالـقـوـاعـدـ . وـسـوـفـ يـقـدـمـ فـرـيقـ الـخـبـرـاءـ الـحـكـوـمـيـ الـدـولـيـ مـقـرـرـاتـ إـلـىـ المؤـتـمـرـ مـنـ أـجـلـ تـحـسـينـ الـمـجـمـوعـةـ وـزـيـادـةـ تـطـوـيرـ مـجـمـوعـةـ الـمـبـادـعـ وـالـقـوـاعـدـ ، وـسـتـقـوـمـ الـاـمـانـةـ ، تـحـقـيقـاـ لـهـذـهـ الـغـاـيـةـ ، بـإـعـادـ تـقـارـيرـ بـشـأنـ شـتـىـ الـجـوـانـبـ ذـاتـ الـصـلـةـ بـالـمـوـضـوـعـ . وـسـتـوـاـصـلـ

الامانة أيضا نشر التقارير السنوية والمذكرات الاعلامية الفصلية بشأن التطورات التشريعية وغيرها من التطورات المتعلقة بالمارسات التجارية التقيدية ، وبإعداد القانون النموذجي أو القوانين النموذجية المتعلقة بالمارسات التجارية التقيدية ، وتقديم الدعم للتعاون التقني . كما طلب الفريق الحكومي الدولي إلى الأمانة أن تواصل الأعمال المتعلقة بإعداد دليل للتشريعات المتعلقة بالمارسات التجارية التقيدية وجمع ونشر المعلومات المتعلقة بمكافحة الممارسات التجارية التقيدية ، ولاسيما على البلدان النامية .

#### البرنامج الغربي ٣ - توسيع التجارة ونظام الأفضليات المعمم

يعدل النص التالي الفقرات ٤٢ و ٤٤ و ٤٦ - ١٦ من الوثيقة A/37/6 بصيغتها المنقحة في الوثيقتين A/39/6 و A/6/41 .

##### (ا) السند التشريعي

٤٢-١٦ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة الفرعية : الاستنتاجات المتفق عليها في الدورة الثالثة عشرة للجنة الخامسة المعنية بالأفضليات ، وقرار الاونكتاد ١٥٩ (د - ٦) ، والفقرة ١٠٥ (٥ و ٦ و ٢٨) من الوثيقة الختامية لدوره الاونكتاد السابعة وقرار الجمعية العامة ١٧٥/٤٢ .

##### (ب) الأهداف

###### ١٦ ٤٤ ١٣ الأهداف العامة للأمانة :

يستعاض عن العبارة الواردة في نهاية الفقرة وهي " بما في ذلك جوانب نظام الأفضليات المعمم " بالعبارة التالية : لمواصلة وتعزيز برامج التعاون التقني في ميدان نظام الأفضليات المعمم ، ونشر معلومات مفصلة عن برامج التعاون التقني .

##### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٤٦ تحذف عبارة "فيما يتعلق بنظام الأفضليات المعمم" الواردة بعد الجملة الثانية مباشرة ويضاف ما يلي : وينبغي للجنة الخامسة المعنية بالأفضليات أن تنظر في إجراء دراسة عن تحسين مخططات نظم الأفضليات المعممة المستقلة الخامسة بالبلدان المانحة للأفضليات وذلك عن طريق جملة أمور منها توسيع تفطية المنتجات ، وذلك على نحو يتسم بالامتثال للمبادئ المتعددة الأطراف المتفق عليها والمتعلقة بطبع هذه المخططات المعمم وغير التمييزي وغير التبادلي .

البرنامج ٤ - التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية (الأونكتاد)

البرنامج الفرعى ١ - توسيع التجارة وترويجها

يعدل النص التالي الفقرة ١٦ - ٤٩ من الوثيقة A/37/6 بصفتها المنشحة في  
الوثيقة A/39/6 .

(١) السند التشريعى

٤٩-١٦ يضاف الفقرتان ٣٠ (د) و ١٤٨ من الوثيقة الختامية لدوره الاونكتاد السابعة ،  
والقرار ٢ (د - ٤) ، الفقرتان ٢ (١) و ٦ الصادر عن لجنة التعاون الاقتصادي فيما  
بين البلدان النامية ، وقرار الجمعية العامة ١٧٥/٤٢ .

البرنامج الفرعى ٢ - المشاريع المتعددة الجنسيات

يعدل النص التالي الفقرة ١٦ - ٥٣ من الوثيقة A/37/6 .

(٢) السند التشريعى

٥٣-١٦ يضاف قرار الاونكتاد ١٣٩ (د - ٦) ، وقرار لجنة التعاون الاقتصادي فيما بين  
البلدان النامية ٢ (د - ٣) ، الفقرة ٢ (١) ١٣١ و ٣ (د - ٤) الفقرات ٢ (١) ١٣١  
و ١٥١ و ١٦١ ، والفقرة ٣٠ (د) من الوثيقة الختامية لدوره الاونكتاد السابعة ،  
وقرارا الجمعية العامة ١٨٢/٤١ و ١٧٥/٤٢ .

التعاون والتكامل في الميدان الاقتصادي فيما بين البلدان  
النامية على الأصعدة دون الأقليمية والإقليمية والاقليمية

يعدل النص التالي الفقرة ١٦ - ٥٧ من الوثيقة A/37/6 .

(٣) السند التشريعى

٥٧-١٦ يضاف قرار الاونكتاد ١٣٩ (د - ٦) ، والفقرة ٣٠ (د) من الوثيقة الختامية  
لدوره الاونكتاد السابعة ، وقرار لجنة التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان  
النامية ٢ (د - ٣) ، الفقرتان ٢ (١) ١١ و ٣ إلى ٥ و ١٠ ، و ٣ (د - ٤) ،  
الفقرة ٢ (د) ١٧١ ، وقرار الجمعية العامة ١٧٥/٤٢ .

#### البرنامج الفرعى ٤ - التعاون النقدي والمالي

يعدل النص التالي الفقرات ٦١-٦٦ و ٦٣-٦٦ و ٦٤-٦٦ من الوثيقة A/37/7 ، بصيغتها المنسقة في الفقرة A/39/6 .

##### (٤) السند التشريعى

٦١-٦٦ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : الفقرة ٣٠ (د) من الوثيقة الختامية لـ دوره الأولكتاد السابعة ، وقرارا لجنة التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية - (د - ٤) ، الفقرتان ، (ب) و (ج) ، وقرار الجمعية العامة ١٧٥٤٢ .

##### (ج) المشاكل المطروقة

٦٣-٦٦ تضاف العبارة التالية : "فضلا عن تمويل التجارة" في الجملة الثانية ، بعد عبارة "ترتيبات المقاممة" ،

##### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٦٤-٦٦ تضاف العبارة التالية "فضلا عن تمويل التجارة" في الجملة الثانية بعد "ترتيبات المدفوعات" .

يضاف ما يلى : في نهاية الفقرة ٦٦ - ٦٤ : وسينص التشديد على الروابط الإقليمية في مجال التعاون التجاري والمالي والنقدي من خلال إقامة مرفق إقليمي للتمويل التجاري وروابط فيما بين ترتيبات المدفوعات والمقاومة للبلدان النامية .

#### البرنامج الفرعى ٥ - التنسيق بين الوكالات

يعدل النص التالي الوثيقة A/37/6 ، بصيغتها المنسقة في الفقرة ٦٤-٦٦ ألف من الوثيقة A/41/6 .

##### (٤) السند التشريعى

٦٤-٦٦ ألف - يضاف الفقرة (ج) من قرار الأولكتاد ١٣٩ (د - ٦) ، والفترتان ٢ (٤) (خامسا) و ٣ من قرار لجنة التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية ٣ (د - ٤) .

البرنامج ٥ - التجارة بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة (الاونكتاد)

البرنامج الفرعى ١ - توسيع نطاق جميع التدفقات التجارية فيما بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة

يعدل النص التالي الفقرتين ٦٧-٦٦ و ٧٠-٦٦ من الوثيقة A/37/6 بصيغتيهما المنقحتين في الوثيقة A/39/6 .

(١) السند التشريعى

٦٧-٦٦ يستعاض عن كامل الفقرة بالنص التالي ، وقد وضع خط تحت الاضافات :  
السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى هو قرارات الاونكتاد ١٥ (د - ٢) ،  
و ٥٣ (د - ٣) ، و ٩٥ (د - ٤) ، والفتران ٣٠ و ١٠٥ (٢٩ - ٢٥) من الوثيقة الختامية  
لدوره الاونكتاد السابعة ، ومقررا مجلس التجارة والتنمية ١٨٦ (د - ١٩)  
و ٣٢١ (د - ٣١) ، وقرار الجمعية العامة ١٧٥/٤٢ .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٧٠-٦٦ يضاف ما يلي بعد الجملة الأولى : وستنطلي الامانة في هذا السياق ، بعمل  
تحليلي اضافي بشأن التطورات في العلاقات التجارية بين البلدان ذات النظم الاقتصادية  
والاجتماعية المختلفة ، لاسيما التجارة بين الشرق والجنوب ، وينبغي أن يستند هذا  
العمل اضافي إلى احصاءات أفضل وأكثر شفافية وأن يولى الاعتبار الواجب لهيكيل  
المنتجات ، والتقطيبة الجغرافية ، والأدوار التي تلعبها كل من البلدان النامية  
المختلفة في هذه التجارة .

يستعاض في الجملة الثانية الامثلية (A/37/6) عن عبارة "وتشمل هذه الانشطة  
على وجه الخصوص" ، عبارة "وتشمل الانشطة المحددة" .

البرنامج الفرعى ٢ - تعزيز التعاون الاقتصادي بمختلف أشكاله

يعدل النص التالي الفقرة ٦٦ - ٧١ من الوثيقة A/37/6 ، بصيغتها المنقحة في  
الفقرة A/39/6 .

(١) السند التشريعي

٧١-٦ يستعاض عن كامل الفقرة بالنص التالي وقد وضع خط تحت الاضافات : السند التشريعي لهذا البرنامج الفرعى هو قرارات الاونكتاد ١٥ (د - ٢) و ٥٣ (د - ٣) و ٩٥ (د - ٤) والقرارات ٣٠ و ١٠٥ (٢٥ - ٢٩) من الوثيقة الختامية لدوره الاونكتاد السابعة ، ومقررا مجلس التجارة والتنمية ١٨٦ (د - ١٩) و ٣٢١ (د - ٢١) ، وقرار الجمعية العامة ١٧٥/٤٢ .

البرنامج ٦ - أقل البلدان نموا ، والبلدان النامية غير الساحلية والبلدان النامية الجزرية (اونكتاد)

البرنامج الفرعى ١ - أقل البلدان نموا

يعدل النص التالي الفقرات ٦-٧٧ و ١٦-٧٨ و ١٦-٨١ من الوثيقة A/37/6 بصيغتها المنقحة في الوثائق A/39/6 و A/38 و A/41/6 و A/41/38 .

(١) السند التشريعي

٧٧-٦ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : الفقرات من ١٠٦ الى ١٥٣ من الوثيقة الختامية لدوره الاونكتاد السابعة ، ومقرر مجلس التجارة والتنمية ٣٤٩ (د - ٣٤) ، وقرارات الجمعية العامة ٢٠٥/٤٠ و ١٧٧/٤٢ و ١٧٥/٤٢ .

(ب) الأهداف

١٦-٧٨-١٣ الأهداف العامة للأمانة

يستعاض عن كامل الفقرة الفرعية بالنص التالي ، وقد وضع خط تحت الاضافات : اتخاذ ترتيبات مفصلة على الصعيد العالمي لتنفيذ وتنسيق ورصد برنامج العمل الجديد الكبير ، والاستمرار في القيام ، على أساس منتظم ، باعداد تقارير عن الحالة في أقل البلدان نموا ، وكذلك عن تنفيذ برنامج العمل الجديد الكبير ، وبالاعمال التحضيرية الازمة لاستعراض والتقييم الشاملين لتنفيذ برنامج العمل الجديد الكبير من قبل مؤتمر الامم المتحدة المعنى بأقل البلدان نموا الذي سيعقد على مستوى رفيع في عام ١٩٩٠ .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٨١-٦ يستعاض عن كامل الفقرة بالنص التالي ، وقد وضع خط تحت الاضافات : خلل الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ ، سيستمر كل من فريق من الافرقه الاستشارية للمعونة في الاجتماع على فترات منتظمه وفقا لاحكام برنامج العمل الجديد الكبير المعتمد في مؤتمر الامم المتحدة المعنى باقل البلدان نموا . وسيستمر تعزيز ترتيبات تنفيذ برنامج العمل وتنسيقه ورصده على الصعيد العالمي . وستعد بمفهوم منتظمه استعراضات للتقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل وفي تدابير الدعم الدولي . كما ستعود دراسات أخرى بشأن المشاكل التجارية والانمائية التي تواجه اقل البلدان نموا ، تتضمن توصيات محددة تتعلق باتخاذ اجراءات على الصعيدين القومي والدولي . وسيستمر نشر تقارير تتضمن معلومات مستوفاة عن الحالة في اقل البلدان نموا ، وسلسلة البيانات الاساسية وذلك ، في جملة أمور ، لتعزيز متابعة مؤتمر الامم المتحدة المعنى باقل البلدان نموا . وستبدأ العملية التحضيرية للاستعراض والتقييم الشاملين لبرنامج العمل الجديد الكبير اللذين سيجريهما مؤتمر الامم المتحدة المعنى باقل البلدان نموا في ١٩٩٠ على مستوى رفيع . وفي سياق الاستعدادات للمؤتمر الانف الذكر ، ستقتيد الامانة بالاختصاصات المرفقة بقرار الجمعية العامة ١٧٧/٤٢ .

البرنامج الفرعى ٣ - البلدان النامية غير الساحلية والبلدان النامية الجزرية

يعدل النص التالي الفقرة ٨٢-٦ من الوثيقة A/37/6 بتصنيفتها المنقحة في الوثيقتين A/39/6 و A/41/6 .

(٤) السند التشريعى

٨٢-٦ يضاف قرار الجمعية العامة ١٧٤/٤٢ .

## الفصل ١٧ - الموارد الطبيعية

### البرنامج ١ - الموارد الطبيعية (إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية الدولية)

#### البرنامج الفرعى ٤ - الموارد المائية

يعدل النص التالي الفقرات ٣١-١٧ و ٣٣-١٧ و ٣٤-١٧ و ٣٦-١٧ من الوثيقة

. A/37/6

#### (١) السند التشريعى

٣١-١٧ يضاف : قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٧/١٩٨٧ .

#### (ج) المشكلة المطروقة

٣٣-١٧ يضاف : في نهاية الفقرة النص التالي :

وتظهر التقييمات الدورية التي أجريت للجنة الموارد الطبيعية والمحافل الحكومية الدولية الأخرى أنه على الرغم من إحراز تقدم كبير في تنفيذ خطة العمل منذ اعتمادها في عام ١٩٧٧ ، يجري مصادفة مشاكل وعقبات خطيرة فيما يتعلق ب المجالات هامة من مجالات خطة العمل . وسيتطلب حلها اتخاذ إجراءات قوية ومنسقة من قبل الحكومات ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة والمجتمع الدولي ككل .

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٣٤-١٧ يضاف : في نهاية الفقرة ٣٤-١٧ ما يلي :

وستعد الأمانة ، بصفة خاصة ، بالتشاور مع مؤسسات المنظومة المعنية ، للجنة الموارد البشرية في دورتها الثانية عشرة ، استراتيجية شاملة لتنفيذ خطة عمل مار دل بلاتا خلال العقد ١٩٩١-٢٠٠٠ بما في ذلك توصيات بما ينبغي أن تقوم به منظومة الأمم المتحدة من عمل .

يستعاض عن الفقرة ٣٦-١٧ بما يلي :

٣٦-١٧ وستواصل الأمانة العامة جمع معلومات عن أنشطة مؤسسات المنظومة العاملة في ميدان الموارد المائية ، ومن بينها استكمال فهرس موحد للمطبوعات ونشره .

البرنامج ٢ - الموارد الطبيعية (إدارة التعاون التقني  
لأغراض التنمية)

البرنامج الفرعى ١ - الموارد المعدنية

يعدل النص التالي الفقرات ٤١-٤٧ و ٤٥-٤٦ و ٤٧-٤٨ من الوثيقة A/37/6 .

(١) السند التشريعى

٤١-٤٧ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : وقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٧/١٩٨٥ و ٨/١٩٨٧ و ١٠/١٩٨٧ .

(٤) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٤٥-٤٧ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : وسيتم الاضطلاع بجهود خاصة لتعزيز التعاون التقنى فيما بين البلدان النامية ، باعتبار ذلك من المقومات الهامة لأنشطة التعاون التقنى .

٤٦-٤٧ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : وسيولى اهتمام متزايد للتعدين على نطاق صغير الذي يساهم في التنمية الريفية ، وايجاد العمالة في المناطق النائية ، وحصائل التصدير باعتبار أن كثيرا من مشاريع التعدين الصغير النطاق تنتج المعادن الثمينة ، مثل الذهب . وسيجري تقييم الغواص والمشاكل الاجتماعية كمساهمة في الجهد الرامية إلى تشجيع زيادة اشتراك المرأة في قطاع التعدين الصغير النطاق الذي يقتصر لولا ذلك غالبا على الرجل .

البرنامج الفرعى ٢ - الموارد المائية

يعدل النص التالي الفقرات ٤٧-٤٧ و ٤٨-٤٧ و ٥١-٤٧ و ٥٢-٤٧ من الوثيقة

A/37/6 .

(١) السند التشريعى

٤٧-٤٧ يضاف إلى الفقرة ما يلى : وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٠/١٩٨٧ .

(ب) الأهداف

٤٨-٤٧ يضاف ما يلى إلى الفقرة الفرعية ١١ كفالة اشتراك المرأة في مشاريع إمدادات المياه في المناطق الريفية ، واستفادتها منها .

٤٨-١٧ يضاف ما يلي إلى الفقرة الفرعية ٣١ بعد عبارة "مصادر المياه غير التقليدية" ما يلي : وتدريب المستعملين ، ولاسيما من النساء ، في مجال الاستخدام الكفاء للمياه وفي تشغيلها وصيانتها على مستوى القرية .

(ج) المشكلة المطروقة

٥١-١٧ يضاف إلى الفقرة ما يلي : وهناك حاجة لتقليل حدوث الامراض التي تنقلها المياه وتخفيف عبء نقل المياه ذات النوعية الرديئة لمسافات طويلة الذي يقع على عاتق المرأة .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٥٢-١٧ يضاف بعد الجملة الثانية من الفقرة ما يلي : (و) الإعداد للاشتراك المجتمعي وتدريب المرأة في مجال تشغيل وصيانة شبكات إمدادات المياه في المناطق الريفية والمحيطة بالمناطق الحضرية . كما سيولى الاهتمام للتداريب الرامية لتحسين نوعية المياه وتخفيف حدوث الامراض التي تنقلها المياه .

## الفصل ١٨ - السكان

البرنامج ١ - تحليل السكان في العالم (ادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية الدولية)

البرنامج الفرعي ١ - التحليل الديمغرافي في العالم  
يعدل النص التالي الفقرتين ١٠-١٨ و ١٢-١٨ من الوثيقة A/37/6 .

(١) السند التشريعي

١٠-١٨ يضاف قرار الجمعية العامة ٨/٤٢ وقرارا المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣/١٩٨٥ و ٧١/١٩٨٧ .

(د) استراتيجية الفترة ١٩٩١-١٩٨٤

١٢-١٨ يضاف بعد أول فاصلة منقوطة في الفقرة ١٣-١٨ العبارة التالية "والأثار السكانية المترتبة على الوباء العالمي لمتلازمة نعم المناعة المكتسب (الإيدز/ السيدا) ؛

## البرنامج ٢ : التعاون التقني في مجال السكان (ادارة التعاون التقني لاغراض التنمية)

البرنامج الفرعي ١ : دعم مشاريع التعاون التقني  
يعدل النص التالي الفقرتين ٤٧-١٨ و ٥٠-١٨ من الوثيقة A/37/6 .

(١) السند التشريعي

٤٧-١٨ يضاف إلى الفقرة ما يلي : و ٤/١٩٨٤ و ٥/١٩٨٥ و ٧/١٩٨٦ .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٩١-١٩٨٤

٥٠-١٨ يضاف إلى الفقرة ما يلي : (ه) القيام ، لاغراض التخطيط وضع السياسات ، بتحليل وتفسير البيانات المعدة في جداول لاستقاء المؤشرات التي تعكس دور المرأة ومركزها بحيث يتم تعزيزهما وإدماجهما في عملية التنمية .

البرنامج الفرعى ٢ - تحليل أنشطة التعاون التقنى في مجال السكان وتقديرها  
يعدل النم المثانى الفقرتين ١٨-٥١ و ٥٤-١٨ من الوثيقة A/37/6 .

(٤) السند التشريعى

٥١-١٨ يضاف إلى الفقرة ما يلى : و ٤/١٩٨٤ و ٥/١٩٨٥ و ٧/١٩٨٦ .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٩١-١٩٨٤

٥٤-١٨ يضاف إلى الفقرة ما يلى : وفي مجال المرأة ، ستبذل الجهود لوضع ونشر مجموعات من الوحدات التعليمية الخاصة التي يمكن أن تشكل أجزاء من برامج التعليم demografique ، وبوجه خاص الدورات الدراسية التي تتناول السكان والتنمية .

البرنامج ٤ - السكان في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (لجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)

يعدل النص التالي عنوانين البرامج الفرعية ١ و ٢ و ٣ والفرع من ١٨ - ٧٤ إلى ١٨ - ٩٣ من الوثيقة A/37/6 والبرنامج الفرعي ٤ بصيغتها المنشحة في الوثيقة A/41/6

البرنامج الفرعي ١ : ادماج المتغيرات السكانية في التخطيط الانمائي\*  
(١) السند التشريعي :

٧٤-١٨ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : قرار اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ٤٨١ (د - ٢)

(ب) الاهداف

١١ ٧٥-١٨ الاهداف الحكومية الدولية : يضاف النص التالي في نهاية الفقرة الفرعية ١١ : "للزيادة في قدرة بلدان أمريكا اللاتينية على وضع خطط وسياسات إنمائية شاملة قطاعية ومكانية تستعمل المعلومات المتعلقة بالاتجاهات السكانية والعوامل التي تحددها وعواقبها الاقتصادية والاجتماعية ، وذلك بصفة خاصة لدراج العوامل السكانية في الخطط والسياسات التي تعنى بمجموعات متنوعة" ؛

١٢ ١٣ الهدف العام للأمانة : يضاف النص التالي في نهاية الفقرة الفرعية ١٢ : "المساعدة الحكومات على استكمال معلوماتها فيما يتعلق بديناميات سكانها وعواملها الحاسمة وعواقبها الاجتماعية - الاقتصادية . لدى إدراج المتغيرات السكانية في السياسات العامة وفي التخطيط الشامل والقطاعي . وعلى استعمال المتغيرات السكانية في التخطيط الإقليمي والمحلّي وفي مجالات مختارة من التخطيط القطاعي" .

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعي .

(ج) المشكلة المطروقة  
تضاف الفقرة الجديدة التالية :

٧٦-١٨ ما زال عدد من البلدان يحتاج إلى قدر كبير من المساعدة على جمجم البيانات وإعداد التقديرات الديمغرافية الأساسية ، لأسباب منها عدم تجانس الأوضاع في المنطقة . كما أن تعقد تلك الأوضاع أبطئ كثيراً توضيح الترابط بين الديناميات السكانية والتنمية الاجتماعية والثقافية والاقتصادية . وهناك قلة من البلدان لها سياسات سكانية وطنية أو لجان سكانية قوية تشرف على الأنشطة السكانية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١  
تضاف الفقرات الثلاث الجديدة التالية :

٧٧-١٨ سترمي الأنشطة في إطار هذا البرنامج الفرعي إلى تقديم الدعم إلى البلدان القليلة الموارد في استكمال معلوماتها عن الديناميات الديمغرافية وفي استعمال النماذج الاقتصادية الديمغرافية في التخطيط ورسم السياسة ، مع إشارة خاصة إلى القطاعات الأكثر تأثراً بأزمة الدين الخارجي . وسيهتم البرنامج الفرعي بمجموعات فرعية محددة ولا سيما النساء وكبار السن والشباب وبالتالي قطاعات مثل الصحة .

٧٧-١٨ باء وستصمم أدوات تحليلية ملائمة وتتوزع على الموظفين التقنيين الوطنيين الذين سيتلقون تدريباً على تقييم الاحتياجات الأساسية القطاعية وفقاً لأولويات الحكومة . وستقدم المساعدة خلال عملية وضع الاستراتيجيات والسياسات الرامية إلى تلبية الاحتياجات الأساسية لقطاعات محددة وتنفيذ تلك الاستراتيجيات والسياسات ومتابعتها وتقييمها .

٧٧-١٨ جيم قد يكون النهج المتكامل عن طريق قطاعات محددة استراتيجية بديلة . ولذلك سيولى مزيد من الاهتمام إلى المؤسسات الوطنية المسؤولة عن وضع الخطط والسياسات القطاعية والمكانية التي تعالج أنشطة التعاون التقني ، خاصة للوكالات المسؤولة عن هذه الأنشطة ، مثل وزارات التخطيط والصحة والتعليم والعمل والاسكان .

البرنامج الفرعى ٢ - المعلومات السكانية والتكنولوجيا من أجل التنمية\*

(١) السند التشريعى

٨٧-٨١ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : قرار اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ٤٨١ (د - ٢١) .

(ب) الأهداف

١٠ ٧٩-٨١ الهدف الحكومي الدولى : يضاف ما يلى في نهاية الفقرة الفرعية ١١ : "لتعزيز الاعتماد الوطنى على النفس في إدارة المعلومات السكانية واستعمالها ؛ ولتوثيق أواصر التعاون فيما بين المؤسسات الحكومية ، وغير الحكومية ، والجامعية ، وعند الحاجة فيما بين بلدان المنطقة ومع مناطق أخرى لتجنب تضارب الجهد ولتسهيل تبادل المعلومات والتكنولوجيا في ميدان السكان" ؛

١٣ ٥٣ الأهداف العامة للأمانة : يضاف ما يلى إلى نهاية الفقرة الفرعية ١٣ : "المساعدة بلدان أمريكا اللاتينية على تعزيز الشبكة الوطنية والأقليمية من المؤسسات الحكومية وغير الحكومية والجامعية ولزيادة عدد وأنواع المؤسسات القطاعية دون الوطنية والمحلية التي تستعمل المعلومات المتوفرة عن السكان في عملها ، حتى وإن كانت مجالاتها الرئيسية لا تقع مباشرة في ميدان السكان ؛ ولتحسين نظم المعلومات السكانية لتسهيل استرجاع وتنظيم وتجهيز البيانات لكي تستعملها المؤسسات الوطنية" .

(ج) المشكلة المطروقة  
تضاف الفقرة الجديدة التالية :

٨٠-٨١ الف هناك حاجة إلى صنفين عاميين من المعلومات التي يحتاجها صانعو القرار والفنانون ، هما البيانات الرقمية ؛ والمواد الكتابية مثل الكتب والمقالات والتقارير وغيرها من الوثائق التي يمكن تخزينها واسترجاعها ومعالجتها بكفاءة وفعالية . والمعلومات الرقمية والبليوغرافية المتوفرة عن السكان غير كافية وغير متاحة للمستفيدين لتمكينهم من إدماج المعلومات السكانية في التخطيط الانمائى في ميادينهم .

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١  
تضاف الفقرات الثلاث الجديدة التالية :

٨١-٦ الف سيتحدث المركز الديمغرافي لأمريكا اللاتينية ويكييف تكنولوجيا لإنشاء واستغلال قواعد بيانات متعددة الاختصاصات عن السكان ، لتحسين مصادر وكفاءة البيانات الوطنية في ميدان السكان . وسيشمل العمل استعمال قواعد بيانات 'اريداتام' في تلك البلدان وتطبيقات تكنولوجيا نظام المعلومات الجغرافية لتحليل البيانات السكانية المكانية وما يتصل بها من بيانات واستحداث وتكثيف أنظمة برامج للحاسبة الالكترونية الخفيفة لتسهيل استعمال المستفيدين الشانويين للمعلومات السكانية . وإذا ما اتضح أن تكلفة الاتصالات مقبولة فانها ستستخدم بين المركز الديمغرافي لأمريكا اللاتينية والمؤسسات الوطنية التي لها برامج تعاون تقني موسعة .

٨١-٧ باء ستتوفر خدمات دعم اقليمية للمعلومات البibliوغرافية تستعمل قاعدة بيانات المركز الديمغرافي لأمريكا اللاتينية بالاشتراك مع جهاز التوثيق السكاني لأمريكا اللاتينية وتستفيد من التكنولوجيا الجديدة ، وتجعل ، إذا أمكن ، استرجاع المعلومات من قاعدة البيانات عملية غير مركزية متاحة للبلدان منفردة . وبما أنه شرع بالفعل في العمل بـ "شبكة المعلومات السكانية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي" ، فسيدرّب الموظفون الوطنيون على استعمال تكنولوجيا الشبكة ومعاييرها . وستعد للمستفيدين مواد التدريب الذاتي على استعمال موارد الشبكة ، حسب الاقتضاء ، بالتعاون مع الوحدات الأخرى في اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ، ومع أعضاء الشبكة . وستقدم المساعدة لإقامة شبكات وطنية مومولة بالشبكة الإقليمية ، وإنشاء مراكز توثيق في مؤسسات البلد .

٨١-٧ جيم وفيما يتعلق بجولة عام ١٩٩٠ للتعداد السكان والبيوت ، سينظر المركز الديمغرافي لأمريكا اللاتينية في إمكانية استعمال البيانات التي ستجمع ، لغرض التخطيط ، ويقدر هل من المناسب أن تستعمل التكنولوجيات الجديدة في ميدان المعلومات لتوليد النتائج في ظروف تختلف من بلد إلى آخر . وسيجري التشديد على تعزيز الاعتماد على النفس في تجهيز بيانات التعداد ، مع إيلاء اهتمام خاص إلى البلدان الجزرية الكاريبية المفيرة التي لم تقم بنفسها بتعدادات عام ١٩٨٠ .

**البرنامج الفرعى ٣ : التدريب في ميدان السكان والتنمية\***

(أ) السند التشريعى :

٨٢-١٨ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : قرار اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ٤٨ ( د - ٢ )

(ب) الأهداف

١١-٨٣-١٨ **المىدى الحكومى الدولى :** يضاف ما يلى في نهاية الفقرة  
١١ : "الزيادة وعي صانعى القرار والسياسيين بدور السكان في تنمية بلدانهم ؛ وتعزيز قدرة المؤسسات الوطنية على القيام بالدراسات السكانية التطبيقية الالزمة لمراعاة العوامل السكانية عند وضع الخطط والسياسات الإنمائية ؛ ولجعل المسائل السكانية موضوعا لا يخلو منه منهج في الاختصاصات المتصلة بالتنمية في الجامعات الوطنية ؛ ولتحسين قدرة الفنانيين من ميادين أخرى متصلة بالتنمية على استعمال البيانات والمفاهيم السكانية في ميادينهم" ؛

١٣-٨٤-٦ **الأهداف العامة للأمانة :** يضاف ما يلى في السطر الثاني بعد كلمتى "الموظفين الوطنيين" : والمهنيين والجماعات المستهدفة .

(ج) المشكلة المطروقة  
تضاف الفقرة الجديدة التالية :

٨٤-٦-١٨ هناك حاجة على نطاق واسع لتدريب الموارد البشرية في المؤسسات العامة في ميدان السكان والميادين ذات الصلة نظرا لندرة المعلمين المدربين تدريبا جيدا . ويلزم توفير التدريب للموظفين المهنيين في القطاع الخاص ولموظفي الحكومة لتحسين قدراتهم في مجال التخطيط الشامل والمكاني والقطاعي .

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١  
تضاف الفقرتان الجديدان التاليتان :

٨٥-١٨ الف سوف تتبع أنشطة التدريب المضطلع بها في إطار هذا البرنامج الفرعى نهجاً متعدد الاختصاصات إزاء موضوع إدماج المتغيرات الديمografية في التخطيط الانمائى والمسائل ذات الصلة . ولهذا الغرض ، يتولى من الوكالات التابعة للأمم المتحدة التي تعنى بالتنمية الشامل والقطاعي ، مثل معهد أمريكا اللاتينية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية ، وبرنامج التوظيف الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ، والموئل ، واليونسكو ، واليونيسف ، أن تتعاون في مختلف الأنشطة والحلقات التدريبية الموضعية القصيرة الأجل . وبالإضافة إلى ذلك ، فإن الموظفين المهنيين الذين سبق تدريبهم سيعاد تدريبهم على أوجه التقدم الجديدة التي طرأت في ميدان السكان والتنمية ، وستنظم حلقات دراسية خاصة لتوسيع صانعي القرارات والسياسيين بما يكفلأخذ العوامل السكانية في الاعتبار في الخطط والسياسات الانمائية .

٨٥-١٨ باء وفضلاً عن ذلك ، سيجري المزيد من التركيز على أنشطة التدريب القصيرة الأجل المصممة لتلبى احتياجات محددة أو لتدريب فئات مستهدفة . ولذلك ، ستنظم حلقات محددة للتدريب العملي على المعيد الإقليمي فيما يتعلق بموضوعات محددة تحديداً واضحاً وتتمثل اتصالاً مباشرًا بسياسات وخطط التنمية على معيد القطاعات ، مثل التعليم والصحة والقوى العاملة والاسكان والزراعة .

البرنامج الفرعى ٤ - الوثائق وتجهيز البيانات فيما يتعلق بالسكان  
من المقترن حذف هذا البرنامج الفرعى حيث أنه تم إعادة صياغة الأنشطة ذات الصلة في إطار البرامج الفرعية المنقحة الثلاثة الواردة أعلاه .

البرنامج ٥ : السكان في غرب آسيا (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا)

البرنامج الفرعى ٤ - النهوض بالتوظيف وتنمية القوى العاملة  
يعدل النم المالي الفقرات ١٨ - ١٢ إلى ١٨ - ١٥ من الوثيقة A/37/6 .

(ا) السند التشريعى  
١٨-١٢ يضاف مaily : قرار الجمعية العامة ١٠٥/٤٠ .

(ب) الأهداف  
١٨-١٢ يضاف في الفقرة الفرعية ٢١ في السطر الأول ، بعد عبارات "النشاط الاقتصادي ..." ، ما يلي : "، مع ترکيز خاص على المرأة ،".

(ج) المشكلة المطروقة  
١٨-١٤ تحذف الجملة الأخيرة من الفقرة ويضاف ما يلي : وترتاشر حالة القوى العاملة الراهنة في المنطقة بعوامل ناشئة جديدة ، مثل تغير الطلب على القوى العاملة داخل المنطقة وعودة المهاجرين إلى أوطانهم . وتنتطلب هذه الحالة مراجعة خطط القوى العاملة الموجودة ووضع سياسات جديدة لتنفيذ الخطط والبرامج الإنمائية المعدلة للدول الأعضاء في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

١٨-١٥ يضاف الفقرة الجديدة التالية :

١٨-١٥ الف سيجري استعراض لأحدث طرق تخطيط القوى العاملة وتنمية رأس المال البشري ، وتكثيف هذه النهج مع الظروف المحلية والتشتت منها في الميدان . وستوضع مبادئ توجيهية للسياسات من أجل زيادة عدد وفعالية التعاونيات القائمة ومن أجل الحث على تحقيق توسيع مدرسو في ميادين نشاطها .

## الفصل ١٩ - الادارة العامة والمالية العامة

### البرنامج ١ - التعاون التقني في الادارة العامة والمالية العامة (ادارة التعاون التقني لاغراض التنمية)

البرنامج الفرعى ١ - جمع ونشر المعلومات عن التطورات الرئيسية في الادارة العامة  
والمالية العامة  
يعدل النص التالي الفقرة ١٩ - ٨ .

#### (١) السند التشريعى

٨-١٩ يضاف إلى الفقرة ما يلي : قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٩٢/١٩٨٧ .

البرنامج الفرعى ٢ - إدارة التعاون المتبادل فيما بين البلدان النامية  
يعدل النص التالي الفقرة ١٩ - ١٣ من الوثيقة A/37/6 .

#### (٢) السند التشريعى

١٣-١٩ يضاف إلى الفقرة ما يلي : قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٩٢/١٩٨٧ .

البرنامج الفرعى ٣ - إدارة برامج التنمية القطاعية  
يعدل النص التالي الفقرة ١٩ - ١٨ من الوثيقة A/37/6 .

#### (٣) السند التشريعى

١٨-١٩ يضاف إلى الفقرة ما يلي : قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٩٢/١٩٨٧ .

البرنامج الفرعى ٤ - تنمية الموارد البشرية لاغراض الادارة العامة  
يعدل النص التالي الفقرات من ١٩ - ٢٢ إلى ١٩ - ٢٥ من الوثيقة A/37/6 .

#### (٤) السند التشريعى

٢٢-١٩ يضاف في نهاية الفقرة ما يلي : ٢١٩/٣٩ ، ٢١٣/٤٠ ، و ٨٦/١٩٨٧ ، و ٨١/١٩٨٧ .

#### (ب) الاهداف

٢٢-١٩ يضاف إلى الفقرة الفرعية ١١ ما يلي : والنهوض بمشاركة المرأة في قطاع الخدمات العامة من خلال ذلك .

يضاف إلى الفقرة الفرعية ٣١ ما يلي : مع تركيز خاص على دور النساء المديرات .

(ج) المشكلة المطروقة

٢٤-١٩ يضاف إلى الفقرة ما يلي : أن دور المرأة في قطاع الخدمات العامة محدود بصورة عامة سواء من حيث العدد أو من حيث التمثيل على صعيد المستويات الإدارية . وتوجد حاجة إلى تقديم المساعدة إلى الحكومات في هذا المجال .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٢٥-١٩ يضاف إلى الفقرة ما يلي : (هـ) تطوير سياسات واستراتيجيات بديلة لمشاركة المرأة مشاركة متزايدة ومسؤولية في قطاع الخدمات العامة .

البرنامج الفرعى ٥ - تنظيم المالية العامة لاغراف التنمية  
يعدل النص التالي الفقرة ١٩ - ٣٦ من الوثيقة A/37/6

(٤) السند التشريعى

٢٦-١٩ يضاف إلى الفقرة ما يلي : قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٩٢/١٩٨٧ .

## الفصل ٢٠ - العلم والتكنولوجيا

### شانيا - البرامج المركزية

البرنامج ١ - تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية  
(مركز تسخير العلم والتكنولوجيا  
لأغراض التنمية)

### ألف - البرامج الفرعية

تتمثل التدفقات في إعادة صياغة البرامج الفرعية الأربع الواردة في الخطة المتوسطة الأجل الحالية ١٩٨٤ - ١٩٨٩ (A/37/6) وتجميع أهدافها والمشاكل المطروقة تحت ثلاثة عناوين فقط لبرامج فرعية . وبالإضافة إلى ذلك ، فقد أدرج برنامج فرعي جديد مما يجعل العدد الإجمالي للبرامج الفرعية أربعة أي نفس العدد الوارد في الخطة المتوسطة الأجل الحالية . ولا تعكس التدفقات في حد ذاتها الاضافات الأساسية إلى الأهداف والمشاكل المطروقة الحالية أو التعديلات التي أدخلت ، كما أنها لا تنتهي على أي حذف . وهي تعبر ببساطة عن حدوث تغيير في التوجيه والتركيز استنادا إلى القرارات الرئيسية التي اتخذتها اللجنة الحكومية الدولية المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية في دورتها الثامنة والتاسعة المعقدتين في حزيران/يونيه ١٩٨٦ ، وتموز/ يوليه - آب/اغسطس ١٩٨٧ ، على التوالي . وترتبط هذه القرارات أساسا بزيادة وتعزيز القدرات المحلية في مجال العلم والتكنولوجيا وتحتاج إلى المركز أن يعزز أنشطته المتصلة بنظام التنمية المبكر إلى التطورات التكنولوجية ، وأن يوفر نظم معلومات فعالة .

وخلصة القول أنه يمكن النظر إلى هذه التدفقات بوصفها صياغة جديدة للأهداف والمشاكل الواردة في الخطة المتوسطة الأجل الحالية ، مجمعة من جديد بطريقة تعكس على نحو أفضل عمل المركز . والمراد منها أن تحل محل البرامج الفرعية الأربع الحالية وأن توفر الأساس للاستراتيجية الواجب اتباعها خلال الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ .

البرنامج الفرعى ١ - قضايا السياسة العامة وخياراتها في مجال العلم والتكنولوجيا  
تم توسيع نطاق الأهداف والمشاكل المطروقة في إطار العنوان المصاغ حديثا لتشمل الأهداف والمشاكل الواردة في الخطة المتوسطة الأجل الحالية ١٩٨٤ - ١٩٨٩ في إطار

البرنامجين الفرعين ١ و ٣ الوارددين في الوثيقتين A/37/6 و A/39/6 بعنوان "التحليل والبحث في ميدان السياسات العامة" و "تمويل العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية" ، على التوالي . وبناء عليه تم تنقيح الفقرات ١٥-٢٠ إلى ٣٩-٢٠ من الوثيقة A/37/6 و ٤٤-٢٠ إلى ٤٦-٢٠ ألف من الوثيقة A/39/6 والاستعاضة عنها على النحو التالي :

(٤) السند التشريعي

يستعاض عن الفقرات ١٥-٢٠ و ١٦-٢٠ من الوثيقة A/37/6 و ٤٤-٢٠ من الوثيقة A/39/6 بما يلي :

١٥-٢٠ السند التشريعي لهذا البرنامج الفرعى مستمد من قرار الجمعية العامة ٢١٨/٣٤ ، الفقرة ٣ ، الفرع ثالثا الذى يمنحك المركز ولايته النوعية ومن الفقرة ٥ من الفرع ثانيا التي تحدد المهام الموكلة إلى اللجنة الحكومية الدولية المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية التي يتعين على المركز أن يقدم إليها الدعم البرنامجي الفنى . وهو مستمد أيضا من قرارات الجمعية العامة ٢٤٤/٣٧ الجزء ثانيا ألف وحيم ٤ و ١٨٣/٤١ و ١٩٢/٤٢ . وبالاضافة إلى ذلك ، فإن ولاية هذا البرنامج الفرعى تستمد أيضا من قرارات اللجنة الحكومية الدولية ١ (د - ٢) و ٥ (د - ٣) و ٢ (د - ٢) و ٣ (د - ٣) و ٦ (د - ٦) و ٤ (د - ٨) و ٦ (د - ٨) و ١ (د - ٩) .

(ب) الأهداف

يستعاض عن الفقرات الفرعية ٢٠ - ١٧ ١١ و ١٣ و ٣١ من الوثيقة A/37/6 و ٢٠ - ٤٥ ١١ و ١٣ من الوثيقة A/39/6 بما يلي :

١٦-٢٠ أهداف هذا البرنامج الفرعى هي ما يلى :

١١- الهدف الحكومي الدولى : تعزيز القدرات العلمية والتكنولوجية المحلية للدول الاعضاء وخاصة البلدان النامية ، ووضع توصيات بشأن الاولويات في تنفيذ برنامج عمل فييضا لتسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية على الصعيدين الوطنى والاقليمى ، وتشجيع حشد الموارد المالية وغيرها من الموارد بغية ادماج العلم والتكنولوجيا ادماجا كاملا في التنمية الوطنية وتشجيع تعبئة الموارد المالية وغيرها من الموارد من أجل إدماج العلم والتكنولوجيا بالكامل في التنمية

الوطنية . وتشجيع تعبئة موارد مؤسسات منظومة الامم المتحدة على النحو الامثل للاضطلاع بالأنشطة الواردة في برنامج عمل فيينا ؛ وتوفير توجيهات وأولويات محددة في مجال السياسة العامة لانشطة صندوق الامم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية وذلك ضمن إطار برنامج عمل فيينا ؛

**١٣١** **الهدف العام للأمانة :** تقديم الدعم الفني للجنة الحكومية الدولية والهيئات الأخرى المعنية ، بما فيها اللجنة الاستشارية لتسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية ، في وضع وتنفيذ السياسات والخطط الرامية إلى تعزيز القدرة المحلية للبلدان النامية في مجال تسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية ؛ وترجمة التوصيات العالمية والعامة للجنة إلى أنشطة موجهة نحو تلبية الحاجات الوطنية والإقليمية المحددة والتي يمكن أن تسفر عن استثمارات ذات أولوية في مجال العلم والتكنولوجيا ؛ والمساعدة على إعداد آليات لتعبئة الموارد البشرية والمالية على نحو فعال لتمويل العلم والتكنولوجيا على الصعيد الوطني ودون الإقليمية والإقليمية بوصفها جزءا لا يتجزأ من عملية بناء القدرة المحلية في إطار برنامج عمل فيينا ؛ وإقامة علاقة عمل مع صندوق الامم المتحدة لتنفيذ قرارات اللجنة الحكومية الدولية بشأن البرامج ذات الاولوية لبناء القدرة المحلية ومتابعة المواضيع الفنية التي نظرت فيها اللجنة .

**١٣٢** **الأهداف الفرعية المحددة زمنيا للأمانة :** (١) القيام ، بناء على طلب الدول الأعضاء ، بإجراء دراسات بالتعاون مع مؤسساتها الوطنية المعنية ، ووضع سياسات لتعزيز بناء القدرة المحلية في مجال العلم والتكنولوجيا وفقا للحاجات الوطنية ، والموارد المتاحة وال الأولويات الانمائية ؛ (٢) الاضطلاع بدراسات عن قضايا السياسة العامة وخياراتها وإجراء بحوث بشأن المواضيع الفنية التي اختارتتها اللجنة الحكومية الدولية في سياق الأولويات المتعلقة بتنفيذ برنامج عمل فيينا ؛ (٣) مساعدة الدول الأعضاء على وضع سياسات لإقامة صلة وطيدة بين البحث والتطوير ونظام الانتاج ؛ (٤) تشجيع الابتكار في مجال التكنولوجيا بما في ذلك دمج التكنولوجيات الناشئة في القطاعات التقليدية ؛ (٥) موافقة التعاون مع هيئات التمويل الدولية بما في

ذلك مصارف التنمية القليمية ووكالات التمويل في البلدان المتقدمة صناعيا لدعم بناء القدرة المحلية في مجال تسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية ؛ (٦) التعاون مع صندوق الامم المتحدة بشأن إجراء دراسات نموذجية في إطار بناء القدرة المحلية في دول اعضاء مختارة فيما يتعلق بدور العلم والتكنولوجيا في التنمية الوطنية وفقا للتوجيهات العامة التي حددتها اللجنة الحكومية الدولية وأولوياتها .

(ج) المشكلة المطروقة

يستعراض عن الفقرتين ٢٠ - ١٨ من الوثيقة A/37/6 و ٣٠ - ٤٦ من الوثيقة A/39/6 بما يلي :

١٧-٢٠ ستؤثر الابتكارات الحالية والمتوقعة في مجال العلم والتكنولوجيا تأثيرا كبيرا على عملية التنمية الاجتماعية - الاقتصادية في العقد القادم . وستكشف التحدي والفرص المتاحة لتسخير العلم والتكنولوجيا على نحو فعال لتلبية الحاجات الانمائية الهامة في الاقتصادات الوطنية ، وستشكل أحد العناصر الحاسمة للتخطيط الانمائي والتنفيذ . كما ستتطلب الاسراع بتنمية القدرة التكنولوجية المحلية التي ينبع منها تتركز عليها انشطة الامم المتحدة على النحو المناسب . وسيصبح من الضروري تعزيز الموارد البشرية والمالية بصورة ملائمة على الامدة الوطنية والإقليمية والدولية لتحقيق الهدف الرئيسي لبرنامج عمل فيينا .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

يستعراض عن الفقرات من ٢٠ - ١٩ إلى ٢٠ - ٢٩ من الوثيقة A/37/6 و ٣٠ - ٤٦ من الوثيقة A/39/6 بما يلي :

١٨-٢٠ واستنادا إلى مقررات اللجنة الحكومية الدولية ، وخاصة ما يتعلق منها بمتابعة استعراض نهاية العقد في عام ١٩٨٩ ، سيقوم المركز ، بناء على دعوة الدول الاعضاء المعنية بما يلي : (١) إجراء مزيد من الدراسات النموذجية فيما يتعلق ببناء القدرة المحلية في بلدان مختارة لمساعدة الجهود الوطنية المبذولة لاستخدام العلم والتكنولوجيا على نحو فعال لاغراض التنمية ، بما في ذلك دمج التكنولوجيات في المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ؛ (٢) متابعة توصيات اللجنة الحكومية الدولية بشأن مجالات الاولوية من قبيل برامج العلم والتكنولوجيا المحددة الخامسة بأفريقيا ،

وتنفيذ استراتيجيات نيروبي التطلعية للنهوض بالمرأة في ميدان تسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية ؛ (٣) مواصلة الامانة العامة تقديم الدعم الفني للجنة الاستشارية لتسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية ؛ (٤) مواصلة اफطلاع بدرامات ، بالتعاون مع اللجنة الاستشارية ، عن المواضيع الفنية التي ستنظر فيها اللجنة الحكومية الدولية ؛ (٥) مساعدة الدول الاعضاء في وضع تصورات مفاهيمية لقضايا وخيارات السياسة العامة في مجال العلم والتكنولوجيا ، فيما يتعلق بتبني الموارد البشرية والمالية ، بما في ذلك الحوافز والمبادرات الضريبية والتدريب والتعليم ؛ (٦) التعاون مع صندوق الامم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية ، ومصارف التنمية القليمية ، ووكالات التمويل الدولية والوطنية إذا اقتضى الامر ، في البدء بإيجاد دراسات نموذجية عن بناء القدرة المحلية ؛ (٧) التعاون مع برنامج الامم المتحدة الانمائي ، حسب الاقتضاء ، في وضع تصورات مفاهيمية لمحتويات برامج أرقام التخطيط الإرشادية لتحقيق إدماج بناء القدرة المحلية في مجال تسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية على نحو أكثر فعالية .

المبرنامج الفرعى ٢ : تنسيق الأنشطة التي تتطلع بها منظومة الامم المتحدة والتوفيق بينها

يركز العنوان المعاد صياغته على جوانب تعزيز القدرات العلمية والتكنولوجية المحلية للدول الاعضاء كجزء من الاستراتيجية للفترة ١٩٩٠-١٩٩١ . وعليه ، تمت الاستعاضة عن الفقرات من ٣٠-٣٠ إلى ٤٣-٤٣ في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ (A/37/6) بما يلي :

(١) السند التشريعى

يستعاض عن الفقرتين ٣٠-٣٠ و ٣١-٣٠ من الوثيقة A/37/6 بما يلي :

١٩-٣٠ يستمد السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى من قرار الجمعية العامة ٢١٨/٢٤ ، الفرع الثاني ، الفقرتين ٣ و ٤ ، اللتين تحددان ولاية المركز الشاملة ، ومن الفرع الثاني ، الفقرة ٥ ، الفقرات الفرعية (أ) و (ب) و (ه) ومن الفرع الرابع ، الفقرات ١ و ٢ و ٣ و ٤ و ٥ التي تحدد على التوالي مسؤوليات اللجنة الحكومية الدولية ومسؤوليات المدير العام ، كما يستمد السند من قرار الجمعية العامة ١٩٣/٤٢ .

٢٠-٣٠ ويستمد السند التشريعي أيضاً من قرارات اللجنة الحكومية الدولية ١ (د-٢) الفقرات الفرعية (ج) و (د) و (و) من المنطوق ، و ٥ (د-٢) ، الفقرة ٢ ، و ٢ (د-٣) ، الفقرات ٢ و ٣ و ٤ و ١٠ و ١ (د-٤) ، الفقرتان ٢ و ٤ و ٣ و ٤ (د-٤) ، الفقرتان ٢ و ٤ و ١ (د-٥) ، و ٤ (د-٧) ، الفقرتان ١٠ و ١١ و ١ (د-٨) ، الفقرتان ٢ و ٦ ، و ٤ (د-٨) ، الفقرة ١ و ١ (د-٩) ، الجزء الأول ، الفقرات ٢ و ٥ و ٤ (د-٩) .

(ب) الأهداف

يستعاض عن الفقرات الفرعية ٣٢-٣٠ ، ١١ ٣٢ ، ١٢١ و ١٣١ من الوثيقة A/37/6 بما

يليه :

٢١-٢٠ أهداف هذا البرنامج الفرعى هي كالتالى :

١١ الهدف الحكومي الدولي : تعزيز دور مؤسسات منظومة الامم المتحدة في مجال تسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية عن طريق توفير المبادئ التوجيهية في مجال السياسة العامة للتفوييق بين السياسات ، وتحسين الروابط بين المنظمات للتوكيل إلى تنفيذ منسق لبرنامج عمل فيينا ، ورصد انشطة العلم والتكنولوجيا وبرامجها التي تتطلع بها مؤسسات المنظومة لتحقيق التعبئة المثلى للموارد بغية تنفيذ برنامج عمل فيينا ،

١٢ الهدف العام للأمانة : (١) تقديم المساعدة إلى اللجنة الحكومية الدولية لوضع وتنفيذ المبادئ التوجيهية للتفوييق بين سياسات وخطط واجراءات أجهزة منظومة الامم المتحدة ومؤسساتها وهيئاتها فيما يتعلق بالأنشطة العلمية والتكنولوجية ؛ (٢) تقديم المساعدة إلى المدير العام بغية القيام على مستوى الأمانة العامة بتنسيق الأنشطة العلمية والتكنولوجية داخل منظومة الامم المتحدة ؛

١٣ الأهداف الفرعية المحددة زمنياً للأمانة : (١) تنفيذ مقررات اللجنة الحكومية الدولية بشأن التدابير المحددة الرامية إلى تعزيز تنسيق الأنشطة العلمية والتكنولوجية في المنظومة تنسيقاً أفعال ، ولاسيما عن طريق فرق العمل التابعة للجنة التنسيق الادارية والمعنية بتسخير

العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية ؛ (٢) ترويج التنسيق الافضل على الصعيد القطري دعماً لمنسق البرنامج الانمائي المقيم عن طريق دراسات تتناول ما لانشطة مؤسسات منظومة الامم المتحدة من اثر على المعيد القطري ، ضماناً للقيام باعمال متضادرة أكثر فعالية فيما يتعلق بمساعدة الدول الاعضاء على تنمية قدراتها المحلية في مجال العلم والتكنولوجيا .

(ج) المشكلة المطروحة

يستعاض عن الفقرتين ٣٣-٣٠ و ٣٤-٣٠ في الوثيقة A/37/6 بما يلي :

٣٣-٣٠ ومن شأن المساهمات التي تقدمها مؤسسات منظومة الامم المتحدة بغية تنمية وتعزيز القدرة المحلية في مجال تسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية حسبما يقرر برنامج عمل فيينا ، ان يتطلب القيام بعملية رصد فعالة وتقدير متكرر لما لهذه المساهمات من تأثير على التنمية الوطنية . وعليه ، فلا بد من إجراء استعراضات ، على الصعيد القطري ، لما لمساهمات منظومة الامم المتحدة من اثر . وسوف تتم مناقشة نتائج الاستعراضات التي من هذا القبيل ، خلال الاجتماعات التي تعقدها فرق العمل التابعة للجنة التنسيق الادارية والمعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية ، للقيام على وجه افضل بعملية تنسيق الجهود المتضادرة التي تبذلها منظومة الامم المتحدة والتوفيق بينها بغية مساعدة الدول الاعضاء على تعزيز قدراتها المحلية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

يستعاض عن الفقرات من ٣٠ - ٣٥ إلى ٤٣ من الوثيقة A/37/6 بما يلي :

٣٣-٣٠ سينفذ ما تتخذه اللجنة الحكومية الدولية ، في دورتها العاشرة في عام ١٩٨٩ ، من مقررات بشأن المبادئ التوجيهية للسياسة العامة المتعلقة بأنشطة منظومة الامم المتحدة في مجال العلم والتكنولوجيا ، عن طريق : (ا) بذل الجهود المشتركة مع المنظمات المعنية في إطار برنامج عمل فعالة بهدف تعزيز القدرات المحلية العلمية والتكنولوجية للدول الاعضاء ؛ (ب) اجراء استعراضات قطرية مشتركة بين الوكالات ، بناء على طلب الدول الاعضاء ورهنا بتوفير الاموال ، وذلك بالتعاون مع منسقي البرنامج الانمائي المقيمين والمؤسسات المعنية في منظومة الامم المتحدة ؛ و (ج) إعداد تقارير ، بالتشاور مع فرق العمل التابعة للجنة التنسيق الادارية والمعنية بتسخير

العلم والتكنولوجيا لغراض التنمية ، تقدم إلى اللجنة الحكومية الدولية بشأن مسائل محددة تتصل بالتنسيق (وهي مسائل وافقت اللجنة الان على إدراجها كبند عادي في جدول أعمال دوراتها المقبلة) لتنظر فيها وتتخذ القرارات بشأنها .

### البرنامج الفرعى ٣ : نظام التنبئ المبكر إلى التطورات التكنولوجية

هذا عبارة عن برنامج فرعى جديد ، الا ان الموضوع ليس جديدا تماما ، إذ انه كان جزءا من استراتيجية فترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ بموجب البرنامج الفرعى ١ للخطة المتوسطة الأجل الحالية . وقد تم التشديد عليه والتوسيع فيه ضمن هذا البرنامج الفرعى الجديد استجابة لمقررات اللجنة الحكومية الدولية .

#### (١) السند التشريعى

٢٤-٢٠ يستمد السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى من قرار الجمعية العامة ٢١٨/٢٤ ، الفقرة ٣ من الفرع الثالث ، التي تحدد ولاية المركز الشاملة ، ومن الفقرة ٥ (ز) من الفرع الثاني التي تحدد مسؤولية اللجنة الحكومية الدولية فيما يتعلق بالترتيبات المتصلة بالتحديد والتقييم المبكرين للتطورات العلمية والتكنولوجية الجديدة التي سوف يتعين على المركز تقديم الدعم الفنى لها ، وفيما يتعلق بالقرارات والمقررات المتعلقة ببرنامج التنبئ المبكر إلى التطورات التكنولوجية الصادرة عن اللجنة الحكومية الدولية المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لغرض التنمية : القراران ٧ (د - ٥) ، الفقرة ٣ ، و ٤ (د - ٧) ، الفقرة ٧ ، والمقررات ١ (د - ٧) ، ٤ (د - ٨) ، الفقرة ٢ ، و ١ (د - ٩) ، الجزء الأول ، الفقرة ١ (ب) .

#### (ب) الاهداف

٢٥-٢٠ وأهداف هذا البرنامج الفرعى هي :

١١ الهدف الحكومى الدولى : بدء اتخاذ ترتيبات للتحديد والتقييم المبكرين للتطورات العلمية والتكنولوجية الجديدة التي من شأنها أن تؤثر إيجابا أو سلبا في عملية التنمية من أجل تعزيز القدرات العلمية والتكنولوجية المحلية للبلدان النامية ؛

١٢ الهدف العام للأمانة : ترجمة التوصيات للجنة الحكومية الدولية إلى برامج قطرية وإلى برامج مخصصة لمناطق تهتم بالتنمية وتعزيز قدرة البلدان النامية على القيام بتقييم فعال لما يترتب على التكنولوجيات الجديدة والناشئة من آثار ، وعلى وضع خيارات للسياسة العامة ؛

الاهداف الفرعية المحددة زمنياً للامانة : (١) نشر المعلومات التي تتسق بالأهمية بالنسبة للبلدان المتقدمة النمو والناشئة فيما يتعلق بأثر التكنولوجيات الجديدة والناشئة في التنمية ، وذلك من خلال نشرات نظام التنبيه المبكر على التطورات التكنولوجية والوسائل الأخرى ؛ (٢) التركيز على زيادة القدرة على القيام بتقييمات وتنبؤات في مجال العلم والتكنولوجيا ؛ (٣) تقديم الخدمات الاستشارية الى الدول الاعضاء المعنية ، ولاسيما من خلال شبكة تقييم التكنولوجيا .

١٣١

(ج) المشكلة المطروحة

٣٦-٢٠ تقتضي التطورات السريعة التي تشهدها التكنولوجيا الجديدة والناشئة في ميادين كالالكترونيات الدقيقة ، والتكنولوجيا الاحيائية والمواد وتكنولوجيات الطاقة الجديدة ، العمل على تزويد راسmi السياسة بطرق وأساليب تعبيئهم على فهم أكثر مثل هذه التكنولوجيات على عمليات التطوير الوطنية ، وتساعدهم أيضاً بوصفهم قائمين على تقييم وتحديد خيارات مناسبة تتفق مع احتياجاتهم الوطنية وأهدافهم وأولوياتهم الانمائية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٣٧-٢٠ سيقوم المركز ، من وجهة انتقادية ، باختيار مواضيع للأعداد المقبلة من نشرة التنبيه المبكر إلى التطورات التكنولوجية ، كي يضمن تغطية مواضيع في مجال العلم والتكنولوجيات الجديدة والناشئة تهم البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية على حد سواء . وسيستمر تشجيع التطبيق الاقليمي للمواضيع المختارة للأعداد السابقة من النشرة ، وذلك عن طريق الاجتماعات الاقليمية . وسيواصل المركز تقديم خدمات استشارية إلى الدول الاعضاء ، حسب طلبها ، وعلى الآخر عن طريق شبكة تقييم التكنولوجيا التابعة لبرنامج نظام التنبيه المبكر إلى التطورات التكنولوجية . ويتوقف معظم ما ورد أعلاه على توفر الأموال .

البرنامج الفرعي ٤ : خدمات الإعلام

ان العنوان الذي أعييت صياغته يؤكد الجوانب الإعلامية لهذا البرنامج الفرعي بما يتفق مع قرارات اللجنة الحكومية الدولية . ومن الجدير باللاحظة أن نشر المعلومات يشكل عنصراً مهماً في أهداف واستراتيجية البرنامج الفرعي ٤ في الخطة المتوسطة الأجل الحالية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ . ويؤكد التنقيح الحالي على تعزيز

الهيكل الاسمي للمعلومات التكنولوجية بوصفه أساساً لاستراتيجية العمل للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ . وبناء على ذلك يجري تنقيح الفقرات من ٢٠ - ٤٧ إلى ٣٠ - ٥٠ في الوثيقة A/37/6 والاستعاضة عنها بما يلي :

(١) السند التشريعي

يستعاض عن الفقرة ٣٠ - ٤٧ في الوثيقة A/37/6 بما يلي :

٢٨-٣٠ يستمر السند التشريعي لهذا البرنامج الفرعى من قرار الجمعية العامة ٢١٨/٣٤ ، الجزء الثالث ، الفقرة ٣ ، الذي يمنح المركز ولاليته الشاملة ، ومن قراري اللجنة الحكومية الدولية المتصلين على وجه التحديد بتسخير المعلومات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية ، وهما : ٢ (د - ٧) و ١ (د - ٩) ، الجزء الأول ، الفقرة ٣ (ب) .

(ب) الأهداف

يستعاض عن الفقرات ٣٠ - ٤٨ و ١١ و ٣١ من الوثيقة A/37/6 بما يلي :

٣٩-٣٠ أهداف هذا البرنامج الفرعى هي :

١١) الهدف الحكومي الدولي : تقديم المساعدة إلى الدول الأعضاء لتطوير الهياكل الأساسية الوطنية للمعلومات العلمية والتكنولوجيا كيما تتوفر للبلدان النامية سبل ميسرة وسريعة للوصول إلى المعلومات القائمة المتعلقة بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية ، بما فيها الكتابات العلمية والتقنية الأساسية ، وذلك عن طريق برامج للتعاون الدولي تؤدي إلى إقامة نظام دولي للمعلومات العلمية والتكنولوجية يتأسس على تطوير النظم الوطنية للمعلومات العلمية والتكنولوجية ؛

١٢) الهدف العام للأمانة : تقديم المساعدة إلى الدول الأعضاء المهمة بتقييم سياساتها إزاء المعلومات العلمية والتكنولوجية بغية تقوية هيئاتها الأساسية للمعلومات العلمية والتكنولوجية ؛

١٣

الاهداف الفرعية المحددة المدة للامانة : القيام بناء على طلب أي من الدول الاعضاء بما يلي : (١) تقديم خدمات استشارية لتطوير وتعزيز النظم الوطنية للمعلومات العلمية والتكنولوجية ، بما في ذلك إنشاء شبكات لقواعد البيانات ؛ (٢) نشر معلومات مفيدة لرأسي السياسة بصورة أسرع عن طريق نشرة "آخر الانباء" (UPDATE) الفصلية تشمل المعلومات المتعلقة بالتطورات العلمية والتكنولوجية ، بما فيها المعلومات المتعلقة بمشاريع التعاون الدولي ، وعن طريق برامج للفيديو تتصل بالنماذج الناجحة والفاشلة في مجال تطبيق العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية في بلدان اعضاء ؛ (٣) وتسهيل إمكانية الوصول الى المعلومات الأساسية العلمية والتكنولوجية بما في ذلك الدوريات والدراسات الاحادية الموضوع وغيرها من المطبوعات ؛ (٤) وتعزيز الاستخدام الفعال من جانب الدول الاعضاء لقواعد البيانات الموجودة لدى منظومة الامم المتحدة ، وتعزيز الروابط القائمة بين قواعد البيانات الموجودة في منظومة الامم المتحدة ، عن طريق إصدار دليل لقواعد البيانات الموجودة في الدول الاعضاء فيما يتعلق بالأنشطة العلمية والتكنولوجية التي تتطلع بها منظومة الامم المتحدة . ويتوقف كثير مما ورد أعلاه على توفر الموارد .

(ج)

المشكلة المطروقة  
يستعاض عن الفقرة ٢٠ - ٤٩ من الوثيقة A/37/6 بما يلي :

٣٠-٣٠ منذ اعتماد برنامج عمل فيينا لم يعد أمام البلدان النامية مفر من أن تعزز هياكلها الأساسية للمعلومات العلمية والتكنولوجية كي يتتسنى لها الاستفادة من مجمع المعلومات الهائل الموجود في البلدان المتقدمة النمو فضلا عن البلدان النامية . وفي ضوء هذا التوسيع السريع في نطاق المعلومات التكنولوجية ، الذي يقابله تقادم بعضها ، لم يعد ميسورا لأي دولة من الدول الاعضاء ، وعلى الآخر البلدان النامية ، أن تتولم إلى الاعتماد على الذات ، فيما يتعلق بالمعلومات المطلوبة لعملية التنمية فيها . ولهذا السبب ، فإن الترابط بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية فيما يتعلق بالمعلومات العلمية والتكنولوجية من ناحية ، وفيما بين البلدان النامية من ناحية أخرى ، يشكل عنصرا رئيسيا في استنباط استراتيجية تهدف إلى تنمية الهياكل الأساسية الوطنية للمعلومات العلمية والتكنولوجية بصورة فعالة وعملية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

يستعاض عن الفقرات الفرعية ٢٠ - ٥٠ و ٣١ و ٤١ و ٥١ من الوثيقة

A/37/6 بما يلي :

٢١-٢٠ وفقا لما تضى به مقررات اللجنة الحكومية الدولية ، ستبذل رهنا يتتوفر الموارد ، جهود لتزويد الدول الاعضاء ، بما يلي : ١١ خدمات استشارية في مجال التناول المفاهيمى لقضايا وخيارات السياسة المتعلقة بالمعلومات العلمية والتكنولوجية ؛ ١٢ وكتابات عن المعلومات العلمية والتكنولوجية الأساسية ، وعلى الأخر لاقل البلدان نموا ؛ ١٣ ونشرة "آخر الاتباع" (UPDATE) الفصلية وفضلا عن عروض بالفيديو لتجارب ناجحة من الدول الاعضاء في مجال تطبيق خيارات محددة تتعلق بالسياسة في مجال تحسير العلم والتكنولوجيا لغرض التنمية . ووفقا لما انتهت اليه فرق العمل المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لغرض التنمية التابعة للجنة التنسيق الادارية من نتائج وتماميات بشأن الحاجة الى توفير إمكانية الوصول بسهولة وسرعة الى المعلومات ، سيواصل المركز تزويد الدول الاعضاء ، بناء على طلبها ، بادلة لقواعد البيانات المتاحة في الدول الاعضاء بشأن انشطة العلم والتكنولوجيا التي تتطلع بها المؤسسات الداخلية في منظومة الامم المتحدة .

البرنامج ٢ - العلم والتكنولوجيا (الأونكتاد)

البرنامج الفرعى ١ - صياغة سياسات التكنولوجيا وتنفيذها

يعمل النمـ النـ التـ الـ الفـ ٢٠ - ٥٣ إلـ ٢٠ - ٥٥ و ٢٠ - ٥٧ من الوثـ

A/39/6 بصيغتها المـنـقـحةـ فيـ الوـثـيقـةـ .

(أ) السند التشريعى

٥٢-٢٠ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة ٢٠ - ٥٣ : قرارا لجنة نقل التكنولوجيا ٢٨ (د - ٥) و ٢١ (د - ٦) ، والفرقات الفرعية ٢ و ١٩ و ٣١ و ٢٤ و ٢٤ من الفقرة ١٠٥ من الوثيقة الختامية للدورة السابعة للأونكتاد .

(ب) الأهداف

١١-٥٤-٢٠ الأهداف الحكومية الدولية :

يضاف ما يلي في نهاية الفقرة الفرعية ٢٠ - ٥٤ : "ومن طريق تحسين تفهم الصلة بين التغير التكنولوجي والإنتاج والتجارة .."

**٢٤) الاهداف العامة للامانة :**

يضاف في الفقرة ٢٠ - ٥٤ ٢١ بعد عبارة "التحول التكنولوجي للبلدان النامية ، بما في ذلك اتخاذ تدابير" ما يلي : ناجمة عن اثر التغير التكنولوجي على تجاراتها وتنميتها .

**(ج) المشاكل المطروقة**

٥٥-٢٠ تضاف بعد الجملة الاولى من الفقرة العبارة التالية : "وتحت التكنولوجيات الجديدة والناشرة اثرا كبيرا على تجارة هذه البلدان وتنميتها . وشدة حاجة إلى تعديل الطرق الممكنة التي يمكن أن تستفيد بها هذه الدول من تلك التكنولوجيات أو تتغلب بها على آثارها السلبية ، فضلا عن الحاجة إلى تحسين تفهم العلاقة بين التغير التكنولوجي والإنتاج والتجارة .

**(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١**

٥٧-٢٠ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : "وفي هذا السياق ، ستركز الدراسات على تحليل آثار التغير التكنولوجي على التجارة والتنمية ، فيما يتعلق بالسلع الأساسية والمنوعات والخدمات في البلدان النامية ، فضلا عن العوامل الأساسية المؤثرة على حجم وأنماط وأليات التدفقات الدولية للتكنولوجيا في بيئه اقتصادية متغيرة .

**البرنامج الفرعى ٢ - السياسات القانونية**

يعدل النم المالي الفقرات ٢٠ - ٥٩ الى ٢٠ - ٦٢ من الوثيقة A/37/6 .

**(١) السند التشريعى**

٥٩-٢٠ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : "قرارا لجنة نقل التكنولوجيا ٢٨ (د - ٥) و ٢١ (د - ٦) والفقرات الفرعية ٩ و ١٩ ٢١ و ٢٤ من الفقرة ١٠٥ من الوثيقة الختامية لدوره الاونكتاد السابعة ".

**(ب) الاهداف**

**٦٠-٢٠ ١١) الاهداف الحكومية الدولية :**

يضاف ما يلي في نهاية الفقرة الفرعية ٢٠ - ١١ ٦٠ : "والتشجيع على توافق وتناغم السياسات في مجال التكنولوجيا مع النظام التجارى الدولى" .

**٤٣) الامداد العامة للامانة :**

يضاف ما يلي في نهاية الفقرة الفرعية ٢٠ - ٦٠ ٣١ : "؛ وإيضاح أثر التشريع الوطني على نقل التكنولوجيا ، وأثر التغيرات التكنولوجية والتجارية على التشريع" .

**(ج) المشاكل المطروقة**

٦١-٢٠ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : "وهناك حاجة أيضا إلى إيضاح العلاقات بين البيئة القانونية لنقل وتطوير وحماية التكنولوجيا من جهة ، وبين التغيرات التكنولوجية والتجارية السريعة من جهة أخرى ، والتخفيف على توافقها وتناغمها" .

**(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١**

٦٢-٢٠ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة بوصفهما الفقرتين الفرعتين (٦) و (٧) :

(٦) إعداد دراسات تتصل بالتشريعات والسياسات الوطنية بشأن نقل وتطوير التكنولوجيا وبشأن الملكية الصناعية ؛

(٧) تقديم المساعدة التقنية إلى البلدان النامية ، عند الطلب ، في سياق جولة أوروغواي للمفاوضات التجارية المتعددة الأطراف بشأن المسائل المتعلقة بالسياسات التي تؤثر على التكنولوجيا ؛

**البرنامج الفرعى ٣ - الدائرة الاستشارية لنقل التكنولوجيا**

يمثل النم المثالى الفقرات ٢٠ - ٦٣ و ٢٠ - ٦٤ و ٦٦ من الوثيقة A/37/6 بمعرفتها المنشحة في الوثيقة A/39/6 .

**(١) السند التشريعى**

٦٢-٢٠ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : قراراً لجنة نقل التكنولوجيا ٢٨ (د - ٥) و ٣١ (د - ٦) ، وقرار مجلس التجارة والتنمية ٣٠٨ (د - ٣٠) والوثيقة الختامية للدورة السابعة للأونكتاد .

(ب) الاهداف

الاهداف الحكومية الدولية :

يدرج ما يلي في الفقرة الفرعية ٢٠ - ١١ ٦٤ بعد عبارة "من أجل تحولها التكنولوجي" : وتعزيز احتياز ونقل وتطوير التكنولوجيا بغية إعادة تنشيط التنمية والنمو والتجارة الدولية ؛

يضاف ما يلي في نهاية الفقرة ٢٦ - ١١ ٦٤ : "تحسين فرص الوصول إلى البحث والتطوير الممول من منظومة الأمم المتحدة والاستفادة من نتائجهما ، فضلا عن الانتفاع الفعال بالتقنيات والتكنولوجيات في المجال العام ، وتنمية قاعدة للموارد البشرية والمهارات في البلدان النامية من خلال برامج للتدريب وإعادة التدريب وإعداد الأدوات التنفيذية" .

١٣) الاهداف العامة للأمانة

يضاف ما يلي في نهاية الفقرة الفرعية ٢٠ - ٢١ ٦٤ بعد كلمة "جماعات" : فضلا عن ضمان نشر المعلومات وتبادل الخبرات .

يضاف ما يلي في الفقرة الفرعية ٢٠ - ٢١ ٦٤ : " بما يعيد تنشيط تنميتها ونمواها ، وتحسين مشاركتها في التجارة الدولية" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٦٦-٦٧ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : " وسيولى اهتمام خار إلى الاحتياجات المتعددة والمتفيرة للبلدان النامية ، وتعزيز استجابة الاونكتاد في تلبية الاحتياجات المتزايدة لهذه البلدان من أجل المساعدة التقنية والتنفيذية ، و توفير المشورة والتدريب في ميدان التكنولوجيا كمساهمة في إعادة تنشيط التنمية والنمو والتجارة الدولية . وستتركز الأنشطة على المجالات المتراوحة لتنمية الموارد البشرية ، وبناء المؤسسات ، وتحسين الآليات التنفيذية وتعزيز التعاون الموسع فيما بين البلدان النامية في نقل وتطوير التكنولوجيا . وسيتم التشديد على الفروع والوسائل الجديدة للتدريب وإعادة التدريب وتبادل المعلومات والخبرة الفنية فيما بين البلدان بما في ذلك إعداد الأدوات التنفيذية (الكتيبات الإرشارية بتنوعها ، الخ ) . وسيتعين حشد الموارد والتمويل بصورة أنشطة" .

## الفصل ٢١ - التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية

### البرنامج ١ - قضايا التنمية الاجتماعية الشاملة (مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية)

تطلب اعتماد المجلس الاقتصادي والاجتماعي للخطة المتوسطة الأجل على نطاق المنظومة للمرأة والتنمية في قرار المجلس ٨٦/١٩٨٧ المؤرخ في ٨ تموز/يوليو ١٩٨٧ إدخال تغييرات في البرنامج الفرعية الثلاثة القائمة (٣ و ٤ و ٥) المتعلقة بالبيئة ووضع بالمرأة . ويقترح علاوة على ذلك أن يضاف إلى الخطة المتوسطة الأجل برنامج فرعى جديد (٥ الف) عنوانه "رمد واستعراض وتقدير تنفيذ استراتيجيات تنمويى التطلعية" .

وتُكمل الفقرات التالية الفقرات الواردة أصلاً في الوثائق ٦ A/37/6 ، و ٦ A/39/6 و ٦ A/37/6/Add.1 ، و ٦ A/41/6 .

البرنامج الفرعى ٢ - تحليل حقوق ومركز المرأة  
يعدل النص التالي الفقرات ٢١ - ١٧ إلى ٢١ - ١٩ ، و ٢١ - ٢١ (١) من  
الوثيقة ٦ A/37/6 بصفتها المنشقة في ٦ A/41/6 .

#### (١) السند التشريعى

١٧-٢١ تضاف قرارات الجمعية العامة ١٠٨/٤٠ ، و ٢٠٤/٤٠ ، و ١٠٨/٤١ ،  
 وقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣/١٩٨٧ ، الفقرتان ١١ و ١٢ ، وقرارا المجلس  
 الاقتصادي والاجتماعي ١٩/١٩٨٧ ، الفقرة ٢ ، و ٨٦/١٩٨٧ ، وقرار لجنة مركز المرأة ٢  
 (١٩٨٧) ، الفقرتان ١ و ٢ ، والخطة المتوسطة الأجل على نطاق المنظومة للمرأة  
 والتنمية ، البرنامجان الفرعيان ١ - ١ و ١ - ٢ .

#### (ب) الأهداف

١٨-٢١ يضاف بعد الفقرة ٢١ - ١٨ ما يلي يومئه الفقرة ٢١ - ١٨ الف :

#### ١٨-٢١ الف الأهداف الحكومية الدولية :

١١ تحقيق المراعاة التامة لمساواة المرأة في الحقوق والقضاء على  
 التمييز المستند إلى القانون أو إلى الأمر الواقع ؛

- ١٢١ احراز تقدم كبير فيما يتعلق بالتمكين على الاتفاقيات الدولية المتعلقة بمركز المرأة ، لاسيما اتفاقية القضاء على جميع اشكال التمييز ضد المرأة ؛
- ١٣١ تحقيق تطبيق المعايير الدولية المنصوص عليها في الاتفاقيات والاعلانات والتوصيات الدولية ، فيما يتصل بالمرأة ، لاسيما اتفاقية القضاء على جميع اشكال التمييز ضد المرأة ، بما في ذلك الاستراتيجيات التعليمية للنهوض بالمرأة ؛
- ١٤١ جعل التشريعات الوطنية متوافقة مع المعايير الدولية ، لاسيما اتفاقية القضاء على جميع اشكال التمييز ضد المرأة ؛
- ١٥١ تشجيع الاعتراف بقيمة الامومة وبالمسؤولية المشتركة للرجل والمرأة عن تربية الأطفال ؛
- ١٦١ تعزيز التدابير الخامة الهدافة الى تمحیح اختلال التوازن الذي فرضته قرون من التمييز ، عن طريق القضاء على التحييد والممارسات الدارجة القائمة على أساس معتقدات قصور المرأة أو على أساس النظرة النمطية الجامدة لدور كل من الرجل والمرأة ؛
- ١٧١ تحقيق المساواة للمرأة في التعيين والانتخاب والترقية الى المناصب العليا ، بما في ذلك المناصب العليا التي تتضوی على مسؤولية ادارية في الفروع التنفيذية والتشريعية والقضائية وفي الحكومة وفي الاحزاب السياسية .

الأهداف العامة للأمانة :

- ١١١ تقوية الالتزام بانشاء قاعدة قانونية للمساواة بين المرأة والرجل وبيتعديل تلك القاعدة وتوسيعها وانفاذها ؛
- ١٢١ زيادة وعي الحكومات والجمهور بالمعايير الدولية المتعلقة بمركز المرأة ، لاسيما اتفاقية القضاء على جميع اشكال التمييز ضد المرأة ، وتعزيز التقيد بهذه المعايير في التشريعات والسياسات الوطنية ؛

- ٤٣ تيسير تقديم التقارير من الدول الاطراف في اتفاقية القضاء على جميع اشكال التمييز ضد المرأة والاستعراض الذي تقوم به لجنة القضاء على التمييز ضد المرأة ؛
- ٤٤ تقديم خدمات استشارية وتدريبية لجميع البلدان النامية التي طلبها بغية جعل التشريعات الوطنية تتماش مع المعايير الدولية ؛
- ٤٥ الانتهاء من وضع مبادئ توجيهية لدراسة مسألة تكريس القوالب الدمطية الجامدة لكل من الجنسين على المعبد الوطني ووضع أساليب وبرامج عمل لمكافحته ؛
- ٤٦ الردم المنتظم لمدى ومستوى مشاركة المرأة في اتخاذ القرارات في القطاع العام على المعبد الوطني والدولي ، ومدى ومستوى توفر الوسائل التي تتيح للمرأة الاطلاع الفعال بمسؤولياتها في عمليات اتخاذ القرارات وفرص الوصول الى هذه الوسائل .

(ج) المشكلة المطروحة

تدرج الفقرة ٢١ - ١٩ - الف بعد الفقرة ٢١ - ١٩ :

١٩-٢١ الف بالرغم من التقدم المحرز في إلغاء القوانين التمييزية ومن تشريعات جديدة ، يتعمّن اتخاذ مزيد من التدابير لتطبيق هذه التشريعات وإنفاذها بغية ضمان تساوي المرأة والرجل في الحقوق . وتحتاج الدول الأعضاء إلى معلومات شاملة بشأن المعايير الدولية القائمة المتعلقة بمركز المرأة وتدابير السياسة العامة امتثالاً إلى تحليل الأحكام والممارسات التشريعية التمييزية الحالية في الدوائر الاجتماعية والاقتصادية والسياسية . وقد صدق بلدان عديدة على اتفاقية القضاء على جميع اشكال التمييز العنصري ضد المرأة أو انضمت إليها ، بينما لم تقم بلدان أخرى بذلك . ولعلّ على ذلك ، فإن التأخر في تقديم التقارير المتعلقة بالاتفاقية يعني أنه يمكن لدول أطراف عديدة أن تستفيد من المساعدة على إعداد التقارير الوطنية . ولعلّ على ذلك ، تقوم عدة حكومات باتخاذ خطوات قانونية وإدارية مبتكرة للقضاء على التمييز المستند إلى القانون أو إلى الأمر الواقع ، وهي خطوات ليست معروفة على نطاق واسع وقد تستفيد منها البلدان الأخرى التي تواجه مشاكل مماثلة . ومن الواقع ، أخيراً ، أن فرص المرأة في الوصول إلى مراكز اتخاذ القرارات غير كافية ، ولكن نطاق المشكلة ومدى التقدم المحرز على الأصعدة الوطنية للتغلب عليها غير معروفين بشكل منظم .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١

تدوين الفقرة ٢١ - ٢١ باء التالية بعد الفقرة ٢١ - ٢١ الف :

٢١-٢١ باء سيتركز العمل بالنسبة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ على إعداد التحضير لاجتماعات اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة واجتماعات الدول الأطراف وخدمتها ، وتسهيل إعداد التقارير ، والتحضير لمناقشة البنود ذات الأولوية والمتعلقة بالمساواة في المشاركة السياسية واتخاذ القرارات ، والفتات النسائية الضعيفة بما في ذلك المهاجرات ، ومتابعة مناقشة تلك البنود فضلاً عن إعداد المواد لموضوع عام ١٩٩٢ ذي الأولوية وهو القضاء على التمييز ضد المرأة المستند إلى القانون أو إلى الأمر الواقع .

البرنامج الفرعى ٤ - إدماج المرأة فى عملية التنمية على الصعيد الوطنى والإقليمى والدولى

يعدل النم المالي الفقرات ٢١ - ٢٢ إلى ٢١ - ٢٤ ، و ٢١ - ٢٦ ، من الوثيقة A/37/6 بصيغتها المدققة في

(أ) السند التشريعى

٢٢-٢١ تضاد قرارات الجمعية العامة ١٠٨/٤٠ ، و ٢٠٤/٤٠ ، الفقرة ٣ ، وقراراً المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٤/١٩٨٧ ، الفقرات ١ و ٢ و ٤ ، و ٨٦/١٩٨٧ ، الفقرة ١ ، وقرار لجنة مركز المرأة ٤ (١٩٨٧) ، الفقرات (ب) و (ج) و (د) ، والخطة المتوسطة الأجل على نطاق المنظومة للمرأة والتنمية ، البرنامج الفرعية ٣ - ٤ و ٤ - ٢ و ٥ - ٢ و ٦ - ٤ .

(ب) الأهداف

٢٢-٢١ تدوين الفقرة ٢١ - ٢٢ الف التالية بعد الفقرة ٢١ - ٢٢ :

٢٢-٢١ الف الأهداف الحكومية الدولية

١١ صياغة خطط وبرامج ومشاريع وطنية قائمة على أساس تحليل شامل للعلاقة المتباينة بين العناصر التي تربط بين المرأة والتنمية ، سواء من حيث إسهام المرأة في التنمية أو أثر التنمية على المرأة ، مع مراعاة آثار الاتجاهات الناشئة في المجالات الاقتصادية العالمية على المرأة ؛

- ٣٠ استخدام طرق مبتكرة في بحث وتحليل الناشئ من قضايا المرأة ، بوصف ذلك أساساً لوضع سياسات وبرامج على الصعيد الوطني والإقليمي والاقليمي بغية تعزيز التهوف بالمرأة وتحقيق مزيد من المساواة بينها وبين الرجل ؛
- ٣١ اضفاء الطابع المؤسسي على مشاركة المرأة في عمليات اتخاذ القرارات المتعلقة بالتنمية ؛
- ٣٢ تطوير هيكل أساسي اجتماعي لتوفير الرعاية والتعليم لاطفال الوالدين العاملين ، لتخفيض العبء المضاعف الواقع على عاتقهما ؛

الأهداف العامة للأمانة :

- ١١ إنجاز دراسة عن أدوار المرأة في عملية التنمية على مر الزمن وفي الثقافات والمناطق المختلفة ؛
- ١٢ مساعدة جميع الأجهزة الوطنية ومعاهدة البحوث الإقليمية والوطنية على القيام بدراسة آثار الاتجاهات الانهائية العالمية والإقليمية على الأدوار التي تتطلع بها المرأة في عملية التنمية ؛
- ١٣ إنجاز تقارير عن العلاقات المتباينة بين هدف التنمية وهدف المساواة والسلم ، بالصورة التي فصلتها استراتيجيات نيروبي للتطلعية ، لتقديمها إلى الهيئات الحكومية الدولية التي تتناول هذه القضايا ؛
- ١٤ وضع وتنسيق نهج على نطاق المنظومة لمعالجة مسألة المرأة والتنمية ، وخاصة في استكمال الدراسة الاستقصائية العالمية بشأن دور المرأة في التنمية<sup>(٦)</sup> ؛
- ١٥ وضع مناهج للبحث الشامل لعدة قطاعات والمتعلقة التخصصات فيما يتعلق بمركز المرأة في عملية التنمية ؛

٦٦ إنشاء دائرة اعلام وتوثيق عالمية بشأن البحوث المتعلقة بالمرأة والتنمية؛

٦٧ تشجيع المنظمات الدولية غير الحكومية على اشراك المرأة في مهامها وعلى تشجيع المنظمات النسائية وجميع الهيئات الحكومية المناسبة في مختلف البلدان على اشراك المرأة في المناقش والدراسات المتعلقة بمختلف جوانب اتخاذ القرارات في مجال التنمية؛

٦٨ انجاز المقترنات الاولية لوضع استراتيجيات جديدة لمجابهة التحدي المتمثل في حدوث تغييرات داخل الاسرة ، وفي الادوار التي تتضطلع بها المرأة ، وفي العلاقات بين الرجل والمرأة وتعزيز تطبيق القواعد والمعايير الدولية لتوفير الهياكل الاساسية الاجتماعية للعناية بالمعالين .

(ج) المشكلة المطروقة

٢٤-٢١ يدرج ما يلي بعد الفقرة ٢١ - ٢٤ بوصفه الفقرة ٢١ - ٢٤ الف :

٢٤-٢١ الف تتطلب مشاركة المرأة مشاركة كاملة في التنمية ، بوصفها عنصراً من عناصرها وكياناً مستفيداً منها ، معرفة دقيقة لدورها وامكانياتها والسياسات الكفيلة بتحقيق ذلك . وفي حين أحرز تقدم كبير في توفير المعلومات بشأن هذا الجانب عن طريق وسائل مثل الدراسة الاستقصائية العالمية لدور المرأة في التنمية ، والاستكمال الأول لها ، فإن الدراسات التي أجريت إلى حد الان لا تعمد أن تكون أكثر من خلفية للتحليل الأكثر تفصيلاً الذي يمكن أن يؤدي إلى وضع تدابير ملموسة في مجال السياسة العامة . ان الاحتياجات إلى المعلومات المتعلقة بالعلاقات المتباينة بين هدفsi المساواة والسلم ، وأشار تقادم الواجبات التربوية بين الوالدين على مشاركة المرأة ، ومشاركة المرأة في اتخاذ القرارات الاقتصادية هي بعض المجالات الرئيسية التي حددت فيها الاحتياجات إلى المعلومات . وعلاوة على ذلك ، تتطلب المعرفة الشاملة بدور المرأة ، الاستفادة من جميع البحوث المتوفرة ، لاسيما تلك التي تجمعها الأجهزة الوطنية . وقد شُدد بالفعل على الحاجة إلى شبكة بحث ومعلومات عاملة .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٢٦-٢١ تدرج الفقرة ٢١ - ٢٦ الف التالية بعد الفقرة ٢١ - ٢٦ :

٢٦-٢١ الف سيتواصل العمل خلال الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ على إعداد الموضوعات ذات الأولوية لعامي ١٩٩١ و ١٩٩٢ ، بما في ذلك أفرقة الخبراء والحلقات الدراسية حسب الاقتضاء وحسب الطلب . وسيقدم الدعم إلى الأجهزة الوطنية في شكل تبادل تثائج الأبحاث ، وسيقطع بالعمل المفاهيمي والتخطيط وجمع المعلومات للطبعة المستكملة الثانية للدراسة الاستقصائية العالمية المستكملة الثانية دور المرأة في التنمية .

البرنامج الفرعى ٥ - مشاركة المرأة في تعزيز السلم والتعاون الدوليين

٢٧-٢١ يُعَلَّم النمـى التالـى الفـقـرات ٢٧-٢١ إلـى ٣٠-٢١ من الوـشـيقـة A/37/6/Add.1 بصـيـفـتها المـنـقـحةـ الـوارـدةـ فـيـ الوـشـيقـةـ A/41/6 .

(ا) السند التشريعى

٢٧-٢١ يضاف قرار الجمعية العامة ١٠٨/٤٠ وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٤/١٩٨٧ ، المرفق ، والخطة المتوسطة الأجل على نطاق المنظمة للمرأة والتنمية ، البرامج الفرعية ٤-٢ و ٤-١ و ٤-٢ و ٤-١ .

(ب) الأهداف

٢٨-٢١ تدرج بعد الفقرة ٢٨-٢١ الفقرة ٢٨-٢١ الف التالية :

٢٨-٢١ الف الأهداف الحكومية الدولية :

١١ تنفيذ أحكام إعلان مشاركة المرأة في تعزيز السلم والتعاون الدوليين ؛

١٢ الحيلولة دون استعمال العنف في الأسرة والحد منه ؛

١٣ زيادة عدد النساء في مناصب اتخاذ القرارات المعنية بالسياسة الخارجية وفي المناصب الدبلوماسية الرفيعة المستوى الثنائية والمتحدة الأطراف ؛

١٤ تشجيع المجموعات والرابطات والتعاونيات ونقابات العمال وغيرها من المنظمات غير الحكومية على الاهتمام بمصالح المرأة ، وإضفاء الطابع

المؤمسي على مشاركة المرأة في عمليات اتخاذ القرارات المتعلقة بالسلم داخل هذه المنظمات ؛

الأهداف العامة للأمانة :

١١ إنجاز المقترن الأولى الداعي لوضع استراتيجيات جديدة لمجابهة التحدى المتمثل في حدوث تغييرات داخل الأسرة ، وفي الأدوار التي تتطلع بها المرأة ، وفي العلاقات بين الرجل والمرأة ، والهادفة إلى تهيئة بيئية مؤاتية لازدهار المساواة والعدالة الاجتماعية واحترام كرامة الأفراد وحل الخلافات بالوسائل السلمية ؛

١٢ تشجيع المنظمات النسائية وجميع الهيئات الحكومية الملائمة في مختلف البلدان ، على إشراك المرأة في المناقشات والدراسات المتعلقة بمختلف جوانب اتخاذ القرارات في مجال التنمية ، التي ترتبط ارتباطا لا ينفصّم بالمساواة والسلم ، بغية تعزيز التفاهم والعلاقات الودية بين البلدان والشعوب ؛

١٣ إنجاز التقارير عن العلاقات المتباينة بين الهدف من التنمية ومدى تحقيق المساواة والسلم ؛

٤٤ إنجاز استعراض للمكون الدولي ووضع المبادئ التوجيهية ذات الصلة بمساعدة المرأة في حالات الخلاف .

(ج) المشكلة المطروقة

٢٩-٢١ تدرج بعد الفقرة ٢٩-٢١ الفقرة ٢٩-٢١ الف التالية :

٢٩-٢١ الف ترتبط قضية السلم ارتباطا لا ينفصّم بقضيتها المساواة والتنمية . وينبغي اكتشاف العلاقات المتباينة بعناية بغية ضمان اتساق السياسات . ومن بين المسائل التي تتطلب مزيدا من المعلومات والتحليل دور المرأة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالسلم ، وتدابير السياسة العامة التي تتصل بالعنف في المجتمع - بما في ذلك الامر ، و المختلفة التدابير الراعية إلى تشجيع نزع السلاح وحل المنازعات بين الدول بالوسائل السلمية .

(د) الامتراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

يدرج ما يلي بعد الفقرة ٣٠-٢١ باعتباره الفقرة ٣٠-٢١ الف :

٣٠-٢١ الف مستركر الاعمال المتعلقة بالسلم على المستوى الدولي في مشاركة المرأة في اتخاذ القرارات بشأن السلم ونزع السلاح ، والتي هي موضوع اللجنة ذي الاولوية في عام ١٩٩٢ . وعلاوة على ذلك ، ستشمل الجهود المبذولة للنهوض بالتعليم من اجل السلم ، كمتابعة لمناقشة الموضوع ذي الاولوية المتعلق بالسلم في عام ١٩٨٨ ، محاولة لتطوير جهد منسق في إطار منظومة الأمم المتحدة ، وبصفة خاصة من خلال مراكز التنسيق الأقليمية (إما المنظمات الحكومية الدولية أو المنظمات غير الحكومية) ، حسب التوجيهات التي تتضمنها توصيات اللجنة . وسيستمر العمل في درامة قضايا المرأة في حالات المنازعات ، كمتابعة لموضوع الاولوية لعام ١٩٩٠ ، فضلا عن علاقة ذلك بالقضايا الموازية في إطار الموضوع ، مثل موضوع الفسات النسائية الضعيفة . وفيما يتعلق بمسائل العنف ضد المرأة ، ستجرى متابعة موضوع الاولوية لعام ١٩٨٨ ، بما في ذلك النظر في العلاقة بين مختلف مستويات العنف .

تدرج بعد الفقرة ٣٠-٢١ الف الفقرات الجديدة التالية ٣٠-٢١ باء و ٣٠-٢١ هاء .  
جيم ، و ٣٠-٢١ دال ، و ٣٠-٢١ هاء .

البرنامج الفرعى ٥الف - رمد واستمرار وتقدير تنفيذ امتراتيجيات نيروبى التعليمية  
للنهوض بالمرأة\*

(ا) السند التشريعى

٣٠-٢١ باء قرار الجمعية العامة ١٠٨٤٠ ، وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٨/١٩٨٧ ، الفقرتان ١ و ٤ والقرار ٢٢/١٩٨٧ ، المرفق ، وقرار لجنة مركز المرأة (١٩٨٧) ، الفقرة (ه) ، والخطة المتموطة الاجل على نطاق المنظمة للمرأة والتنمية ، البرامج الفرعية ٣-٥ و ٣-٦ ، واستراتيجيات نيروبى التعليمية للنهوض بالمرأة ، الفرع الخامس : التعاون الدولي والإقليمي .

(ب) الاهداف

٣٠-٢١ جيم أهداف هذا البرنامج الفرعى هي :

\* برنامج فرعى جديد .

**١١ الاهداف الحكومية الدولية :** رصد التنفيذ الشامل لاستراتيجيات نيروبي للتعليمية للنهوض بالمرأة ، وذلك عن طريق الاطلاع باستعراضات شاملة للإجراءات المتخذة والموارد المخصصة والتقدم المحرز في مجال وضع وتنفيذ المبادئ التوجيهية للسياسة العامة على الصعيد الدولي والوطني فيما يتعلق بالنهوض بالمرأة ؛ وإنشاء وتعزيز أجهزة وآليات وطنية للتخطيط ورسم السياسة العامة في مجال النهوض بالمرأة ؛ وتعزيز شبكات تبادل المعلومات المتعلقة بالمرأة فيما بين الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والباحثين والاشخاص الناشطين في هذا المجال ، وتشجيع الاتصال والتعاون ، على نحو أكثر فعالية ؛

**١٢ الاهداف العامة للأمانة :** إنجاز ثلاث جولات للردم وعمليتي ١٩٩٥ و ١٩٩٠ لاستعراض وتقدير التطبيق الشامل لاستراتيجيات نيروبي التعليمية والمواضيع ذات الأولوية الحالية والمقبلة التي تقدّرها لجنة مركز المرأة ؛ ووضع نظام لجمع وامكتمال المعلومات الواردة من البلدان ومنظومة الأمم المتحدة لاستعراض وتقدير الخبرة الوطنية في تنفيذ استراتيجيات نيروبي التعليمية واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة ؛ وتوفير المساعدة لجميع البلدان التي تطلبها في مجال إنشاء آليات وطنية أو تعزيزها ، وبصفة خاصة في مجال تطوير وظائفها في مجال الرصد والاستعراض والتقييم ؛ وإعداد ونشر مبادئ توجيهية بشأن إقامة الآليات الوطنية والمحافظة عليها من أجل تشجيع الشراك الكامل للمرأة في التنمية ، وإقامة شبكة معلومات تشمل المعلومات الإحصائية والبيليوغرافية ، وإقامة وتعزيز شبكات نشر المعلومات عن طريق الرسائل الإخبارية وغيرها من الوسائل الإعلامية ، وتنظيم اجتماعات المنظمات غير الحكومية .

#### (ج) المشكلة المطروقة

**٢٠-٢١ دال** يحتاج زخم وأهمية استراتيجيات نيروبي التعليمية إلى بذل جهد وعناء في ردم التقدم المحرز واستعراضه وتقديره . ويبدون هذا الجهد ، يمكن أن تتضائل أهمية النهوض بالمرأة في مجال السياسة العامة وفي إطار البرنامج المحدد ، وتستمر البرامج غير الفعالة ، وقد تذهب المبادرات الجديدة المبشرة بالأمل دون أن يلاحظها المجتمع الدولي . ويجب أن تستند عمليات الردم والاستعراض والتقييم إلى الآليات الوطنية للنهوض بالمرأة ، التي تتفاوت من مستويات تطورها ، والتي تفتقر في الوقت

الحاضر إلى وسائل منهجية لتبادل المعلومات . كذلك فإن تدفق المعلومات بين المستويين الوطني والدولي ، يتسم بتفاوت مستوياته وعدم انتظامه .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٢٠-٢١ هـ سبتمبر خلال فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ دعم أول استئران وتقدير لاستراتيجيات التطلعية ، وتنظيم دورة تدريبية واحدة على الأقل للاليات الوطنية ، وإصدار ٦ عدد من نشرة "أنباء المرأة" ، تتضمن أبواباً تتعلق بأنشطة الآليات الوطنية ، و ٦ أعداد من مجلة "المراة سنة ٢٠٠٠" تتضمن موجزات لنتائج جولات الاستئران والتقييم والرصد .

البرنامج الفرعى ٦ - الشباب

يُعدّ النمو التالي الفقرة ٢٤-٢١ من الوثيقة ٦/٣٧/٦ بصيغتها المنشئة في الوثيقة ٦/٣٩/٦ .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

تضاف بعد الفقرة ٢٤-٢١ ، فقرة جديدة يومتها الفقرة ٢٤-٢١ آلف .

٢٤-٢١ آلف تقع على مركز التنمية الاجتماعية والشئون الإنسانية لمكتب الأمم المتحدة بفيينا ، يومها المركز الرئيسي للمسائل المتعلقة بالشباب في إطار منظومة الأمم المتحدة ، مسؤولية رئيسية في مجال تعزيز ورصد وتقييم تطبيق المبادئ التوجيهية لمزيد من التخطيط والمتابعة المناسبة في ميدان الشباب . وسيظل الاتجاه الرئيسي للعمل المقبل ، هو التركيز على ضمان المتابعة المناسبة للسنة فضلاً عن التطبيق الفعال للمبادئ التوجيهية التي يمكن استخدامها كإطار مفاهيمي لتطوير سياسات وبرامج شبابية شاملة . وسوف يستتبع هذا العمل ما يلى : (أ) تقدير المسائل الحرجة والاتجاهات الناشئة في ميدان الشباب ؛ (ب) تعزيز الجهد على جميع المستويات لتحسين حالة الشباب في جميع أنحاء العالم ؛ (ج) ضمان أن تظل مسائل الشباب واهتماماتهم جزءاً لا يتجزأ من أعمال منظومة الأمم المتحدة ، وتعزيز التعاون فيما بين الوكالات في مجال الشباب لتحقيق التكامل بين الجهود المبذولة في إطار منظومة الأمم المتحدة ، بما في ذلك اللجان الإقليمية ؛ (د) ضمان التعاون الفعال مع الشباب والمنظمات ذات الصلة بالشباب ؛ (هـ) القيام بالتحليل الباحثي للسياسات والبرامج في ميدان الشباب ؛ (و) توفير الخدمات الاستشارية للبلدان بغية المساعدة في رسم سياسات وبرامج شبابية وطنية متكاملة طويلة الأجل ، مع التركيز بمقدمة خامسة

على البلدان النامية والاقل نموا ، وباستخدام موارد مددوق الامم المتحدة للشباب ؛  
(ز) جمع ونشر المعلومات ذات الصلة من خلال عدد من المطبوعات والنشرات الإخبارية  
ونشرة الشباب الإعلامية ؛ (ح) تحسين قنوات الاتصال بين الامم المتحدة والشباب ومنظomas  
الشباب .

البرنامج الفرعى ٧ - الشيخوخة

يُعَلَّم النم التالى الفقرة ٢٨-٢١ من الوثيقة A/37/6 بصفتها المنشقة فى  
الوثيقة A/39/6 .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٩١-١٩٨٤

يختلف الجزء الفرعى ٢١ من الفقرة ٢٨-٢١ ويستعار عنده بالجزء الفرعى ٢١  
التالى ويضاف الجزء الفرعى الجديد ٦١ التالى :

٢٨-٢١ س يتم إعداد التقارير المقدمة إلى الهيئات الحكومية الدولية والاطلاع  
بدراسات تتناول الآثار الاجتماعية والاقتصادية للتحول السكاني على  
الشيخوخة . وعلاوة على ذلك ، متجرى في عام ١٩٨٩ عملية استعراض وتقييم  
ثانية لتنفيذ خطة العمل الدولية المتعلقة بالشيخوخة .

٦١ إنشاء معاهد ومراكم للموافاة باحتياجات التدريب في البلدان النامية في  
مجال تنفيذ خطة العمل .

البرنامج الفرعى ٨ - المعموقون

(ب) الأهداف

٤٠-٢١ يضاف في نهاية الفقرة ٤٠-٢١ من الوثيقة A/39/6 النم التالى :

؛ متابعة وتنفيذ توصيات واستنتاجات الخبراء العالميين لاستعراض منجزات  
عقد الامم المتحدة للمعوقين في منتصف مدته ؛ وبصفة خاصة ؛ البدء في الأعمال  
التحضيرية للجولة الثانية لرصد تنفيذ برنامج العمل العالمي المتعلق  
بالمعوقين خلال النصف الثاني من العقد ؛ وتنظيم سلسلة من الاجتماعات  
التقنية قبل عام ١٩٩٢ ؛ وإجراء تقييم شامل في نهاية العقد لتطوير مبادرات  
للمتابعة بالنسبة للعقد الممتد حتى عام ٢٠٠٠ .

## البرنامج ٢ - التنمية الاجتماعية في إفريقيا (اللجنة الاقتصادية لافريقيا)

### البرنامج الفرعى ٢ - البرامج والخدمات الاجتماعية\*

ينتزع هذا البرنامج الفرعى ٢ المعنون "الشباب والرعاية الاجتماعية" المقدم في الوثيقة ٦٣/٦، الصفحة ٥٧٣ . وهو بذلك يعدل الفقرات من ٦١-٦١ إلى ٦٤-٦٤ على النحو التالي :

#### (١) السند التشريعى

٦١-٦١ يضاف ما يلى : قرارات الجمعية العامة ١٧/٤٠ ، الفقرتان ١ و ٢ و ٣/٤٠ ، الفقرة ١٣ ، الفقرة ١٠ ، الفقرة ٢٢/٤٠ ، الفقرة ١٢ ، الفقرة ٣٤/٤٠ ، الفقرتان ٥ و ٩ ، الفقرتان ٢ و ٤ ، الفقرة ٤٥ ، الفقرة ١٢/٤٠ ، الفقرة ٩٨/٤١ ، الفقرتان ٤ و ١٢ ، الفقرة ٢ ، الفقرة ٩٧/٤١ ، الفقرتان ٢ و ٤ ، الفقرة ٩٩/٤١ ، الفقرة ١٠٧/٤١ ، الفقرة ٢ ، الفقرة ١٢٧/٤١ ، الفقرة ٨ ، الفقرة ٩ ، وقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٥/١٩٨٥ ، الفقرتان ١ و ٢ ، الفقرة ١٢/١٩٨٦ ، الفقرة ٢ ، الفقرة ١٠/١٩٨٦ و ١١/١٩٨٦ و ١٢/١٩٨٦ ، الفقرات ١ و ٢ و ٣ ، الفقرة ١٢ ، وقرارا المؤتمرا الوزاري للجنة الاقتصادية لافريقيا ٤٩٤ (د-١٩) و ٦٠٩ (د-٢٢) .

#### الأهداف

٦٢-٦٢ ويضاف ما يلى إلى الفقرتين الفرعويتين ١١ و ١٣ :

١١ ، ويدخل في ذلك مشاركة شبابية في التنمية أكثر توازنا وفعالية ، واشتراك المعوقين اشتراكا كاملا في الحياة الاجتماعية - الاقتصادية وإدماجهم فيها ، والوقاية من الجريمة وجنوح الأحداث ، وإساءة استعمال المخدرات والاتجار غير المشروع بها ، وإدارة شؤون القضاء الجنائي ،

١٣ ، تعزيز وتنفيذ وتقديم ما يناسب من البرامج والاستراتيجيات والخدمات الاجتماعية من أجل اشتراك الشباب بشكل فعال في التنمية ، واشتراك المعوقين في الحياة الاقتصادية والاجتماعية وإدماجهم فيها ، والوقاية

---

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

من الجريمة وجسح الاحداث وإساءة استعمال المخدرات والاتجار غير المشروع بها ، وإدارة شؤون القضاء الجنائي في إطار التنمية .

**(ج) المشاكل المطروقة**

**تضاف الفقرتان الجديدتان التاليةتان :**

٦٢-٢١ الف يزداد الاعتراف بشكل مطرد بارتفاع معدل الجريمة ، بما فيها اشكالها الجديدة التي من قبيل إساءة استعمال المخدرات والاتجار غير المشروع بها ، بوصفها عثراً معطلاً للرفاه الاقتصادي والاجتماعي في البلدان الأفريقية . فالجريمة تضر بمستوى الحياة ، وتحجب بعزم مكاسب التنمية التي حققتها البلدان الأفريقية بشق الأنف ، بل وتلقيها ، مما يؤدي إلى تكاليف اقتصادية واجتماعية باهظة ، وهناك ما يتتجاوز الحدود الوطنية من اشكال الجريمة ، ولا سيما الاتجار غير المشروع بالمخدرات والمؤشرات العقلية ، والجرائم الاقتصادية وغيرها من الجرائم المماثلة ، ولذلك فإنه يحتاج إلى اتخاذ إجراءات إقليمية ودولية منسقة .

٦٢-٢١ باء كما أن مسألة المعوقين هي مشكلة أخرى يتعمّن معالجتها . فقد قدرت حالات العجز في إفريقيا بـ ٥٠ مليون حالة . وما مأهّم في ارتفاع عدد المعوقين في المنطقة عدم كفاية برامج الرعاية الصحية الأولية وخدماتها ، والأوبئة ، وأشكال التقذية ، والجوع والمجاعة ، والكوارث الطبيعية ، والمخاطر البيئية ، وأشكال مختلفة من الحوادث والمنازعات المسلحة والصراعات الأهلية وحروب التحرير . وهناك حاجة إلى اتخاذ تدابير ملائمة ترمي إلى تأهيل المعوقين وتحقيق تكافؤ الفرص لهم سعياً إلى زيادة مشاركتهم في الحياة الاجتماعية والاقتصادية لبلدانهم وإدماجهم فيها .

**(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٩١-١٩٨٤**

٦٤-٢١ **يضاف إلى الفقرة ما يلي:** «سيتم الاضطلاع بعدد من النشطة ، منها ما يلي : إبراء أبحاث عملية المنح كأساس لوضع برامج اجتماعية فعالة مناسبة وتنفيذها وتقديرها ؛ وضع استراتيجيات وتقديم خدمات تتصل بالشباب ، ومنع الجريمة ، ومكافحة إساءة استعمال المخدرات والاتجار غير المشروع بها ، والقضاء الجنائي ، والمعوقين ؛ وتنظيم دورات تدريبية وحلقات عمل ، وحلقات دراسية ، واجتماعات للمخبراء ، وجلولات دراسية وتقديم منح داخلية وعقد اجتماعات تكون بمثابة محافل لتبادل الأفكار والخبرات ولوضع استراتيجيات مشتركة ؛ وتقديم الدعم في مجال إنشاء وتعزيز ما يناسب من المنظمات والرابطات والهيئات والهيئات التنسيقية

الوطنية ؛ وتقديم الخدمات الاستشارية التقنية إلى الدول الأعضاء ؛ ونشر تقارير تقنية وأدلة ومبادئ توجيهية ؛ وترويج استراتيجيات مشتركة والتعاون ؛ وتقديم الدعم التقني إلى مؤسسات إقليمية مثل "المعهد الأفريقي للتأهيل" و"المعهد الأفريقي لمكافحة الجريمة ومعاملة المجرمين" ، والتعاون معها ؛ وتقديم خدمات الدعاية والمعلومات .

#### البرنامج الفرعى ٤ - التنمية والتخطيط وبناء المؤسسات في ميدان السياسة الاجتماعية\*

يقترح أحداث برنامج فرعى جديد في إطار هذا البرنامج ، بعد الفقرة ٦٨-٢١ من الوثيقة ٦/٣٧/A ، وذلك على النحو التالي :

##### (١) السند التشريعى

٦٨-٢١ الف السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى هو ما يلى : قرارا اللجنة ٤٢٣ (٩-١٦) و ٦٠١ (٢٢-٢٢) ، الفقرات ١ و ٤ و ٦ و ٧ ؛ [الوصيات الصادرة عن الاجتماع الرابع لمؤتمر الوزراء الافارقة للشؤون الاجتماعية] ؛ قرارات الجمعية العامة ٤٠/٤٠ و ٩٨/٤٠ ، الفقرات ١ و ٢ و ٤ و ٥ و ٦ و ١٠٠/٤٠ ، الفقرات ١١ و ١٢ و ١٤ و ١٧ و ١٤٢/٤١ ، الفقرتان ٤ و ٧ و ٩-١٣/٢ ؛ وقرارات المجلس الاقتصادي الاجتماعي ٣٦/١٩٨٥ و ٦٤/١٩٨٧ .

##### (ب) الأهداف

٦٨-٢١ باء أهداف هذا البرنامج الفرعى هي ما يلى :

١١) الأهداف الحكومية الدولية : تعزيز وضع وتنفيذ سياسات وخطط استراتيجية اجتماعية ملائمة وذلك كجزء لا يتجزأ من خطط التنمية الوطنية بغية تحقيق تنمية اجتماعية-اقتصادية متوازنة تقوم على المبادئ الاجتماعية المتمثلة في الانصاف والمشاركة والعدالة الاجتماعية ؛ وتعزيز تنمية الموارد البشرية والقدرات المؤسسية من أجل تخطيط التنمية الاجتماعية ؛ وتعزيز التعاون في مجال التنمية الاجتماعية على العبيدين دون الأقليمي والإقليمي ؛

١٢) الأهداف العامة للأمانة : مساعدة حكومات الدول الأعضاء على تحديد وتحليل المشاكل التي تواجه التنمية الاجتماعية في أفريقيا وذلك كأساس لوضع سياسات واستراتيجيات اجتماعية ملائمة ؛ المساعدة على تنمية

\* برنامج فرعى جديد .

القدرات في مجال تخطيط التنمية الاجتماعية ضمن إطار تخطيط وبرمجة اجتماعيين اقتصاديين شاملين؛ وتعزيز التعاون التقني فيما بين البلدان الأفريقية النامية في مجال التنمية الاجتماعية.

(ج) المشكلة المطروقة

٦٢-٦٣ جيم إن قدرة البلدان الأفريقية على السعي إلى الهدف المتمثل في التحسين المستمر لمستوى معيشة شعوبها، المتباينة اجتماعياً واقتصادياً وثقافياً، لا تزال محدودة بفعل عدم كفاية السياسات الاجتماعية الوطنية وتجزئتها، وعدم توفر المهارات والدراسية الفنية الملائمة في مجال وضع السياسات الاجتماعية وتخطيطها، وارتفاع معدلات النمو السكاني وندرة الموارد المالية، التي زاد من حدتها مؤخراً الأزمة الاقتصادية والديون الخارجية. كما أن الروابط الضعيفة بين القطاعين الاجتماعي والاقتصادي والسياسات القطاعية قد خلقت العديد من حالات الاختلال. وإذاء ذلك، كان الاشر الاجتماعي للأزمة الاقتصادية الأخيرة ولبعض تدابير التكيف الهيكلي التي اتخذتها الحكومات شديداً جداً. فقد زادت الأزمة والتدابير من حدة أحوال الفقر، والفارق في الدخل والبطالة، وسوء الصحة وعدم تكافؤ إمكانيات الاستفادة بالهيكل الأساسية الاجتماعية، وخاصة بالنسبة للقراء من النساء والأطفال في الريف والحضر.

٦٤-٦٥ دال وهكذا، تندو الحاجة مامة إلى القيام بجمع البيانات والتحليل واستعراض الحالات في الوقت المناسب وبشكل شامل، وإلى وضع سياسات وبرامج فعالة منسقة للتنمية الاجتماعية وتنفيذها وردمها.

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٦٤-٦٥ هاء ميُطلع بباحثات ودراسات عملية المنحى بشأن السياسة العامة، وذلك لتحليل الحالة الاجتماعية الأفريقية وتحديد مشاكلها الرئيسية بغية معايدة المسؤولين على وضع وتنفيذ سياسات وخطط استراتيجية وبرامج ملائمة. وستقدم خدمات استشارية تقنية وأشكال التعاون التقني إلى البلدان الأفريقية، فضلاً عن المنظمات الحكومية والمنظمات الحكومية الدولية، بشأن وسائل تعزيز التنسيق داخل القطاعات في مختلف ميادين التنمية الاجتماعية والملات القائمة التي تربط القطاع الاجتماعي بالقطاع الاقتصادي المهيمن. كما ستقدم المساعدة في مجال تحسين وتعزيز الموارد البشرية والقدرات المؤسسية في مجال تطوير السياسة الاجتماعية، وفي مجال تعزيز التعاون وتبادل المعلومات عن طريق الاجتماعات والجولات الدراسية والحلقات الدراسية وحلقات العمل.

البرنامج ٢ - التنمية الاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي  
(اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)

البرنامج الفرعى ٢ - إدماج المرأة في عملية التنمية  
يعدل ما يلى الفقرات ٢١ - ٧٥ إلى ٧٨ من الوثيقة A/37/6

(ا) السند التشريعى

٧٥-٢١ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : قرار اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ٤٨٢ (د-٢) ؛ قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٨٦/١٩٨٧ ؛ قرار الجمعية العامة ١٠٥/٤٠ و ١٠٨/٤٠ .

(ب) الأهداف

١١-٧٦ "الأهداف الحكومية الدولية" : يستعاض عن نص الفقرة الفرعية ١١ بما يلى : تحقيق المشاركة المتساوية والفعالة والتامة للمرأة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والقانونية والسياسية ، بما يكفل مراعاة الأدوار التي تقوم بها المرأة في عملية التنمية عند وضع الخطط الانمائية الوطنية في إطار الاستراتيجية التطلعية للنهوض بالمرأة ؛

١٢ "الأهداف العامة للأمانة" : يضاف ما يلى في نهاية الفقرة الفرعية ١٢ : "مع مراعاة خاصة للاليات التي ستكتفى تلبية احتياجات فئات النساء الأكثر ضعفاً" .

(ج) المشكلة المطروحة

٧٧-٢١ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : ولا تزال هناك عقبات كثيرة تعوق تحقيق المساواة بين الرجال والنساء ومشاركة المرأة التامة والفعالة في جميع مستويات صنع القرارات .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١  
تضاد : الفقرة الجديدة التالية :

٧٨-٢١ الف متجرى البحوث المتعددة الاختصاصات والمتعددة القطاعات عن دور المرأة في جوانب عديدة من عملية التنمية ، وسوف تتضمن توصيات محددة عملية المنحى في إطار

الاستراتيجيات التطبيقية للنهوض بالمرأة ، ولاسيما فيما يتعلق بالفعل الذي يتناول التعاون الدولي والإقليمي .

**البرنامج ٤ - التنمية الاجتماعية في غرب آسيا (المجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا)**

**البرنامج الغرعي ١ - التنمية والرعاية الاجتماعية\***  
يعدل النص التالي الفقرات ٨١-٢١ إلى ٨٤-٢١ من الوثيقة A/37/6 ،

(١) **السد التشريعى**

٨١-٢١ يضاف ما يلى : قرارات الجمعية العامة ٣٠/٤٠ و ٣١/٤٠ و ١٠٠/٤٠ و ١٧٤/٤٠ ؛ وقرارات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ١٥٦ (د-١٤) و ١٥٧ (د-١٤) .

٨٢-٢١ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة الفرعية ١١ : " ، خاتمة المعموقين ؛ صياغة سياسات واستراتيجيات تهدف إلى تحسين رصد التنمية الاجتماعية وتنمية الموارد البشرية مع تشديد خاص على المؤشرات الاجتماعية الموحدة في مجال الصحة والتنفيذ والدفاع الاجتماعي والرعاية الاجتماعية ، والفتات الاجتماعية المعنية " ؛

يضاف ما يلى في نهاية الفقرة الفرعية ١٢ : " ؛ وتعزيز تنمية الموارد البشرية عن طريق تهجد موحد للتنمية والرعاية الاجتماعيين " ؛

يدرج ما يلى في الفقرة الفرعية ١٣ بعد عبارة "المشاركة في عملية صنع القرار ..." : لتطوير ورصد المؤشرات الاجتماعية (١٩٨٨-١٩٩٠) ، ودراسة استقصائية للحالة الاجتماعية للمجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (١٩٩١) ، واستمرار سياسات وبرامج نظم الضمان الاجتماعي الوطنية في المنطقة وسياسات وبرامج الرعاية الاجتماعية (١٩٨٨-١٩٩١) ، وتقييم الوضع والخدمات بالنسبة إلى المعموقين ، ووضع أشكال المساعدة الملائمة (١٩٨٨-١٩٩١) .

---

\* عنوان جديد للبرنامج الغرعي .

(ج) المشكلة المطروحة

٨٢-٢١ يضاف ما يلي إلى نهاية الفقرة : «والرفاہ مع تشديد خاص على الاحتیاجات بالنسبة إلى إعادة إدماج المعوقین في المجتمع . وكثیراً ما يؤدى الميل إلى فعل البعدين الاجتماعي والاقتصادي في المشاريع الانمائية الناجمة عن المعوقات الإدارية والتكنولوجية في مشاريع التنمية إلى الازدواجية وتبديد الموارد .»

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

تضاف الفقرة الجديدة التالية :

٨٤-٢١ الف سيتم استحداث نهج متعدد التخصصات بشأن المؤشرات المناسبة المتعلقة بالتكامل الاجتماعي في منطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ، وإجراء دراسات بشأن تنوعية الحياة ومستويات المعيشة في المنطقة . وسيولى اهتمام لحالة المعوقين عن طريق وضع سياسات وتدابير مبتكرة ، وعن طريق المعلومات وتوفير الخدمات الاستشارية . وبالإضافة إلى ذلك سيتم إصدار كتيبات وأدلة عن مسألة المعوقين .

البرنامج الفرعى ٢ - المرأة والتنمية\*

يتمثل النص التالي الفقرات من ٢١ - ٨٥ إلى ٢١ - ٨٨ من الوثيقة ٦/٣٧/٦ .

(١) السند التشريعى

٨٥-٢١ يضاف ما يلي : ومؤتمر نيروبي العالمي ، وقراراً الجمعية العامة ١٠١/٤٠ و ١١٠/٤١ .

(ب) الأهداف

٨٦-٢١ يضاف في نهاية الفقرة الفرعية ٢١ ما يلي : «تقييم أثر التغيرات الاجتماعية - الثقافية على المرأة (١٩٨٨) ، والتعرف على المهنيات العربيات (١٩٨٧ - ١٩٩١) ، وتقدير عاملة المرأة في القطاع غير الرسمي (١٩٨٨) ، وتقدير التغيرات الاجتماعية - الثقافية على الأسرة العربية (١٩٨٩) ، وتنمية القدرات الوطنية والإقليمية لمشاريع المساعدة التقنية لمصالح المرأة (١٩٨٤ - ١٩٩١) .

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

(ج) المشكلة المطروحة

٨٧-٣١ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : "تحتاج الدول الأعضاء في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربى آميا إلى تجميع معلومات أساسية عن المرأة ومشاركتها في القوة العاملة في القطاعين الرسمى وغير الرسمى ، وكذلك عن الأسرة العربية وذلك بهدف وضع سياسات ملائمة وبرامج عملية منتهى".

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١ :

تضاف الفقرة الجديدة التالية :

٨٨-٢١ الف ميحدث تقدم في تنمية الموارد البشرية عن طريق تقديم المساعدة التقنية وبرامج التدريب لإدماج المرأة في عملية التنمية . وسيتم الاطلاع ببحث ودراسات ، وإنتاج مواد إعلامية بقية معايدة الحكومات في وضع سياسات وبرامج ملائمة لتحقيق مشاركة المرأة الحضرية وكذلك الريفية على نحو أكمل . وسيسهل إصدار دليل للمهنيات العربيات ، تقديم المساعدة التقنية لتنمية المرأة . وسيتم الاطلاع بدراسات مشتركة بين القطاعات وعقد اجتماعات لتقدير التغييرات في طبيعة وهيكل الأسرة العربية والسياسات الملائمة لتعزيز دورها في التنمية .

البرنامج ٥ - التنمية الاجتماعية في منطقة آسيا والمحيط الهادئ  
(اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ)

من المقترن إنشاء برنامج فرعى جديد تحت هذا البرنامج ، بعد الفقرة ٢١ - ١٠٢ ، على النحو التالي :

البرنامج الفرعى ٤ - تيسير تنمية الموارد البشرية\*

(١) السند التشريعى

١٠٢-٢١ الف السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى هو تقرير اللجنة في دورتها الثالثة والأربعين ، عام ١٩٨٧ (BSCAP/590 - E/1987/34 ) ، الفقرات ٢٢٢ و ٢٣٦ - ٢٣٧ ) ، وقرار اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ٢٦٠ (د - ٤٢) بشأن خطة عمل متكاملة لتنمية الموارد البشرية ؛ [من المتوقع أن تمنح اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ في دورتها الثالثة والأربعين في نيسان / ابريل ١٩٨٨ ولاية لتنفيذ خطة عمل لتنمية الموارد البشرية حتى سنة ٢٠٠٠ ] .

\* برنامج فرعى جديد .

(ب) الأهداف

١٠٢-٢١ أداء هذه البرامج الفرعى هي :

١١ الأهداف الحكومية الدولية : وضع وتنفيذ سياسات وطنية وإقليمية ، وخطط وبرامج من أجل تنمية الموارد البشرية كنهج متكامل لرفع مستوى الموارد البشرية للمنطقة ، مع التشديد بوجه خاص على تنمية العمالقة والقوى العاملة ، والعلم والتكنولوجيا ، وتنوعية الحياة ، ومشاركة المرأة في التنمية ؛

١٢ الأهداف العامة للأمانة : تيسير الجهود الوطنية والإقليمية الرامية إلى وضع وتنفيذ سياسات وخطط وبرامج لتنمية الموارد البشرية في إطار خطة عمل متكاملة بشأن تنمية الموارد البشرية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ .

١٣ الأهداف الفرعية المحددة زمنياً للأمانة : تقديم مساعدة للحكومات على وضع استراتيجيات ملائمة ، وتعزيز الهيكل الامامي من أجل اعتماد نهج متكامل تجاه السياسة العامة ، وتنظيم وبرمجة تنمية الموارد البشرية ، وإقامة شبكة إقليمية لتيسير التعاون الحكومي الدولي في هذا المجال .

(ج) المشكلة المطروقة

١٠٢-٢١ جيم يقتضي قيام الحكومات بوضع نهج فعالة لتنمية الموارد البشرية تقديم المساعدة لتعزيز قدراتها على رسم السياسات ، والتنظيم والبرمجة فيما يتعلق بكلفة جوانب تنمية الموارد البشرية ، بما في ذلك تنمية العمالقة والقوى العاملة ، والعلم ، والتكنولوجيا ، وتنوعية الحياة . وفضلاً عن ذلك ، يتطلب الطابع المتكامل المشترك بين القطاعات الذي تتصف به تنمية الموارد البشرية تقديم المساعدة لتأمين تيسير عمل نظمها للتنظيم والبرمجة على الصعيدين الوطني والإقليمي بكفاءة .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

١٠٢-٢١ دال يتطلب تيسير تنمية الموارد البشرية للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ التشديد على التعاون التقنى . وستركز الأنشطة المتعلقة بالسياسة العامة والتنظيم والبرمجة على استعراض وتحليل حالات تنمية الموارد البشرية الوطنية . وستستخدم خيرة البلدان

الأكثر نمواً أو الأقل نجاحاً للمساعدة على وضع سياسات تنمية الموارد البشرية ، وخطط وبرامج للبلدان الأقل نمواً أو الأقل نجاحاً . وفي الوقت ذاته ، ستتعدد خطوات أولية - على أساس الخبرة المكتسبة في تنمية الموارد البشرية على المعهد القطري - لوضع نهج متزايدة المرونة تجاه تنمية الموارد البشرية بالمنطقة .

## الفصل ٢٢ - الإحصاءات

### أولاً - الوجهة العامة للبرنامج الرئيس

يُعَلَّم النم التالى الفقرة ٢٢ - ٦ من الوثيقة A/37/6 A بميمتها المتنعة في الوثيقتين A/39/6 و A/41/6 .

تضاف بعد الفقرة الفرعية ٢٢ - ٦ (ز) الفقرات ٢٢ - ٦ (ج) و (ط) و (ي) بوصفها فقرات فرعية جديدة .

(ح) تطوير وتحسين الإحصاءات المتعلقة بالخدمات ومن بينها الإحصاءات المعنية بالتجارة الدولية في مجال الخدمات استجابة لزيادة اهتمام الحكومات والمنظمات الدولية بالإحصاءات في هذا الميدان ؛

(ط) مستطور الأنشطة المتعلقة بالمنهجية التي تشجع إقامة أو توسيع الإطار الإحصائي اللازم لقياس النشاط المنزلي والصناعي الصغير والتي تيسر التبادل الدولي للمعلومات فيما يتعلق بالمهارات الوطنية في هذا المجال الإحصائي ؛

(ي) سيستمر تدعيم الأنشطة المتعلقة بمنهجية وجع الإحصاءات والمؤشرات عن حالة المرأة بهدف دعم الخدمات الإحصائية الوطنية والدولية للحصول على إحصاءات ومؤشرات يغطيها و شاملة وغير متحيزة بشأن حالة المرأة ومساهمتها في التنمية الاقتصادية والاجتماعية وأيضاً عن عدم الانصاف بين الرجل والمرأة وأشار القوانين والمهارات التمييزية على دور المرأة في التنمية ، لتسخدم في مجالات اتخاذ القرار والتخطيط والبحث .

### تضاف الفقرة الجديدة ٢٢ - ٧ التالى نصها :

٧-٢٢ وتشمل المجالات التي ستُتَقدَّمُ فيها الجهود في الفترة الممتدة من عام ١٩٩٠ إلى عام ١٩٩٥ بالقياس إلى الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ ما يلي :

(١) كان العمل في إحصاءات الأسعار العامة موجهاً في الماضي إلى إيجاد وتشجيع منهجية موحدة لإحصاءات الأسعار ومرفق مركزي لجعل بيانات الأسعار في متداول

كافة الوكالات الدولية ، أما العمل بالنسبة لعام ١٩٨٨ وما بعدها فسيركز على مشروع المقارنات الدولية ، وعلى استمرار العمل في إحصاءات الإسعار فيما يتعلق بالسلع المتداولة في التجارة الدولية ، وفي تدقيق مديحيات أرقام قياسية معينة للأسعار والكميات ؛

(ب) من المتوقع أن يقتصر العمل في إحصاءات توزيع الدخل على رصد تطورات البيانات وتجميع البيانات الواردة من كل بلد على حدة بشأن إحصاءات دخل الأسر المعيشية ونفقاتها ؛

(ج) سيوقف العمل المذمع القيام به فيما يتعلق بأحد جوانب التدقيق - إذ سيصرف النظر عن الاستعراض العام للمنشورات الإحصائية لمنظمة الأمم المتحدة الذي كان من المذمع سابقاً إجراؤه ، ولكن مع الاهتمام بمسألة الاتساق والتوافق بين مختلف المنشورات الدولية في نطاق كل موضوع .

البرنامج ١ - الإحصاءات العالمية (إدارة الشؤون  
الاقتصادية والاجتماعية الدولية)

البرنامج الفرعى ١ - تنمية المفاهيم والأساليب  
يُعدّ النم المتألى الفقرات ٢٢ - ١٠ و ٢٢ - ١٣ - ٢٢ - ١٦ من الوثيقة  
A/37/6 بصيغتها المدققة في الوثيقة ٣٩/٦.

(د) الامتراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١  
تشتمل الفقرة ٢٢ - ١٠ بالنم المتألى :

١٠-٢٢ سيركز العمل المتعلق بالحسابات القومية على استعراض إحصاءات الحسابات القومية استعداداً لتنفيذ نظام الحسابات القومية . وسينظم لإجراء دراسات محددة ، أولاً ، لتوضيح المفاهيم الحالية لنظام الحسابات القومية في ضوء ممارسات البلدان ، وللتوفيق بين معايير المحاسبة القومية ومعايير النظم البديلة كنظام موازين الاقتصاد القومي (نظام الناتج المادي) ، ومع نظم الميدادين الإحصائية ذات الصلة ، لا سيما تلك التي صممها صندوق النقد الدولي لإحصاءات موازين المدفوعات والإحصاءات المالية الحكومية . وبعد ذلك ستقوم الأمانة العامة للأمم المتحدة ، بالتعاون مع صندوق النقد الدولي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

والبنك الدولي والمكتب الإحصائي للاتحادات الأوروبية بتنسيق الاستعراض وعقد سلسلة اجتماعات لافرقة الخبراء تتناول مواضيع استعراض نظام الحسابات القومية تفطى جوانب وهيكل نظام الحسابات القومية والمحاسبة القومية بالأسعار الثابتة والمعاملات الخارجية وحسابات قطاع الأسر المعيشية وحسابات القطاع العام وحسابات الانتاج وجداول المدخلات - المخرجات والتدفقات المالية والملفات القائمة بين نظام الحسابات القومية ونظام الناتج المادي . وستدعى اللجان الإقليمية للمشاركة في هذا الجهد لضمان التمثيل على نطاق العالم بأسره ، وتفطية القضايا ذات الصلة بالبلدان النامية . وستنتهي هذه الاجتماعات بوضع نظام منقح للحسابات القومية ، سيكون أشمل من النظام الحالي وقابل للتطبيق في البلدان المتقدمة النمو والنامية على السواء . وسيعد في الوقت نفسه كتيب في مسلسل المحاسبة القومية ليكمل نظام الحسابات القومية المنقح ويقدم توجيهها عمليا وإيضاحاً للتفاصيل بالنسبة لمنتجي إحصاءات الحسابات القومية ومستعمليها على السواء .

١٢-٣٢ تحذف الجملة الأولى في هذه الفقرة حتى كلمة "تطبيق" ويستعاض عنها بما يلي :

وفيما يتعلق بإكمال وتحسين الإحصاءات والمؤشرات الاجتماعية والديموغرافية وال المتعلقة بالمستوطنات البشرية والإحصاءات والمؤشرات ذات الصلة ، متعدد دراسات خامسة وتقديرات تقنية عن الأساليب الإحصائية المتعلقة بجمع وتنسيق الإحصاءات والمؤشرات المتكاملة عن الفئات السكانية الخامسة وال Shawqel الخامسة التي توليه الحكومات أولوية عليا في مجال السياسة ، ومن بينها الجوانب النوعية للتنمية ، والتنمية ، ونشر وامتناع قواعد البيانات الإحصائية الدولية والوطنية في هذه الميادين ، واستحداث وتطبيق ... (لا تغييرات أخرى) .

ُضاف فقرة جديدة بعد الفقرة ٣٢ - ١٢ :

١٢-٣٣ في مجال الإحصاءات والمؤشرات المتعلقة بحالة المرأة ، ستعطى أولوية لتطوير وجمع الإحصاءات والمؤشرات التي تعنى بمقدمة خاصة بمشاركة المرأة في الاقتصاد ، ومن بينها الدور الذي تؤديه المرأة في الانتاج والدخل والاستثمار من زاوية الحسابات القومية وعمل المرأة في القطاع غير الرسمي . وستنظر اللجنة الإحصائية في دورتها الخامسة والعشرين ، التي تعقد في الرابع الأول من عام ١٩٨٩ ، في تقرير مرحلتي عن

تطور المفاهيم والأساليب الإحصائية في ميدان مساهمة المرأة في الاقتصاد ، وستمرى النتائج الرئيسية لهذا العمل ، التي يجري بالتعاون مع المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل التهوض بالمرأة ، في دراسة الاستقصائية العالمية القائمة عن دور المرأة في عملية التنمية وفي ملخص إحصائي منفصل عن مشاركة المرأة وانتاجها في القطاع غير الرسمي مُستكملاً في ١٩٨٩/١٩٩٠ .

٢٦٣ يُعْنِي ما يرد بعد عبارة "سينشر إطار لتطوير إحصاءات بيئية" في الفقرة ٢٢ - ١٦ ويُضاف ما يلي :

كما متقدمة تقارير تقنية تتناول مفاهيم وتصنيفات ووسائل جمع البيانات ونشرها وتحليلها . وستطبق المنهجية الإحصائية المطورة على البرامج والمشاريع الإقليمية والوطنية . ومتوفراً الخبرة المكتسبة في هذه الانتشطة معلومات لإدخال مزيد من التعديل والتذليل على المنشورات المنهجية لاحتمال توسيع نطاقها .

٢٦٤ يُعْنِي ما يرد بعد عبارة "والتصنيفات الخاصة بالإحصاءات" في الفقرة ٢٢ - ١٦ الف ويُضاف ما يلي :

، ومن بينها مصادر جديدة ومتعددة للطاقة ، من الناحيتين المادية والقيمية . وستعد و/أو تتبع تقارير تقنية عن مواضيع مختارة ، حسب الاقتضاء .

٢٦٥ باء يُعْنِي ما يرد بعد عبارة "تقارير تقنية خاصة" ويُضاف ما يلي :

عن البرامج الإحصائية المتعلقة بالصناعات المنزلية والمفيرة وعن فعالية البرنامج العالمي للإحصاءات الصناعية لعام ١٩٨٣ والإحصاءات الخامسة بالمعادن وزوايا إنفعال الفلزات الشائعة والمهن التوزيعية وتنقيح واستكمال "التصويمات الدولية بشأن إحصاءات البناء" .

البرنامج الفرعى ٦ - الإحصاءات الاجتماعية والديموغرافية والإحصاءات المتعلقة بالمستوطنات البشرية والبيئية\*

يُعدل النم المثالى عنوان البرنامج الفرعى ٦ والفقرات ٢٢ - ٣٩ و ٤٠ - ٢٢ و ٤٥ و ٤٦ - ٢٢ من الوثيقة A/37/6 .

(ا) السد التشريعى

٣٩٢٢ تضاف ما يلى : توصيات اللجنة الإحصائية في دورتها الرابعة والعشرين (B/1987/19) .

(ب) الأهداف

٤٠-٢٢ يحتذى ما بعد كلمة "والديموغرافية" ويستعاض عنه بعبارة "والإحصاءات المتعلقة بالمستوطنات البشرية والبيئية" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

يُستعاض عن الفقرتين ٢٢ - ٤٥ و ٤٦ - ٢٢ بما يلى :

٤٥-٢٢ سيستمر إصدار ملخص الإحصاءات الاجتماعية والمؤشرات التي تغطي جوانب رئيسية لمستويات المعيشة والجوانب النوعية للتنمية ، وسيحتفظ بها كقاعدة بيانات إحصائية تُستخدم في الحاسوبات الالكترونية الخفيفة . ومستكمل بمقدمة دورية قاعدة بيانات الأمم المتحدة للإحصاءات المتعلقة بالمرأة وقاعدة بيانات الإحصاءات المتعلقة بالعجز ومتوزع على أقسام مفيرة تستعمل في الحاسوبات الالكترونية الخفيفة مع الوثائق الملائمة للمستعمل . ومتوفّر مقتطفات من قواعد البيانات هذه في مسورة مطبوعة استجابة لطلبات لجنة مركز المرأة وطلبات المستعملين الخاصين . وسيستمر إصدار ملخص إحصاءات المستوطنات البشرية ، وتوضيح نطاق تفطيتها مع توافر البيانات الوطنية في هذا الميدان الناشئ ، وسيجري إعداد قاعدة بيانات عن إحصاءات المستوطنات البشرية للتحاسبة الالكترونية الخفيفة .

٤٦-٢٢ وسيشرع المكتب الإحصائي ، بالتعاون مع اللجان الإقليمية ، في برنامج دولي لجمع ونشر إحصاءات عن البيئة . وما أن ينذر عدد كاف من البلدان ببرامج إحصاءات للبيئة ، سيحدث توسيع تدريجي في جمع البيانات الدولية يتمش مع تحسن توافر البيانات في المكاتب الإحصائية الوطنية والمنظمات الدولية على حد سواء .

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

البرنامج ٢ - التعاون التقني في ميدان الاحصاءات  
(ادارة التعاون التقني لآخر افاق التنمية)

البرنامج الفرعى - دعم التعاون التقنى  
يعدل النم المتألى الفقرات ٥٧-٢٢ الى ٦١-٢٢ من الوثيقة ٨/٣٧/٦.

(ا) السند التشريعى

٥٧-٢٢ يضاف الى الفقرة ما يلى : وقرارات الجمعية العامة ٥١/٢٧ و ٥٣/٢٧ و ١٤/٤٠ و ١٠٨/٤٠ ، وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٨٦/١٩٨٧ .

(ب) الاهداف

٥٨-٢٢ يضاف الى ١١ ما يلى : " وكفالة القيام ، في الوقت المناسب وعلى نحو يتسم بالشقة والتمامك والتنسيق ، بجمع وتصنيف ونشر الاحصاءات العالمية والاقليمية والوطنية الموزعة حسب الجنس في جميع الميادين ذات الأهمية بالنسبة لدور المرأة في عملية التنمية" ;

يضاف الى ٢١ بعد عبارة "تجهيز البيانات الاحصائية" ما يلى : " وتعزيز الجمجم والنشر ، على الصعيد الوطني ، للاحصاءات والمؤشرات المتعلقة بحالة المرأة ودور المرأة في عملية التنمية والمساعدة في هذا المجال" .

(ج) المشكلة المطروحة

٥٩-٢٢ يضاف الى نهاية الجملة قبل الاخيرة من الفقرة ما يلى : " بما في ذلك تطوير الاحصاءات والمؤشرات وقواعد البيانات الموجهة لفائدة المستعملين والمتعلقة بالمرأة وبفتات السكان الخاصة مثل الشيوخ والمسنين والمعوقين والشباب" .

يضاف الى الجملة الاخيرة من الفقرة بعد عبارة "الاعدادات والدراسات الاستقصائية" ما يلى : " وقواعد البيانات الموجهة لفائدة المستعملين" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٦٠-٢٢ يضاف في نهاية الجملة قبل الاخيرة من الفقرة ما يلى : " والحسابات والاحصاءات الوطنية المتعلقة بالخدمات ، وغير ذلك من اشكال الاحصاءات الاقتصادية والاجتماعية ، بما في ذلك تطوير قواعد البيانات الموجهة لفائدة المستعملين

والمتعلقة بالمرأة وفتيات السكان الخاصة ، بما في ذلك الشيوخ والمعوقين والشبان . ويتوقع كذلك أن تفضي زيادة التعاون فيما بين البلدان النامية لاقتسام الخبرات الفنية مع البلدان الأقل تطورا في ميدان الاحصاءات الى تنظيم وعقد مزيد من حلقات العمل التدريبية" .

ويضاف الى الفقرة ما يلي : "وستبذل الجهود لتحسين المفاهيم والاساليب وانشاء نظم اكشن فعالية لجمع البيانات الموزعة حسب الجنس في جميع الميادين ذات الصلة ، وتوفير مرافق وتدريب كافيين لتجهيز البيانات ، وتوسيع نطاق نشر واستخدام البيانات الوفيرة المتاحة بالفعل والتوجيه على اجراء الحوار بين مستعملين ومنتجين البيانات بشأن الاحتياجات الاولويات والتطبيقات" .

البرنامج ٥ - الاحصاءات في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (الملجنة الاقتصادية لامريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)

يعدل النحو التالي عنوان البرنامج الفرعى ٢ والفرئادات ٩٦-٢٢ إلى ٩٩-٢٢ من الوثيقة A/37/6 .

البرنامج الفرعى ٢ - التطوير الاحصائى والتحليل النوعى والتعاون الاقليمى\*  
(ا) المندى التشريعى

٩٦-٢٢ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : مقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعى ٤٧٦ ١١٧/١٩٨٧ وقرارات اللجنة الاقتصادية لامريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (د-٢١) ، و ٤٧٨ (د-٢١) .

(ب) الاهداف

٩٧-٢٢ ١١ الاهداف الحكومية الدولية : يضاف ما يلي في نهاية الفقرة الفرعية ١١ : "وتحسين قدرة المنطقة فيما يتعلق بامدادات وتجهيز البيانات الاحصائية بغاية بلوغ مستويات أعلى من حيث حسن التوثيق والموثوقية ؛ وتحسين فرص حصول الجمهور والقطاعات الخاصة ، على السواء ، داخل كل بلد على حدة ، على خدمات استرجاع المعلومات ؛ وتزويد نطاق أوسع من المستعملين بآدوات التحليل الكمي المنهجي

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

للبيانات ؛ وتشجيع أو تعزيز قنوات التعاون الافقى فيما بين بلدان أمريكا اللاتينية ، وبين هذه البلدان وبلدان المناطق الأخرى" .

٢١ الاهداف العامة للأمانة : يضاف ما يلى في نهاية الفقرة الفرعية ٣١ : "؛ ومساعدة الحكومات في تقييم ونقل المنهجيات الاحصائية والتقدم التكنولوجي في نظم الحساب المعمول بها في البلدان النامية والتي تهدف بوجه خاص إلى جمع ونشر البيانات على نحو أفضل من حيث التوقيت وفعالية التكاليف ؛ وتعزيز تطوير واستكمال وتنسيق التمهيدات التوصيات والقرارات التي تعتنى بها اللجنة الاحصائية ؛ والتعاون مع الحكومات في اقامة وممارسة الآليات المؤسسة الدينامية الازمة للتعاون الاحصائي ؛ ووضع وتنفيذ وتعزيز استخدام منهجيات التحليل الكمي" .

(ج) المشكلة المطروقة

٩٨-٢٢ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : "ورغم انتشار استخدام مصارف البيانات المجهزة باستخدام الحاسوبات الالكترونية انتشارا كافيا ، فإن حسن التوقيت وموثوقية الأرقام لا يرقى إلى المعايير المرجوة . وفي ميدان نشر الاحصاءات ، تزداد الفجوة تدريجيا بين امكانيات التكنولوجيا الحديثة ومدى التطبيق العملي . وحاق الوهن بالجهود التعاونية في المنطقة خلال النصف الأول من العقد ولم تتزود من جديد إلا في بداية النصف الثاني" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١  
تضاف الفقرة الجديدة التالية :

٩٩-٢٢ الف سوف تتالف الانتشطة المخطلع بها في إطار هذا البرنامج الفرعى من تقديم المساعدة إلى الحكومات ، بناء على طلبها ، فضلا عن اجراء دراسات ونشر المعلومات ، وسوف تركز على النقل التكنولوجي والتكثيف المنهجى فيما يتعلق بالمنطقة للمزايا الناشئة عن التقدم المحرز في التطوير الاحصائى والحساب . وستوجه الجهود نحو الوصول إلى عدد أكبر من المستعملين وتنظيم المعلومات لتلبية احتياجات المنطقة ، ولاسيما من أجل اعداد الدراسات الاستطلاعية ورسم السياسات . وسيجري على نطاق واسع نشر التوصيات والمقررات الصادرة عن اللجنة الاحصائية كما سيجري تشجيع اعتمادها على الصعيد القليمي .

البرنامج الفرعى ٣ - تربية الاحصاءات والتعاون الاحصائى الاقليمى

يقترح هذه البرنامج الفرعى نظرا الى ان العناصر ذات الصلة قد ادرجت في  
تنفيذ البرنامج الفرعى ٢ اعلاه .

البرنامج ٦ - الاحصاءات فى غربى آسيا (اللجنة الاقتصادية  
والاجتماعية لغربى آسيا)

البرنامج الفرعى ١ - تربية الاحصاءات

يعدل النم التالى الفقرات ١٠٢-٢٢ الى ١٦٦-٢٢ من الوثيقة A/37/6 .

(ا) السند التشريعى

١٠٢-٢٢ يضاف ما يلى : قرار اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربى آسيا ١٥٧  
(د) ١٤-٥ .

(ب) الأهداف

١٠٢-٢٢ يضاف فى نهاية الفقرة الفرعية ١٢١ ما يلى : «، انشاء قواعد بيانات  
 المناسبة المعدة على الحاسوب الالكترونية تتصل بال المجالات الرئيسية للإحصاءات .»

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

١٠٥-٢٢ تضاف الفقرة الفرعية الجديدة التالية :

١٠٥-٢٢ (ه) ميتوسع نطاق قواعد البيانات الإحصائية المعدة على الحاسوب الالكترونية  
للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربى آسيا ليغطي الإحصاءات الاقتصادية والاجتماعية  
الرئيسية . وسيتم استخدام وسائل جديدة بالنسبة الى جمع ونشر البيانات بالتعاون مع  
المنظمات الوطنية والإقليمية والدولية .

البرنامج ٧ - الاحصاءات فى منطقة آسيا والمحيط الهايدى

(اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا

ومحيط الهايدى)

من المقترن انشاء برنامج فرعى جديد تحت هذا البرنامج ، وادراجه بعد الفقرة  
١٢٤-٢٢ الحالية على النحو التالى :

البرنامج الفرعى ٢ - استخدام الحاسوب الالكترونية في القطاع الحكومي\*

(ا) السند التشريعى

١٢٤-٢٢ الف توصية لجنة الاحصاءات في دورتها السابعة والعشرين ، ١٩٨٧ ؛ [من المتوقع أن تمنع اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ في دورتها الرابعة والأربعين في نيسان / ابريل ١٩٨٨ ولاية لتنفيذ خطة عمل لتنمية الموارد البشرية حتى سنة ٢٠٠٠] تقرير الدورة السابعة للجنة الاحصاءات الذي سيقدم إلى اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ في دورتها الرابعة والأربعين في عام ١٩٨٨ لاقراره .

(ب) الأهداف

١٢٤-٢٢ باء أهداف هذا البرنامج الفرعى هي :

١١ الأهداف الحكومية الدولية : تعزيز استخدام تكنولوجيا المعلومات الحديثة في القطاع الحكومي للبلدان النامية في منطقة آسيا والمحيط الهادئ بقصد تقوية القدرة على تنظيم وادارة التنمية الاقتصادية والاجتماعية على الصعيد المركزي ودون الوطبي على حد سواء ؛

١٢ الأهداف العامة للأمانة : المساعدة على تعزيز الاطارات المؤسسة الوطنية والإقليمية لاستخدام الحاسبة الالكترونية في القطاع الحكومي ، والعمل كعامل مساعد في استخدام الحاسبة الالكترونية في نظم المعلومات ذات الأولوية العليا ، وزيادةوعي مقرري السياسات العامة والاداريين والمخطلين رفيعي المستوى بامكانيات تكنولوجيا المعلومات في مجال التنمية ، واستحداث القاعدة المنهجية الإقليمية لاستخدام الحاسبة الالكترونية في القطاع الحكومي ، وانشاء قدرة للتدریب على الحاسبة الالكترونية على الصعيد المختلي .

(ج) المشكلة المطروقة

١٢٤-٢٢ جيم يوفر استخدام تكنولوجيا المعلومات الحديثة في القطاع الحكومي واحدة من أكثر الفروع المشجعة في البلدان النامية في مجال تحسين تنظيم وادارة التنمية الاجتماعية والاقتصادية . بيد أن شمة عددا من العقبات التي تعترض سبيل استخدام

\* برنامج فرعى جديد .

الحاسبة الالكترونية في القطاع الحكومي في البلدان النامية ، هي أماماً عقبات مؤسسية وتنظيمية وعقبات تتعلق بالموارد البشرية ، ولكنها أيضاً عقبات تكنولوجية . وفضلاً عن ذلك ، تتركز نظم المعلومات الحالية في البلدان النامية على صعيد الحكومة المركزية ولها طابع قطاعي ؛ ولهذا فإنها لا تقدم دعماً كافياً لعملية التخطيط والادارة . وفضلاً عن ذلك ، فإن استخدام الحاسبة الالكترونية في القطاع العام يتطلب بشكل متزايد التخلص من تطبيقات التجهيز التقليدي للبيانات ، التي تتداول البيانات بمعزل عن العمليات اليومية . وعلى الرغم من التطورات الأخيرة التي جعلت تكنولوجيا المعلومات في متناول البلدان النامية في منطقة آسيا والمحيط الهادئ من الناحية الاقتصادية والعملية ، فإن هذه البلدان غير مهيئة لمعالجة هذه الوسائل بالنظر إلى العوامل التي تحد من تجاربها وخبرتها الفنية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٩٤-١٩٩١

١٢٤-٢١ دال على المعيد القطري ، سيكون الفرق الرئيسي هو تناول قضايا السياسة والادارة التي يرتكز عليها استخدام الحاسبة الالكترونية في القطاع الحكومي ، والمساعدة على اقامة الهياكل الامامية المطلوبة ، المكملة والمتراقبة ، على الصعيدين التنظيمي والتكنولوجي . وسوف توجه الانشطة لاستغلال امكانيات تكنولوجيا المعلومات وتكتيف استعمالها في كافة مجالات القطاع الحكومي ، وخاصة على المعيد دون الوطني . وستشمل الانشطة وضع استراتيجيات لاستخدام الحاسبة الالكترونية في القطاع الحكومي ، وتقديرات لاستخدام الحاسبة الالكترونية على المعيد الوطني ، ووضع مشاريع نموذجية لاستخدام نظم معلومات تستند إلى الحاسبة الالكترونية الدقيقة ، ومنهجيات استخدام الحاسبة الالكترونية المؤثقة ، وتوفير دراء رفيع المستوى وموظفين ممثلين مدربين . وعلى المعيد الاقليمي ، ستتضمن الانشطة لتنوير تبادل البلدان للخبراء المكتسبة والمنهجيات المستحدثة لاستخدام الحاسبة الالكترونية في القطاع العام ، خاصة عن طريق حلقات العمل وشبكات تكنولوجيا المعلومات الاقليمية ؛ وستشمل الانشطة الخدمات الامثلية أيضاً .

## الفصل ٢٣ - الشركات عبر الوطنية

ثانيا - البرنامج : الشركات عبر الوطنية  
(مركز الأمم المتحدة لشئون الشركات  
عبر الوطنية ووحداته المشتركة مع  
اللجان الإقليمية)

### ألف - البرامج الفرعية

البرنامج الفرعى ١ - تأمين مدونة فعالة لقواعد السلوك وترتيبات واتفاقات دولية  
أخرى متعلقة بالشركات عبر الوطنية  
يعدل النم التالى الفقرات ٢٣ - ٧ و ٢٣ - ٩ و ٢٣ - ١٠ من الوثيقة ٢/٣٧/٦ .

#### (ا) السند التشريعى

٧-٢٣ يضاف ما يلى إلى الفقرة : قرارا المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١/١٩٨٦  
و ٥٦/١٩٨٧ .

#### (ج) المشكلة المطروفة

٩٢٣ تضاف الفقرة التالية بعد الفقرة ٢٣ - ٩ :

٩٢٣ الف وان وجود ممارسات مختلفة للمحاسبة والإبلاغ لدى الشركات عبر الوطنية يشكل بدوره مصدر قلق رئيسي للمجتمع الدولي . ويمثل انعدام تنسيق ممارسات المحاسبة والإبلاغ على الصعيد الدولي ومدى توفر المعلومات التي تقدمها الشركات عبر الوطنية وقابليتها للمقارنة مشكلة رئيسية .

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

١٠-٢٣ تضاف الفقرة التالية بعد الفقرة ٢٣ - ١٠ :

١٠-٢٣ الف في حالة اعتماد مدونة قواعد السلوك ، يوفر مركز الأمم المتحدة لشئون الشركات عبر الوطنية المساعدة فيما يتصل بتنفيذ المدونة ، وذلك في جملة أمور ، بجمع المعلومات وتحليلها ونشرها وإبراء البحوث والدراسات الاستقصائية ، على النحو المطلوب والمحدد من قبل اللجنة المعنية بالشركات عبر الوطنية . وفي حالة تعليق

المفاوضات الخامسة بالمدونة . يقترح المركز اعتماد ترتيبات واتفاقات بشأن المسائل المحددة الناشئة عن نمـى المدونة المتفق عليه ، وفي حالة اعتماد اتفاقات من ذلك القبيل ، سيقوم المركز بتسهيل تنفيذها ومتابعتها . وسيقدم المركز الدعم الفنى للهيئات الحكومية الدولية المعنية بإعداد وثائق المعلومات الأساسية المتعلقة بالترتيبات والاتفاقات قيد المناقشة . سيفطلع المركز أيضا بدراسات بهدف تحديد المجالات الأخرى التي قد يكون من المفيد أن توضع فيها ترتيبات أو اتفاقات دولية .

البرنامج الفرعى ٢ - تقليل الآثار السلبية للشركات عبر الوطنية إلى الحد الأدنى وتعزيز مساهمتها في التنمية  
يعدل النص التالي الفقرتين ٢٣ - ١٧ و ٢٣ - ١٨ من الوثيقة ٤/٣٧/٦ .

(ج) المشكلة المطروقة

١٧-٢٣ يضاف ما يلى إلى الفقرة ، بعد الجملة الخامسة ، أي بعد عبارة "ترتيبات الملكية واللاملكية" : وتواجه البلدان النامية ، بقيامها بذلك ، مشكلة تعزيز استقرار العلاقة مع الشركات عبر الوطنية على الأمد الطويل والمساعدة في تحقيق توازن بين المصالح يقوم على أساس الغوائد المتبادلة للطرفين وذلك عن طريق تشجيع الاستثمار المباشر الأجنبى ومراقبته .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

١٨-٢٣ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : علاوة على ذلك ، سيفطلع المركز بالبحث والتحليل في المجالات التالية : دور وأثر الشركات عبر الوطنية في التجارة الدولية ؛ دور النشاط المالي الدولي وأثر الشركات عبر الوطنية ؛ دور الشركات عبر الوطنية في قطاع الخدمات ، بما في ذلك تدفقات البيانات عبر الحدود ؛ وأنشطة الشركات عبر الوطنية في جنوب إفريقيا وناميبيا ؛ وأثر التكنولوجيات الجديدة ، وخاصة تكنولوجيات المعلومات القائمة على الالكترونيات الدقيقة ، والتكنولوجيات الاحيائية والمواد الجديدة على عملية إضفاء الطابع عبر الوطني ؛ والاتجاهات في التركيب القطاعي والجغرافي للاستثمار المباشر الأجنبى ؛ والاتجاهات في الاستراتيجيات المشتركة العالمية للشركات عبر الوطنية ؛ وأثر التكنولوجيات الجديدة على إعادة توزيع الانتاج الصناعي على المعيد الدولى ؛ والاتجاهات في التحول التنظيمى للشركات عبر الوطنية ؛ دور الشركات عبر الوطنية الناشئة التي توجد مقارها في البلدان النامية ؛ والجهات البيئية لأنشطة الشركات عبر الوطنية ؛ ومناطق تجهيز المصادرات ودور الشركات عبر الوطنية .

البرنامج الفرعى ٢ - تعزيز قدرة البلدان النامية المضيفة في معالجة المسائل المتعلقة بالشركات عبر الوطنية

يعدل النص التالي الفقرات ٢٢ ، ٢٣ ، و ٢٤ - ٢٦ من الوثيقة

. A/37/6

(ج) المشكلة المطروقة

٢٢-٢٢ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : مع أن البلدان النامية اعتمدت سياسات واستراتيجيات تحريرية لجذب الاستثمارات والتكنولوجيا الأجنبية ، فإنها مازالت تواجه تصاعد المديونية ونقصاً حاداً في تدفقات الموارد في السنوات الأخيرة . وإن قدرة هذه البلدان على زيادة مساهمة الشركات عبر الوطنية إلى أقصى حد في أهدافها الإنمائية يعرقلها على نحو كبير الافتقار إلى القدرات والخبرة الفنية في مجال التعامل مع الشركات عبر الوطنية . وقد حسن العديد من البلدان النامية ، على مر السنين ، تلك القدرات والخبرات . ولكن ، بالنظر إلى سعة نطاق المسائل التي ينطوي عليها الأمر ، وسرعة التغيرات في السوق الدولية ، وأوجه النقص في قواعد معلوماتها ، ومحدودية مركزها في المساومة مع الشركات عبر الوطنية ، فإن أكثرية البلدان النامية مازالت تعوزها المهارات والخبرة الفنية الازمة لتقدير الاستثمار والتكنولوجيا الأجنبية ، وللتفاوض بشأن ترتيبات تعاقدية متوازنة .

٢٢-٢٢ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : وفيما يتعلق بالاطار السياسي العام ، فإن العديد من البلدان النامية لم تحرز تجاحاً كبيراً في تنسيق سياساتها الاستثمارية مع السياسات والاستراتيجيات الاقتصادية الأخرى ، مما يمحو اثر التدابير التحريرية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٢٦-٢٢ يضاف ما يلى إلى الفقرة بعد الجملة قبل الأخيرة : وسيولى اهتمام خاص لما يلى : (أ) تقييم الطاقات الكامنة للبلدان النامية في مجال الاستثمار ، ووضع السياسات المناسبة فيما يتعلق بتدفقات الاستثمار والتكنولوجيا ، وببحث الآثار المترتبة على تلك السياسات بالنسبة للسياسات والاستراتيجيات الاقتصادية الأخرى في تلك البلدان ؛ (ب) وضع القوانين والأنظمة والمبادئ التوجيهية والإطار المؤسسي فيما يتصل بتشجيع وتنظيم الاستثمار الأجنبي ، ونقل التكنولوجيا ، وغير ذلك من الترتيبات التجارية مع الشركات عبر الوطنية ؛ (ج) تحديد وتنظيم الأسعار التحويلية والجوانب السلبية الأخرى لأنشطة الشركات عبر الوطنية ؛ (د) تقديم المساعدة التقنية في مجال

القوانين والترتيبيات المؤسسة والمفاوضات التعاقدية في قطاعات الموارد الطبيعية وعلى وجه الخصوص النفط والتعدين ومحاصيل الأسماك ؛ (هـ) تقديم المساعدة التقنية في التفاوض بشأن المشاريع الصناعية الكبيرة في قطاع الصناعات التحويلية ، كالمشاريع المشتركة ، والعقود الاتجاهية ؛ (و) تقديم المساعدة التقنية في تنفيذ المشاريع في قطاع الخدمات وعلى وجه الخصوص المصايف وشركات الطيران والفنادق .

## الفصل ٢٤ - النقل والاتصالات والسياحة

### البرنامج ٢ - النقل البحري (الأونكتاد)

البرنامج الفرعى ٢ - النقل المتعدد الوسائل والتنمية التكنولوجية  
يعدل النم المثالى الفقرتين ٢٤ - ٢٦ و ٢٩ من الوثيقة A/37/6 A/41/6 بصيغتهما  
المنقحتين في الوثيقتين A/39/6 و A/41/6 .

#### (١) السند التشريعى

٢٦٢٤ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : مقرر مجلس التجارة والتنمية ٣٤٨  
(د - ٢٤) وقرار لجنة النقل البحري ٦٠ (د - ١٢) والمقرر ٥٦ (د - ١١) .

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٢٩٢٤ يدرج ما يلى بعد الجملة الثانية من الفقرة : "وسيستمر العمل بشأن  
القضايا التالية : تحليل المخاطر التجارية المرتبطة بمحطات النقل ، وممارسات  
اتحادات الخطوط الملاحية في مجال النقل المتعدد الوسائل واستخدام الحاويات بما في  
ذلك مستويات وهياكل أسعار الشحن ، بغية تزويد الشاحنات بمرواد تساعد على الاستخدام  
الأمثل للنقل المتعدد الوسائل ، بما في ذلك دراسة آثار توزيع التكلفة ، وتحسين دور  
وكاء الشحن في البلدان النامية ، وتطوير المعايير الدولية الخاصة بالحاويات وجمع  
الإحصاءات ؛"

يضاف ما يلى باعتباره الجملة قبل الأخيرة في الفقرة : "وستبذل جهود في  
 سبيل تحقيق مزيد من التركيز في القدرات البحثية بشأن قضايا مختارة وزيادة  
 الإدراك ، على المستوى الوطني ، بقضية النقل المتعدد الوسائل وأشارها على اقتصادات  
 البلدان النامية ."

### البرنامج ٦ - النقل والاتصالات والسياحة في غربى آسيا

#### (المجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربى آسيا)

#### البرنامج الفرعى ١ - تطوير النقل المتكامل

يعدل النم المثالى الفقرات ٢٤ - ١١٤ إلى ٢٤ - ١٣١ من الوثيقة A/37/6 A/41/6 بصيغتها المنقحة في الوثيقة

(ا) السد التشريعى

١٤٢٤ يضاف ما يلى قرار اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ١٣٨  
 (د - ١٢) ، وقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٦٦/١٩٨٣ و ٦٩/١٩٨٣ و ٧٨/١٩٨٤ و ٢٢٧/٢٩ .  
 وقرار الجمعية العامة ٢٢٧/٢٩ .

(ب) الأهداف

١٥٢٢ تحدث الاسطر الثلاثة الأخيرة من الفقرة الفرعية ٣' والتي تبدأ بعبارة "إنشاء ... ويستعاض عنها بما يلى : "إعداد برامج ومشاريع تلبى أهداف عقد النقل والاتصالات في آسيا والمحيط الهادئ بحلول فترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١ ."

(ج) المشكلة المطروحة

١٦٢٢ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : "وعلاوة على ذلك هناك نقص واضح في التنظيم والتنسيق في المسائل المتعلقة بالنقل بين بلدان منطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ، ولا سيما بين البلدان المجاورة . ان هذا يعيق عملية التطوير المتوازن والمنسق لشبكة إقليمية من الهياكل الأساسية للنقل ، ويعود إلى ذلك السبب إلى موه توزيع الموارد المالية . وترجع المشكلة إلى النقص الحالي في الهياكل المؤسسية للمنطقة ولعدم التعاون الكافي بين المؤسسات والمنظمات الموجودة المعنية بالقطاع ، لا سيما تلك التي تعود لجامعة الدول العربية والمنظمات الإقليمية والمؤسسات المالية العربية ."

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

تضاف الفقرة الجديدة التالية :

١٦٢٢ الف سيرى أقصى تنسيق ممكن مع أمانة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ وذلك لتحقيق أهداف عقد النقل والمواصلات لآسيا والمحيط الهادئ . وبالنظر إلى الأنشطة التشفيلية للعقد ، ستكون الدراسات الإجمالية للمشاريع داخل استراتيجية عملها الإقليمية قد تحدثت واعتمدت بالفعل من قبل الهيئة الحكومية الدولية الملائمة بحلول نهاية عام ١٩٨٩ . وسوف توضع ، في ضوء التمويل المتوفر ، مشاريع تفصيلية ويتوخى أن يبدأ تنفيذ مشاريع الاستثمار المختار خلال الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ .

## الفصل ٢٦ - تنظيط البرامج ، والميزنة ، والخدمات المالية

يقترح تغيير اسم البرنامج الرئيسي (الفصل ٢٦) المعنون "الخدمات المالية" ، كما ورد في الوثيقة A/37/6/Add.2 بحيث يصبح "تنظيم البرامج ، والميزنة ، والخدمات المالية" الوارد أعلاه ، كيما يمكن التغييرات الناجمة عن تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢١٣/٤١ المؤرخ في ١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٦ بشأن استمرار كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة ، الذي وضعت بموجبه المهام المتعلقة بتنظيم البرامج وميزتها ومراقبتها وتقييمها في هيكل متسق . كما يقترح إدراج أربعة برامج فرعية ترد حاليا تحت البرنامج ١ المعنون "تنظيم البرامج" ، من الفصل ٢١ (تنظيم البرامج والتنسيق) (A/37/6/Add.3) في الفصل المنقح ٢٦ .

### أولا - الوجهة العامة للبرنامج الرئيسي

يستعاض بالنص التالي عن النص الوارد في الفقرات من ٢٦ - ١ إلى ٢٦ - ٨ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

١-٢٦ تطور البرنامج الرئيسي المتعلق بتنظيم البرامج والميزنة والشؤون المالية للامتناعية الملحوظة الى الاتساق في برامج عمل الأمم المتحدة والاطلاع بادارة مالية ملية ، على النحو المعرب عنه في قرارات الجمعية العامة ومقرراتها . ويستهدف البرنامج الرئيسي ، في المنظمة ، وضع وضيق نظام متكمال لتنظيم البرامج والميزنة والرصد والتقييم لضمان تنفيذ برامج عمل الأمم المتحدة مع ايلاء اقصى قدر من الاهتمام للكفاءة والفعالية .

٢-٢٦ ينطليع بمهام الادارة المالية في محيط تنظيمي لا مركزي . وانيسط بالمراكيز الرئيسية للأنشطة البرنامجية الواقعة خارج المقر سلطة توفير الخدمات المالية اللازمة . وينطليع ادارة تنظيط البرامج والميزانية والشؤون المالية بمسؤولية مزدوجة هي ، من ناحية ، توفير التوجيه العام وادارة الخدمات المالية للمنظمة بكاملها ، ومن ناحية اخرى تقديم خدمات مالية كاملة للوحدات التنظيمية الواقعة في المقر .

٣-٢٦ ولتحسين فعالية عملية ميزنة البرامج ، بما فيها تنظيط البرامج والرصد والتقييم ، انشأ الامين العام ، بموافقة الجمعية العامة (القرار ٢٢٤/٣٧)

مجلل تنظيم البرامج والميزنة ، ووحدة الرصد المركزية . وعرضت الاتنمة والقواعد الصادرة عملا بقرارى الجمعية العامة ٢٤٣/٢٧ و ٢٢٧/٢٨ الد ، وسائل الامين العام لتحقيق الادارة المتكاملة ، بما في ذلك اعداد الخطة المتوسطة الايكل والتقارير المتعلقة باداء البرامج وتقديرها .

٤-٢٦ ان رئيس ادارة تنظيم البرامج ، والميزانية والشؤون المالية (ادارة الشؤون الادارية والتنظيمية) وهي الادارة التي تتطلع بالمسؤولية الاولى عن المهام المذكورة سابقا ، عضو في مجلس تنظيم البرامج والميزنة . وتقوم ادارة تنظيم البرامج ، والميزانية والشؤون المالية ، بدور رئيس في إعداد مشروع الخطة المتوسطة الاجل ، وتمتد ، في هذا الصدد ، على مساهمات جميع الوحدات التنظيمية في الامانة العامة ، ويشترك في هذا النشاط مدير البرنامج في جميع مقار العمل . وتتطلع ادارة تنظيم البرامج والميزانية والشؤون المالية بالمسؤولية العامة عن اعداد الميزانية . وتزود الوسائلان الشائيان المؤلفتان من مشروع الخطة المتوسطة الاجل والميزانية البرنامجية المقترحة مديرى البرامج والمديرين المركزيين : الادوات الادارية الرئيسية لتصميم برامج عمل المنظمة بصورة فعالة ، وفقا للولايات التشريعية وال الاولويات .

٥-٢٦ وبعد اعتماد الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ، تقوم ادارة تنظيم البرامج والميزانية والشؤون المالية ، حسب الاقتضاء ، بادارة وتنسيق استخدام جميع الموارد التي تناح للمنظمة وتتكلل استخدامها استخداما فعالا واقتصاديا ، وذلك إما بصورة مباشرة او بتفويض السلطة لادارات أخرى في الامم المتحدة .

٦-٢٦ . ومما يرتبط بذلك ان مسؤوليات ادارة تخطيط البرامج ، والميزانية والشؤون المالية عن تقييم وتحليل ادارة برامج الام المتحدة تستهدف مساعدة المديرين المركزيين ومديري البرامج بتوفير وسيلة لقيام ملئ تنفيذ تلك البرامج ، كثبا وتنوعا .

٧-٢٦ إدارة تخطيط البرامج ، والميزانية والشؤون المالية مسؤولة عن استلام وحفظ وصرف جميع الموارد التي يكون الأمين العام قيئما عليها . وفي هذا الصدد تقدم الادارة خدمات السكرتارية للجنة الاشتراكات .

٨-٢٦ كذلك تقوم ادارة تنظيم البرامج والميزانية والشؤون المالية بمساندة الحسابات المتعلقة باستخدام موارد الامم المتحدة وتقدم تقارير عنها الى السلطات المختصة . ويقوم بمراجعة جميع حسابات المنظمة مجلس مراجعي الحسابات الذي تعينه الجمعية العامة .

### ثانيا - البرامج

#### البرنامج ١ - الادارة والمراقبة الماليتان

يعدل ما يلي البرنامج ١ المعنون "الادارة والمراقبة الماليتان" الوارد في الوثيقة A/37/6/Add.2 (الفقرات ٩-٢٦ الى ١٤-٢٦) ليتضمن برامج فرعية اضافية .

البرنامج الفرعى ١ - نظم الادارة والمراقبة الماليتين  
٩-٢٦ الى ١٤-٢٦ كما وصف في الفقرات من ٢٦ - ٩ - ٣٦ الى ٣٦ - ١٤ في الوثيقة A/37/6/Add.2 .

البرنامج الفرعى ٢ - خدمات الاشتراكات  
١٥-٢٦ الى ٢١-٢٦ كما وصف في الفقرات من ٢٦ - ٧٧ الى ٣٦ - ٨٣ من الوثيقة A/37/6/Add.2 . ويقترح ادراج هذا البرنامج الفرعى تحت البرنامج ١ . ويتم ترقيم هذه الفقرات بحيث تصبح الفقرات من ٢٦ - ١٥ الى ٣٦ - ٢١ .

البرنامج الفرعى ٣ - التأمين والمطالبات  
٢٦ - ٢٢ الى ٢٧-٢٦ كما وصف في الفقرات من ٢٦ - ٥٤ الى ٣٦ - ٥٩ . ويقترح ادراج هذا البرنامج الفرعى تحت هذا البرنامج . ويتم ترقيم هذه الفقرات بحيث تصبح الفقرات من ٢٦ - ٢٢ الى ٢٧ - ٢٧ .

#### البرنامج ٢ - الخدمات المالية المتعلقة بمسائل صيانة السلم

٢٨-٢٦ الى ٣٣-٢٦ كما وصف في الفقرات من ٢٦ - ١٥ الى ٣٠ من الوثيقة A/37/6/Add.2 . ويتم ترقيم هذه الفقرات بحيث تصبح الفقرات من ٢٦ - ٢٨ الى ٣٣ - ٢٦ .

## البرنامج ٢ - تنفيذ البرنامج وميزتها ورصدها

يعدل هيكل البرنامج/البرنامج الفرعى التالي كاملاً البرنامج ٤ المعدون "تنفيذ البرنامج وميزتها" ورصدها على النحو المبين في الفصل ٢٦ ، الفقرات من ٢٦ - ٢٧ إلى ٤٤ من الوثيقة A/37/6/Add.2 . كما يقترح نقل البرنامج الفرعى المعنون "المرتبات والعلاوات والاستحقاقات الأخرى" من البرنامج ٥ المعدون "تنسيق السياسة" (الفقرات من ٢٦ - ٤٥ إلى ٥٣ من الوثيقة A/37/6/Add.2) إلى البرنامج الفرعى ٢ المعنون "التعويض والتخصيف" في البرنامج ٢ المعنون "ادارة الموظفين وتدربيهم" في الفصل ٢٧ .

### البرنامج الفرعى ١ - التخطيط

#### (أ) السند التشريعى

٣٤-٣٦ كما ورد في الفقرة ٣١ - ٦ من الوثيقة A/37/6/Add.3 ؛ ويضاف بعد "٢٢٨/٣٩" ما يلى : ٢٤٠/٤٠ ، ٢١٣/٤١ ، و ٢١٥/٤٢ .

#### (ب) الهدف

٣٥-٣٦ كما وصفت في الفقرة ٣١ - ٧ من الوثيقة A/37/6/Add.3 .

#### (ج) المشكلة المطروحة

٣٦-٣٦ كما وصفت في الفقرة ٣١ - ٨ من الوثيقة A/37/6/Add.3 .

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

يعدل النص التالي الفقرة ٣١ - ٩ من الوثيقة A/37/6/Add.3 وتشير الأجزاء التي يوجد تحتها خط إلى التفصيحات أو الإضافات بينما تشير الجملة الواردة بين قوسين معقوفين إلى جملة محفوظة .

٣٧-٣٦ سيستمر تطوير المنهجيات والإجراءات للتنفيذ المتوسط الأجل خلال فترة الخطة . ومستعرق القواعد المتعلقة بالمادة ٢ من الأنظمة التي تحكم تنفيذ البرنامج والجوانب البرنامجية للميزانية ، ورصد التنفيذ ، وأساليب التقييم (قرار الجمعية العامة ٢٢٤/٣٧ ، المرفق) ، وستتحقق اذا لزم ذلك . وسيتلقى مدير البرنامج المساعدة والتوجيه في أداء مهام التخطيط والبرمجة المسندة إليهم . [ وسيتم ، بتوجيه من مجلس تنفيذ البرنامج وميزتها ، إعداد الخطة المتوسطة الأجل المقترنة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ وتقديمها إلى لجنة البرنامج والتنسيق ثم إلى الجمعية العامة] . وسيولى اهتمام خاص

لادراج خدمات الدعم ادراجا كاملا في عملية التخطيط والبرمجة . وسيتم ، بتوجيه من مجلس تخطيط البرامج وميزتها ، إعداد الخطة المتوسطة الأجل المقترنة للفترة التي تبدأ في عام ١٩٩٣ مع مراعاة تعليقات وتوبيخات الجهات الحكومية الدولية بشأن البرامج التي تقام في نطاق اختصاصها ، وتقديمها إلى لجنة البرنامج والتدقيق (أو إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية في حالة انشطة تقديم الخدمات) ثم إلى الجمعية العامة . وستولى أهمية خاصة لإعداد مقدمة الخطة التي تتضمن ، طبقاً للبند ٣ - ٧ من تخطيط البرامج ، عنصراً أساسياً رئيسيًا في عملية التخطيط ومتبرزاً بطريقة منسقة وجهات السياسة العامة لمنظومة الأمم المتحدة ، ومتبعين الأهداف والاستراتيجية والاتجاهات المتوسطة الأجل المستخلصة من الولايات التي تعكس الأولويات التي تحدها المنظمات الحكومية الدولية ، وتشمل مقتراحات الأمين العام بشأن الأولويات . وكما طلبت الجمعية العامة في الفرع شانياً من قرارها ٢١٥/٤٢ ، سيعزز مشروع المقدمة مع مراعاة آراء الدول الأعضاء وتعليقاتها واقتراحاتها .

#### البرنامج الفرعى ٢ - إعداد ميزانية البرنامج وادارتها\*

يقترح إنشاء البرنامج الفرعى ٢ المعنون "إعداد ميزانية البرنامج وادارتها" ليشكل توحيد البرنامج الفرعى السابق المعنون "إعداد ميزانية البرنامج وادارتها" والوارد في البرنامج ٤ المعنون "تخطيط البرنامج وميزتها ورصدها" (الفقرات من ٢٧-٢٦ إلى ٢٨-٢٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2) ، مع البرنامج الفرعى ٢ المعنون "البرمجة" في البرنامج ١ المعنون "تخطيط البرنامج" في الفصل ٢١ (الفقرات من ١٠-٢١ إلى ١٤-٢١ من الوثيقة A/37/6/Add.3) .

#### (١) السند التشريعى

يعدل النص التالي الفقرة ٢٧-٢٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

٢٨-٢٦ يضاف ٢٤٠/٤٠ ، و ٢١٢/٤٢ و ٢١١/٤٢ ، المرفق .

#### (ب) الأهداف

٣٩-٢٦ أهداف هذا البرنامج الفرعى هي :

١١ كما هو موضح في الفقرة ٢٨-٢٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2 :

١٢ كما هو موضح في الفقرة الفرعية ١١-٢١ ١١-٢١ من الوثيقة A/37/6/Add.3 .

تحذف الفقرة الفرعية ١١-٢١ ١١-٢١ من الوثيقة A/37/6/Add.3 .

\* بـرـمـجـ/ـبـرـنـاـمـ جـدـيدـ .

تضاف الفقرة الفرعية الجديدة التالية :

٤٣٢ توحيد الاملاحات في عملية التخطيط والبرمجة والميزانية التي طلبتها  
الجمعية العامة بموجب قرارها ٢١٢/٤١ .

(ج) المشكلة المطروقة

٤٠-٢٦ كما شرحت في الفقرة ٢٩-٢٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2

تضاف الفقرة الجديدة التالية :

٤١-٢٦ تستلزم الاصلاحات التي بدأ العمل فيها بموجب قرار الجمعية العامة  
٢١٢/٤١ اتباع النظام الجديد المتمثل في موافقة الجمعية العامة مسبقا على مجرد  
الميزانية البرنامجية التالية المقرر أن يقتصره الأمين العام والتي يتضمن بيانا  
لما يلي : (أ) تقدير أولى لاحتياجات من الموارد ، (ب) الأولويات ، (ج) النمو  
الحقيقي ، (د) حجم صندوق الطوارئ . وسيقتضي الأمر اعتبار الطرائق التي ستوضع في  
فترة المستويين ١٩٨٩-١٩٩٨ لإعمال النظام الجديد ، على النحو المطلوب مثلا بموجب قرار  
الجمعية العامة ٢١١/٤٢ المتعلقة باستخدام وتشغيل صندوق الطوارئ ، وتحسين هذه  
الطرائق حسب الاقتضاء .

(د) الاستراتيجية

٤٢-٢٦ ١١- الحالة في نهاية عام ١٩٨٢

على النحو المشرح في الفقرة ٣٠-٢٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

٤٣-٢٦ على النحو المشرح في الفقرة ٣١-٢٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

٤٤-٢٦ ١٢- لفترة الخطة ١٩٨٤-١٩٩١

يمثل النم التالي الفقرة ٣٢-٢٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

٤٤-٢٦ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة ٣٢-٢٦ :

سيبيان التمويل من مصادر خارجة عن الميزانية لكل ناتج أو خدمة على نحو  
أوضح في الميزانية البرنامجية المقترحة .

٤٥-٢٦

تضاف الفقرة الجديدة التالية :

سيتم خلال فترة الستين ١٩٩٠-١٩٩١ ، وفي ضوء الخبرة المكتسبة ، تحسين العملية الجديدة المتمثلة في وضع موجز للميزانية البرنامجية التالية لتوافق عليه الجمعية العامة قبل تنفيذ الميزانية البرنامجية بأكثر من عام . وسيتم نظر الشيء فيما يتعلق بتحديد مستوى أمثل لصدق للطوارئ وتشغيل هذا الصندوق . وسيوضع نظام جديد لإدارة الميزانية البرنامجية ، وسيعزز هذا النظام تنفيذ الميزانية البرنامجية لذلك الوقت والإبلاغ عنها من جهة ، وإعداد ميزانية فترة الستين التالية ، من جهة أخرى . وسيتاح بعد متزايد من الأدارات الوصول مباشرة وعلى نحو دائم إلى ملف الميزانية المعد بالحاسمة الإلكترونية . وسيستمر العمل من أجل تحسين شكل الميزانية لتوضيح علاقة النواتج بتحقيق هدف برامجها الفرعية من جهة ، والموارد التي تحتاج إليها للتنفيذ من جهة أخرى . ونظراً لإعادة تشكيل هيكل الأمانة العامة كجزء من الإصلاحات الناجمة عن قرار الجمعية العامة ٢١٢/٤١ ستتم مراعاة الأنشطة ذات الأولوية بصورة أدق فيما يتعلق بتقاسم الموارد المختلفة ، وزيادة البيقظة فيما يتصل بإدارة الميزانية البرنامجية .

(ه) الأنشطة المستمرة

٤٦-٢٦ على النحو الوارد في الفقرة ٣٣-٢٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

البرنامج الفرعي ٣ - تحليل البيانات ومراقبة النظم

٤٧-٢٦ إلى ٥٢-٢٦ على النحو الوارد في الفقرات من ٣٩-٢٦ إلى ٤٤-٢٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2 . ويعاد ترقيم هذه الفقرات ليصبح الفقرات من ٤٧-٢٦ إلى ٥٢-٢٦ .

البرنامج الفرعي ٤ - الرصد

٥٢-٢٦ إلى ٥٨-٢٦ على النحو الوارد في الفقرات من ١٥-٢١ إلى ٢٠-٢١ من الوثيقة A/37/6/Add.3 . ويعاد ترقيم هذه الفقرات ليصبح الفقرات من ٥٢-٢٦ إلى ٥٨-٢٦ .

#### البرنامج ٤ - تقييم برامج الامم المتحدة وتحليل ادارتها\*

##### البرنامج الفرعى - تقييم برامج الامم المتحدة وتحليل ادارتها\*

يقترح إنشاء برنامج فرعى جديد يوحد البرنامج الفرعى ٤ المعنون "تقييم برامج الامم المتحدة" من البرنامج ١ المعنون "تخطيط البرنامج" من الفصل ٢١ (الفقرات من ٢١-٢١ الى ٢٨-٢١) في الوثيقة A/37/6/Add.3 والبرنامج الفرعى للبرنامج ١ المعنون "دائرة التنظيم الاداري" من الفصل ٢٩ (الفقرات من ٦-٢٩ الى ١٢-٢٩) في الوثيقة A/37/6/Add.2 . ويعدل النص التالي هذه الفقرات وتشير الاجزاء التي يوجد تحتها خط الى تغييرات او إضافات .

##### (ا) السند التشريعى

٥٩-٢٦ كما هو موضح في الفقرة ٢١-٢١ من الوثيقة A/37/6/Add.3 . ويضاف ما يلى : الوثيقة A/41/49 ، الفرع السادس ، وقرارا الجمعية العامة ٢١٢/٤١ و ٢١٥/٤٢ .

##### (ب) الأهداف

٦٠-٢٦ أهداف هذا البرنامج الفرعى هي :

###### ١١) الهدف الحكومى الدولى :

كما وصف في الفقرة الفرعية ١١ ٢٢-٢١ من الوثيقة A/37/6/Add.3 . وتنضاف بعد لفظة "صلة" لفظة "كفاءة" .

###### ١٢) الأهداف العامة للأمانة :

(1) كما وصف في الفقرة الفرعية ٢١ ٢٢-٢١ من الوثيقة A/37/6/Add.3 .

(ب) كما وصف في الفقرة ٧-٢٩ من الوثيقة A/37/6/Add.2 . وتحذف العبارة الاستهلاكية "الهدف العام لهذا البرنامج الفرعى هو" .

\* برنامج/برنامج فرعى جديد .

(ج) المشكلة المطروقة

يستعاض عن الفقرة ٢٢-٢١ من الوثيقة A/37/6/Add.3 . بما يلى :

٦١-٦٦ يجري بذل مجهود شامل لتبسيط مختلف عناصر الامانة العامة وتحسين كفاءتها وفعاليتها . وكجزء من ادارة التخفيض يتبين تحليل البرامج تحليلاً نقدياً للقضاء على التبذيد وعدم الكفاءة والازدواجية . ويتبين توجيه مديرى البرامج لمواصلة ، بل وتحسين تنفيذ البرامج كما وتنوعاً في بيئة تتميز بانخفاض الموارد ومراقبة ادارية أكثر صرامة .

٦٢-٦٦ كما وصف في الفقرة ٨-٣٩ في الوثيقة A/37/6/Add.2 .

(د) الاستراتيجية لفترة الخطة الممتدة ١٩٨٤-١٩٩١

يستعاض عن الفقرة ٢٤-٢١ والفقرتين الفرعيتين ١١ و ٢١ بما يلى :

٦٢-٦٦ ستجرى تقييمات متعمقة واستعراضات كل ثلاث سنوات وفقاً لطلبات لجنة البرنامج والتنسيق . وستبحث الدرامات التقييمية العوامل والاعتبارات المتمللة بالفعالية والكفاءة ايضاً ، أي نظم الادارة والقدرة على التنفيذ . وكثيراً ما تحدد أهداف برنامجية دون ضمان وجود القدرة الادارية الواافية لكافلة تنفيذ البرنامج وتسلیمها . وستتم مواصلة تنفيذ التقييم الذاتي بوصفه أداة ادارية .

١١ التقييم المتعمق

سيتم مقل وتحسين طرق التقييم المبنية في دليل التقييم للأمم المتحدة ، بناء على الخبرات المكتسبة ووفقاً لأحدث ما تم التوصل إليه في منهجية التقييم . وسيقدم الدعم الغني لتقييم الوحدات على المستويين الاقليمي والقطاعي . وخلال فترة الخطة الممتدة سيفطلع ، وفقاً لطلب لجنة البرنامج والتنسيق ، بDRAMATICS تقييمية متعمقة بشأن البرامج المتعلقة بحقوق الانسان والمستوطنات البشرية والشؤون السياسية وشئون مجلس الامن ، وستجرى دراسة أولية بشأن البرنامج المتعلق بالعلم والتكنولوجيا . وستجرى ، عند الاقتضاء ، استعراضات كل ثلاث سنوات .

**٢١ التقييم الذاتي من جانب مدير البرامج**

سيتم تنفيذ وتحسين التقييم الذاتي من جانب نظام البرامج كي يصبح التقييم عثراً متمماً لإدارة البرامج . وسيستمر تقديم الدعم الفني لمدير البرامج . وسيكتسب مزيد من الاهتمام لتنفيذ البرامج ونظم الإيصال ومشاكل القدرة الإدارية في هذا الصدد .

تحتفظ الفقرة ٩-٢٩ من الوثيقة A/37/6/Add.2

٦٤-٢٦ كما وصف في الفقرة ١٠-٢٩ من الوثيقة A/37/6/Add.2

٦٥-٢٦ كما وصف في الفقرة ١١-٢٩ من الوثيقة A/37/6/Add.2

٦٦-٢٦ كما وصف في الفقرة ١٢-٢٩ من الوثيقة A/37/6/Add.2

**(٥) الأنشطة المستمرة**

٦٧-٢٦ كما وصفت في الفقرة ١٣-٢٩ من الوثيقة A/37/6/Add.2

**البرنامج ٥ - أنشطة المحاسبة المالية ورفع التقارير المالية**

٦٨-٢٦ إلى ٨٤-٢٦ كما هو مشرح في الفقرات من ٦٠-٢٦ إلى ٧٦-٢٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2 . ويُعاد ترتيب هذه الفقرات بحيث تصبح الفقرات من ٦٨-٢٦ إلى ٨٤-٢٦ .

**البرنامج ٦ - خدمات الخزانة\***

يعدل عنوان هذا البرنامج ، الوارد سابقاً تحت البرنامج ٧ في الوثيقة A/37/6/Add.2 ، من "تقدير الاشتراكات وخدمات الخزانة" إلى "خدمات الخزانة" .

\* عنوان جديد للبرنامج .

ينقل البرنامج الفرعى ١ المعنون "خدمات الاشتراكات" (الفقرات من ٧٧-٢٦ إلى ٨٣-٢٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2) إلى البرنامج ١ المعنون "الادارة والمراقبة الماليتان" (انظر الفقرة ١٥-٣٦ أعلاه).

البرنامج الفرعى ١ - ادارة شؤون الخزانة  
٨٥-٢٦ ٩٠-٣٦ إلى ٨٤-٢٦ ٨٩-٣٦ من الوثيقة  
كما هو مشروح في الفقرات من ٩٠-٣٦ إلى ٩٧-٣٦ A/37/6/Add.2 . ويعاد ترقيم هذه الفقرات بحيث تصبح الفقرات من ٨٥-٣٦ إلى ٩٠-٣٦ .

البرنامج الفرعى ٢ - ادارة النقد  
٩١-٢٦ ٩٧-٣٦ إلى ٩٠-٣٦ من الوثيقة  
كما هو مشروح في الفقرات من ٩٠-٣٦ إلى ٩٧-٣٦ A/37/6/Add.2 . ويعاد ترقيم هذه الفقرات بحيث تصبح الفقرات من ٩١-٣٦ إلى ٩٧-٣٦ .

## الفصل ٢٧ - تنظيم الموارد البشرية

من المقترن (٤) تغيير اسم البرنامج الرئيسي (الفصل ٢٧) "خدمات تنظيم شؤون الموظفين" ، ليصبح "تنظيم الموارد البشرية" كما هو أعلاه ، (ب) إقامة هيكل جديد للبرامج/البرامج الفرعية ، كما هو مبين أدناه ، ليعكس التغييرات الناجمة عن التنفيذ الأولي لقرار الجمعية العامة ٢١٣/٤١ المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ ، بشأن استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة .

### أولاً - الوجهة العامة للبرنامج الرئيسي

يستعاض عن نص الفقرات من ٢٧ - ١ لغاية ٢٧ - ٩ من الوثيقة A/37/6/Add.2 ،  
بالنص التالي :

١-٢٧ يعني تنظيم الموارد البشرية في الأمم المتحدة الأضلاع بمسؤولية انتهاج سياسة متماشة تجاه الموظفين وتطبيقاتها بصورة ثابتة في الأمانة العامة بآكملها وفقا للإجراءات التي تتبعها الهيئات التشريعية واستجابة للقرارات الإدارية . وبهذا العمل ، يستمر التنسيق مع المنظمات في النظام الموحد . ويستتبع تنظيم الموارد البشرية على وجه التحديد توظيف وتنصيب وإدارة شؤون موظفي الأمانة العامة بصورة مباشرة ، ومن خلال إصدار تعليمات إلى وحدات أخرى . غير أن عملية التنظيم تتضمن بالضرورة تشجيع إقامة علاقات منسجمة بين الإدارة والموظفين بما في ذلك تسوية مظالم الموظفين بسرعة وكذلك وضع معايير طبية وتعزيز صحة الموظفين ورعايتهم . ولذلك فإن تنظيم الموارد البشرية سيشكل خلال فترة الخطة نشطا هاما في المنظمة نظرا إلى إعادة تشكيل الأمانة العامة وتخفيف عدد الموظفين اللازم لبلوغ الأهداف التي حددها قرار الجمعية العامة ٢١٣/٤١ .

٢-٢٧ وقد بدأت عملية إصلاح رئيسية لسياسة شؤون الموظفين بدمج جميع مهام التوظيف والتنصيب في خدمة مبسطة . وتتضمن هذه المبادرة أيضا إدماج مهام التوظيف والتنصيب مع مهمة تنظيم امتحانات تنافسية تتعلق (٤) بترقية موظفي فئة الخدمات العامة والفتات المتصلة بها إلى الفئة الفنية ، (ب) وعقد امتحانات للتوظيف على أساس تنافسي في جميع أنحاء العالم لموظفي الفئة الفنية المبتدئين حتى الرتبة ف - ٣ و (ج) الوظائف ذات المتطلبات اللغوية الخاصة . وفي هذا الصدد اعترف فريق الخبراء الحكومي الدولي الرفيع المستوى المعنى باستعراض كفاءة الأداء الإداري

والماضي للأمم المتحدة<sup>(٥)</sup> في تقريره الذي وافقت عليه الجمعية العامة في قرارها ٢١٣/٤١ ، بأهمية الامتحانات التنافسية واستمرار حاجة المنظمة إلى تعيين موظفين جدد ، لاسيما في الرتب الفنية المبتدئة لضمان تتمتع الأمانة العامة بهيكل قوي .

٣-٣٧ وقد رجت الأمانة العامة من الأمين العام في عدد من القرارات ، وبوجه خاص في القرارات ١٤٣/٢٢ و ٢١٠/٢٥ و ٢٣٧/٣٧ و ٢٤٥/٣٩ و ٢٨٦/٤١ و ٢٠٢/٤١ أن يحدد الأولويات في مجال التوظيف لتحقيق توازن جغرافي وتوازن بين الجنسين داخل المنظمة ، وذلك من خلال تخطيط منتظم ومتوازن للتوظيف . وفي هذا المدد يتلزم تخفيف عدد الموظفين المطلوب بموجب قرار الجمعية العامة ٢١٣/٤١ الحد من التوظيف خلال فترة خفض المصاروفات نفسها ، مع ضمان عدم إعاقة التوزيع الجغرافي ونسبة الموظفات في الأمانة العامة . وسيعمل إدماج مهام التوظيف والتناسب على تحسين قدرة المنظمة على تخطيط الاحتياجات من الموارد البشرية المقبلة بصورة فعالة ، وإيجاد آلية للتنبؤ بدقة بمثل هذه الاحتياجات وذلك وفقاً للولايات التشريعية وأهداف الأمانة العامة . وهذه العملية متيسراً أيضاً إعادة توزيع الموظفين على نحو فعال في إطار خطة خفض المصاروفات . وبإضافة إلى ذلك سيتم تعديل نظام التطوير الوظيفي لجميع فئات الموظفين وتكيفه وفقاً للخبرة المكتسبة واحتياجات المنظمة .

٤-٣٧ وقد بدأ إدخال إصلاحات أخرى على سياسة شؤون الموظفين بإدماج المهام المتعلقة بالتعويض ، (سابقاً البرنامج الفرعى ١ المعنون "المرتبات والعلاوات والاستحقاقات الأخرى" ، الوارد في البرنامج ٥ ، المعنون "تنسيق السياسة" ، من الفصل ٣٦ من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩) والتمثيل في برنامج فرعى واحد . وسيستمر وضع معايير لتصنيف الوظائف وتنفيذها وسيمارس قدر أكبر من المراقبة على إدارة العلاوات والاستحقاقات لصالح الإدارة المالية الجيدة ، ووفقاً لاهتمامات التي أعربت عنها اللجنة الاستشارية لشئون الإدارة والميزانية ومراجعة الحسابات .

٥-٣٧ ومن خلال تخطيط الموارد البشرية ، تعتزم المنظمة ضمان القيام على نحو وافق بتلبية الاحتياجات من ملاك الموظفين في الأجلين القصير والمتوسط ، واستخدام مواردها البشرية استخداماً أمثل . وسيتضمن هذا زيادة فعالية وكفاءة الموظفين من خلال برنامج تدريسي دينامي موجه نحو الاحتياجات المتغيرة للمنظمة . وستكون برامج التدريب هذه ذات أهمية خاصة خلال فترة تخفيف المصاروفات عندما تدعو الحاجة إلى تحسين المهارات الإدارية ، وإمكانيات التطوير الوظيفي وزيادة استخدام تجهيز

البيانات بالحاسبات الالكترونية والتطوير الالبي للمكاتب . وتساعد فرق التدريب الموظفين على الاستجابة لعملية إعادة التنظيم والتوجيه الرئيسية لهيكل ملاك موظفي المنظمة ، وستضم الامانى لعملية تدريب موسعة لدعم كفاءة الموظفين .

٦-٣٧ وستدمج مهام رعاية الموظفين في البرنامج الجديد للمساعدة الطبية ومساعدة الموظفين لكي تكون المهام المتعلقة بالشؤون الطبية والإسكان وإصداء المشورة خاصّة لتوحّيده إداري مشترك .

٧-٢٧ وستبقى الإصلاحات الممطلع بها قيد الاستعراض المستمر بفرض إجراء تغييرات أخرى ممكنة على أسماء الخبرة المكتسبة . ومن المتوقع أن هذه العملية ستتوفر في النهاية هيكلًا برنامجياً أكثر تماسًا ودواً ، يكون قادرًا على التكيف لاحتياجات المنظمة في ميدان إدارة الموارد البشرية التي ستتشكل أولوية عليها ، وبوجه خاص خلال فترة خضر المعرفات .

شانيا - البرامج

يحل هيكل البرنامج المقترن التالي محل الهيكل الوارد في الفقرات من ٢٧ - ١٠ إلى ٣٧ - ٥٥ من الوثيقة Add.2/6/37/A ويخلقه .

## **\* البرنامح ١ - تخطيط البرامج ونظم المعلومات**

من المقترن تغيير اسم البرنامج المعنون "تنسيق سياسة شؤون الموظفين" الوارد في الوثيقة A/37/6/Add.2 ، لكي يعنى في برنامج واحد الوظائف المركزية لجمع المعلومات المتعلقة بالموظفين والإبلاغ ، المدرجة سابقا تحت البرنامج الفرعى ١ من البرنامج ١ المعنون "تنسيق سياسة شؤون الموظفين" ، والبرنامج الفرعى ٥ من البرنامج ٢ ، المعنون "ادارة الموظفين ورعايتهم" في الوثيقة A/37/6/Add.2 . أما البرنامجين الفرعيان ٢ و ٣ من البرنامج ١ ، في الوثيقة A/37/6/Add.2 ، فهما يرددان الان تحت البرنامج ٣ (انظر أدناه) .

عنوان جديد للبرنامج/ البرنامج الفرعى .

\*

## البرنامج الفرعى

### البرنامج الفرعى - تخطيط البرامج ونظم المعلومات\*

يكون على النحو الوارد في البرنامج الفرعى ١ المعنون "تطوير البرامج والإبلاغ ونظم المعلومات" (الفقرات من ٣٧ - ١٥ إلى ٣٧ - ١٠) والبرنامج الفرعى ٥ المعنون "حفظ سجلات الموظفين" من البرنامج ٢ والمعنون "إدارة الموظفين ورعايتهم" (الفقرات من ٣٧ - ٧٣ إلى ٣٧ - ٧٠) في الوثيقة A/37/6/Add.2.

### البرنامج ٢ - ملأ الموظفين والتنسib والتطوير الوظيفي\*

من المقترح تغيير اسم البرنامج المعنون "التوظيف" في الوثيقة A/37/6/Add.2 لكي يعكس إدماج مهام التوظيف ، والامتحانات ، والتخطيط الوظيفي ، وإداء المشورة والتنسib في برنامج واحد .

## البرامج الفرعية

### البرنامج الفرعى ١ - التوظيف\*

كما هو موضح في البرنامج الفرعى ١ المعنون "تخطيط التوظيف" والبرنامج الفرعى ٢ المعنون "التوظيف" (الفقرات من ٣٧ - ٣٧ إلى ٣٧ - ٤٤ من الوثيقة A/37/6/Add.2).

### البرنامج الفرعى ٢ - الامتحانات

كما هو موضح في البرنامج الفرعى ٣ المعنون "الامتحانات" ، تحت البرنامج ٤ المعنون "التطوير الوظيفي" ، في الوثيقة A/37/6/Add.2 (الفقرات من ٣٧ - ٨٦ إلى ٣٧ - ٩٠).

### البرنامج الفرعى ٣ - التخطيط الوظيفي والتنسib والمشورة\*

على النحو الوارد في البرنامج الفرعى ١ المعنون "التخطيط الوظيفي والمشورة والتنسib" تحت البرنامج ٤ المعنون "التطوير الوظيفي" في الوثيقة A/37/6/Add.2 (الفقرات من ٣٧ - ٧٤ إلى ٣٧ - ٧٩)

### \* البرنامج ٣ - إدارة الموظفين وتدريبهم\*

يقترح إنشاء هذا البرنامج الجديد لكي يعكس إندماج المهام الوارد وصفها من قبل تحت البرنامج ١ المعنون "تنسيق سياسة شؤون الموظفين" ، والبرنامج ٣ المعنون "إدارة الموظفين ورعايتهم" ، والبرنامج ٤ المعنون "التطوير الوظيفي" ، في الفصل ٣٧ من الوثيقة A/37/6/Add.2 . وكذلك البرنامج ٥ المعنون "تنسيق السياسة" الوارد في الفصل ٢٦ . ووفقاً لذلك يحذف البرنامج ٣ المعنون "إدارة الموظفين ورعايتهم" وتوزع مكوناته من البرنامج الفرعية على النحو الوارد أعلاه (البرامجان ١ و ٣) وأدناه تحت البرنامج ٤ المعنون "المساعدة الطبية ومساعدة الموظفين" .

#### البرامج الفرعية

**البرنامج الفرعى ١ - إعداد وتفسير وتنفيذ النظميين الإداري والأساسي للموظفين\***  
يعكس هذا العنوان الجديد الاندماج المقترن للمهام الوارد وصفها حالياً تحت البرنامج الفرعى ٢ ، المعنون "تفسير وإعداد النظميين الإداري والأساسي للموظفين" (الفقرات من ٣٧ - ١٦ إلى ٣٧ - ٢٠) من البرنامج ١ ، والبرنامج الفرعى ١ ، المعنون "إدارة وتنفيذ النظميين الإداري والأساسي للموظفين" (الفقرات من ٣٧ - ٤٥ إلى ٣٧ - ٥٢) من البرنامج ٣ في الوثيقة A/37/6/Add.2 .

#### \* البرنامج الفرعى ٢ - التعميق والتصنيف\*

يعكس هذا العنوان الجديد الاندماج المقترن للمهام الوارد وصفها حالياً تحت البرنامج الفرعى ٣ ، المعنون "تصنيف الوظائف" الوارد في البرنامج ١ في الفقرات من ٣٧ - ٢١ إلى ٣٧ - ٢٦ في الفصل ٣٧ من الوثيقة A/37/6/Add.2 ، والبرنامج الفرعى ١ المعنون "المرتبات والعلاوات والامتيازات الأخرى" ، من البرنامج ٥ ، في الفقرات من ٣٦ - ٤٥ إلى ٣٦ - ٥٣ في الفصل ٣٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

#### البرنامج الفرعى ٣ - العلاقات بين الموظفين والإدارة

على النحو الوارد في البرنامج الفرعى ٣ المعنون "العلاقات بين الموظفين والإدارة" من البرنامج ٣ في الفصل ٣٧ (الفقرات من ٣٧ - ٥٢ إلى ٣٧ - ٥٦) في الوثيقة A/37/6/Add.2 .

عنوان جديد للبرنامج/البرنامج الفرعى .

\*

#### البرنامج الفرعى ٤ - التدريب

كما هو ملخص في البرنامج الفرعى ٢ المعنون "التدريب" ، من البرنامج  
المعنون "التطوير الوظيفي" (الفقرات من ٣٧ - ٨٠ إلى ٣٧ - ٨٥) في الفصل ٣٧ من  
الوثيقة ٢ A/37/6/Add.2 .

#### البرنامج ٤ - المساعدة الطبية ومساعدة الموظفين\*

يقترح إنشاء هذا البرنامج الجديد لكي تظهر في برنامج منفصل المهام الوارد  
وصفها حاليا في البرنامجين الفرعيين ٣ و ٤ من البرنامج ٣ المعنون "إدارة الموظفين  
ورعايتهم" في الوثيقة ٢ A/37/6/Add.2 .

#### البرامج الفرعية

##### البرنامج الفرعى ١ - الخدمات الطبية

يبقى على النحو الوارد في البرنامج الفرعى ٣ المعنون "الخدمات الطبية"  
(الفقرات من ٣٧ - ٥٧ إلى ٣٧ - ٦٥) في الفصل ٣٧ من الوثيقة ٢ A/37/6/Add.2 .

##### البرنامج الفرعى ٢ - مساعدة الموظفين\*\*

يبين تبسيطا وإدماجا للمهام الوارد وصفها في البرنامج الفرعى ٤ ، المعنون  
"أنشطة إداء المشورة للموظفين ورعايتهم" (الفقرات من ٣٧ - ٦٦ إلى ٣٧ - ٦٩) في  
الفصل ٣٧ من الوثيقة ٢ A/37/6/Add.2 .

#### البرنامج ٥ - المراجعات والطعون

##### البرنامج الفرعى - مراجعة القرارات الإدارية والطعون والمظالم\*

يبقى على النحو الوارد في البرنامج ٥ المعنون "المراجعات والطعون"  
(الفقرات من ٣٧ - ٩١ إلى ٣٧ - ٩٥) في الفصل ٣٧ من الوثيقة ٢ A/37/6/Add.2 .

\* عنوان جديد للبرنامج/البرنامج الفرعى .

\*\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

## الفصل ٢٨ - الخدمات العامة

### البرنامج ٢ - الخدمات التجارية

#### البرنامج الفرعى ١ - المشتريات والنقل

تعديل النص التالي الفقرات من ٣٠-٢٨ إلى ٣٧-٢٨ من الوثيقة A/37/6/Add.2  
وتبين المقاطع من النص التي يرد تحتها خط التنقيحات أو الإضافات في حين تبيان  
المقاطع المحصورة بين قوسين معقوفين مواضع الحذف .

#### (د) الاستراتيجية

يستعراض عن الفقرات من ٣٠-٢٨ إلى ٣٢-٢٨ من الوثيقة A/37/6/Add.2 بالنص  
التالي :

#### ١١. الحالة في نهاية عام ١٩٨٧

تم في عام ١٩٨٠ جزئياً تركيب نظام آلي للشراء والدفع نتيجة دراسة أعدها خبراء استشاريون . وقد وفر البرنامج الخام بهذا النظام معدات وبرامج الحاسوب الالكترونية الازمة للبدء في إضفاء طابع الآلية المنظمة على بعض النظم اليدوية المستخدمة في عملية الشراء . [ويسمى النظام الان إسهاماً كبيراً في القدرة الإنتاجية في ميدان إعداد طلبات المشتريات ونظام حفظ الوثائق العامة والسجل الموسّع للباعة .] ومع ذلك ، اتضح في أواخر عام ١٩٨٥ أن النظام الآلي للشراء والدفع لن يكون كافياً لتلبية الطلبات في المستقبل ، وتم الاضطلاع بدراسة استقصائية مكثفة للتعرف على منتج جديد يمكن الاستفادة منه بأفضل طريقة فعالة من حيث التكلفة . ونتيجة لهذه الدراسة الاستقصائية تم اختبار مجموعة نظام جديد يدعى نظام معلومات إدارة المواد وتم تركيبه في حزيران/يونيه ١٩٨٦ . وكان هذا النظام حتى الان على درجة عالية من النجاح وأدى إلى قدر أكبر من الكفاءة والإنتاجية . وسوف يتيح في الأجل المتوسط إدماج مختلف العمليات في نظام موحد لإدارة المشتريات والإبلاغ عنها في أقرب وقت .

تحذف الفقرة الفرعية ٢١-٢٨ (ب) .

#### ١٢١ لفترة الخطة ١٩٩١-١٩٨٤

يستعراض عن الفقرة ٣٢-٢٨ بالنص التالي :

٢٢-٢٨ سوف يتم إصدار عقد جديد في عام ١٩٨٨ فيما يتعلق [باللوازم المكتبية القابلة للاستهلاك . وسوف يؤدي هذا الترتيب الجديد إلى تبسيط عمليات المشتريات والاستلام والشحن والتوزيع والدفع وتحديد المسؤولية فيما يتعلق باللوازم المكتبية وجردها .] بشراء اللوازم والمعدات المكتبية القابلة للاستهلاك وبعض منها غير قابلة للاستهلاك وإصدارها وتوزيعها واستلامها ودفع ثمنها وجردها . [وهو مشروع تساعد له حاسبة الكترونية من شأنه أن يخفض عدد الموظفين اللازمين لمعالجة هذا النشاط .] ومن شأن هذا النظام الذي يعمل بالحاسبة الالكترونية أن يوفر إمكانية تخفيض عدد الموظفين الذين يعالجون هذه الأنشطة وإفراح حيث تدعى الحاجة المأمة إليه وكان في السابق مشغولا بتخزين هذه البنود . وسيتابع هذا المشروع وينفذ بدون إبطاء .

٢٤-٢٨ يضاف النم التالي إلى الفقرة ٢٤-٢٨ :

وفي عام ١٩٨٨ ، سوف يتم الاضطلاع من جديد بدراسة متعمقة لتحديد نوع التكنولوجيا المتوافر الذي يمكن الاستفادة منه لإضفاء طابع الآلية على هذا النشاط لجمع البيانات وتحليلها .

٢٥-٢٨ تضاف فقرة فرعية جديدة نصها كما يلي : "(د) إرسال الصور الفوتوغرافية والبيانات عن طريق التابع الامضاعي إلى كل من جنيف وفيينا في بيئه مضمونة" .

يستعاض عن الفقرة ٣٦-٢٨ بما يلي :

٣٦-٢٨ [الف] [وسوف] وعندما يتم وضع [نظام] هذا النظام الذي يعمل بالحاسبة الالكترونية [لتيسير] سوف ييسر العمل المتعلق بعمليات [السفر] الحركة إلى حد بعيد . فالنظام الحالى لتمرير إذن السفر باليد عبر مكاتب مختلفة (يحتفظ كل منها أيضا بمجموعته من السجلات) ومعالجة المطالبات بمصاريف السفر نظام عديم الكفاءة وقد وقد أوصت الفرق العاملة التابعة لللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية بان إدخال الحاسبة الالكترونية هو المفتاح لزيادة الإنتاجية مستقبلا في المهام الإدارية المتعلقة بالسفر (انظر الوثيقة R.7/F.B./ACC/1988 المؤرخة في ٥ شباط/فبراير ١٩٨٨) . لذلك فيإن من المقترح وضع برنامجه يعمل بالحاسبة الالكترونية لتجهيز أذونات السفر والمطالبات بمصاريف السفر ، رهنا بالموافقة على مستوى التمويل المتناسب وبمتوصيات

الخبراء الاستشاريين الذين يضطلعون حاليا بدراسة من أجل إيجاد نظام متكامل للمعلومات الإدارية . ومن المتوقع أن ينطوي هذا المشروع على تنسيق على نطاق الامانة العامة وربط بين نظم الحاسوب الالكترونية في هذا الصدد .

### البرنامج ٣ - خدمات الدعم التقني

تنفيذاً لقرار الجمعية العامة ٢١٣/٤١ المؤرخ في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ ، أدرجت في الفصل ٢٩ أنشطة الاتصالات ، التي سبق أن تمت برمجتها بوصفها البرنامج الفرعى ٢ في إطار هذا البرنامج ٣ المعنون "خدمات الدعم التقني" ، لإيضاح أن هذه النشطة تشتهر في وظيفة تنظيمية عامة مع أنشطة التجهيز الالكتروني للبيانات : لإيجاد نهج شامل بنيوي وكفاء وفعال لتنمية شبكة الأمم المتحدة للاتصالات بنتيجة التطورات السريعة في تكنولوجيا الاتصالات .

لذلك ، حذف البرنامج الفرعى ٢ المعنون "الاتصالات" من البرنامج ٣ والفرعيات المتعلقة به من الوثيقة A/37/6/Add.2 . أما برامج نشاط عمليات البريد وهندسة الإذاعة والمؤتمرات التي صفت في الأصل في إطار البرنامج الفرعى المذكور أعلاه فيقترح أن ترد في برنامجين فرعيين جديدين تحت البرنامج ٣ هذا .

### البرنامج الفرعى ١ - تشغيل المباني وصيانتها

يعدل النص التالي الفقرات من ٦٣-٢٨ إلى ٩٨-٢٨ من الوثيقة A/37/6/Add.2 ، وتبيّن المقاطع من النص التي يرد تحتها خط التنقيحات أو الإضافات في حين تبيّن المقاطع المحصورة بين قوسين معقّفين مواضع الحذف .

#### (١) السند التشريعى

٦٣-٢٨ تضاد عبارة "و ٢٣٦/٣٩ ، الجزء ثالثا" بعد "قرار الجمعية العامة ٢٠٤/٢٢" .

#### (ب) الأهداف

يستعاض عن الفقرة ٦٤-٢٨ بالنص التالي :

٦٤-٢٨ يتمثل الهدف العام في القيام على نحو فعال وناجح بتخطيط وإدارة وصيانة وتشغيل المرافق المادية في المقر بما فيها مرافق المكاتب ، والمؤتمرات وخدمات الدعم الازمة للمنظمة للقيام بأعمالها في نيويورك ، وتقديم المشورة بشأن

هذه المسائل إلى مكاتب الأمم المتحدة في مراكز العمل الأخرى ، وكذلك توفير التوجيه والمراقبة التقنيين الشاملين للتشييد فيما وراء البحار .

(ج) المشاكل المطروقة

يضاف ما يلي في الفقرة ٦٦-٢٨ بعد النص الموجود :

٦٦-٢٨ ونتيجة لحصول زيادة ملحوظة في عدد وتعقيد الأنشطة التي تجري فيما وراء البحار فيما يتعلق بمشاريع التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية وتخطيط أماكن المكاتب ، هناك حاجة عامة لتحسين نظم إدارة المشاريع .

(د) الاستراتيجية

١١ الحالة في نهاية عام ١٩٨٧

يضاف النص التالي في الفقرة ٦٧-٢٨ :

٦٧-٢٨ وبسبب الأزمة المالية ، تم تأجيل معظم المشاريع التي كان من المقرر تنفيذها في فترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ فيما يتصل ببرنامج تحسين وتحديث المعدات الميكانيكية والكهربائية ، وكذلك مشاريع الإنفاق الرأسمالي الأخرى . وفيما يتعلق بالصيانة المنتظمة للأماكن والمعدات في المقر ، تم في عام ١٩٨٦ تركيب برنامج يعمل بالحاسبة الإلكترونية لردم أنشطة الصيانة وتوفير التقارير المتعلقة بالتنظيم . وقد تم في عام ١٩٨٦ توسيع برنامج دفع الأماكن المستأجرة الخارجية بحيث يشمل نقل مرفق تخزين الوثائق من لونغ إيلاند سيتي إلى مجمع المقر . وتم استكمال هذه الخطوة في آذار/مارس ١٩٨٧ . وفيما يتعلق بالصيانة الكهربائية ، فنظراً لتخفيف عدد الموظفين شهدت إعادة جدولة العمل عن زيادة في الكفاءة . وبالنسبة للتدافئة والتهوية وتبريد الهواء ، فقد اتخذت خطوات إضافية لحفظ الطاقة تمخض عنها انخفاض في تكاليف التشغيل . كما انخفضت في عام ١٩٨٦ تكاليف عمليات التنظيف بواسطة إعادة جدولة ساعات العمل وتخفيف موظفي التنظيف .

١٣ لفترة الخطة ١٩٨٤-١٩٩١

يستعراض عن الفقرة ٦٧-٢٨ بالنص التالي :

٦٧-٢٨ من المقرر أن [يستكمل] يُستأنف تنفيذ برنامج تحسين وتحديث المعدات الميكانيكية والكهربائية في الفترة ١٩٨٨-١٩٩١ .

يضاف النص التالي إلى الفقرة ٧٣-٢٨ :

٧٣-٢٨ ويتم بصورة دورية استعراض هذا البرنامج واستكماله فيما يتعلق بالنطاق الأولويات . وتحوي المسؤولية المتزايدة عن مراقبة مشاريع التشيد فيما وراء البحار ، وكذلك الحاجة العامة لتحسين إجراءات إدارة المشاريع الرئيسية لعمال الصيانة/التعديلات ، بآن إدخال نظام لإدارة البرامج والمشاريع يعمل بالحاسبة الالكترونية سييس تنفيذ هذه المشاريع في وقتها المحدد . ومن المقرر تنفيذ مثل هذا النظام للفترة ١٩٨٨-١٩٨٩ . وفضلاً عن ذلك ، ما زال يجري إدخال الحاسبة الالكترونية في رصد الجوانب المالية لهذه المشاريع . وسوف يوسع النظام الذي يعمل بالحاسبة الالكترونية المركب في عام ١٩٨٦ لرصد أنشطة الصيانة وتوفير تقارير عن التنظيم فيما يتعلق بالصيانة المنتظمة للأماكن والمعدات في المقر وذلك خلال الفترة ١٩٨٨-١٩٩١ .

واستمراراً لبرنامج إدماج الأماكن الخارجية المستأجرة ، يجري الان نقل المحفوظات الموجودة حالياً في أماكن مستأجرة في شارع بارك أفنيو ساوث بمدينة نيويورك إلى المقر .

يستمتعون بالفقرات ٧٤-٢٨ إلى ٧٦-٢٨ بالنص التالي :

٧٤-٢٨ لقد بلغ نمو حيز المكاتب في المقر مرحلة تجعل النظم اليدوية للتخطيط حيز المكاتب تستهلك كثيراً من الوقت ولا يمكن استعمالها بفعالية . وقد تم الحصول مؤخراً على نظم للرسم والتصميم بمساعدة الحاسبة الالكترونية . ويجري الان التدريب وإنشاء قاعدة البيانات الأولية . وفي محاولة لتحسين إدارة الأنشطة المعمارية والهندسية ، سوف يتم الاضطلاع بدراسة للنظم المتخصصة لبرامج الحاسبة الالكترونية ومكوناتها المادية لتحديد فائدتها وفعاليتها من حيث التكلفة للتخطيط والتصميم المعماري/ الهندسي .

٧٥-٢٨ ويجري استعراض النظام الحالي الإنذار الأمني العامل بالحاسبة الالكترونية ليستبدل به نظام أحدث ذي موثوقية محسنة . ويجري استعراض نظم متنوعة لتوفير إدارة تعمل بالحاسبة الالكترونية وإدارة للطاقة وغير ذلك من الوظائف التشغيلية بغية تنفيذها خلال الفترة ١٩٨٨-١٩٩١ . ويجري التفكير في تنفيذ برنامج لتوسيع نطاق الجهاز العامل بالحاسبة الالكترونية لوحدة المعلومات والاستقبال .

وسيجعل هذا البرنامج من الممكن نقل ملفات المعلومات من البطاقات البيضاء المكررة إلى نظام للاسترجاع يعمل بالحاسبة الالكترونية .

٧٦-٢٨ وبإدماج مشاريع التشيد فيما وراء البحار في عام ١٩٨٦ في البرنامج الفرعى لتشغيل المبانى ومسانتها فيما يتعلق بالمرافق المادية في المقر ، يجرى تحقيق دعم تقنى أوسع .

(ه) الأنشطة المستمرة

تضاف الفقرة الفرعية التالية إلى الفقرة ٧٧-٢٨ :

١١ خدمات التشيد فيما وراء البحار ؛

\* البرنامج الفرعى ٢ - عمليات البريد

يحل هذا البرنامج الفرعى الجديد محل البرنامج الفرعى ٢ المعروف "الاتصالات" والوارد في الوثيقة A/37/6/Add.2 .

(١) السند التشريعى

٧٨-٢٨ السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى هو قرار الجمعية العامة . ٣٠٤/٣٣

(ب) الأهداف

٧٩-٢٨ يتمثل الهدف العام في توفير وسائل كافية وموشقة وفعالة من حيث التكلفة لنقل المراسلات والمواد الرسمية . ولتحقيق هذه الخدمة يوفر هذا البرنامج الفرعى ما يلى :

(أ) خدمة الحقيبة إلى نحو ١٢٨ مكانا في أنحاء العالم ؛

(ب) الخدمات البريدية ؛

(ج) خدمة السعاة داخل مجمع المقر لتوزيع المراسلات والوثائق المطبوعة .

\* برنامج فرعى جديد .

(ج) المشكلة المطروقة

٨٠-٢٨ في ضوء تخفيف عدد الموظفين سيكون من الضروري بصورة خاصة إدخال مزيد من التحسين على أساليب العمل وإجراءاته والاستفادة بصورة أكبر من المبتكرات التكنولوجية بغية تحقيق الكفاءة في تقديم الخدمة بمستوياتها الحالية.

(د) الاستراتيجية

١١ الحالة في نهاية عام ١٩٨٧

٨١-٢٨ لقد أعيد تنظيم خدمة السعاة داخل مقر الأمم المتحدة بحيث تصبح أكثر كفاءة وفي نفس الوقت أكثر توفيراً بتخفيف عدد الموظفين . وقد تم تركيب نظام محاسبي للحقيقة يعمل بالحاسبة الالكترونية لتسجيل التكلفة التي تتطلبها مكاتب المستعملين للحقيقة . وقد بذلت الجهد للاستفادة من المنافسة التجارية المتزايدة في توفير خدمة الحقيقة وتوزيع البريد .

١٢ للفترة الخطة ١٩٨٨-١٩٩١

٨٢-٢٨ من المزمع إعادة التنظيم فيما يتعلق بنظام إرسال البريد ونظام الحقيقة ليصبحا أكثر استجابة لاحتياجات المنظمة بالاستفادة من تكنولوجيا الحاسوب الالكترونية المتاحة .

٨٣-٢٨ ومن المتوقع حدوث تنسيق أفضل داخل نظام الأمم المتحدة الشامل لتخفيف وقت الإرسال بالنسبة للمراسلات والوثائق المطبوعة وزيادة الفعالية من حيث التكلفة للحقيقة ولعمليات البريد .

(ه) الأنشطة المستمرة

٨٤-٢٨ بخلاف المشاريع المبينة أعلاه ، فإن معظم الأنشطة ذات طبيعة مستمرة ويجري استعراضها على أساس منتظم لتحديد التحسينات الممكنة في الكفاءة والفعالية :

(١) عمليات البريد والحقيقة ؛

(ب) خدمات السعاة .

البرنامج الفرعى ٣ - تنظيم السجلات  
تعاد تسمية البرنامج الفرعى ٣ المعنون "تنظيم السجلات" الوارد في الوثيقة  
A/37/6/Add.2 على النحو المنقح أدناه .

البرنامج الفرعى ٣ - تنظيم المحفوظات والسجلات  
يعدل النص التالي الفقرات من ٨٦-٢٨ إلى ٩٧-٢٨ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .  
وتبيّن المقاطع من النص التي تحتها خط التنقيحات أو الإضافات في حين تبيّن المقاطع الممحورة بين قوسين معقوفين مواضع الحذف .

(ا) السند التشريعى  
تضاف عبارة "و ٣٢٦ ، ٢٨ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٤" بعد عبارة  
"القرار ٣٣٠" .

(ب) الهدف  
يستعاق عن الفقرة ٨٧-٢٨ بالنص التالي :

٨٧-٢٨ إن الاهداف الرئيسية لهذا البرنامج الفرعى هي استخدام وتوفير مما  
معلومات المنظمة بأكير قدر من الكفاءة والتوفير ؛ وتقديم المشورة بشأن جميع مراحل  
تنظيم السجلات الجارية ، بما في ذلك تدريب موظفي الادارات المكلفين بواجبات حفظ  
السجلات ؛ والاحتفاظ بسجل لوشائق المنظمة ؛ وحفظ وخدمة السجلات ومواد المحفوظات غير  
الجارية ؛ وتقديم المشورة لمكاتب الامم المتحدة فيما وراء البحار بشأن المسائل  
المتعلقة بالسجلات الجارية وغير الجارية . والهدف الرئيسي هو تحسين نوعية وكفاءة  
الخدمات التي تقدم الى المنظمة . ويتمثل الهدف المحدد والمحدود المدة في إدماج  
وظائف تنظيم المحفوظات والسجلات في نظام آلى للمعلومات تابع للأمم المتحدة .

(ج) المشكلة المطروحة  
يستعاق عن الفقرات من ٨٨-٢٨ إلى ٩٤-٢٨ من الوثيقة A/37/6/Add.2 بالنص  
التالي للبرنامج الفرعى :

٨٨-٢٨ نتيجة للتطور السريع في تكنولوجيات المعلومات والاتصالات ، فإن  
ممارسات تنظيم المحفوظات والسجلات المستمدة أساساً من عمليات مناولة المعلومات  
المستندة إلى مواد ورقية ، لم تعد مناسبة .

٨٩-٢٨ وقد نتج عن الغاء السجل المركزي في عام ١٩٨٣ وجود العديد من النظم غير المحكم فيها للملفات المستندة الى مواد ورقية ، والتي تتضمن نسخاً مطابقة ومعلومات وقتية . وهناك أيضاً عدم كفاية المراقبة التي تخضع لها السجلات الالكترونية . ونتيجة لذلك فان برامج تنظيم السجلات تحتاج الى مزيد من التطوير بغية تمكين الامانة العامة من حفظ المعلومات واسترجاعها بطريقة تتسم بالكفاءة في المقر وفي المكاتب فيما وراء البحار على حد سواء .

٩٠-٢٨ وقد عانى برنامج تنظيم السجلات من الافتقار الى السلطة ، وهو بالإضافة الى ذلك في حاجة الى المزيد من الموظفين الفنيين وشبه الفنيين والى الاستفادة على نحو كامل من تكنولوجيات الحاسوب الالكترونية المتوفرة لاستخدام تنظيم السجلات فيما يتعلق بالسجلات الالكترونية الصادرة عن المكاتب .

٩١-٢٨ ويؤدي الفعل المادي بين وظائف تنظيم المحفوظات (بارك أفنديو ساوث) والسجلات (مبني الامانة العامة) الى حدوث خسارة في الوفورات ، ويخلق مواطن قصور في عمليات استرجاع الملفات ويعرض امن السجلات الحساسة للخطر .

٩٢-٢٨ كما أن نمو المنظمة ، وعمليات النقل الضخمة من السجل المركزي الذي تم الغاؤه ، والتزايد المكثف للسجلات الواردة من المكاتب فيما وراء البحار ، كل ذلك أدى الى نقص حاد في أماكن تخزين السجلات .

٩٣-٢٨ والتحكم في درجة الحرارة ليس كافياً في المرافق الموجودة ، وخاصة مرافق السجلات غير التقليدية .

٩٤-٢٨ طبيعة وحجم السجلات غير الجارية المتجمعة في مراكز العمل التابعة للامم المتحدة فيما وراء البحار ليسا معروفيين ، الامر الذي يمكن ان يؤدي الى خسارة دائمة في محفوظات هيئات الامم المتحدة هذه . ويزيد من حدة هذه المشكلة غياب الادارة المركزية لمراكز العمل هذه وعدم وجود موظفين فنيين في مجال المحفوظات في مكاتب السجلات هذه .

(د) الاستراتيجية

١١ الحالة في نهاية عام ١٩٨٧

يستعاض عن الفقرة ٩٥-٢٨ بالنص التالي :

٩٥-٢٨      بدأت المرحلة الأولى من مراحل إدخال الحاسوب الالكتروني وصدر أمر اداري قدمت فيه قواعد اضفاء السرية والفالئها . وفي كانون الثاني/يناير ١٩٨٧ ، أوصى فريق عامل معنوي بنقل المحفوظات ببنقلها الى المقر . وفي اواخر عام ١١٩٨٧ أنشئت فرقه عمل تقنية معنوية بتنظيم السجلات الالكترونية داخل اللجنة الاستشارية لتنسيق نظم المعلومات وتتمثل مهمتها في دراسة اثر التكنولوجيات الجديدة على عملية تنظيم السجلات التقليدية . وهناك اختصاصي في تنظيم المحفوظات والسجلات يتمتع ببعضوية كاملة في فرقه العمل .

١٣      لفترة الخطة ١٩٩١-١٩٨٨  
يستعاض عن الفقرة ٩٦-٢٨ بالنص التالي :

٩٦-٢٨      سيولى المزيد من النظر لمسألة كيفية استيعاب التكنولوجيات الجديدة على افضل وجه ، من حيث تأمين مكاسب فورية فيما يتعلق بالكفاءة والنهوض بأعباء الاحتفاظ بالسجلات لفترة اجل لا يغراض الادارية والقانونية والتاريخية .

(ا) إثر إنتهاء الاختبارات الجارية لتقنيات القرص البصري وغيرها من التكنولوجيات المتعلقة بخزن المعلومات واسترجاعها آليا في الامانة العامة للأمم المتحدة ، سيتخذ قرار نهائى فيما يتعلق بإنشاء شبكة مناطق محلية آلية عصرية لتحل محل النظم الالكترونية العديدة غير المتحكم فيها للملفات المستندة الى مواد ورقية ؛

(ب) ولتحقيق الأهداف المذكورة أعلاه ، ستبذل جهود لضمان تنفيذ الفقرة الفرعية ٩٦-٢٨ (ا) الواردة أعلاه : (1) اضطلاع الادارة والمكاتب بمسؤوليات تنظيم السجلات تحت إشراف القسم المعنوي بتنظيم المحفوظات والسجلات ، (2) اضطلاع بدراسات استقصائية عن السجلات بما في ذلك السجلات الالكترونية ، على مستوى الامانة العامة ، بغية وضع برنامج شامل للتخلص من الوثائق ، (3) استخدام مراقبة آلية للسجلات طيلة دورتها الحياتية ؛

(ج) من المتوقع أن يتم من خلال المشاركة في فرقه العمل التقنية المعنية بتنظيم السجلات التابعة للجنة الاستشارية لتنسيق نظم المعلومات اصدار مبادئ توجيهية للاضطلاع عمليا بتنظيم السجلات الالكترونية العصرية ؛

(د) ولتلبية هذه الاحتياجات ، سيحدث برنامج تدريب واسع النطاق لموظفي الأمم المتحدة ؛

(ه) وسيتم دمج وظائف تنظيم المحفوظات والسجلات وسيجري التعاون الوثيق مع  
شبكة الخدمات الالكترونية . ولبيت سجلات الامانة العامة سوى عنصر واحد في نظام  
معلومات اعم تابع للأمم المتحدة وهناك حاجة الى نظام آلي موحد لتنظيم السجلات لضمان  
ادماجها في هيكل اساسي آلي للمعلومات .

(و) وللتقليل من الاشر السلبي لعملية الفصل المادي بين وظائف تنظيم  
المحفوظات والسجلات ، سيتم استخدام الاتصالات الالكترونية الحديثة بين المكتبين الى  
أقصى حد ممكن ؟

(ز) وستعالج مشاكل التحكم في درجة الحرارة والخزن في اطار البحث عن حل  
لمسألة النقل ؟

(ح) وسيستمر توفير الخدمات الاستشارية الى المكاتب البعيدة عن المقر .  
وسيستخدم البرنامج بالمقر كنموذج للمكاتب فيما وراء البحار . وستجري دراسة  
لمؤسسات الأمم المتحدة الواقعة فيما وراء البحار بغية تحديد امكانية تركيز جميع  
السجلات والمحفوظات غير الجارية في مستوى مرکزي .

#### البرنامج الفرعي ٤ - هندسة البث الاعتيادي والمؤتمرات\*

##### (٤) السند التشريعي

٩٨-٢٨ السند التشريعي لهذا البرنامج الفرعي هو قراراً الجمعية العامة  
٣٠٤/٣٢ و ١٤/٣٧ هاء .

##### (ب) الاهداف

٩٩-٢٨ الهدف العام هو توفير ما يلزم من خبرات الكترونية ومرافق وموظفين في  
مجال الاتصالات لتمكين المنظمة من أداء دور المحفل للمفاوضات بالمقر وتوفير ما يتصل  
بهذا من خدمات دعم فعالة للدول الأعضاء ، وعلى وجه التحديد :

(١) توجيه وتنسيق النظم الالكترونية لغرف اجتماعات الأمم المتحدة ،  
والمرافق الالكترونية الاعتيادية والتليفزيونية ، ونظم الامن الالكترونية ،

\* برنامج فرعی جدید .

(ب) القيام على نحو فعال يمكن الاعتماد عليه بتوفير وادارة وتشغيل وصيانة النظم والخدمات الالكترونية الازمة لقيام المنظمة بعقد المؤتمرات والاجتماعات بالمقر ، وتقديم المشورة وتنظيم وتحفيظ وتنسيق التغييرات والتحسينات الواجب ادخالها على المنشآت والخدمات الالكترونية بمرافق العمل الأخرى لضمان أقصى حد ممكن من الكفاءة والتواافق .

(ج) توفير المرافق التقنية المحسنة والدعم التشغيلي لبث المعلومات المتعلقة بعمل المنظمة ومختلف وكالاتها ؛

(د) تأمين الفوائد والوفورات المحتملة العائدة للأمم المتحدة من إدخال الابتكارات التكنولوجية الحديثة في الميادين التي سبق عرضها وذلك بالوقوف على آخر التطورات التقنية في المجالات الالكترونية المتعلقة بالاتصالات والبث الاعاري وخدمة المؤتمرات وبرامج الإعلام مثل التداول من بعد والترجمة الفورية من موقع بعيدة ، وتقييم مدى تماشيتها مع احتياجات الأمم المتحدة .

#### (ج) المشاكل المطروحة

١٠٠-٢٨ إن تدابير التقشف التي تم اتخاذها لمعالجة الأزمة المالية قد خفضت من سرعة برامج العمل المقررة لتحديث النظم الالكترونية في غرف الاجتماعات ومرافق البث الاعاري . بالإضافة إلى ذلك ، فإن الحلول القصيرة الأجل للمشاكل المحددة المتعلقة بخدمات الدعم التقني على مدى السنوات الماضية تدعو إلى عملية إعادة تقييم شاملة لضمان تلبية احتياجات المنظمة الحالية والمقبلة على نحو يحقق أكبر قدر من الوفر والفعالية .

١٠١-٢٨ إن سرعة تغير التكنولوجيات التي تؤدي إلى ظهور نظم تعمل بالحاسبة الالكترونية وتقنيات رقمية في جميع جوانب الخدمات المقدمة يجعل القيام ، على نحو مستمر ، برصد وتحليل وتنقيح نهجنا تجاه حاجات المنظمة لضمان الاستخدامات التي تتميز بفعالية التكاليف أمرا ضروريا . علاوة على ذلك فإن هناك حاجة إلى توفير التدريب والدعم المناسبين للموظفين بغية الاستفادة المثلث من الابتكارات التكنولوجية وفي نفس الوقت تفادى الخسائر غير الضرورية فيما يتعلق بالفعالية ، وتبديد الموارد .

(د) الاستراتيجية

١١ الحالة في نهاية عام ١٩٨٧

١٠٣-٢٨ طلبت الجمعية العامة في قرارها ١٤/٣٧ هـ المؤرخ في ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٢ بدء برنامج الاستبدال والتطوير على نحو مرحلتي للمعدات الالكترونية . ومن بين ١٥ غرفة اجتماع في المقر ، تم تجديده ست غرف بنظم الكترونية جديدة بدلًا من ١٠ غرف كما كان مقررا . وتم تنفيذ برنامج العمل وفقاً لذلك . وتم إعمال نظام جديد لوحدات الاستماع بغرف الاجتماعات عن طريق نظام الهاتف الجديد . وبدأت الأعمال المتعلقة بإدخال الحاسبة الالكترونية في أنشطة المخزن والمصانة بغية تحسين تدفق المعلومات والمراقبة فيما يتعلق بالتنظيم . وتجري حالياً برامج لإحلال المعدات والتكنولوجيات القديمة في المجالات المتصلة بتسجيل المحفوظات والتوزيع الصوتي .

١٢ لفترة الخطة ١٩٨٨-١٩٩١

١٠٣-٢٨ يشمل البرنامج الرئيسي لفترة الخطة ما يلي :

(أ) رفع مستوى مراقب الدعم الالكتروني في مجال الاتصالات السلكية واللاسلكية في غرف الاجتماعات بالمقر وفقاً للولاية والأولويات التي حددتها الجمعية العامة . وترد أدناه قائمة بالأعمال المقررة :

١٩٨٨ - غرفة مشاورات مجلس الأمن ؛

١٩٨٩ - قاعة الجمعية العامة ؛

١٩٨٩ - غرفة مجلس الوصاية ؛

١٩٩٠ - غرفة الاجتماعات ١ ؛

١٩٩١ - غرفة الاجتماعات ٢ ؛

(ب) سيجري الاطلاع بدراسات جدوى وتحليل للنظم وأعمال تصميم بغية تجديد وسائل إدخال التكنولوجيات والمعدات الجديدة في كل المجالات التي تقدم فيها خدمات الدعم التقني ؛

(ج) لضمان استمرار العمليات على نحو سلس ، ستتخذ خطوات لتحسين ورفع مستوى خدمات الدعم التقني ، بالتعاون والتنسيق مع الأطراف والدوائر التي تطلب ذلك ؛

(ه) الأنشطة المستمرة

١٠٤-٢٨ بالإضافة إلى المشاريع الرئيسية الوارد ذكرها أعلاه ، فإن معظم الأنشطة ذات طبيعة مستمرة ويجري استعراضها بانتظام بغية تحديد التحسينات الممكنة فيما يتعلق بالكفاءة والفعالية :

(أ) عملية الدعم الالكتروني لغرف الاجتماعات ؛

(ب) عملية البث الإذاعي والتليفزيوني ؛

(ج) نظم المراقبة الالكترونية للأمن والسلامة ؛

(د) عمليات أجهزة الاملاء (الديكتافون) ؛

(ه) خدمات الدعم التقني للنظم الالكترونية في شعبة المنشورات التابعة لادارة شؤون المؤتمرات .

الفصل ٢٩ - الخدمات الأخرى في مجال الإدارة والدعم التقني

يعدّ النص التالي الوجهة العامة للبرنامج الرئيسي في إطار الفصل ٢٩  
الوارد في الوثيقة A/37/6/Add.2 بحيث تظهر فيه القرارات المتخذة نتيجة لقرار  
الجمعية العامة ٢١٣/٤١ المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ .

أولا - الوجهة العامة للبرنامج الرئيسي

يُستعاض عن الفقرات ٢-٣٩ إلى ٥-٣٩ من الوثيقة A/37/6/Add.22 ، بالنص  
التالي :

٣-٣٩ أنشئت شعبة جديدة للخدمات الالكترونية في عام ١٩٨٧ داخل ادارة  
الخدمات العامة لإظهار تلاقي التكنولوجيات في ميداني الاتصالات السلكية واللاسلكية ،  
والتجهيز الالكتروني للبيانات . وتقوم الشعبة الجديدة بوضع وتطبيق السياسات  
المتعلقة بإنشاء وتشغيل النظم المتكاملة للمعلومات التي تخدم الاحتياجات المختلفة  
للمنظمة . وهذا يستتبع القيام بدمج وتنسيق مستهرين للنظم الفرعية المتعددة ، في  
مراحل مختلفة من التصميم والتنفيذ ، التي تخدم احتياجات مجموعة واسعة من برامج  
النشاط المختلفة من المعلومات الإدارية .

٣-٣٩ إن أنشطة الاتصالات ، التي كانت مبرمجة سابقا في إطار البرنامج  
الرئيسي "الخدمات العامة" (الفصل ٢٨) ، تمثل مجالاً ذا أولوية عاجلة فيما يتعلق  
بإعادة النظر . فقد أدى تطبيق نظام لامركزية البرامج إلى ضرورة توفير اتصالات أسرع  
وأكثر فعالية بين المقر والمكاتب الرئيسية فيما وراء البحار . وإضافة إلى ذلك ،  
فنتيجة لاتباع نهج غير منظم في إقامة شبكة للاتصالات للأمم المتحدة في الماضي ، إلى  
جانب التقدم السريع في تكنولوجيا الاتصالات ، فقد أصبح من الضروري الان الاطلاع  
بتقييم شامل لاحتياجات الامم المتحدة الراهنة والمقبلة في مجال الاتصالات . ولكي  
يتتسنى القيام بذلك بشكل فعال متسم بالكفاءة ، جمعت أنشطة الاتصالات والتجهيز  
الالكتروني للبيانات معا في عمل اداري واحد .

٤-٣٩ ونظراً لتزايد عدد وحدات المنظمة التي تقوم بإدخال التكنولوجيات  
المكتبية الحديثة في أداء أنشطتها البرنامجية ، عهد إلى الشعبة الجديدة أيضاً  
بمهمة تنسيق التقدم المحرز وذلك لضمان حصول الامم المتحدة على المنافع والفوائد

الناتجة من إدخال الابتكارات التكنولوجية . وسينصب التركيز على تطوير الهيكل الأساسي في المكاتب الفنية للمساعدة على إدخال الخدمات الالكترونية المخطط لها على نطاق واسع . وإضافة إلى ذلك ، ستبذل محاولات لتحسين تنسيق أنشطة الخدمات الالكترونية فيما بين مختلف مكاتب الامم المتحدة ولجانهااقليمية . وسيستمر توفير الدعم من جانب الامانة العامة لأنشطة مجلس الابتكارات التكنولوجية .

٥-٣٩ ولم يكن تطوير نظم المعلومات مسايراً لاحتياجات المنظمة . ففيما تطورت تكنولوجيا الحاسوب الالكترونية خلال السنوات العشرين الماضية وازدادت إمكانية الحصول عليها ، تزايد كثيراً الإقبال على خدمات الحاسوب الالكترونية . ونظراً لعدم وجود استراتيجية عامة في هذا المجال فقد تم تطوير نظم المعلومات على حدة وكانت موجهة فقط إلى الاحتياجات المباشرة لوحدة معينة ذات مهمة معينة . وقد أثر عدم وضع نظم متكاملة في المنظمة على الادارة والتنظيم اللذين تعتبر معظم المعلومات فيهما مترابطة ويلزم تقاسمها . وقلة من النظم في مجال الادارة والتنظيم تستوعب المعلومات العامة وتستخدمها بكفاءة : فهناك كثير من الأدوات الجاهزة في الجهود ، وكثير من العمليات التي يمكن أو ينبغي أن تجري آلياً ما زالت تؤدي يدوياً . لذلك تنسى المنظمة خلال فترة الخطة أن تنجذب جزءاً هاماً من النظام المتكامل للمعلومات الادارية على مستوى المنظمة ، فهو يضمن لصانعي القرارات الحصول على معلومات ادارية ومالية دقيقة وموثقة ومتراقبة ، كما يضمن للعمليات والمهام الرئيسية دعماً سليماً ، وللتكنولوجيا المتاحة استعمالاً على أجدى وجه .

٥-٤٠ كذلك سيكون تحسين انتاجية العاملين في تطوير نظم المعلومات القائمة على الحاسوب الالكتروني وتحسين خدمات الاتصالات من الاهداف الاولية للادارة . وتحقيقاً لهذه الغاية سيجري استعراض واسع للاحتياجات المطلوبة من التدريب . وسيبذل اهتمام بتحسين جو العمل كوسيلة أخرى لتحسين الانتاجية .

#### ثانياً - البرامج

##### البرنامج ١ - دائرة التنظيم الاداري

###### البرنامج الفرعى - دائرة التنظيم الادارى

يحدّف البرنامج ١ المعنون "دائرة التنظيم الاداري" (الفقرات من ٦ - ٢٩ - ٢٩ - ١٣) في الوثيقة A/37/6/Add.2 . أما الانشطة المستمرة الموسومة في هذا البرنامج فسوف تدرج في برنامج فرعى جديد عنوانه "التقييم وتحليل الادارة" في الفصل ٢٦ .

البرنامج ١ - خدمات المراجعة الداخلية للحسابات\*

تعاد تسمية البرنامج ٢ المعنون "خدمات المراجعة الداخلية للحسابات" الوارد في A/37/6/Add.2 بحيث يصبح البرنامج ١ - "خدمات المراجعة الداخلية للحسابات" بالصيغة المنقحة أدناه .

البرنامج الفرعى - خدمات المراجعة الداخلية للحسابات\*

يعدل النص التالي الفقرات ٢٩ - ١٤ و ٣٩ - ١٨ - ٣٩ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

(١) السند التشريعى

١٤-٣٩ يضاف إلى نهاية الفقرة مايلي : "والاحكام ذات الصلة من قرار الجمعية العامة ٢٠٦/٤٢ المؤرخ في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ والمعنون "التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات" .

(د) الاستراتيجية

١٨-٣٩ يعدل عنوان البرنامج الفرعى ١٢' كما يلى : "الفترة ١٩٩٠-١٩٩١" .

(ه) الأنشطة المستمرة

١٩-٣٩ يعدل إسماء اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية الوارдан في البرنامج الفرعى (١) بحيث يصبحان اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي .

يحذف نص الفقرتين الفرعويتين (ب) و (ط) .

تضاف فقرتان فرعويتان جديدان كما يلى :

(ب) الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ؛

(ط) الرقابة الدولية على المخدرات .

عنوان جديد للبرنامج .

\*

## البرنامج ٢ - خدمات الدعم الالكتروني\*

يقترح أن يحل هذا البرنامج الجديد محل كامل البرنامج ٤ المععنون "خدمات التجهيز الالكتروني للبيانات ونظم المعلومات" (الفقرات من ٢٨-٣٩ إلى ٤٧-٤٩) في الفصل ٣٩ ، والبرنامج الفرعى ٢ المععنون "الاتصالات" (الفقرات من ٧٨-٢٨ إلى ٨٥-٢٨) من البرنامج ٢ المععنون "خدمات الدعم التقنى" في الفصل ٢٨ من A/37/6/Add.2 وأن يلغيهما .

### البرامج الفرعية

#### البرنامج الفرعى ١ - الاتصالات\*\*

يقصد بإدراج هذا البرنامج الفرعى المععنون "الاتصالات" في البرنامج ٢ التعبير عن توحيد أنشطة الاتصالات السلكية واللاسلكية بعد تشغيل شبكة نظم الاتصالات السلكية واللاسلكية وشبكة نظم الحاسوب الالكترونية الكبيرة والصغرى والخفيفة بالأمم المتحدة .

ويعدل النص التالي الفقرات من ٧٨-٢٨ إلى ٨٥-٢٨ من الوثيقة ٢ : A/37/6/Add.2

#### (١) السند التشريعى

٢٠-٣٩ نفع نص الفقرة ٧٨-٢٨ من الوثيقة ٢ A/37/6/Add.2

#### (ب) الأهداف

٢١-٣٩ نفع نص الفقرة ٧٩-٢٨ من الوثيقة ٢ A/37/6/Add.2

#### (ج) المشاكل المطروقة

يستعاض عن الفقرتين ٨٠-٢٨ و ٨١-٢٨ بالنص التالي :

\* عنوان جديد للبرنامج/البرنامج الفرعى .

عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

\*\*

٢٢-٣٩ شملة حاجة مستمرة ومتزايدة الى خدمات ثابتة يمكن الاعتماد عليها في مجال الاتصالات الالكترونية بين المقر واللجان القليمية وغيرها من المكاتب الرئيسية فيما وراء البحار . بل ان هذه الحاجة ستزداد أهمية عند إدخال النظام المقترن وهو النظام المتكامل للمعلومات الادارية الذي هو في مرحلة التكوين الان .

٢٣-٣٩ في الماضي ، كثيرا ما حدث توغير احتياجات المنظمة في مجال الاتصالات على أساس مخصوص . ويجب اتخاذ الخطوات اللازمة لضمان الوفاء بالاحتياجات في مجال الاتصالات بطريقة أكثر تخطيطا وإحكاما .

٢٤-٣٩ وقد صاحبت التطورات الهامة في مجال الاتصالات/الحاسبات الالكترونية زيادة في الطلب على شبكات البيانات وعلى البريد الالكتروني من جانب مكاتب فنية كثيرة . وحتى الان ، لم تكن المرافق المتاحة كافية لمواجهة زيادة الطلب على الخدمات .

(د) الاستراتيجية  
١١ الحالة في نهاية عام ١٩٨٧

يحل النص التالي محل الفقرتين الفرعيتين ٨٢-٢٨ و ٨٣-٢٨ :

٢٥-٣٩ أنشئت شبكة متكاملة للاتصالات تربط بين مقار العمل الرئيسية باستخدام خطوط تجارية مؤجرة ، وتعمل بين المقر ومكتب الامم المتحدة في جنيف ، ومكتب الامم المتحدة في فيينا ونيروبي ، وكذلك اللجان القليمية ، بامتنان اللجنة الاقتصادية لافريقيا ، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا . وقد ووجهت بعض المشاكل التشغيلية ويجري حلها حالة حالة . وحسن خط البيانات المكرر بين الحاسبة الالكترونية الكبيرة في نيويورك وجنيف ليسمح بقدر أكبر من الاتصالات ، وأنشئت شبكة اتصالات تقوم على استخدام التوابع الاصطناعية ، كما أنشئت محطتان أرضيتان . وقد ركبت في المقر لوحة توزيع هاتفية جديدة تعمل بالحاسبة الالكترونية ، وأرسلت طلبات لشراء معدات تعزيز تسمح بالاتصال بالحاسبة الالكترونية الكبيرة من خلال لوحة التوزيع الهاتفية بواسطة أنواع مختلفة من النهايات الطرفية .

٢٦-٣٩ وقد وفرت إمكانية الاتصال بقواعد البيانات الموجودة في الحاسبة الالكترونية الكبيرة لامم المتحدة لخمس عشرة بعثة بشكل تجاري . وحصل على برامج

الحاسبة الالكترونية الازمة لردم عمليات الاتصالات السلكية واللاسلكية على الحاسبة الكبيرة ، وكذلك البرامج المرتبطة بشبكات تحويل الحزم (البريد الالكتروني) . وافتتح مشروع رئيسي لربط ادارة شؤون الاعلام بمركز الاعلام التابعة لامم المتحدة بالاتصالات السلكية واللاسلكية . وبذئ بحث متعلق بالحصول على حق الاتصال بمراقب شبكة بيانات عامة . وسيوفر ذلك لمكاتب الامم المتحدة مرفقا يسمح لها بالاتصال بنظم الحاسوب الالكتروني الاخرى وبقواعد البيانات التي لا تتبع الامم المتحدة . وبذئ ايضا مشروع يتعلق باحتياجات مرفق بريد الكتروني للمنظمة . وأنشئ مكتب مساعدة لمعاونة المستعملين عن بعد لمراقب دائرة الحساب الالكتروني في نيويورك .

١٣١ لفترة الخطة ١٩٩٠ - ١٩٩١

يحل النص التالي محل الفقرة ٨٤-٢٨ .

٢٧-٢٩ من المتوقع الانتهاء من شبكة الاتصالات عبر التوابع الامتناعية . وسيجري استبدال لوحات توزيع التلکى الحالیة القديمة الطراز في المقر وجنيف . وسيستمر العمل في تحسين الخدمات التي توفرها خطوط نقل الصوت والبيانات بالتناوب . وسينشأ الخط الموصى باللجنة الاقتصادية لافريقيا على النحو المخطط له ، وستراقب جميع الخطوط بدقة باستخدام طرق جديدة . وستضبط شبكة الهاتف ضبطا دقيقا وسيحصل على مراقب إضافية . وستواصل الامم المتحدة جهودها ، بالتعاون مع الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية ، لتمكين الوكالات المتخصصة من استخدام شبكة اتصالات الامم المتحدة . وستستعرض اجراءات المحاسبة واسترداد التكاليف المتعلقة بخدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية . وستحسن البيئة المادية في حجرة الكابلات .

٢٨-٢٩ وستتم عملية الحصول على حق الاتصال بشبكة بيانات عامة ، التي بدأ في اواخر عام ١٩٨٧ ، وسيجري تقييمها بعد عام من التشغيل . وسيعزز مكتب المساعدة ويوسع نطاقه لتوفير خدمة طوال الأربع والعشرين ساعة . وسيركب مرفق للبريد الالكتروني .

(ه) الأنشطة المستمرة

٢٩-٢٩ نفي نه الفقرة ٢٨ - ٨٥ من الوثيقة A/37/6/Add.2

البرنامج الفرعى ٢ - الابتكارات التكنولوجية\*

يُقترح أن يحل هذا البرنامج الفرعى الجديد محل البرنامج ٣ ، المعنون "إدخال الابتكارات التكنولوجية (الفقرات ٢٩ - ٣٠ إلى ٢٩ - ٢٧) في الوثيقة A/37/6/Add.2 .

ويُعدل النص التالي الفقرات ٢٩ - ٣٠ إلى ٢٩ - ٢٧ في الوثيقة A/37/6/Add.2 .

(١) السند التشريعى

٢٩-٣٠ نفع نص الفقرة ٢٩ - ٣٠ من الوثيقة A/37/6/Add.2

(ب) الأهداف

٣١-٣٩ هدف هذا البرنامج الفرعى هو تأمين حصول الأمم المتحدة على أتم الفوائد التشفيلية وأقصى الوفورات الناتجة عن إدخال التكنولوجيا المكتبية الحديثة ، التي تشمل ، لا على سبيل الحصر ، الحاسوبات الالكترونية الخفيفة والصغيرة ، ومجموعات المعدات الخاصة وبرامج التشفيل ، مثل معدات تمييز الحروف ظوئيا ، ونظم تجهيز المنشورات باستخدام الحاسبة الالكترونية المكتبية .

(ج) المشاكل المطروقة

٣٢-٣٩ في وقت تنوعت فيه المنتجات الجديدة المقدمة للاستخدام المكتبي بشكل لم يسبق له مثيل ، حيث تطور غير متوازن في استخدام هذه المنتجات في المنظمة . فالتدريب ، رغم أهميته الحاسمة للاستعمال السليم للتكنولوجيا الجديدة ، لم يهتم به بالشكل التام الذي تستلزم الحاجة ، ولم يعترف بان بعض المسائل الهامة المتعلقة بالسياسات ، مثل تطبيق المركزية أو اللامركزية ، أهمية حاسمة بالنسبة الى التخطيط السليم إلا منذ فترة وجيزة جدا . وتحتم السرعة التي تصل بها المنتجات والتقنيات الجديدة الى الأسواق القيام بجهد بحثي مطرد .

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

(د) الاستراتيجية

١١ الحالة في نهاية عام ١٩٨٧

٣٣-٣٩ ركبت معدات تجهيز الكلمات في المنظمة بأكملها . وإنما ، ركب ما يقرب من ١٠٠٠ محطة عمل متعددة اللغات ، بما فيها تلك الموجودة في إدارة شؤون المؤتمرات ، وتجري صيانتها ودعمها ببرام吉 التشغيل في إطار هذا البرنامج الفرعى . وقد بدأ ببرنامج رئيسى للاستبدال ودمج وحدات التشغيل المركزية الصفيحة الحاسوبات الالكترونية الصفيحة في إدارات عديدة . ودخلت مرحلة التشغيل شبكة لتبادل الوثائق تقوم على نظم تجهيز الكلمات لتوفير صلات لا فيما بين نظم تجهيز الكلمات فحسب بل أيضا مع الحاسبة الالكترونية الكبيرة ، وتوفير صلات من خلالها مع مكتب الأمم المتحدة في جنيف ، ومكتب الأمم المتحدة في فيينا ، ونيروبي وغيرها من المواقع . وركبت شبكة جرد أوتوماتية لمعظم معدات إدخال النظام الآلي في المكاتب . واتسع بدرجة كبيرة نطاق تركيب ودعم عدة طرز من الحاسبات الالكترونية الخفيفة قبل نهاية عام ١٩٨٧ ، وتم توحيد حيازة ودعم الحاسبات الالكترونية الخفيفة في وحدة تنظيمية واحدة . ودرست طرز جديدة من الطابعات ، وبدأت بحوث متعلقة بعدة مجموعات من برامج تشغيل الحاسبات الالكترونية الصفيحة . ووضع مشروع نظام قياسي للحاسبات الالكترونية الخفيفة ، وبدأت عملية الاستعراض .

١٣ لفترة الخطة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٤٤-٤٩ إن التشغيل الآلى المكتبي مجال للنشاط يمكن أن يؤثر على برنامج عمل المنظمة بأكمله . وسيؤدي ضبط النفقات إلى اشتداد الطلب على زيادة الانتاجية وذلك يمكن ترجمته إلى طلبين يتعلقان ببرنامج الابتكارات التكنولوجية : استخدام المرافق الموجودة بشكل أفضل ، وإدخال تكنولوجيات جديدة تحقق زيادة أخرى في الانتاجية . وسيبقى التدريب لكل من التقنيين والمهندسين المستعملين في جميع أنحاء المنظمة ، أحد المجالات ذات الأولوية العالية فيما يتعلق بالسعى إلى زيادة انتاجية الموظفين العاملين في المنظمة ، ولا سيما في وقت قل فيه توفر الموارد .

٤٥-٤٩ وسيوسع نطاق دعم الصيانة والجرد ليشمل جميع طرز الحاسبات الالكترونية الخفيفة . وستجري بحوث على التكنولوجيات الجديدة ، التي تشمل ، دون حصر ، تجهيز المنشورات باستخدام الحاسبات الالكترونية المكتبية ، والحاسبات الالكترونية الخفيفة وتمييز الحروف ضوئياً ، وتخزين الأقراص ضوئياً . وسيجري استعراض واستكمال البرنامج التدريبي للتشغيل الآلى للمكاتب ، وذلك بالتعاون مع دائرة التدريب ، بغية تعزيز الهيكل الأساسي للتشغيل الآلى في المنظمة . وسيكون النظام

القياسي لتجهيز الكلمات للأمم المتحدة محل استعراض في عام ١٩٨٨ . وسيحصل على مجموعات من برامج التشغيل المستخدمة في الأغراض الخاصة وتخبر ، ثم ترکب ، في المكاتب الفنية عندما يكون ذلك مجديا .

**البرنامج الفرعى ٣ - خدمات الحاسبة الالكترونية الكبيرة\***

يقترح أن يحل هذا البرنامج الفرعى الجديد محل البرنامج الفرعى ٣ السابق ، المعنون "أجهزة الحاسوب الالكترونية وبرامجها والتسهيلات ذات الملة" (الفقرات ٢٩ - ٤١ إلى ٤٧ - ٢٩) في إطار البرنامج ٤ سابقا وعنوانه "خدمات التجهيز الالكتروني للبيانات ، ونظم المعلومات" .

ويعدل النص التالي الفقرات ٢٩ - ٤١ إلى ٢٩ - ٤٧ في الوثيقة A/37/6/Add.2 :

(١) السند التشريعى

٣٦٣٩ نفس نص الفقرة ٢٩ - ٤١ من A/37/6/Add.2

(ب) الأهداف

٣٧-٣٩ هدف هذا البرنامج الفرعى هو ضمان تشغيل الحاسبة الالكترونية بصورة تتصف بالفعالية وسرعة الاستجابة لخدمة جميع مكاتب المنظمة التي تتطلب البرامج المكلفة بها دعما من الحاسبة الالكترونية .

(ج) المشاكل المطروقة

٣٨٣٩ إن تشغيل مرفق كبير للحاسبة الالكترونية قد أصبح متزايد التعقيد في السنوات القليلة الأخيرة : فقد أدت إضافة برامج خاصة لنظام التشغيل ، والاحتياج إلى التحسين المتواصل للبرامج الأساسية لنظام التشغيل ، وال الحاجة إلى تنفيذ معايير أشد لحماية البيانات ، إلى الاعتماد المتزايد على كفاءة ومهارات الموظفين الداخليين بدلًا من الخبرة الخارجية التي تناه على فترات . وييتطلب كل من تخطيط السعة ، وأنشطة الاتصالات السلكية واللاسلكية ، وإدارة الموارد ، تدريباً وموظفيين إضافيين لكي يتسعوا أداؤها بطريقة سلية . وتقتضي الضرورة إجراء اتصالات أكثر انتظاماً بالعملاء ليكون في الإمكان خدمة احتياجاتهم بشكل أفضل .

---

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

(د) الاستراتيجية

١١. الحالـة في نهاية عام ١٩٨٧

٣٩٢٩ وفرت الخدمات المتعلقة بالاتصال بحاسبة الكترونية كبيرة من طراز IBM3091 واستخدامها وكذلك بالتخزين المناسب للأقراص ، للوحدات التنظيمية في المقر . وإضافة إلى ذلك أدى نظام الحاسبة الالكترونية في نيويورك الموصول بجنيف عن طريق خط مخصص للاتصالات السلكية واللاسلكية ، إلى تمكين المستعملين من الأمم المتحدة من الاتصال بمنشأة المركز الدولي للحساب الالكتروني . ووفرت الخدمة أيضا لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) على أساس استرداد التكاليف .

٤٠-٣٩ بحثت وطلبت مجموعات برامج التشغيل اللازمة لتحسين تشغيل وضبط الحاسبة الالكترونية الكبيرة . وبين تلك البرامج ما يتعلق بتنظيم الأقراص ، وتحطيط السعة ، ورصد الشبكات ، ورصد النظم بمدة عامه . وبدئ تحول من الأشرطة المغناطيسية إلى الأشرطة الخرطوشية الأقل حجما . وركبت طابعات جديدة أكثر تقدما تستخدم تكنولوجيا الليزر .

٤١. لفترة الخطة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٤١-٣٩ هناك ثلاث مجموعات من الأنشطة يجري تنفيذها حاليا سيكون لها اثر على استخدام مرفق الحاسبة الالكترونية الكبيرة . وتتعلق أولى هذه المجموعات بإنشاء شبكة تربط الأطر الرئيسية التي تستخدمها الأمم المتحدة . والثانية هي ادخال إدخال نظام اقتصاد رياضي رئيسي للمكتب الإحصائي ، الذي يعمل حاليا وفقا لنظام حاسبة الكترونية جامعية كبيرة . والثالثة ، من المحتم أن يكون للنظام المتكامل للمعلومات الإدارية اثر على عمليات مرفق الحساب الالكتروني الرئيسي فيما يتعلق بالأداء والاحتياجات من الموارد .

٤٢-٣٩ خلال هذه الفترة ، سيبدأ إدخال برنامج تدريبي واسع النطاق يهدف إلى تعزيز مهارات الموظفين الحاليين . وسيجري تركيب مجموعات برامج التشغيل الخامسة المطلوبة في عام ١٩٨٧ ، وسيحصل على مجموعة متقدمة لتنظيم قاعدة البيانات . وسيرفع مستوى بعض أجهزة الحاسوب الالكترونية ، ولا سيما تلك المرتبطة بالاتصالات السلكية واللاسلكية ، لاستيعاب الزيادة المنتظرة في أنشطة الاتصالات . وسيوسع نطاق مكتب المساعدة . وستشهد هذه الفترة أيضا تركيب مرفق بريد الكتروني يربط بين الحاسوب الالكتروني الكبير والمصغرة والخفيفة . وسينتهي العمل في تحويل تخزين البيانات من الشرائط المغناطيسية إلى الشرائط الخرطوشية .

٤٢-٣٩ سيجري استعراض اجراءات تأمين البيانات ، بما في ذلك الإجراءات الداعمة ، وستوضع خطط لحالات الطوارئ . وستمدد ساعات التشغيل إلى ٢٤ ساعة في اليوم ، وبسبعة أيام في الأسبوع ، حسبما تتطلبها احتياجات الاتصالات .

البرنامج الفرعى ٤ - الدعم الاستشاري ودعم نظم المعلومات\*

يقترح أن يحل هذا البرنامج الجديد محل البرنامج الفرعى ٢ السابق المعنون "الدعم الاستشاري التقنى ودعم نظم المعلومات" في إطار البرنامج ٤ السابق المعنون "شعبة التجهيز الالكترونى للبيانات ونظم المعلومات" .

ويُعدّ النص التالي الفقرات ٢٩ - ٣٥ - ٤٠ من الوثيقة

: A/37/6/Add.2

(١) السند التشريعى

٤٤-٣٩ نفس نص الفقرة ٢٩ - ٣٥ من الوثيقة A/37/6/Add.2

(ب) الأهداف

٤٥-٣٩ نفس نص الفقرة ٢٩ - ٣٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2

(ج) المشاكل المطروحة

٤٦-٣٩ هناك حاجة مستمرة لوضع تطبيقات برنامجية جديدة وصيانة نظم المعلومات القائمة . فقد أنشأ المستعملون النهائيون النظم الأولى على أساس مخصوص وفي معزل عن بعضهم البعض . وتحتاج هذه النظم إلى تنقيحات مستمرة يقوم بها المستعملون النهائيون وكثيراً ما يستتبع ذلك طلبات متغيرة للخدمة . ومع ذلك ، لا توجد آلية تسمح بتحديد الأولويات بين طلبات الخدمة .

(د) الاستراتيجية

١١ الحالة في نهاية عام ١٩٨٧

٤٧-٣٩ نظراً لإعادة التنظيم الشاملة للإدارات والمكاتب الناشئة عن ضغط النفقات بموجب قرار الجمعية العامة ٢١٣/٤١ ، إزداد الاعتماد على الحلول القائمة على النظم الالكترونية للمشاكل اليومية التي تنطوي عليها إدارة تنفيذ وإيصال

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

\*

البرامج المعهود بها إلى الإدارات . ولذلك حدث تأخير في تلبية طلبات دعم نظم المعلومات نتيجة لزيادة دراية المستعملين بالقدرات الناشئة عن التطورات الحديثة في تكنولوجيا التجهيز الإلكتروني للمعلومات وفهمهم لها .

١٣١ لفترة الخطة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٤٨-٣٩ لكي يتتسنى مواجهة تزايد كمية العمل ، ستعزز انتاجية محللي النظم والمبرمجين بمزيج من التدريب والحصول على أدوات تعزيز الانتاجية مثل مجموعة من الجيل الرابع من برامج نظام إدارة قواعد البيانات . وسيزود الموظفون أيضا بمحاسبات الكترونية خفيفة لمساعدتهم في أعمال التصميم والتطوير وفي مهامهم المتعلقة بتوفير الخدمات الاستشارية للمستعملين .

٤٩-٣٩ وسيبذل جهد لتخفيف عبء صيانة النظم/البرامج بحيث يتتوفر المحللون والمبرمجون للمساعدة في تنفيذ النظم الجديدة مثل النظام المتكامل للمعلومات الإدارية ، وكذلك لتعزيز دعم المستعملين النهائيين والدور الاستشاري لدائرة تنظيم المعلومات .

٥٠-٣٩ مازال يجري استكشاف تطويرات جديدة في مجال تخزين النصوص واستعادتها بمساعدة الحاسبة الإلكترونية ، وتكنولوجيا طبع الوثائق ، والاتصال بقواعد البيانات كما يستمر نشر النتائج للمستعملين المهتمين بالأمر .

البرنامج الفرعى ٥ - الاشتراك فى أنشطة منظومة الامم المتحدة فى مجالى الحاسوبات والالكترونية ونظم المعلومات

تعاد تسمية البرنامج الفرعى ٤ الموجود تحت البرنامج ٤ المعنون "خدمات التجهيز الإلكتروني للبيانات ونظم المعلومات" (الفقرات ٤٨-٣٩ إلى ٥١-٣٩) في الوثيقة A/37/6/Add.2 ليصبح البرنامج الفرعى ٥ تحت البرنامج ٢ المعنون "خدمات الدعم الإلكتروني" .

ويعدل النص التالي الفقرات ٤٨-٣٩ إلى ٥١-٣٩ في A/37/6/Add.2 :

(١) السند التشريعى

٥١-٣٩ نفر نص الفقرة ٤٨-٣٩ في الوثيقة A/37/6/Add.2

- (ب) الهدف ٥٢-٣٩ نفس نص الفقرة ٤٩-٣٩ في الوثيقة A/37/6/Add.2
- (ج) المشاكل المطروقة ٥٣-٣٩ نفس نص الفقرة ٥٠-٣٩ في الوثيقة A/37/6/Add.2
- (د) الاستراتيجية ١١ الحالة في نهاية عام ١٩٨٧ ٥٤-٣٩ إن مصالح الأمم المتحدة ممثلة في لجنة إدارة المركز الدولي للحساب الإلكتروني في جنيف . وبذلك تشارك المنظمة اشتراكاً تاماً وفعلاً في مسائل السياسة المتعلقة بتوجيه المركز الدولي للحساب الإلكتروني . وتستفيد من خدمات المركز على نطاق واسع مكاتب الأمم المتحدة في جنيف ، والمكتب الاحصائي ، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) ، واللجنة الاقتصادية لدول أوروبا . وهناك أيضاً اشتراك نشط في اللجنة الاستشارية لتنسيق نظم المعلومات ، بما في ذلك الاشتراك في عضوية الفريق التقني لاتصالات السلكية واللاسلكية .
- ١٢ لفترة الخطة ١٩٩١-١٩٨٤ ٥٥-٣٩ نفس نص الفقرة ٥١-٣٩ من A/37/6/Add.2 ، مع الاستعاضة عن نص الفقرة الفرعية (د) "قاعدة البيانات الخامسة بالوثائق المتعلقة بالتنمية" بما يلي : "الاشتراك في أنشطة تنظيم السجلات" .

## الفصل ٣٠ - خدمات المؤتمرات والمكتبة

### البرنامج ١ - دائرة التحرير والوثائق الرسمية

#### البرامج الفرعية

##### البرنامج الفرعى ٣ - خدمات الطباعة\*

يقترح إعادة تسمية البرنامج الفرعى ١ المعنون "دائرة الاختزال" في الوثيقة A/37/6/Add.2 ليصبح كما هو أعلاه .

### البرنامج ٢ - الترجمة الشفوية وخدمات الاجتماعات

يعدل النص التالي الفقرة ٣٠ - ٦٤ من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٨٤-١٩٨٩ : الواردة في الوثيقة A/37/6/Add.2 :

#### البرنامج الفرعى ٣ - دائرة تدوين المحاضر الحرفية

##### (ب) الهدف

٦٤-٣٠ تضاف كلمة "الصينية" في الفقرة ٦٤-٣٠ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

### البرنامج ٥ - خدمات مكتبة داغ هرشولد

يعدل النص التالي الفقرات ١٣١-٣٠ الى ١٣٦-٣٠ من الوثيقة A/37/6/Add.2 :

#### البرامج الفرعية

##### البرنامج الفرعى ١ - جمع وتطوير وتنظيم المعلومات\*

يقترح إعادة تسمية البرنامج الفرعى ١ المعنون "جمع وتنظيم المعلومات" في الوثيقة A/37/6/Add.2 ليصبح كما هو أعلاه .

يستعاض بالنص التالي عن الفقرة ١٣١-٣٠ الى ١٣٦-٣٠ في الوثيقة A/37/6/Add.2 .

١٣١-٣٠ سيتم توسيع مد شبكات الحاسوب الالكترونية مع المكتبة التابعة لمكتب

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

الامم المتحدة في جنيف ومكتبات بعض اللجان الاقليمية ، كما سيزيد عدد الوثائق المفهرسة والمضافة الى قاعدة البيانات من جانب المشاركين في وضع الشبكة .

١٣٢-٣٠ ويجب أن تكون قاعدة بيانات وثائق الأمم المتحدة كاملة وآمنة تماما حتى تصبح قابلة للاستعمال في الخدمة المباشرة المتاحة حاليا . وسوف يتطلب هذا الادخال المبكر للوثائق وقت صدورها وإكمال تحليل الموضوعات في الوقت المناسب من قبل المكتبة .

١٣٣-٣٠ تتطلب معالجة المعلومات وتوزيع قواعد البيانات على المستعملين الخارجيين إعداد عدد من الأدوات مثل كتيبات المراجع وكتيبات الكتالوجات والموسوعات وسائر الملفات المرجعية . وستهيأ مجموعة متماسكة من الأدوات يمكن أن تصبح أيضا أدوات أساسية لشبكة مكتبات منظومة الأمم المتحدة .

١٣٤-٣٠ وتزمع المكتبة القيام بما يلي ، من بين أنشطة أخرى :

(ا) حيازة الوثائق والمنشورات من جميع أنحاء العالم ووضعها في قوائم وتخزينها ، وجعل البيانات bibliografية متاحة من خلال شبكة موحدة للمعلومات المباشرة ؛

(ب) توفير مراقبة bibliografية لوثائق ونشرات الأمم المتحدة ، من خلال الاحتفاظ بقواعد بيانات تتضمن bibliografيا الواقع ، وإعداد فهارس منشورة ؛

(ج) الاحتفاظ بقواعد عصرية للبيانات تتضمن bibliografيا الواقع والنصوص الكاملة لقرارات الأجهزة الرئيسية للأمم المتحدة والتصويت فيها بناءً على الأسماء ، عن طريق النقل المباشر للمواد من الوسط الذي انتجت فيه إلى مرفق التخزين في الحاسوبات الالكترونية بالمكتبة ؛

(د) تطوير مد الشبكات مع المكتبات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة .

يعاد ترقيم الفقرة ١٣٧-٣٠ في الوثيقة A/37/6/Add.2 لتصبح ١٣٥-٣٠ وبعهاد ترقيم الفقرات التالية لها وفقا لذلك .

البرنامج ٦ - خدمات المؤتمرات ، جنيف

البرامج الفرعية

البرنامج الفرعى ١ - خدمات التخطيط والمجتمعات ومراقبة الوثائق\*

يقترح إعادة تسمية البرنامج الفرعى المعنون "خدمات المؤتمرات" في الوثيقة A/37/6/Add.2 ليصبح كما هو أعلاه .

البرنامج الفرعى ٢ - خدمات الترجمة والتحرير والطباعة\*

يقترح تغيير اسم البرنامج الفرعى ٢ المعنون "دائرة اللغات" في الوثيقة A/37/6/Add.2 ليصبح كما هو أعلاه .

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

## الفصل ٣١ - تنسيق البرامج

يقترح (١) إعادة تسمية البرنامج الرئيسي (الفصل ٣١) المععنون "تخطيط وتنسيق البرامج" الوارد في الوثيقة A/37/6/Add.3 ، ليصبح كما هو أعلاه "تنسيق البرامج" و (ب) نقل البرنامج ١ المععنون "تخطيط البرامج" وبرامجه الفرعية الأربع إلى الفصل ٢٦ المععنون "تخطيط البرامج والميزنة والخدمات المالية" ليعكس التغيرات الناتجة عن التنفيذ الأولي لقرار الجمعية العامة ٢١٣/٤١ المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ بشأن استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة الذي تم بموجبه وضع الوظائف المتعلقة بتنظيم البرامج ، وميزانتها ورسد أدائها وتقييمها في إطار هيكل متماسك .

### أولاً - الوجهة العامة للبرنامج الرئيسي

يعدل النص التالي الفقرات ١-٣١ الى ٥-٣١ من الوثيقة A/37/6/Add.3 :

١-٣١ تحذف الجملة الثانية ، ويستعاض عن عبارة "بالاضافة الى ذلك ، فيإن الغرض منه" التي تلي هذه الجملة بعبارة "فالغرض منه" .

تحذف الفقرتان ٢-٣١ و ٣-٣١ من الوثيقة A/37/6/Add.3 .

٤-٣١ يستعاض عن الجملة الأولى من هذه الفقرة بالنص التالي :

يهدف هذا البرنامج الى تشجيع وتسهيل قيام منظومة الأمم المتحدة بتنفيذ المبادئ التوجيهية المتعلقة بالسياسة والتوجيهات والأولويات التي تضعها الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي تنفيذاً متضافراً ومتماساً .

يعاد ترقيم الفقرة ٤-٣١ ليتصبح ٣-٣١ .

٥-٣١ تحذف العبارة "من البرنامج ٢" من الجملة الثانية من هذه الفقرة ويعاد ترقيم الفقرة ليتصبح ٣-٣١ .

## ثانيا - البرامج

### البرنامج ١ - تخطيط البرامج

يحذف البرنامج ١ وبرامجه الفرعية (الفقرات ٦-٣١ الى ٢٨-٣١ من الوثيقة A/37/6/Add.3) . وقد نقل هذا البرنامج الى الفصل ٢٦ .

### \* البرنامج ٢ - تنسيق البرامج

يعاد تسمية البرنامج ٢ المعنون "التنسيق" الوارد في الوثيقة A/37/6/Add.3 ليصبح كما هو أعلاه "تنسيق البرامج" .

#### البرنامج الفرعى ١ - تحليل حالة التنسيق

يعاد ترقيم الفقرات ٣٩-٣١ الى ٣٢-٣١ لتتصبح الفقرات ٤-٣١ الى ٧-٣١ .

#### البرنامج الفرعى ٢ - تنسيق السياسات والخطط والبرامج

يعاد ترقيم الفقرات ٣٣-٣١ الى ٣٦-٣١ لتتصبح الفقرات ٨-٣١ الى ١١-٣١ .

#### البرنامج الفرعى ٣ - تطوير وصيانة نظم المعلومات المتعلقة بالبرامج والتنسيق

يعاد ترقيم الفقرات ٣٧-٣١ الى ٤٢-٣١ لتتصبح الفقرات ١٢-٣١ الى ١٧-٣١ .

عنوان جديد للبرنامج .

\*

الحواشي

• ST/SGB/204 (١)

- (٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٦ (A/37/6) و Add.1-3 و Corr.1 .
- (٣) المرجع نفسه ، الدورة الثانية والأربعون ، الملحق رقم ١٦ (A/42/16) ، الجزء الثاني ، الفقرة ١٠٠ .
- (٤) المرجع نفسه ، الدورة الحادية والأربعون ، الملحق رقم ٦ (A/41/6) و Add.1 .
- (٥) المرجع نفسه ، الملحق رقم ٤٩ (A/41/49) الفرع - ثالثا دال .
- (٦) منشورات الامم المتحدة رقم المبيع : E.86.IV.3 .

---

### **كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة**

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى: الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

#### **如何购取联合国出版物**

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### **HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS**

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### **COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES**

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### **КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### **COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS**

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---